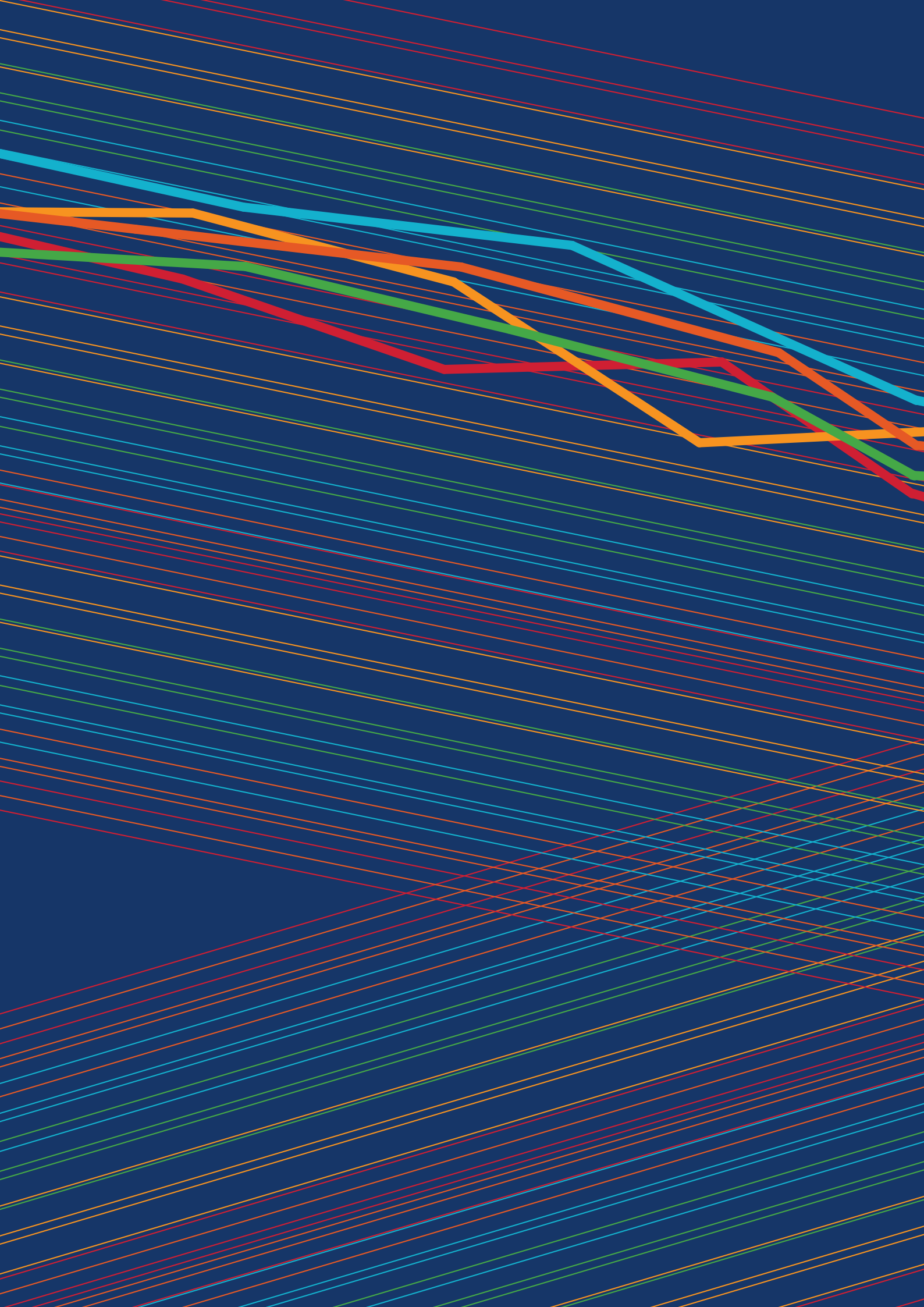


التقرير السنوي للصندوق 2018



الاستثمار في السكان الريفيين



تصدير بقلم رئيس الصندوق



عام من التغيير

تتمثل مهمة الصندوق في إنهاء الجوع والفقر في جميع أنحاء العالم عن طريق مساعدة المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة على زيادة ازدهارهم. وما برحت مهمتنا ملحة كما كانت دوماً. ويعيش ما يقدر بنحو 736 مليون نسمة على أقل من 1.90 دولار أمريكي يومياً. ويعيش حوالي 80 في المائة في المناطق الريفية. وتعتبر التقدم في تحقيق القضاء على الجوع في المناطق الريفية. ويعاني حالياً زهاء 821 مليون شخص نقص التغذية المزمن - بزيادة قدرها 34 مليون شخص منذ عام 2014.

ويفرض تغيير المناخ في الوقت نفسه ضغوطاً على المزارعين في جميع أنحاء العالم. ويتشكل أحد الأسباب الرئيسية وراء الأزمات الغذائية الحادة. وتضاعف عدد الكوارث المرتبطة بالظواهر المناخية الشديدة منذ مطلع تسعينات القرن الماضي. وتشير التقديرات إلى أن تغيير المناخ والضغط البيئية يمكن أن تؤدي إلى تشريد ما يصل إلى مليار نسمة.

وكان عام 2018، باعتباره السنة الأخيرة في فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق، عاملاً رئيسياً في إعداد الصندوق بشتى الطرق لخطتنا الطموحة من أجل تحقيق أداء أسرع وأفضل وأوسع. وعقد الصندوق العزم على زيادة أثره. وجعل الابتكار أولوية من أجل توسيع نطاقه وفعالته.

وفي إطار الإصلاحات الجارية على نطاق منظومة الأمم المتحدة، كان عام 2018 أيضاً سنة تغيير عميق في الصندوق. وشرعنا في تنفيذ الإصلاحات التي أدخلناها في عام 2017 كي يكون الصندوق قادراً على معالجة التحديات الراهنة والمقبلة، والإسهام بشكل كامل في خطة التنمية المستدامة لعام 2030.

البحث عن موارد جديدة

بينما ستظل المساهمات الأساسية من الدول الأعضاء تُشكّل ركيزة تمويل الصندوق، نزمع تعزيز قدرتنا على الاستفادية من أصولنا القائمة من خلال إطار سليم لكفاية رأس المال. وسعياً إلى تعزيز هيكلتنا المالية، شرعنا في عام 2018 في تنفيذ التوصيات التي طرحها مكتب التقييم المستقل والاستعراض المستقل لإدارة المخاطر في الصندوق. وبذلت جهود هائلة من أجل تدعيم الإدارة الشاملة للمخاطر وإطار الرقابة الداخلية في الصندوق. ويجري، بالتالي، وضع الأساس اللازم للبدء في عملية التصنيف الائتماني.

وقطعنا خلال السنة خطوة هامة نحو ضمان الجاهزية للتنفيذ وبدء المشروعات مبكراً. وفي ديسمبر/كانون الأول 2018، وافق مجلسنا التنفيذي على إنشاء أدوات جديدة لتسريع بدء تنفيذ المشروعات. وسيتمكّن المقترضون من خلال مرفق التمويل المسبّق للمشروعات من الحصول على أموال مرتبطة بمشروعات القروض لتوفير السيولة الكاملة التي تمكنهم من استهلال الأنشطة التحضيرية قبل الموافقة على اتفاقية التمويل، ودخولها حيز التنفيذ. وسيوفر مرفق المساعدة التقنية لاستهلال المشروعات منحا تهدف تحديداً إلى تلبية احتياجات البلدان الأقل دخلاً، والبلدان التي تعاني أشد الأوضاع هشاشة، والدول الجزرية الصغيرة النامية، وما تواجهه من نقص في القدرات.

وكان إنشاء الصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية الذي يهدف إلى تحفيز استثمارات القطاع الخاص في المناطق الريفية أحد إنجازاتنا الرئيسية خلال السنة. وهذا الصندوق الرأسمالي يمثل صندوقاً مستقلاً للمشروعات المؤثرة سيستثمر في المشروعات الصغيرة والمتوسطة في المناطق الريفية وسيساعد على تهيئة فرص للعمل، لا سيما للشباب والنساء. وفي ديسمبر/كانون الأول، وقعنا اتفاقاً مع الاتحاد الأوروبي بمبلغ 45 مليون يورو من أجل الصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية تضاف إلى 5 ملايين يورو التزمت بها لكسمبرغ، و4.5 مليون يورو من التحالف من أجل ثورة خضراء في أفريقيا.

ويُشكل أثر تغيّر المناخ أحد أكبر التحديات التي يواجهها المزارعون أصحاب الحيازات الصغيرة. وسعياً إلى مواصلة تعزيز قدرتنا على دعم هؤلاء المزارعين في هذا المجال، حصل الصندوق على اعتماد لدى الصندوق الأخضر للمناخ، وهو ما سيمكننا من الوصول إلى الموارد اللازمة للاستثمار في الزراعة المنخفضة الانبعاثات، والقادرة على الصمود في مواجهة المناخ.

تعزير التمير التشغيلي

التمير في العمليات شرط أساسي مسبق لزيادة أثر الصندوق وتوسيع نطاقه. وسعينا طوال السنة إلى تعزير قدرة الصندوق التشغيلية وحضوره في البلدان التي نساعدنا.

سعينا طوال السنة إلى تعزير قدرة الصندوق التشغيلية وحضوره في البلدان التي نساعدنا، كما واصلنا تطبيق اللامركزية كي نكون أقرب إلى المجتمعات المحلية التي نخدمها

وواصلنا تطبيق اللامركزية كي نكون أقرب إلى المجتمعات المحلية التي نخدمها. ولكي نوسع الدعم الذي نقدمه إلى الدول الأعضاء. ويعمل حاليا حوالي 30 في المائة من الموظفين في الميدان. أو بصدد الانتقال إليه. مقابل 18 في المائة قبل سنة من الآن.

وقمنا بتعديل عملية تصميم المشروعات من أجل تحقيق مزيد من الفعالية، ولتقليص المدة التي تستغرقها الموافقة وصرف أول دفعة من الأموال؛ ونعكف على نقل مزيد من المسؤولية عن الحافظة وإدارة العلاقات إلى الموظفين على الأرض. واستعرضنا أيضا وظائفنا غير التشغيلية لتعزيز الفعالية المؤسسية. ولا يزال تنفيذ هذه التغييرات جاريا.

التركيز على الإجاز

يتطلب تحويل المناطق الريفية إلى أماكن نابضة ومزدهرة معالجة عدد من التحديات الشاملة، مثل تحسين التغذية، وتمكين النساء والفتيات الريفيات، وتوفير فرص عمل للشباب، والتصدي لتغير المناخ. وقام الصندوق خلال السنة بتحديث استراتيجيته بشأن البيئة وتغير المناخ، وخطى عمله بشأن التمايز بين الجنسين والتغذية. ووضع أيضا خطة عمله الأولى بشأن الشباب. وبينما نعكف على تعميم هذه الأولويات في كل عملياتنا فإننا نسعى إلى وضع نهج ابتكارية وقادرة على إحداث تحول.

وفيما يتعلق بإجاز البرامج، كان عام 2018 سنة محورية، وعقب صرف 1.14 مليار دولار أمريكي في عام 2018، استكملنا إجاز برنامج القروض والمنح لفترة التجديد العاشر لمواردنا (2016-2018) الذي بلغ في مجموعه 3.3 مليار دولار أمريكي.

ولئن كان الإجاز أساسياً فإنه لا يقل أهمية عن تحقيق النتائج وتوثيقها. وكجزء من تقارير تقييم الأثر، يلتزم الصندوق بإجراء تقييمات لأثر 15 في المائة من حافظته وقياس الأثر الشامل لاستثماراته. وينفرد الصندوق بهذا النهج بين المنظمات الدولية، وانتهينا أو شارفنا على الانتهاء في عام 2018 من 17 تقييماً للأثر. وكشفت تلك التقييمات عن نتائج كبيرة عند مقارنة المستفيدين من المشروعات بغير المستفيدين.

في عام 2018، تم استكمال برنامج القروض والمنح لفترة التجديد العاشر لموارد الصندوق، والذي بلغ في مجموعه 3.3 مليار دولار أمريكي

آفاق المستقبل



أتاح لنا عملنا في عام 2018 قاعدة صلبة نؤسس عليها لفترة التجديد الحادي عشر المقبلة. وسنواصل من الآن فصاعداً تنفيذ الإصلاحات. ونعتزم تقديم برنامج قروض ومنح أكبر كثيراً. وسنبدأ التحضير لاجتماعات هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق من أجل ضمان التمويل للفترة 2022-2024.

لقد استهلكت مجموعة الإصلاحات التي أدخلناها على طريقة عمل الصندوق وتوسيع مواردنا المالية وقتنا وطاقتنا. غير أن هذه التغييرات ضرورية لمكافحة الجوع والفقر بين المجتمعات المحلية الريفية، وبلوغ ما يصبو إليه الصندوق من غايات سامية. وأصبحنا بفضل ما أرسيناه من أسس وطيدة في عام 2018 أقدر كثيراً على أداء مهمتنا ودعم دولنا الأعضاء في تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

وما كان لتلك الإنجازات أن تتحقق إلا بالالتزام الرفيع المستوى المتواصل وتفاني الموظفين على المستويات كافة.

جيلبير أنغبو
رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المناطق التي يعمل فيها الصندوق



- مركز إقليمي للتعاون وتبادل المعرفة بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي
مكتب تابع ▲
- مركز إقليمي
مركز إقليمي (مزعم إنشائه) ●
- ★ مقر الصندوق
مكتب قطري ●

أمريكا اللاتينية والكاريبي
34 مشروعاً جارياً في 17 بلداً
التمويل الجاري من الصندوق 640.7 مليون دولار أمريكي

أفريقيا الغربية والوسطى
34 مشروعاً جارياً في 21 بلداً
التمويل الجاري من الصندوق 1 321.7 مليون دولار أمريكي

أفريقيا الشرقية والجنوبية
45 مشروعاً جارياً في 16 بلداً
التمويل الجاري من الصندوق 1 813.4 مليون دولار أمريكي

الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا
35 مشروعاً جارياً في 17 بلداً
التمويل الجاري من الصندوق 846.6 مليون دولار أمريكي

آسيا والمحيط الهادي
58 مشروعاً جارياً في 21 بلداً
التمويل الجاري من الصندوق 2 428.5 مليون دولار أمريكي

36 بلداً

- 2 - أفغانستان
- 7 - بنغلاديش
- 1 - بوتان
- 3 - كمبوديا
- 5 - الصين
- جزر كوك
- جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
- 1 - فيجي
- 7 - الهند
- 2 - إندونيسيا
- جمهورية إيران الإسلامية
- 1 - كيريباس
- 3 - جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
- ماليزيا
- 1 - ملديف
- جزر مارشال
- ولايات ميكرونيزيا الموحدة
- 1 - منغوليا
- 3 - ميانمار
- ناورو
- 4 - نيبال
- نيوي
- باكستان - 4
- بالاو
- بابوا غينيا الجديدة - 2
- الفلبين - 4
- جمهورية كوريا
- ساموا
- 1 - جزر سليمان
- 2 - سرى لانكا
- تايلاند
- تيمور ليشتي
- 1 - تونغا
- توفالو
- فانواتو
- 3 - فييت نام

تشير الأرقام إلى البرامج والمشروعات الجارية
بلدان لديها منح جارية من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة

2 428.5 مليون دولار أمريكي

استثمرها الصندوق

في المحافظة الجارية في الإقليم

420.4 مليون دولار أمريكي

من الموافقات الجديدة في عام 2018

58 برنامجاً ومشروعاً جارياً

بالشراكة مع 21 بلداً في الإقليم في نهاية عام 2018

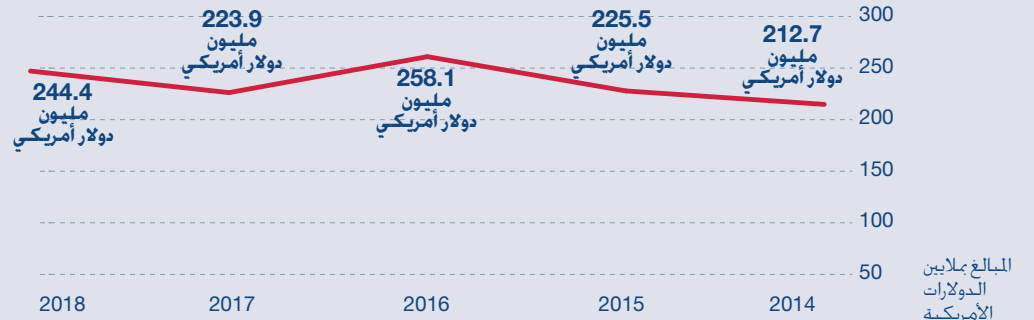
6 برامج ومشروعات جديدة

في بنغلاديش، والصين، وإندونيسيا، وميانمار، والفلبين، وتمويل إضافي لمشروعات جارية في كمبوديا، وباكستان، وسري لانكا

2

برنامجين جديدين للفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى النتائج في الهند وجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

المصرفات السنوية من القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون



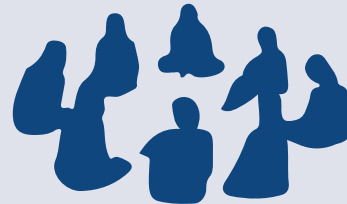
توفير خدمات

التمويل الصغيرى لأكثر من

27 000 امرأة

فييت نام

دعم المجتمعات المحلية في دلتا نهر ميكونغ من خلال مشروع استثمارى أنشئ في إطاره صندوق للتكثيف مع المناخ



تقديم منح إلى

29 مشروعاً جارياً

لتهيئة فرص للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة

تنفيذ 48 نموذجاً للإنتاج الزراعي الذكي مناخياً

تمكين النساء الريفيات في الهند

انطلاقاً من المشروعات السابقة التي دعمها الصندوق في الهند، ساهم برنامج تمكين النساء الريفيات في تجانسويني ماهاراشترا في الهند في تمكين المرأة الريفية في ولاية ماهاراشترا عن طريق تحسين نوعية حياتها وبناء ثقفتها في نفسها وقدرتها على صنع القرار، وتعزيز مشاركتها في جميع مجالات الحياة الاجتماعية والاقتصادية والسياسية. وحقق البرنامج التغيير الاجتماعي الدائم وحافظ عليه على مستوى القواعد الشعبية من خلال نماذج التمكين المجتمعية. ونظم البرنامج الذي يعمل في 10 495 قرية في جميع المقاطعات الريفية الأربع والثلاثين في ولاية ماهاراشترا مليون امرأة في 78 318 جماعة عون ذاتي موحدة ضمن 300 من مراكز الموارد التي تديرها المجتمعات المحلية.

ويعتمد البرنامج على حوافر لتشجيع السلوك المالي المنضبط بدون إعانات من أجل الاستثمارات الأسرية، وخدمات الدعم المقدمة من مراكز الموارد التي تديرها المجتمعات المحلية مقابل رسوم، والاستدامة الذاتية المالية لتلك المراكز. ومكنت النظم القوية التي أنشأها البرنامج جماعات العون الذاتي من تعبئة أكثر من 200 مليون دولار أمريكي من القروض المصرفية، وإنشاء ما يقرب من 500 مشروع اجتماعي. ووضع البرنامج، من خلال نموذج مراكز الموارد التي تديرها المجتمعات المحلية، آلية فعالة وشاملة لتقديم الخدمات إلى الفقراء، وهي آلية يمكن أن يستفيد منها مختلف أصحاب المصلحة. وأنشأ المشروع أيضاً لجاناً قروية للعمل في التمكين وتحقيق الإنصاف الاجتماعي - تعميم الاهتمام بالمنظور الجنساني، واتخاذ مبادرات لمعالجة مسائل من قبيل توافر مياه الشرب والتصدي للعنف ضد المرأة.

وحسّنت بصورة مطردة سيطرة المرأة على الموارد ومشاركتها في صنع القرار منذ انضمامها إلى تلك الجماعات. وبالمقارنة مع المجموعات المرجعية، استطاع المستفيدون من البرنامج تحقيق زيادة في الدخل والأصول الإنتاجية، وبانت لهم سيطرة أكبر على إيراداتهم، وحسّنت أوضاعهم الغذائي وإنتاجيتهم.

التكيف مع تغير المناخ في فييت نام

تمثل دلتا نهر ميكونغ أهم منطقة لإنتاج المحاصيل في فييت نام. غير أن هذه المنطقة معرضة بشدة لآثار تغير المناخ. ويدعم مشروع استثماري مشترك بين الصندوق وحكومة فييت نام، ويركز على سلاسل القيمة الذكية مناخياً، المجتمعات المحلية المعرضة للمخاطر في محافظتي بين تري وترافنه، ويهدف

المشروع، الذي دخل الآن عامه الرابع، إلى الوصول إلى 30 000 أسرة في جميع أنحاء المحافظاتتين.

ونفذ المشروع، على سبيل التجربة، خطة تنمية اجتماعية واقتصادية تشاركية مسترشداً بالمعلومات المناخية على مستوى الكوميونات والمقاطعات لوضع خطط عمل مجتمعية من أجل إدارة الكوارث الطبيعية، وحسن إدارة الموارد المائية والتكيف مع تغير المناخ. وفي إطار تنفيذ الخطة، أنشأ المشروع صندوقاً للتكيف مع تغير المناخ. ويوفر الصندوق المذكور منحاً نظيرة لجماعات المزارعين ذات المصالح المشتركة لتنمية سلاسل قيمة السلع وتوسيع الممارسات الزراعية القادرة على الصمود في مواجهة تغير المناخ، وتركز هذه المنح على نماذج الإنتاج الزراعي المأمونة والصديقة للبيئة، مثل زراعة الأعلاف للتربية الكثيفة للماشية، ومرافق الري الموفرة للمياه، وتربية الحمار الكثيفة المناسبة للبيئات المتغيرة، والأسمدة البيولوجية لإنتاج الذرة وال فول السوداني، والأساليب العضوية في زراعة جوز الهند، ويجري تعميم ثمانية وأربعين نموذجاً على المستوى الأسري، وكشفت تلك النماذج عن عائد مالي واجتماعي مبشر من حيث زيادة الدخل وتنوع النظام الغذائي.

وأنشأ المشروع أيضاً شراكة بين القطاعين العام والخاص دعمت 29 شركة خاصة بمنح نظيرة لتهيئة فرص للعمل وإتاحة فرص لتوريد المدخلات للمزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة، وتقديراً لدور المرأة في النهوض باقتصاد المجتمعات المحلية، ساعد المشروع على إنشاء صندوق لتنمية المرأة، ويقدم الصندوق المذكور خدمات التمويل الصغرى إلى 27 433 امرأة مشاركة في 6 126 جماعة ادخار وائتمان. ويساعد البرنامج هذا الصندوق في بناء قدراته لتسجيله كمؤسسة للتمويل الصغرى.

تحسين الأمن الغذائي في أفغانستان

تفشى الفقر وانعدام الأمن الغذائي في أفغانستان يجعله واحداً من أكثر بلدان العالم هشاشة. وفي هذا السياق الحفوف بالتحديات، يهدف المشروع المجتمعي للزراعة والثروة الحيوانية، الممول بمنحة من الصندوق، إلى تحسين الأمن الغذائي لحوالي 940 000 من السكان الريفيين (223 000 أسرة) في مقاطعات كابول و بروجان ولوكور.

وتمثل تربية الثروة الحيوانية حرفة تقليدية في أفغانستان، وتُشير التقديرات إلى أن 39 في المائة من سكانها يربون الماشية، ويمكن لتحسين الخدمات الحيوانية أن يحد كثيراً من نسبة نفوق قطعان الحيوانات في البلد. وبالإضافة إلى ذلك، يمكن لزيادة

18 مركزاً لجمع الألبان، و5 مراكز لتبريد الألبان في منطقة المشروع. وبالإضافة إلى مساعدة قطاع الثروة الحيوانية، نُفِذت أيضاً في إطار المشروع أنشطة لدعم الزراعة. ومن ذلك على سبيل المثال أن المشروع دَرَّب 53 930 شخصاً (بمن فيهم 23 230 امرأة) على الممارسات الزراعية، وأنشأ 131 مخططاً للري. وفي السياق الهش الذي يخيّم على أفغانستان، يتسم التعزيز المؤسسي بأهمية قصوى. وحقيقاً لهذه الغاية، نجح المشروع في إنشاء أكثر من 520 مجلساً للتنمية المجتمعية من أجل الإدارة السليمة لمخططات الري.

أعداد رؤوس الماشية، وربط المزارعين بالأسواق أن يهيئ فرصاً لكسب العيش. ولذلك، وقر المشروع لمربي الماشية 2.1 مليون جرعة من أمصال الحيوانات، و1.25 مليون مجموعة من مستلزمات إزالة ديدان الحيوانات. وعولج حتى الآن في إطار المشروع 718 638 حيواناً من مختلف الأمراض. وبعد التدريب على النظافة الصحية وتوفير أعلاف أفضل للحيوانات وتحسين الخدمات الصحية الحيوانية، ازداد متوسط إنتاج الألبان للأسرة من 3.5 لتر في اليوم إلى حوالي 11 لتراً في اليوم. وفي إطار تحقيق التسويق التجاري لهذا الإنتاج الإضافي، تم إنشاء وتهيئ



قصة من الميدان التغلب على الشدائد في كيريباس

حضورها تدريباً على التغذية وتجربة إيضاحية للطهي، من تعلم وصفات جديدة مغذية أكثر لأسرتها. وكان تيرو قد تعرض لسكتة دماغية وهو في السابعة والثلاثين من عمره. وبقي لأكثر من سنة غير قادر على الحركة وهو يشاهد زوجته وأطفاله الثلاثة يكافحون من أجل تأمين لقمة عيشهم. ولكنه عقد العزم على توفير احتياجات أسرته بنفسه، فبدأ العمل في حديقته المنزلية. ويروي لنا تيرو قصته فيقول "استطعت أن أحقق ما أنا فيه الآن من خلال العمل الشاق ودعم زوجتي لي. وأنا مدين بالشكر أيضاً للدعم المتواصل من الموظفين الميدانيين المجتمعين في المشروع والمسؤول عن التيسير في الجزيرة، فقد وقروا لي البذور والمواد اللازمة للزراعة وأدوات البستنة، وكانوا يأتون لزيارتي يومياً للوقوف على ما حققناه من تقدم في حديقتنا". ويقول تيرو إن حديقته المنزلية باتت الآن "مصرف جينات" يحصل منه الآخرون على نباتات لحداثقهم المنزلية.

"لم يخطر على بالي قط أنني سأكسب ثلاثين أو أربعين دولاراً في اليوم من حديقتي المنزلية. ولم أتخيل في أي وقت من الأوقات أن ذلك سيكون ممكناً، ولكن أي شيء يمكن إذا أخلصت العمل" هكذا ترجمت ناتيا كلمات زوجها. تيرو تاري، الذي أصبح الآن معوقاً. وفي عام 2015، عقد مشروع المياه والأغذية في الجزر الخارجية الذي يدعمه الصندوق أول اجتماعاته في المجتمع المحلي بقرية إيتا في شمال تايبتوي، التي تشكل واحدة من أربع جزر مختارة لتنفيذ المشروع. وعاد تيرو إلى بيته بعد الاجتماع وقد أصبح شخصاً مختلفاً. فقد بات يرى أن المشروع سيعود عليه بالخير. وحرص ناتيا وزوجها تيرو الآن على إنشاء حديقة، وزراعة محاصيلهما الغذائية. وبدأ الزوجان، بمساعدة من موظفي المشروع، في زراعة قطعة أرض صغيرة بأشجار الموز، والنباتات القطيفية، والقرع العسلي، والشبابا، والطماطم، والكرنب الصيني، والفجل. وتمكنت ناتيا بعد

هذان الزوجان من كيريباس استطاعا أن يحولا حديقتيها المنزلية إلى قصة نجاح

©IFAD

عمليات الصندوق في العالم حسب الإقليم

أفريقيا الشرقية والجنوبية

المعالم البارزة في إدارة المحافظة

22 بلداً

- أنغولا - 3
- بوتسوانا
- بوروندي - 5
- جزر القمر - 1
- إريتريا - 2
- إسواتيني - 1
- إثيوبيا - 3
- كينيا - 5
- ليسوتو - 2
- مدغشقر - 5
- ملاوي - 3
- موريشيوس
- موزامبيق - 3
- ناميبيا
- رواندا - 3
- سينشيل
- جنوب أفريقيا
- جنوب السودان
- أوغندا - 3
- جمهورية تنزانيا المتحدة - 1
- زامبيا - 4
- زمبابوي - 1

تشير الأرقام إلى البرامج والمشروعات الجارية
بلدان لديها منح جارية من برنامج التأقلم لصالح
زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة

1 813.4 مليون
دولار أمريكي

استثمرها الصندوق
في المحافظة الجارية في الإقليم

225.6 مليون
دولار أمريكي

من الموافقات الجديدة في عام 2018

45 برنامجاً ومشروعاً
جارياً

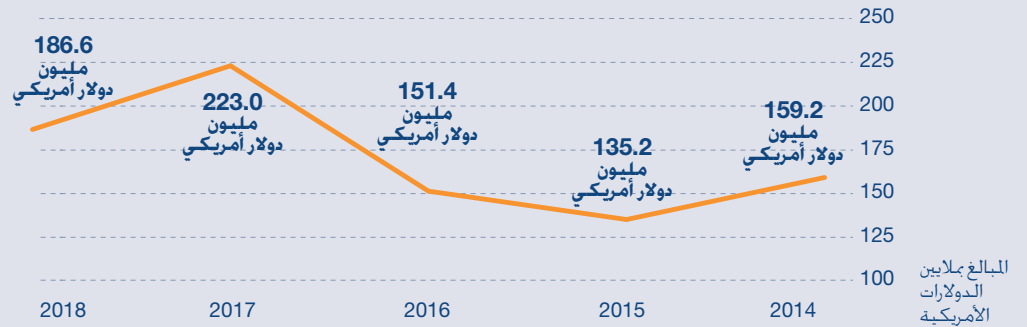
بالشراكة مع 16 بلداً في الإقليم في
نهاية عام 2018

4 برامج ومشروعات
جديدة

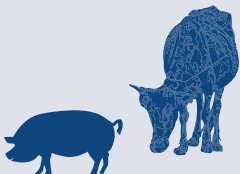
في بوروندي، وإسواتيني، وموزامبيق، وأوغندا، وتمويل
إضافي لمشروعين جاريين في كينيا ورواندا

2 برنامجان جديان للفرص الاستراتيجية
القطرية المستندة إلى النتائج في أنغولا وموزامبيق

المصرفات السنوية من القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون



توزيع 880 رأس من الماشية
و2 200 رأس من الخنازير



استفادة 4 530 أسرة من
الحفاظ على الممارسات التي تعلمتها

استفادة أكثر من

34 000 شخص

معظمهم من الأطفال
المصابين بسوء التغذية
الذين أعيد تأهيلهم



بوروندي

مشروع تسريع تحقيق الهدف الإنمائي
للألفية - 1 جيم دَرَبَ الأمهات على
العمل كنماذج يحتذى بها في تعزيز
الممارسات المأمونة في التغذية،
والصحة، والنظافة الصحية.



للادخار والائتمان. وتشير التقديرات إلى أن 38.2 مليون شخص (46 في المائة منهم إناث) قد تلقوا خدمات عززتها أو دعمتها المرحلة الثانية من برنامج الوساطة المالية الريفية. وتستهدف المؤسسات المالية الإثيوبية النساء نظراً لحصولهن على أفضل التصنيفات الائتمانية. وتؤثر الائتمانات المقدمة إلى النساء تأثيراً أكبر على رفاه الأسرة، وتُعزز الاستهلاك ونوعية حياة الأطفال. واستفادت مؤسسات التمويل الصغيري من الأموال القابلة للإقراض في إطار المرحلة الثانية من برنامج الوساطة المالية الريفية، وعزز ذلك موازنات تلك المؤسسات وزاد مصداقيتها عند طلب الحصول على أموال من مصادر أخرى، بما فيها المصارف التجارية. وفي ظل اتساع نطاق التغطية الذي بات يشمل 6.2 مليون أسرة، ازداد مجموع مدفوعات مؤسسات التمويل الصغيري للعملاء من 3.3 مليار بر إثيوبي (حوالي 180 مليون دولار أمريكي) في عام 2012 إلى 34.4 مليار بر إثيوبي (حوالي 1.2 مليار دولار أمريكي) اليوم. ويستمر تعزيز القدرة التنظيمية والرقابية للمصرف الوطني الإثيوبي من خلال مختلف الدورات التدريبية للمنظمين. وأعاد المصرف هيكلته شبعته الخاصة بالإشراف على التمويل الصغيري من أجل الإشراف على القطاع الفرعي الآخذ في الاتساع الذي بات يشمل الآن 36 مؤسسة. ويجري أيضاً دعم هذا القطاع الفرعي من خلال إيجاد حل مصرفي أساسي آلي كامل. وعززت المرحلة الثانية من برنامج الوساطة المالية الريفية أيضاً القدرة المؤسسية لقطاع التعاونيات الريفية للادخار والائتمان من خلال خطة تدريب شاملة للوكالات الإقليمية والموظفين على مستوى المقاطعات. وقُدِّمت وثائق تدريبية وأدلة ومجموعات أدوات لدعم مبادرات بناء القدرات.

تحسين الممارسات الغذائية في بوروندي

ينتشر سوء التغذية المزمن بمعدلات كبيرة في بوروندي (56 في المائة) وتبعث الحالة التغذوية للأطفال في البلد على قلق شديد. ويتولى الصندوق تنفيذ مشروع تسريع تحقيق الهدف الإنمائي للألفية 1-جيم بتمويل من الاتحاد الأوروبي من أجل تحسين الحالة التغذوية في ثماني مقاطعات في إقليمين. ودرب المشروع الأمهات على العمل كنماذج يحتذى بها في تعزيز الممارسات المأمونة في التغذية والصحة والنظافة الصحية. وهؤلاء الأمهات المعرفات باسم الأمهات النموذجيات ينتمين إلى خلفيات هشة وفقيرة اجتماعياً واقتصادياً، ولكن أطفالهن أصحاء، ويتمتعون بمستوى جيد من التغذية، بفضل ممارسات التغذية المتنوعة والمغذية. وتم حتى الآن تدريب 63 من هؤلاء الأمهات ومن الأخصائيين الصحيين في المجتمعات المحلية، إلى جانب 210 من الآباء والقيادات المجتمعية على تقديم الرعاية التغذوية إلى 26 000 من الأطفال الذين يعانون سوء التغذية، ورصد النساء الحوامل والمرضعات، واستفاد

شراكة المزارعين من أصحاب الحيازات الصغيرة مع القطاع الخاص في سيشيل

تواجه سيشيل، شأنها شأن عديد من الدول الجزرية الصغيرة النامية الأخرى، تحديات زراعية وبيئية معقدة. ويعمل مشروع الابتكارات المحلية التنافسية لصالح الزراعة صغيرة النطاق الذي يدعمه الصندوق لتعزيز ممارسات الإنتاج المستدامة والصديقة للبيئة، وتحسين سبل وصول أصحاب الحيازات الصغيرة إلى الأسواق. ووجد المشروع أن النموذج الأنسب للسياق المحلي من أجل تحسين سبل الوصول إلى الأسواق هو ربط مجموعة من المزارعين بشركة خاصة أو مؤسسة من مؤسسات الشراء من خلال مزارعين رواد يوجهون إنتاجهم إلى السوق. ويتولى المزارع الرائد في كل مجموعة المسؤولية عن التفاوض وتسويق محاصيل المجموعة. بينما تدعم شركة سيشيل للتجارة المجموعات في التسويق وتساعد في إدارة الجودة. وتمكن المجموعات أصحاب الحيازات الصغيرة من إنتاج الكميات المطلوبة للعمل في شراكة مع الشركات الخاصة. وتوسط المشروع في تكوين سبع من تلك الشراكات بين القطاعين العام والخاص والمنتجين. وأحد أمثلة ذلك هو الشراكة بين إحدى المجموعات وسلسلة فنادق كبيرة. وتشتري سلسلة الفنادق بانتظام، وفقاً لاتفاق تعاقدي، فاكهة وخضروات طازجة عالية الجودة من المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة الاثني عشر الذين تتألف منهم المجموعة. ومن الأمثلة الأخرى شركة سيشيل للتجارة التي تدعم مجموعة من 100 مزارع من أصحاب الحيازات الصغيرة عن طريق شراء منتجاتهم الزراعية بانتظام.

وأكدت دراسة استقصائية تناولت نتائج المشروع أن 53 في المائة من المزارعين المستفيدين استطاعوا تكوين علاقات أكثر استقراراً مع المشترين، وتحسنت قدرة 47 في المائة على تلبية معايير السوق، بينما أشار 76 في المائة إلى أنهم تمكنوا من تحقيق زيادة في الإنتاج الزراعي. ويتيح نهج شراكة المجموعات، من خلال التركيز على المحاصيل العالية القيمة، نموذجاً مستداماً لإحياء الإنتاج الزراعي المحلي الذي يمثل هدفاً استراتيجياً رئيسياً لحكومة سيشيل.

توفير سبل وصول مستدامة إلى الخدمات المالية في المناطق الريفية من إثيوبيا

يتسم توفير الخدمات المالية الريفية بأهميته الاستراتيجية لجهود التنمية في إثيوبيا. ووفق برنامج الوساطة المالية الريفية (المرحلة الثانية) سبلاً مستدامة أمام 7.6 مليون أسرة ريفية للوصول إلى مجموعة من الخدمات، وهو ما ساهم بدور كبير في تطوير شبكة على نطاق البلد تضم 22 مؤسسة من مؤسسات التمويل الصغيري، و5 500 تعاونية ريفية

إنتاج الحيوانات الصغيرة السماد العضوي (المستخدم في الحقول). ويدر الدخل (من خلال بيع الخنازير). ويساعد على تعزيز تماسك النسيج الاجتماعي. وحقق المشروع أثراً قيّمة ودائمة. وتخبرنا جوزيان، وهي واحدة من هؤلاء الأمهات في جنوب بوروندي، أن "الأطفال الاثني والأربعين المصابين بسوء التغذية الذين استفادوا من المشروع [في المنطقة التي أعيش فيها]. يتمتعون اليوم بصحة جيدة".

بالفعل أكثر من 34 000 شخص. وهو رقم يتجاوز المستويات الأولية المستهدفة بنحو 104 في المائة. ونجح المشروع في إعادة تأهيل معظم الأطفال الذين أثبتت الفحوص التشخيصية إصابتهم بسوء التغذية. وتُشكل الأمهات النموذجيات أيضاً منبراً هاماً للدعوة إلى تعزيز الممارسات الزراعية الجيدة وأنشطة إدرار الدخل. والواقع أن المشروع يساعد الأسر الضعيفة على إنشاء حدائق البستنة المنزلية والحصول على خنازير للحفاظ على ما تعلمته من ممارسات غذائية. ووُزع المشروع 880 رأساً من الماشية و2 200 رأساً من الخنازير على 4 534 أسرة. ويوفّر أيضاً



قصة من الميدان تعاونية للموز في تنزانيا تُعزز مهاراتها التسويقية

تضم تعاونية مولا توبي 20 من صغار منتجي الموز (12 امرأة و8 رجال) في جزيرة بيمبا في تنزانيا. وتكوّنت المجموعة في عام 2011 من خلال إحدى مدارس المزارعين الحقلية التي كان يروج لها برنامج مدعوم من الصندوق. وتولى مرشد في مجال التوجيه التجاري توفير التدريب على مسك السجلات، وإدارة المجموعة، وجودة المنتجات، والترويج التجاري، والتغليف، والتسعير، والتسويق. وتعلّم أعضاء المجموعة من خلال الزيارات المتبادلة أن من الممكن إنتاج بعض أفضل منتجات الموز باستخدام البوكوبوكو. وهذا الصنف لا يزرعه سوى أصحاب الحيازات الصغيرة لأغراض الأمن الغذائي لأنه مقاوم للجفاف. وبدأ أعضاء التعاونية في عام 2017 إنتاج منتجات الموز. وأشارت التقديرات إلى خفيق هامش ربح يتراوح بين 40 في المائة و30 في المائة من صنع الكعك والرقائق على التوالي. وسرعان ما ازدادت اشتراكاتهم الشهرية في مدخرات المجموعة وتعاونية الائتمان من 100 000 شلن تنزاني (43 دولاراً أمريكياً) إلى

250 000 شلن تنزاني (109 دولارات أمريكية). ومكّنهم ذلك من الحصول على قروض لتوسيع الإنتاج وسداد رسوم تعليم الأطفال. وتقول إحدى النساء "نحن لا نصنع رقائق الموز إلا عندما تنخفض أسعار الموز الطازج. ويقبل الناس أكثر وأكثر على دقيق الموز، على الرغم من أنهم لا يصدقون أنه مأخوذ من البوكوبوكو!" وساعدت المشاركة المطوّلة من المشروعات التي يدعمها الصندوق تعاونية مولا توبي على أن تصبح مجموعة متماسكة، وعلى وضع نموذج عمل انتشر بالفعل بين المجموعات الأخرى في جزيرة بيمبا. وهذه ليست القصة الوحيدة: فقد قدّم البرنامج دعماً لبناء قدرات 130 051 شخصاً. وشارك ما مجموعه 1 834 من منظمات المنتجين الريفيين التي دعمها البرنامج في شراكات/اتفاقيات أو عقود رسمية مع الكيانات العامة أو الخاصة، وتم ربط 449 224 من المنتجين الريفيين بالأسواق الرسمية.

فريق متماسك - أعضاء تعاونية مولا توبي، تنزانيا.

©IFAD/Bertha Mjawa

عمليات الصندوق في العالم حسب الإقليم

أمريكا اللاتينية والكاريبي

المعالم البارزة في إدارة المحافظة

33 بلداً

- أنتيغوا وبربودا
- الأرجنتين - 3
- جزر البهاما
- بربادوس
- بليز - 1
- دولة بوليفيا المتعددة القوميات - 2
- البرازيل - 6
- تشيلي
- كولومبيا - 1
- كوستاريكا
- كوبا - 2
- دومينيكا
- الجمهورية الدومينيكية
- إكوادور - 3
- السلفادور
- غرينادا - 1
- غواتيمالا - 1
- غيانا - 1
- هايتي - 2
- هندوراس - 2
- جامايكا
- المكسيك - 2
- نيكاراغوا - 2
- بنما
- باراغواي - 2
- بيرو - 2
- سانت كيتس ونيفيس
- سانت لوسيا
- سانت فنسنت وجزر غرينادين
- سورينام
- ترينيداد وتوباغو
- أوروغواي - 1
- جمهورية فنزويلا البوليفارية

تشير الأرقام إلى البرامج والمشروعات الجارية

بلدان لديها منح جارية من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة

640.7 مليون دولار أمريكي

استثمرها الصندوق

في المحافظة الجارية في الإقليم

77.6 مليون دولار أمريكي

من الموافقات الجديدة في عام 2018

34 برنامجاً ومشروعاً جارياً

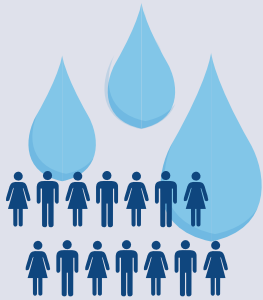
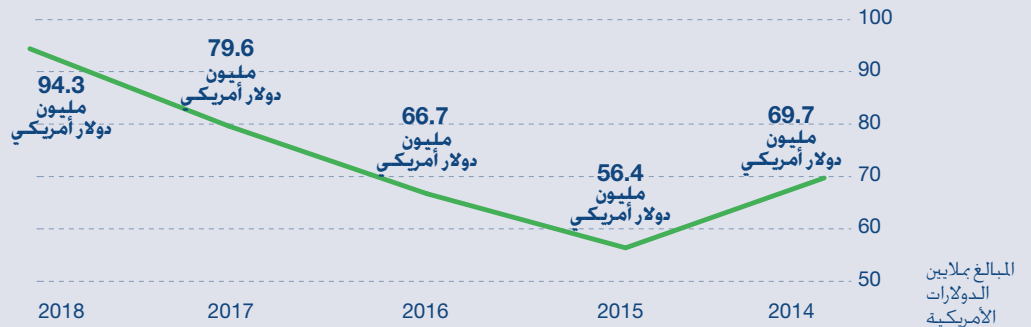
بالشراكة مع 17 بلداً في الإقليم في نهاية عام 2018

4 برامج ومشروعات جديدة

في بليز، والبرازيل، وهايتي، وهندوراس، وتمويل إضافي من أجل 3 مشروعات جارية في الجمهورية الدومينيكية، وإكوادور، وغرينادا

2 برنامجان جديان للفرص الاستراتيجية القطرية المستندة إلى النتائج في كوبا وبيرو

المصرفيات السنوية من القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون



استفادة المدارس والمنازل من مياه الشرب الآمنة التي يوفرها

5 330 خزاناً من خزانات تخزين مياه الأمطار



تمكن الأسر من تنوع إنتاجها الغذائي وبيع الفائض من خلال حوالي 3 000 نظام لمعالجة المياه الرمادية

البرازيل

مشروع التنمية المنتجة وبناء القدرات (مشروع Paulo Freire) لدعم استخدام تكنولوجيات الوصول إلى المياه ساهم في تحسين الصحة وزيادة الدخل



تحسين الوصول إلى المياه في المناطق الشمالية الشرقية شبه القاحلة من البرازيل

تعاني المنطقة الشمالية الشرقية شبه القاحلة من البرازيل منذ عام 2012 ويلات أسوأ موجة جفاف خلال السنوات المائة الأخيرة. ولعب مشروع التنمية المنتجة وبناء القدرات (مشروع Paulo Freire) الذي يدعمه الصندوق في 31 من أفقر البلديات في ولاية سييارا، دوراً هاماً في نشر تكنولوجيات الوصول إلى المياه في الإقليم. وأنشأ المشروع حتى الآن 5 330 خزانا لتجميع مياه الأمطار للأسر والمدارس، ويستفيد من تلك الخزانات حوالي 45 000 شخص. وباتت تلك الخزانات حاسمة أثناء فترات الجفاف الطويلة ولتوفير مياه الشرب المأمونة طوال السنة، وهي تساهم بالتالي أيضاً في الحفاظ على صحة السكان ورفاههم. وجُربت في إطار المشروع وحدات متنقلة لمعالجة المياه تحوّل مياه الأمطار السطحية من البحيرات والحفر إلى مياه شرب عالية الجودة من حيث خواصها البيولوجية والمعدنية. وفي عام 2018، ملأت تلك الوحدات 2 667 خزانا، وتأخذ بها حالياً ولايات ومشروعات أخرى. ومن المبادرات الهامة الأخرى تنفيذ 2 986 نظاماً لإعادة استخدام المياه الرمادية لصالح 11 944 شخصاً. وحققت هذه التكنولوجيا البسيطة أثراً مباشراً يكمل الاستثمارات في الخزانات. وأتاح هذا الابتكار الذي تتولى النساء في العادة إدارته تنويع الإنتاج بين الخضروات والفواكه والنباتات الطبية والأعلاف الخضراء، ويؤثر تأثيراً مباشراً على النظم الغذائية للأسر. ويباع بعض الإنتاج، وهو ما يساهم في زيادة دخل الأسرة.

وجميع هذه التدخلات المائتة الثلاثة محدودة في نطاقها، وتناسب حالة الأسر الريفية الفقيرة في الإقليم، ولا تحتاج إلى كثير من التكاليف والصيانة. وقامت الأسر نفسها ببناء تلك الخزانات بدعم من فرق مساعدة تقنية. وتمثل هذه الفرق سمة مميزة في المشروع، فهي تمكن من تجريب هذه التكنولوجيات الهامة وتنفيذها.

تعزيز التنمية المحلية في بيرو

يهدف مشروع تعزيز التنمية المحلية في مناطق المرتفعات والغابات المطيرة عالية الارتفاع إلى تحسين دخل 39 300 أسرة ونوعية حياتها في مناطق الأمازون، وكاخاماركا، وليما، وسان مارتن في بيرو. وحقّق المشروع حتى الآن نتائجها المتوخاة بعد وضع الأطر الرسمية وتوفير التمويل لأكثر من 1 500 منظمة ريفية. وازداد متوسط الدخل الأسري من 1.25 دولار أمريكي إلى 4 دولارات أمريكية، وتحسّن الأمن الغذائي بفضل ارتفاع مستويات الإنتاج.

وفيما يتعلق بالأنشطة، يُمثّل المشروع نموذجاً طيباً للنهج الابتكارية الفعالة. ويرجع ذلك في جانب كبير منه إلى دمج المساعدة التقنية من خلال أخصائيي الإرشاد الريفي المحليين ومسابقات الابتكار.

وأنشأت رابطة إعادة التشجير ومربي الماشية في نوبفا شوتا، في إقليم سان مارتن، نظاماً لإنتاج الألبان في سياق منطقة غابية نائية. استفادت من التدريب على عمليات إنتاج الألبان والوصول إلى استراتيجيات الأسواق عشرون أسرة تنتج حالياً الجبن الطبيعي وأنواع الزبادي بالفواكه النادرة. وتفي المنتجات بالأنظمة الصحية، وتُخزّن في مركز توزيع في سان روك. وتُشارك الرابطة أيضاً في معارض الأغذية المحلية، وتحافظ بالتالي على صلات قوية مع السوق بفضل تنمية قدراتها في إطار عملية صياغة خطة عملها. ومن المبادرات الأخرى التي تحققت في سياق المشروع مبادرة صحة الأسرة التي تستفيد منها حالياً 38 أسرة في منطقة باردو ميغويل. وتحسّنت الظروف السكنية بعد تركيب مواقد صديقة للبيئة، ووضع حدود فاصلة واضحة بين أماكن عيش الأسرة ومناطق تربية الماشية. وتلقى المستفيدون أيضاً تدريباً على تنمية الأعمال الصغيرة، مثل البساتين ومشتات النباتات العصرية، وإدارة الدخل.

العمل التعاوني والوصول إلى الأسواق في البرازيل

يعود مشروع التنمية المستدامة في ولاية بياوي شبه القاحلة بالنفع على 89 بلدية في بياوي، ثاني أفقر ولاية في البرازيل. ويُسّجّع المشروع إنشاء التعاونيات المحلية وتعزيزها من خلال العمل أساساً في مجالات تربية النحل، وزراعة الكاجو، وتربية الماعز والأغنام التي تتميز سلاسل قيمتها بإمكانات كبيرة في تلك المنطقة شبه القاحلة. وفي وادي إتايم، ساعد المشروع جمعية أسكوبيتانيا، وهي رابطة تركز على تربية الماعز والأغنام، على توظيف مركزها والتحول إلى تعاونية، وتشاركت الجمعية بعد ذلك مع 16 رابطة أخرى لتكوين جمعية تعاونية محلية للمنتجين في عام 2017، تولت امرأة رئاستها. وتضم الجمعية التعاونية 305 أعضاء ويستفيد منها 1 227 منتجاً. ووفر المشروع فريق مساعدة تقنية متخصصة لمساعدة الجمعية التعاونية على الوفاء بالمعايير المشددة والأنظمة الصارمة لعملية التسجيل. وشهدت الجمعية التعاونية بعد ذلك تطورات في نواح كثيرة شملت تحسين قدرتها التنظيمية والإدارية، وتكوين هوية لها، والاستثمار، وبناء قدرات الشباب، وتمكين المرأة في التعرف على

نفسه، ومثّل نموذجاً يقتدى به بين المنظمات المجتمعية. واستقبل المشروع بعثة من مشروعات يدعمها الصندوق في موزامبيق للتعلم وتبادل المعلومات عن عملها مع التعاونيات وتوفير سبل الوصول إلى الأسواق.

الأسواق وتتبع القطعان (أنشطة كانت حكرًا على الرجال). وحسّنت التعاونية عملياتها التسويقية عن طريق بيع الماعز والأغنام مباشرة إلى المسالخ في عاصمة الولاية، مما أدى إلى استبعاد الوسطاء وزيادة القيمة بنسبة 112 في المائة، وحقق ذلك بالتالي دخلاً أكبر وعائداً أوفر للأسر المستفيدة. ودخلت التعاونية أيضاً البرنامج الوطني للحصول على الغذاء، وعززت حضورها في المعارض المحلية والإقليمية. وبات الآن أيضاً مورداً هاماً يوفر الخدمات للمشروع



قصة من الميدان المجتمعات المحلية في المكسيك تستخدم الموارد الغابية غير الحرجية استخداماً مستداماً وتعزز دخلها

لتعزيز الإنتاج المستدام والوصول إلى الأسواق الريفية وقطاع الأعمال. وتزرع الأسر الريفية، بدعم من المشروع، أنواعاً محلية من قبيل بقلة الجدران (المستخدمة في الصناعات التحويلية)، وعُشبة الزعتر البري (الإنتاج الزيت)، والكانديليلا (الإنتاج الشموع) كمصادر محتملة للدخل والعمل. وتعيش أوريليا زاباتا في منطقة إخيدو توكستيبك في بلدية راموس أريزيبي. لقد عملت مع أسرتها في زراعة الكانديليلا منذ بداية أنشطة جديد الغطاء النباتي في إطار مشروع التنمية المستدامة للمجتمعات المحلية الريفية في المناطق شبه القاحلة. وساعد ذلك على تحسين تغذية أسرتها وحالتها الاقتصادية. وتقول: "نتج 40 كيلو كل أسبوعين، ونكسب من الكانديليلا حوالي 80 بيزو مكسيكي للكيلو، ويدفع زوجي ثمن الفاكهة وأحمل أنا تكاليف قضاء الأغراض، وندخر بعض المال للاحتياجات الأخرى أو للطوارئ؛ ويساعد ابني أسرته أيضاً".

يُشارك حوالي 35 000 من السكان الفقراء في المناطق شبه القاحلة من شمال المكسيك ومناطق مكسيكا. في مشروع التنمية المستدامة للمجتمعات المحلية الريفية في المناطق شبه القاحلة، ويهدف المشروع الذي انطلق في عام 2015 بتمويل مشترك من الصندوق وحساب أمانة المرفق الإسباني للتمويل المشترك لأغراض الأمن الغذائي، بالتنسيق مع حكومة المكسيك، إلى تعزيز الاستخدام المستدام للموارد الغابية غير الخشبية وزيادة دخل الرجال والنساء المشاركين في المشروع. ويسعى المشروع إلى تعزيز التنمية الريفية في 12.4 مليون هكتار، ويستهدف 1 555 مجموعة من السكان. وساهم المشروع في إنشاء 62 مشروعاً ريفياً صغيراً و تجهيزه وتعزيره، ودمج مجالات جديدة في برامج إدارة الغابات، مما سمح بتوفير إمدادات مستدامة من المواد الخام للتجهيز والتسويق. وعزز أيضاً القدرات البشرية والاجتماعية باستخدام حلقات التدريب التقني والإداري

عمليات الصندوق في العالم حسب الإقليم

الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا

المعالم البارزة في إدارة المحافظة

23 بلداً

- ألبانيا
- الجزائر
- أرمينيا - 1
- أذربيجان - 1
- البوسنة والهرسك - 2
- جيبوتي - 2
- مصر - 3
- جورجيا - 1
- العراق - 1
- الأردن - 2
- قيرغيزستان - 3
- لبنان - 1
- الجبل الأسود - 1
- المغرب - 4
- جمهورية مولدوفا - 2
- الصومال
- السودان - 3
- الجمهورية العربية السورية
- طاجيكستان
- تونس - 3
- تركيا - 3
- أوزبكستان - 2
- اليمن

تشير الأرقام إلى البرامج والمشروعات الجارية
بلدان لديها منح جارية من برنامج التأقلم لصالح
زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة

846.6 مليون
دولار أمريكي

استثمرها الصندوق
في المحافظة الجارية في الإقليم

40.9 مليون
دولار أمريكي

من الموافقات الجديدة في عام 2018*

*باستثناء التمويل الذي يديره
صندوق غزة والضفة الغربية

35 برنامجاً ومشروعاً
جارياً

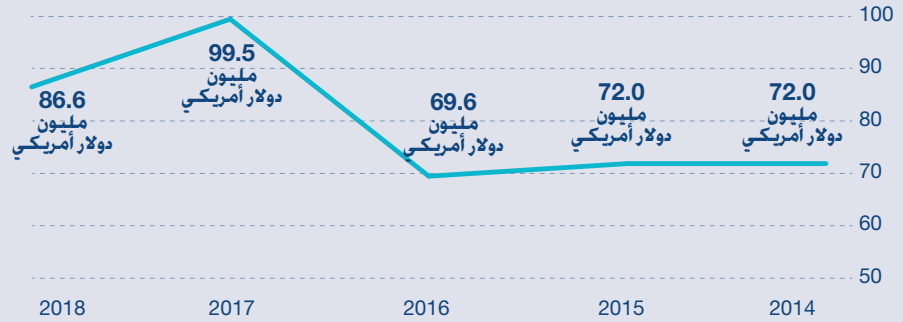
بالشراكة مع 17 بلداً في الإقليم في
نهاية عام 2018

2 برنامجان ومشروعان
جديان

في البوسنة والهرسك وجورجيا، وتمويل إضافي
لمشروع جارٍ في تركيا

5 برامج جديدة للفرص الاستراتيجية
القطرية المستندة إلى النتائج في أرمينيا، ومصر،
وجورجيا، وقيرغيزستان، وجمهورية مولدوفا

المصرفات السنوية من القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون



المبالغ بملايين
الدولارات
الأمريكية

الأردن

مشروع النمو الاقتصادي
والتوظيف الريفي يقوي سلاسل
القيمة، ويُعزز الخدمات المالية،
ويشجّع مشاركة النساء.

إنشاء 59
مدرسة حقلية للمزارعين
تمثل النساء

43% من
المشاركين فيها



توقيع
100 من
اتفاقيات المنح
66% منها للنساء

تكوين/تعزير
238 جماعة
ادخار وأئتمان
60% من أعضائها
نساء



وتم استصلاح أكثر من 78 000 هكتار من أراضي المراعي منذ مايو/أيار 2015. وتُركت تلك الأراضي كي تستعيد حالتها. وبدأ المشروع يؤتي أولى ثماره التي تجسدت في تحسّن ملحوظ في الغطاء النباتي، بما في ذلك تجديد قوي للأنواع ذات القيمة الرعوية العالية، بالأفتران مع تراجع في الأنواع الدخيلة. وتحققت أيضاً زيادة في إنتاج النباتات العلفية بنسبة تراوحت بين ما يقرب من 20 و30 في المائة مقارنة بأراضي المراعي غير المطوّرة.

وساعد استصلاح أراضي المراعي على الحد من التأثيرات السلبية لتغيّر المناخ، وزيادة قدرة الرعاة على الصمود في مواجهة الحرارة والجفاف. وتخفيفاً من الضغوط الواقعة على أراضي المراعي، وضماناً لتوسيع رعي الحيوانات، أنشأ البرنامج آبار مياه وأعاد تأهيل نقاط المياه والخزانات. وعادت الحياة البرية بعد تلك الإجراءات إلى منطقة البرنامج، وشوهدت غزلان ووعالب.

ومن العناصر الأخرى للبرنامج توسيع فرص عمل الفئات المحرومة، مثل الشباب والنساء. وحصل حتى الآن 161 شخصاً (80 في المائة منهم نساء) على تدريب على إنشاء أعمال صغيرة. وساهمت أيضاً نتائج البرنامج في أهداف التنمية المستدامة المتعلقة بالعمل المناخي والحياة على الأرض.

النّهج المجتمعية تترسخ في السودان

شهدت منطقة البطانة في السودان خلال السنوات الأخيرة تصاعداً في النزاعات على المياه والغابات، وأراضي الرعي بين المزارعين المستقرين والسكان الرعويين. وأدت تدفقات الرعويين الفارين من انعدام الأمن في جنوب السودان المجاور إلى فرض مزيد من الضغوط على الموارد الطبيعية المحدودة. وساعد مشروع التنمية الريفية المتكاملة في البطانة الذي يدعمه الصندوق على إنشاء 12 شبكة لإدارة الموارد الطبيعية المجتمعية. وتشكل هذه الشبكات التي تعمل ككيانات قانونية همزة وصل هامة بين لجان التنمية المجتمعية ومؤسسات الولايات، وهو ما يساعد على معالجة قضايا التنمية المحلية، والحد من التوترات، وتعزيز قدرة المجتمعات المحلية على الصمود في مواجهة تغيّر المناخ. ومكّنت الشبكات المجتمعات المحلية المستقرة على تسجيل المراعي المشاع والغابات لضمان حقوق الأراضي العرفية، والتنصدي أيضاً بشكل موحد لتحديات إدارة الموارد الطبيعية. من ذلك على سبيل المثال أن شبكة "العديد" تهدف إلى حماية خزانات مراعي المجتمع المحلي عن طريق إنشاء حدود مرئية، والتوعية بين المجتمعات المحلية المستقرة والرحالة، وتشجيع الأفراد على زراعة المنطقة المحيطة بالخزانات لتكون منطقة

التركيز على مشاركة المرأة في الأردن

يُعزز مشروع النمو الاقتصادي والتوظيف الريفي الذي يدعمه الصندوق في الأردن سلاسل قيمة البستنة، ويدفع عجلة الخدمات المالية الريفية، ويُشجّع ريادة الأعمال بين السكان الريفيين في خمس محافظات. ويوفر المشروع مقومات التمكين للمرأة عن طريق تشجيع مشاركتها في مدارس المزارعين الحقلية وفي جماعات الادخار والائتمان. وقام المشروع بتكوين أو تعزيز 238 جماعة ادخار وائتمان بمشاركة 192 3 عضواً (60 في المائة منهم نساء). ووفرت تلك الجماعات مقومات التمكين للنساء من خلال برامج إرشاد تُركز على مهارات القيادة وإنشاء الأعمال. واستخدمت النساء ما تحقّق من مدخرات لاستثمارها في أعمال خاصة من قبيل مشاتل النباتات، والصوبات الزراعية، وزراعة الفطر. ووقّع المشروع 100 اتفاق من اتفاقات المنح مع الجماعات والأفراد بما مجموعه قيمته 250 000 دولار أمريكي، وحصلت النساء على ثلثي تلك المنح. ويسعى المشروع ليس فقط إلى زيادة وصول النساء إلى الأصول وسيطرتهن عليها، بل وكذلك تمكينهن من خلال نقل المناصب القيادية. وقلل شراء المعدات من خلال المنح عبء العمل الواقع على النساء، وحسّن كفاءة إنتاجهن وجودته، وأشارت بعضهن إلى زيادة دخلهن بفضل ممارسات الزراعة المحسّنة والمساعدة التقنية في مجال التجهيز.

وأنشأ المشروع أيضاً 59 مدرسة حقلية تُركّز على زراعة المحاصيل من أجل تحسين إنتاج الزيتون، والكروم، والزعتر البري، والطماطم، والبامية، والخيار، وشكلت فيها النساء 43 في المائة من المشاركين. وساعد ذلك على اعتراف المجتمع المحلي بدور المرأة كمزارعة قائمة بذاتها. وركّزت 13 مدرسة حقلية أخرى على جوانب التجهيز في سلسلة القيمة، ما زاد من إمكانية استفادة النساء من المشروعات. ودربّ المشروع حتى الآن 11 مهندسة، وتم تعيينهن لتوسيع مشاركة المرأة في هذه المدارس.

إدارة المراعي والمياه في تونس

يهدف برنامج التنمية الزراعية الرعوية وتشجيع المبادرات المحلية في الجنوب الشرقي - المرحلة الثانية في تونس إلى تحسين الإنتاجية والإدارة المستدامة لأراضي المراعي المشاع والخاصة، وإدارة وإنتاجية نظم الفلاحة البعلية والروية في ولايتي تطاوين وقبلي (جنوب تونس). ودعم البرنامج الذي يستهدف مباشرة 66 000 شخص من سكان الريف، إنشاء 36 جماعة للتنمية الفلاحية من أجل إدارة أراضي المراعي بطريقة تشاركية.

الشباب إلى النزوح والهجرة إلى المدن الكبرى. وتوفر مثلاً شبكة "التساب" لجماعات الشباب فرصاً لكسب الدخل من أشغال تتراوح بين الحدادة والعمل في مراكز تعبئة أنابيب الغاز، بالاستناد إلى المساهمة في استكشاف الاحتياطات الغابية والإدارة المستدامة للموارد الطبيعية في المجتمعات المحلية.

عازلة، وإدارة مسارات الماشية لتسهيل حركة الرعويين. ويكفل نهج القواعد الشعبية إزاء إدارة الموارد الطبيعية عدم جاهل القضايا الناشئة بين الرعويين والمزارعين المستقرين، وإعلاء صوت المجتمعات المحلية الرعوية. ويعمل أيضاً قادة الشبكة وشيوخ المجتمع المحلي معاً لإيجاد فرص عمل قادرة على الاستمرار من أجل الشباب، نظراً لأن الافتقار إلى الوظائف يدفع



قصة من الميدان حقول الفراولة في تركيا تعود بالدخل على النساء الريفيات

وتُشكل النساء الريفيات، مثل غانيم، حوالي نصف المستفيدين من المشروع، وبعضهن يكسبن دخلهن للمرة الأولى في حياتهن. وتقول غانيم التي تستمتع بدورها الجديد الذي تدير فيه مشروعاً حراً تعتمد فيه على نفسها "تبيع الفراولة بما لا يقل عن 5 ليرات للكيلو غرام في السوق ومتاجر البقالة". وغانيم ليست وحدها، فقد شهدت منطقة المشروع زيادة في الدخل السنوي بما يصل إلى 7 000 ليرة تركية للأسرة (حوالي 1 300 دولار أمريكي). وتقول غانيم "لم تكن لدينا أي مشكلات في التسويق. ونأكل في الوقت نفسه الفراولة ونصنع منها مربى لاستهلاكنا، ونرسلها أيضاً لأقاربنا". وفي حين أن الفوائد النقدية لمزرعة الفراولة الجديدة واضحة، هناك أيضاً فوائد اجتماعية: "نستقبل أحياناً جيراننا في حقول الفراولة بعد الظهر ونحتسي معاً الشاي ونجمع الفراولة".

تعزز غانيم تونسر بمزرعة الفراولة الجديدة التي تمتلكها وتقول غانيم التي كانت تزرع الخضروات من قبل لاستهلاك أسرتهما "نستطيع إنتاج حوالي ثلاثة أطنان من الفراولة الطازجة، وهو محصول سهل، ومريح، وجميل". وهذه المزرعة التي تبلغ مساحتها دونه (1 000 متر مربع) والتي كانت قد أنشئت في عام 2017 بفضل مشروع إعادة إحياء مستجمع نهر مورات الذي يدعمه الصندوق، واحدة من أربع مزارع فراولة جديدة ممولة من المشروع في قرية أوزديليك. واستهدف المشروع القرى النائية، مثل القرية التي تعيش فيها غانيم التي تقع في منطقة جبلية نائية من تركيا حيث تشجع المجتمعات الأبوية التقليدية، وذلك في جهوده من أجل تمكين الرجال والنساء في صنع القرار وتحسين إدارة الموارد وأنشطة إدار الدخل. وحوّلت النساء، بمساعدة من المشروع، الأراضي إلى مورد ثري. وتقول غانيم "نوفر السماد العضوي لمحولنا من الفراولة بدعم تقني من المشروع".

في تركيا، غانيم تونسر حوّلت الفراولة إلى دخل..

©IFAD/Pervin Yaklav

عمليات الصندوق في العالم حسب الإقليم

أفريقيا الغربية والوسطى

المعالم البارزة في إدارة المحافظة

24 بلداً

- بنين - 2
- بوركينافاسو - 2
- كابو فيردي - 1
- الكاميرون - 1
- جمهورية أفريقيا الوسطى
- تشاد - 1
- الكونغو - 1
- كوت ديفوار - 2
- جمهورية الكونغو الديمقراطية - 3
- غينيا الاستوائية
- غابون
- غامبيا - 1
- غانا - 2
- غينيا - 2
- غينيا بيساو - 1
- ليبيريا - 2
- مالي - 2
- موريتانيا - 2
- النيجر - 1
- نيجيريا - 2
- سان تومي وبرينسيبي - 1
- السنغال - 2
- سيراليون - 2
- توغو - 1

تشير الأرقام إلى البرامج والمشاريع الجارية
 بلدان لديها منح جارية من برنامج التأقلم لصالح
 زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة

1 321.7 مليون
 دولار أمريكي

استثمرها الصندوق
 في المحافظة الجارية في الإقليم

372.6 مليون
 دولار أمريكي

من الموافقات الجديدة في عام 2018

34 برنامجاً ومشاريعاً
 جارياً

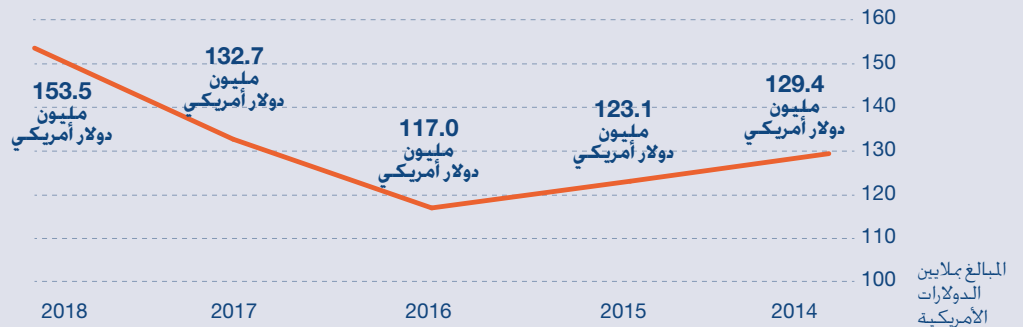
بالشراكة مع 21 بلداً في الإقليم في
 نهاية عام 2018

11 برامج ومشاريع
 جديدة

في بنين، وجمهورية أفريقيا الوسطى، وتشاد، وغابون،
 وغينيا، وليبيريا، ومالي، والنيجر، والسنغال، وسيراليون،
 وتوغو، وتمويل إضافي لمشاريع جارية في كابو فيردي،
 وموريتانيا، ونيجيريا، وسيراليون

3 برامج جديدة للفرص الاستراتيجية
 القطرية المستندة إلى النتائج في بنين، وكابو
 فيردي، وموريتانيا

المصروفات السنوية من القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون



كابو فيردي

برنامج الفرص الاجتماعية الاقتصادية
 الريفية يُحسّن إنتاجية المزارعين.
 وبهينئ بيئة مستدامة، ويبني القدرة على
 الصمود في مواجهة تغيّر المناخ.

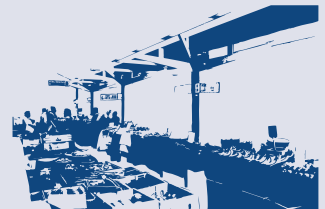
التدريب على الممارسات الجيدة
 والتكنولوجيا المقدّمة إلى

4 000 من المزارعين
 ومربي الماشية

بناء أكثر من

100 مرفق

للأسواق والتجهيز
 وتحسين سبل الوصول إلى
 الأسواق



وإصلاح/إنشاء

10 آبار
 وخزانات



إنقاذ الأطفال من سوء التغذية في النيجر

ومنذ عام 2012، استفادت من البرنامج 10 816 أسرة ضعيفة، وذلك أساساً من خلال 497 مشروعاً صغيراً مدفوعاً بقوى المجتمع المحلي، وتشبيد 44 مرفقاً تعليمياً وصحياً. وولد ذلك أكثر من 2 000 وظيفة جديدة، 30 في المائة منها للشباب. واستُكملت هذه المبادرات بتدريب على الممارسات الجيدة والتكنولوجيات لما عدده 3 500 مزارع، و600 من مربّي الماشية. وساعد البرنامج أيضاً على تحسين وصول المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة إلى الأسواق، وإنشاء وإعادة تأهيل 54 مرفقاً للأسواق، و51 مرفقاً تجهيزاً و10 آبار مياه. ويستفيد مكوّن المناخ في هذا البرنامج من المعارف والقدرات المحلية. ويعتمد المكوّن على التفاعل مع المؤسسات المسؤولة عن التكيّف مع تغيّر المناخ. وتشمل النتائج صون التربة في 100 هكتار؛ وإنشاء 4 هكتارات من المدرجات؛ وإعادة تشجير 35 هكتاراً؛ وإصلاح خزانين. وفي غضون السنوات الثلاث المقبلة، سيستثمر برنامج الترويج للفرص الاقتصادية والاجتماعية الريفية في تعبئة المياه، وفي الإدارة، وفي سلاسل القيمة الزراعية الشاملة المناصرة للفقراء. وسيسهّل تحسين توافر المياه وزيادة كفاءة استخدامها إحداث تحوّل في قطاع الزراعة في البلد.

الحد من الفقر الريفي في غامبيا، مع التركيز على النساء والشباب

تتوخى خطة التنمية الوطنية في غامبيا للفترة 2017-2020 تحوّل نحو اقتصاد أخضر مدفوع باستثمارات القطاع الخاص في قطاع الأعمال الصغيرة والمشروعات المتناهية الصغر التي تحقّق فوائد مستدامة وشاملة، ويكون للشباب والنساء دور رئيسي فيها. ويُمثّل المشروع الوطني لتنمية الأراضي الزراعية وإدارة المياه الذي يدعمه الصندوق أداة استراتيجية لتحقيق ذلك الطموح. وبعد خمس سنوات من العمليات، حقّق المشروع فوائد لأكثر من 10 000 أسرة (80 في المائة منها ترأسها نساء). من خلال استثمارات هائلة في البنية الأساسية لتنمية مستجمعات المياه (أكثر من 40 مليون دولار أمريكي). ويشمل هذا الاستثمار 3 000 هكتار من مناطق زراعة المحاصيل في المرتفعات، و810 هكتارات من مخططات الري بمياه المد، و5 760 هكتاراً من مخططات التحكم في المياه في الأراضي المنخفضة، و240 هكتاراً من مخططات إنتاج الخضروات في القرى. وبالإضافة إلى ذلك، وسعيًا إلى ضمان تحقيق منافع أطول أجلاً، وضعت برامج محددة للتدريب على إدارة الأراضي والمياه اللازمة لزراعة الأرز والخضروات. وتم في إطار المشروع إنشاء و/أو إعادة تأهيل أكثر من 36 كيلومتراً من الطرق لتحسين الوصول إلى الأسواق. ودعم المشروع أيضاً توحيد 6

يُشكل برنامج تنمية الزراعة الأسرية الذي يدعمه الصندوق في مناطق مارادي وتاهوا وزيندر في النيجر آلية رئيسية لتنفيذ خطة التنمية الاقتصادية والاجتماعية للنيجر ومبادرة رئيسها للأمن الغذائي والتغذية. ومنذ عام 2016، ساعد برنامج تنمية الزراعة الأسرية على خفض نسبة الأطفال دون سن الخامسة الذين يعانون من سوء التغذية الحاد في مناطق البرنامج من 18 في المائة إلى 14.8 في المائة، أي ما يعادل 58 000 طفل. ويزيد برنامج تنمية الزراعة الأسرية الإنتاجية والإنتاج المستدامين من خلال تحسين سبل الوصول إلى المياه، والبذور المحسّنة، وممارسات إدارة الأراضي. واستُصلح خلال ثلاث سنوات 11 000 هكتار ويجري جُديد 75 065 هكتاراً بمساعدة الإنسان. وبعد حصول أكثر من 4 500 أسرة على سبل مضمونة للوصول إلى مياه ري المحاصيل، ازدادت الغلات بما متوسطه 20 في المائة - بلغت الزيادة 52 في المائة للمحاصيل المروية و42 في المائة للدخن. ودعم البرنامج إنشاء مخازن حبوب لضمان توافر الأغذية للنساء والأسر الضعيفة أثناء فترات نقص الأغذية. وبالإضافة إلى ذلك، حصلت الأسر على 2 568 مجموعة أدوات لتربية الماعز من أجل تحسين تغذية الأطفال من خلال استهلاك حليب الماعز. وتُبسّر مراكز التحسين والإنعاش التغذوي الثلاثة والسبعين التي أنشئت في منطقة التدخلات إدارة جلسات عملية لرعاية الأطفال المصابين بسوء التغذية وتقديم جُارب إيضاحية غذائية. وانضم مانحون آخرون إلى هذه الجهود، ليصبح بذلك برنامج تنمية الزراعة الأسرية مجعّماً للتمويل الإنمائي نظراً لأن 34 في المائة (75 مليون دولار أمريكي) من موارده تُقدّم من التمويل المشترك. وتعهدت حكومة النيجر باستثمار حوالي 33.4 مليون دولار أمريكي في هذا البرنامج.

تعزيز الاستراتيجيات الشاملة والمناصرة للفقراء في كابو فيردي

انخفضت معدلات الفقر في كابو فيردي من 58 في المائة في عام 2002 إلى 35 في المائة في عام 2015، وتستهدف الحكومة الوصول بمعدل الفقر إلى 28 في المائة بحلول عام 2021. ويُمثّل برنامج الترويج للفرص الاقتصادية والاجتماعية الريفية الذي يدعمه الصندوق شريكاً إنمائياً استراتيجياً في هذه الجهود. ويُعزز هذا البرنامج المؤسسات المحلية وهياكل التسيير سواءً من أجل تحسين إنتاجية أصحاب الحيازات الصغيرة، وإنتاجهم، ودخلهم، أو لتهيئة فرص مستدامة للعمل من أجل المزارعين الفقراء، لا سيما النساء والشباب.

كبرنامج مول بمنحة نظيرة، وتشمل مجالات الاستثمار الجزارات الزراعية، والآبار لتوفير المياه باستمرار للزراعة البستانية.

منظمات للمنتجين (تعاونيات) تضم أكثر من 12 000 عضو. وفي عام 2018، شملت مزايا العضوية إمكانية الحصول على ما يقرب من 830 طناً من أسمدة الأرز، وازداد بالتالي متوسط الغلات من 3 أطنان إلى 4 أطنان للهكتار. وبالإضافة إلى ذلك استثمر المشروع أكثر من 500 000 دولار أمريكي من خلال إنشاء صندوق لحفز الاستثمارات الرأسمالية من أجل دعم 24 مشروعاً زراعياً لإنتاج الأرز ومحاصيل البستنة. ويعمل هذا الصندوق



قصة من الميدان رواد المشروعات الشباب يحيون تربية الأحياء المائية في الكامبيون

عدده 10 000 زريعة و50 كيساً من أعلاف الأسماك. وفي غضون سنتين، توسع ميشيل من بركتين للأسماك إلى 10 برك، ويات ببيع كل إنتاجه من الأسماك للنساء لإعادة بيعه في مدينة مبالايو. ويقول ميشيل "قبل الانضمام إلى المشروع، كان من الصعب أن أكسب 87 دولاراً في الشهر. وأما اليوم، فإن دخلي الصافي الشهري من تربية الأحياء المائية يبلغ 870 دولاراً أمريكياً". ويضيف قائلاً "يعمل لدي موظفان دائمان، وثلاثة عشر موظفاً مؤقتاً. وأستخدم دخلي في إرسال أطفالتي إلى المدرسة، وإطعام أسرتي، وكذلك العناية بأمي". والتحدي الذي يواجهه ميشيل هو الأحوال الجوية غير المتنبأ بها بسبب تغير المناخ. ويستطيع ميشيل التغلب على ذلك بدعم من أحد أخصائي الإرشاد. ويقول: "أنصح الشباب هنا بمحاولة تربية الأحياء المائية لأنها مورد رزق عظيم".

يهدف مشروع الترويج للمبادرات الفردية في تربية الأحياء المائية إلى تعزيز المشروعات الجزية التي تهيئ فرصاً للعمل في ثلاث مناطق من البلد. ويكمن نهجه الابتكاري في إدخال بُعد ريادة الأعمال في إطار نموذج لحاضنات الأعمال. وسيجري إنشاء أكثر من 300 من المشروعات الصغيرة التي ستتهيئ 1 500 فرصة عمل في سلاسل قيمة الأسماك. وتدير النساء 30 في المائة من هذه الأعمال، ويدير الشباب 50 في المائة منها. وخلال السنة الأولى من الدعم المقدم من الصندوق، حقق رواد الأعمال الشباب في منطقة المشروع معدلات بقاء لليرقات بلغت 60 في المائة (أي أكثر بمقدار ثلاث مرات عن المستوى الوطني). وأنتجت 380 000 برقة، ووزعت على منتجي الأحياء المائية في ثلاثة أقاليم تمثل إنتاجاً إضافياً بما قدره 230 000 كيلوغراماً من الأسماك (5 في المائة من إنتاج تربية الأحياء المائية الوطني).

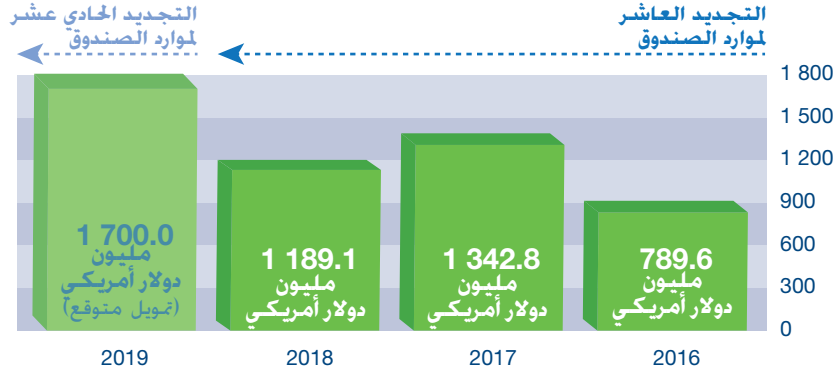
وفي عام 2016، بدأ ميشيل أوتونو، وهو متزوج وله أربعة أطفال، مشروعاً لتربية الأحياء المائية. ودرب المشروع ميشيل على إنتاج الأسماك وتغذيتها وتسويقها، وزوّده بما

المعالم البارزة في الحافظة وبيانات التمويل

الموافقات الجديدة على تمويل الصندوق للبرامج والمشروعات

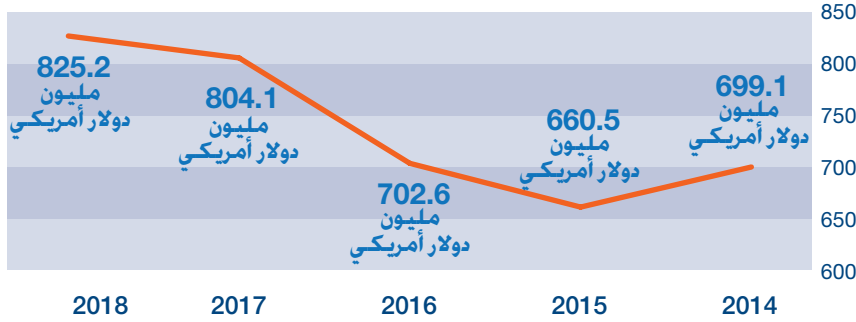
المبالغ بملايين الدولارات الأمريكية

بلغ مجموع القروض والمنح التي اعتمدها الصندوق في عام 2018، أي في السنة الثالثة والأخيرة من دورة التجديد العاشر لموارد الصندوق، ما قيمته 1 189.1 مليون دولار أمريكي، ليصل بذلك المجموع الإجمالي إلى 3 321.5 مليون دولار أمريكي خلال تلك الدورة، ومن المتوقع أن يصل هذا الرقم خلال السنة الأولى من التجديد الحادي عشر للموارد إلى حوالي 1 700 مليون دولار أمريكي.



المبالغ المصروفة من قروض الصندوق ومنحه

المبالغ بملايين الدولارات الأمريكية



في عام 2018،
ازدادت الوظائف
في الميدان من

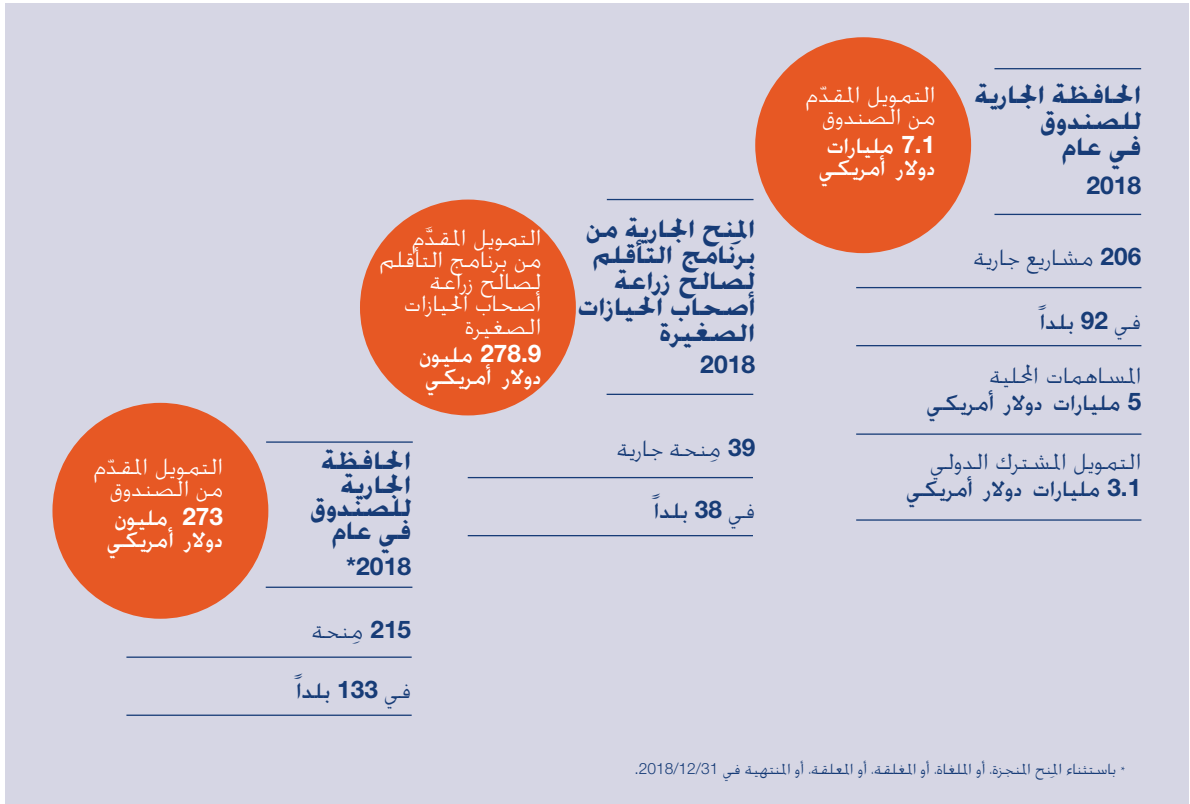
18%
إلى 30%



53%

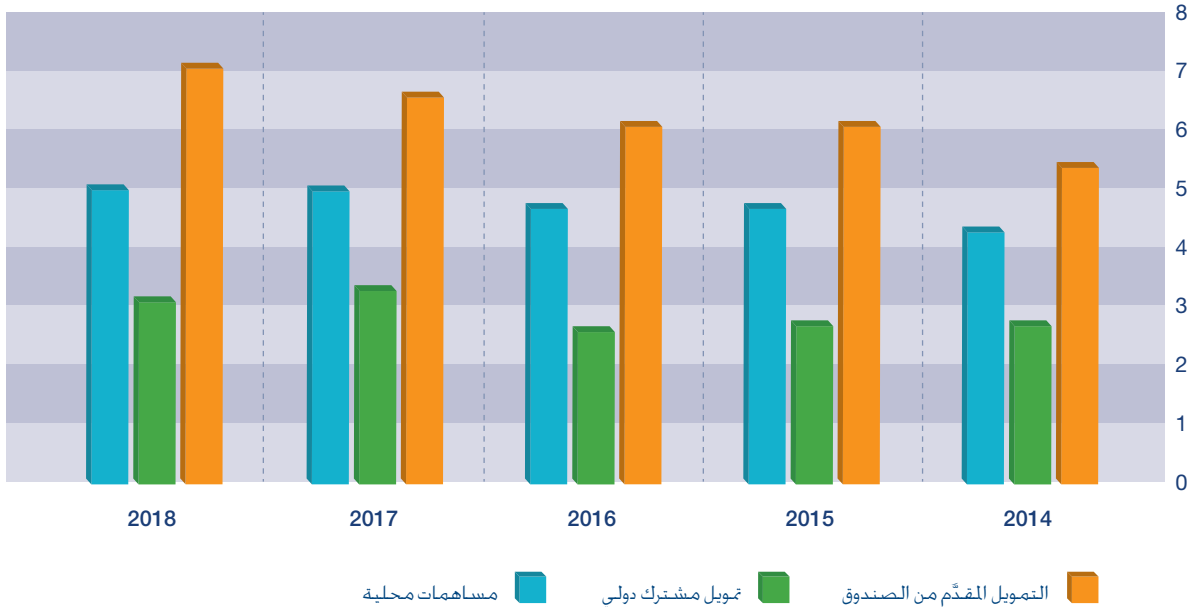
من جميع استثمارات الصندوق
المعتمدة في عام 2018
خصّصت لأفريقيا



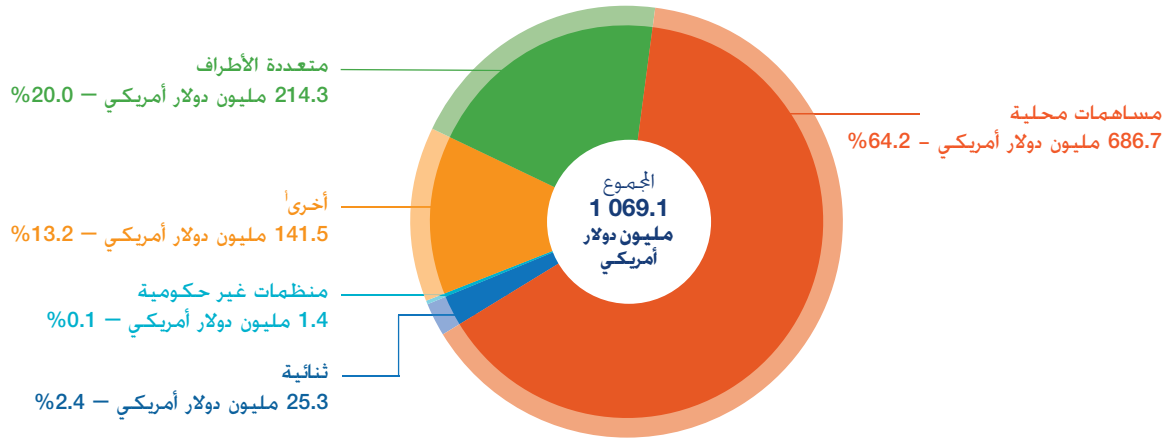


الحافظة الجارية للصندوق 2014-2018

المبالغ بمليارات الدولارات الأمريكية



التمويل المشترك للبرامج والمشروعات التي يدعمها الصندوق المعتمدة في عام 2018



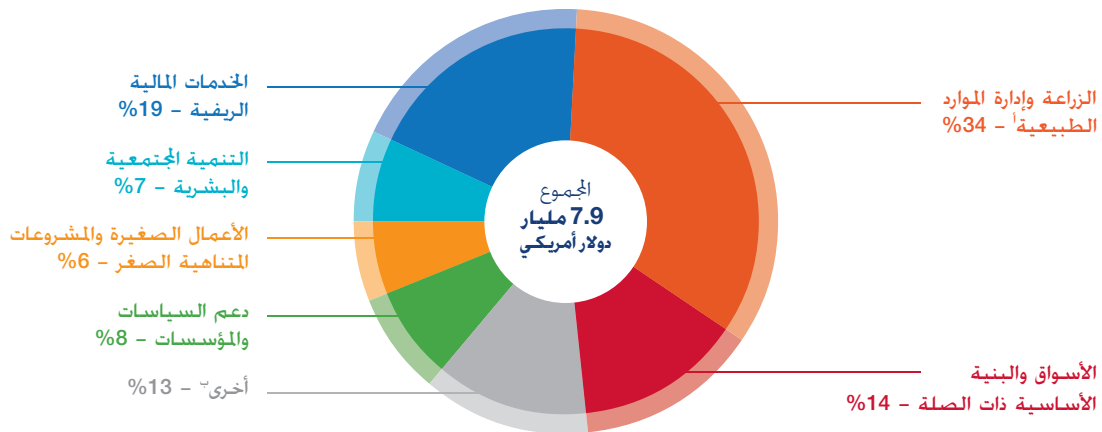
^أ تشمل مصادر التمويل الأخرى التمويل الجماعي أو التمويل من خلال ترتيبات ماثلة، والتمويل من موارد القطاع الخاص، والتمويل الذي لم يكن مؤكداً وقت صدور موافقة المجلس التنفيذي.

واحتل التمويل الريفي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 المرتبة الثانية، إذ استأثر بما نسبته 19 في المائة من الأموال المستثمرة. ويهدف هذا التمويل إلى ضمان إمكانية وصول النساء والرجال الريفيين إلى الخدمات المالية، مثل خدمات الائتمان والادخار والتأمين، من أجل بناء أعمالهم وإدارة ما يواجهونه من مخاطر. ويمول حوالي 14 في المائة من الاستثمارات الجارية أعمال تحسب الأسواق وما يرتبط بها من بنية أساسية، مثل الطرق ومرافق التخزين.

أهم مجال من مجالات عمل الصندوق هو الزراعة وإدارة الموارد الطبيعية. ويستأثر هذا القطاع بما نسبته 34 في المائة من قيمة القروض والمنح الجارية. ويمكن ذلك المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة من زيادة إنتاجيتهم، والتكيف مع تغير المناخ، وزيادة الميكنة، ويمكنهم أيضاً من إدارة الموارد الطبيعية على نحو أكثر استدامة، وبمزيد من الكفاءة.

تمويل المحافظة الحالي للصندوق حسب القطاع

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017)



^أ تشمل الزراعة وإدارة الموارد الطبيعية الري، والمراعي، ومصائد الأسماك، والبحوث، والإرشاد والتدريب.
^ب تشمل القطاعات الأخرى التواصل، والثقافة والتراث، والتخفيف من الكوارث، وإنتاج الطاقة، ورسوم التمويل والإعداد، وإدارة المعرفة، والإدارة والتنسيق، والرصد والتقييم، والموارد غير المحصنة.

الأولى المشاركة في التمويل هي إسبانيا، وفرنسا، وألمانيا، وهولندا، وبلجيكا، والمملكة المتحدة، التي قدّمت معاً أكثر من 75 في المائة من مجموع التمويل المشترك الثنائي.

ساهمت الدول الأعضاء بما مجموعه 1.13 مليار دولار أمريكي من التمويل المشترك الثنائي للبرامج والمشروعات التي تعود إلى مبادرة من الصندوق منذ عام 1978، والجهات الثنائية الست

التمويل المشترك من الدول الأعضاء المانحة (الثنائية) للبرامج والمشروعات التي تعود إلى مبادرة من الصندوق، 1978-2018¹

المبالغ بملايين الدولارات الأمريكية

إسبانيا	357.4 / 31.6%	الدانمرك	52.7 / 4.7%
بلجيكا	96.9 / 8.6%	السويد	48.9 / 4.3%
سويسرا	21.8 / 1.9%	المملكة المتحدة	80.6 / 7.1%
فرنسا	119.9 / 10.6%	النرويج	30.5 / 2.7%
كندا	40.1 / 3.6%	الولايات المتحدة	22.2 / 2.0%
هولندا	98.6 / 8.7%	ألمانيا	102.1 / 9.0%

المصدر: نظام المئج والمشروعات الاستثمارية.

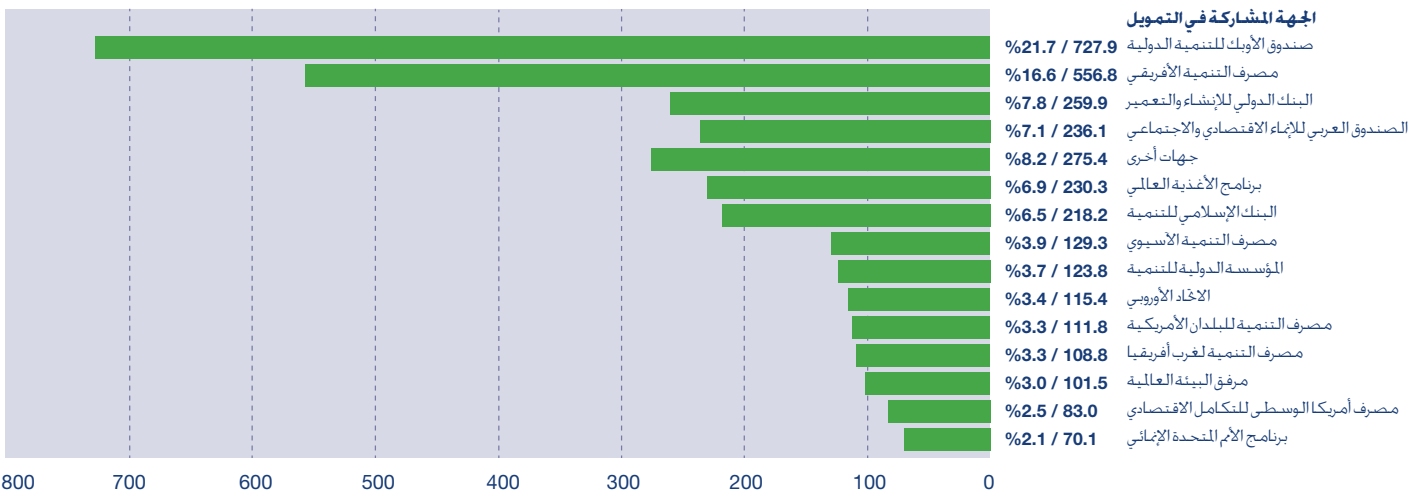
¹ المبالغ المحددة وفقاً لتقرير رئيس الصندوق عن كل برنامج ومشروع مقدّم إلى المجلس التنفيذي. وتمثّل المبالغ والنسب المئوية المبيّنة هنا حصة كل جهة ثنائية في مجموع التمويل المشترك الثنائي البالغ 1 130 مليون دولار أمريكي، ولا تشمل الأرقام مشاركة الجهات الثنائية في التمويل الجماعي أو ترتيبات التمويل المماثلة، وترجع أي فروق في المجموع إلى تقريب الأرقام.

الأفريقي، والبنك الدولي للإنشاء والتعمير (مجموعة البنك الدولي)، والصندوق العربي للإنشاء الاقتصادي والاجتماعي، وساهمت هذه الجهات المانحة الأربع معاً بأكثر من 50 في المائة من مجموع التمويل المشترك المتعدد الأطراف.

ساهمت الجهات المانحة المتعددة الأطراف بما مجموعه 3.3 مليار دولار أمريكي من التمويل المشترك للبرامج والمشروعات التي تعود إلى مبادرة من الصندوق منذ عام 1978، والجهات المانحة الأربع الأولى هي صندوق الأوبك للتنمية الدولية، ومصرف التنمية

التمويل المشترك من الجهات المانحة متعددة الأطراف للبرامج والمشروعات التي تعود إلى مبادرة من الصندوق، 1978-2018¹

المبالغ بملايين الدولارات الأمريكية



المصدر: نظام المئج والمشروعات الاستثمارية.

¹ المبالغ المبيّنة وفقاً لتقرير رئيس الصندوق عن كل برنامج ومشروع مقدّم إلى المجلس التنفيذي. وتمثّل المبالغ والنسب المئوية المبيّنة هنا حصة كل جهة متعددة الأطراف في مجموع التمويل المشترك المتعدد الأطراف البالغ 3 348.1 مليون دولار أمريكي، ولا تشمل الأرقام مشاركة الجهات المتعددة الأطراف في التمويل الجماعي أو ترتيبات التمويل المماثلة، وترجع أي فروق في المجموع إلى تقريب الأرقام.

التميز التشغيلي لإحراز النتائج -
عملية أُنجزت لدعم تطبيق اللامركزية
وتعزيز أداء الصندوق وإسهامه في
خطة عام 2030

اللامركزية - يمضي التنفيذ بوتيرة
تفوق الغاية المتوخاة

عملية التصنيف الائتماني - تعزيز
الإدارة المالية الداخلية

تقارير تقييم الأثر - إنجاز 17 تقييماً
تمكن الصندوق بفضلها من قياس أثر
الاستثمارات بفعالية

**السياسة الجديدة بشأن منع حالات
التحرش الجنسي والاستغلال
والاعتداء الجنسيين** نفذت بأثر فوري

ترجمة الموقع الشبكي للصندوق
إلى جميع اللغات الرسمية

**الصندوق الرأسمالي للأعمال
الزراعية -** الالتزام بمبلغ 45 مليون
يورو من الاتحاد الأوروبي ومجموعة
دول أفريقيا، والكاريفي والمحيط
الهادي لدعم صندوق جديد
للمشروعات الريفية الصغيرة
والمتوسطة المؤثرة

**توقيع الاتفاق الإطاري للاعتماد مع
الصندوق الأخضر للمناخ لتهيئة
الإمكانات لتمويل مشروعات
الصندوق المناخية التي توفّر مقومات
التمكين للسكان الريفيين**

**إنشاء مرفق التعاون بين بلدان
الجنوب والتعاون الثلاثي المشترك
بين الصين والصندوق لتسريع تبادل
المعرفة وتعزيز الصلات بين الأعمال**

**إطلاق بوابة الحلول الريفية لجمع
الخبرات والمعارف وتبادلها في
مجال التعاون بين بلدان الجنوب
والتعاون الثلاثي**

التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق: تمويل التنمية في جميع أنحاء العالم

يوجه برنامج عمل الصندوق الأموال من مختلف المصادر لصالح النساء والرجال الريفيين في العالم النامي.



انتشار المشروعات التي يدعمها الصندوق



تحت المجهر: تقارير تقييم الأثر

تولّد تقييمات الأثر أدلة عالية الجودة من المشروعات التي يدعمها الصندوق

وتتألف دورة تقييم الأثر في الصندوق من أربع خطوات رئيسية (كما هو مبين في الشكل في الصفحة 29). وتحدد مرحلة التخطيط المشروع إلى جانب الفريق القطري، وتشمل بعثة استطلاعية ووضع نظرية التغيير وإعداد خطة تقييم الأثر. وأثناء مرحلة التنفيذ، تُعيّن شركة محلية لجمع البيانات. وتجهز أدوات لجمع البيانات الكمية والنوعية، وتستخدم مرحلة التقييم بروتوكولاً موحداً لإدارة البيانات وتحليلها لتنظيف البيانات ومعالجتها وتحليلها، ويتم إعداد التقرير الأولي. وأثناء مرحلة النشر، تعقد حلقة دراسية للوقوف على ردود الأفعال ومناقشة النتائج مع مقرري السياسات والشركاء في المشروع وسائر أصحاب المصلحة في البلد المضيف.

النتائج

كشفت تقييمات الأثر في الصندوق عن نتائج كبيرة عند مقارنة المستفيدين من المشروعات بغير المستفيدين. وفي رواندا، ساعد مشروع تعزيز الدخول الريفية من خلال الصادرات على وصول المزارعين إلى الخدمات المالية الريفية، وزيادة الإنتاج وجودة المحاصيل النقدية. وركز المشروع على دعم تعاونيات البن، وسلاسل قيمة البستنة، والشاي، والحريز. وأظهر تقييم الأثر تحسينات ملموسة. ولبس منتجو البن زيادة بنسبة 32 في المائة في الدخل، وزيادة نسبتها 71 في المائة في محصول البن. وأفضى ذلك إلى تخفيض نسبته 10 في المائة في الفقر بين المزارعين وجعلهم أكثر قدرة على مواجهة الصدمات، خاصة موجات الجفاف.

أدخل الصندوق إطار الفعالية الإنمائية لضمان تقييم الأثر تقيماً موضوعياً والإبلاغ عنه، مدفوعاً في ذلك بأهداف التنمية المستدامة التي تُعزز تجديد التركيز على الإدارة المستندة إلى النتائج ونظم الرصد والتقييم المؤسسية. وتولّد تقييمات الأثر، من خلال جمع بيانات دقيقة، أدلة عالية الجودة من المشروعات التي يدعمها الصندوق لاستخدامها في تحديد الأثر والاسترشاد بها في اتخاذ القرارات وتعلم الدروس المستفادة.

وتماشياً مع إطار الفعالية الإنمائية، يلتزم الصندوق بإجراء تقييمات للأثر في 15 في المائة من حافظته. وتجمع هذه التقييمات التي صُممت بمشاركة من موظفي المشروعات والنظراء الحكوميين، بيانات كمية ونوعية من المشروعات التي تمثل الحافظة برمتها. ويمكن للصندوق من خلال تجميع تقديرات الأثر من هذه الكتلة من التقييمات لجميع المشروعات المنفذة في نفس الفترة، أن يقيس الأثر العام لاستثماراته. وهذا النهج فريد من نوعه بين المنظمات الدولية، ويكفل للصندوق إمكانية عزو النتائج إلى مشروعاته.

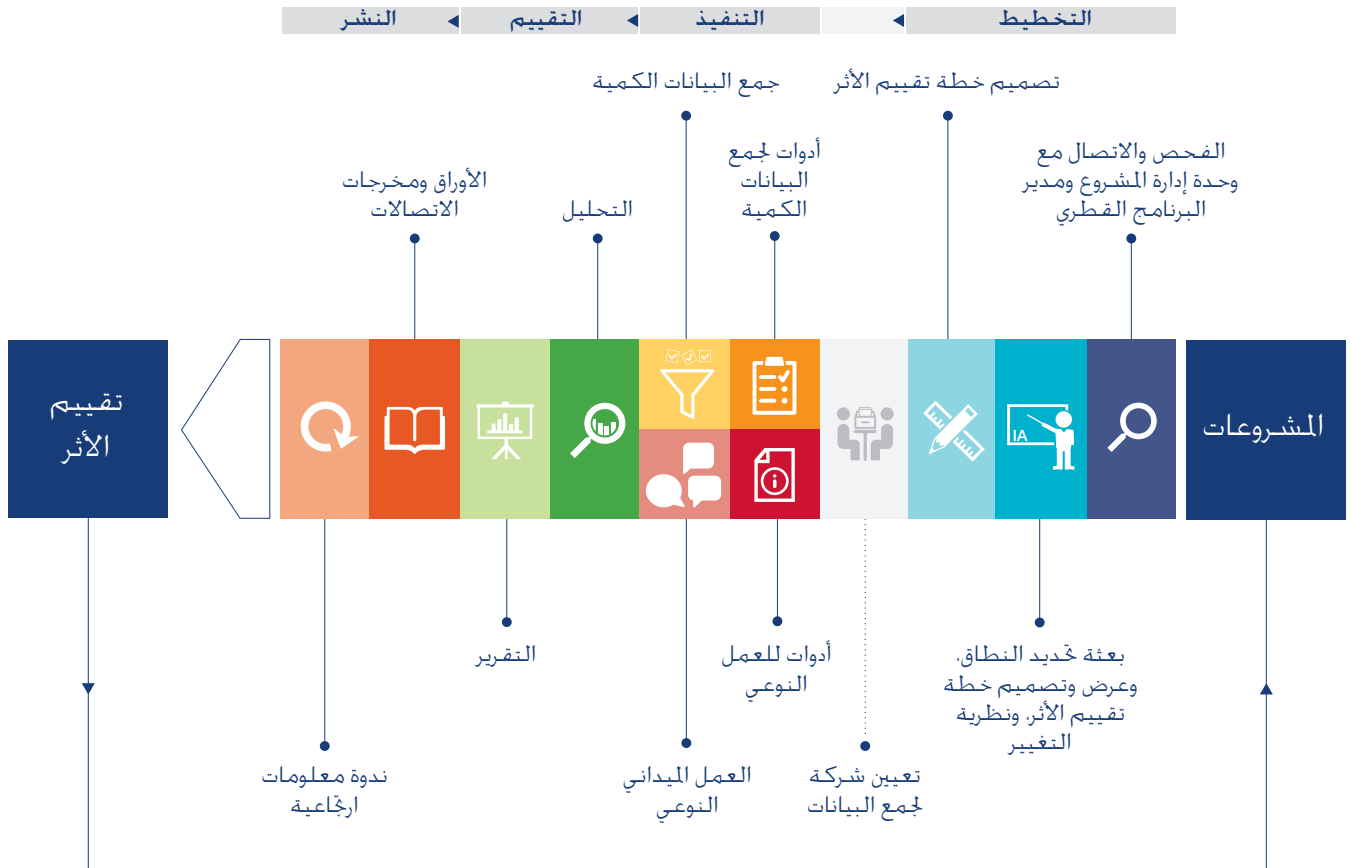
دورة تقييم الأثر

قام الصندوق منذ عام 2016 بإجراء 17 تقيماً للأثر في 19 مشروعاً، ونفذت تلك التقييمات بالتعاون الوثيق مع فرق المشروعات وأصحاب المصلحة الوطنيين، وهي تستخدم هيكلًا موحداً لضمان القابلية للمقارنة بين المشروعات والبلدان. ولكي يتسنى تحديد الأثر الذي يمكن عزوه تحديداً إلى تدخلات مشروع ما، تجمع تقييمات الأثر بيانات من المستفيدين من المشروعات والأسر في نفس المنطقة التي لم تحصل على منافع من المشروع (غير المستفيدين).

أنفسهم من الفقر، والبقاء فوق خط الفقر. وازداد الدخل الأسري بنسبة تراوحت بين 55 و105 في المائة في مختلف المواسم، وشهد المزارعون زيادات في الأصول الإنتاجية تراوحت بين 10 في المائة في الموسم المطير الطويل و22 في المائة في موسم الجفاف. وتدل هذه النتائج على الآثار التحويلية والمستدامة التي يمكن لمشروعات الري الصغيرة أن تحققها من حيث بناء قدرة المزارعين على الصمود. وكان الهدف من مشروع التنمية الزراعية المتكاملة في غانكسي زيادة دخل المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة في الأسر الريفية في الصين من خلال تحسين البنية الأساسية المجتمعية، والإنتاج الزراعي، ودعم الأسواق. وخلص تقييم الأثر إلى أن الفقر انخفض بنحو 12 في المائة بين المستفيدين من المشروع، وازداد إنتاجهم من محاصيل الفاكهة من حيث الغلة والقيمة بما نسبته 19 في المائة و29 في المائة على التوالي. وازدادت أيضاً مدخرات المستفيدين من المشروع بنسبة 40 في المائة مقارنة بغير المستفيدين، وتحسنت ملكيتهم

وحقق القائمون بزراعة محاصيل البستنة زيادة بلغت خمسة أضعاف في المحاصيل والمبيعات، ولمس بعضهم زيادة بنسبة 100 في المائة في الدخل. وفي ظل تحسّن الدخل، بات هؤلاء المزارعون قادرين على استئجار العمالة وإيجاد فرص عمل جديدة، واستثمر كثيرون منهم في مشروعات أخرى، مثل المتاجر المحلية، ومرافق التجهيز، وأعمال النقل. وفي إثيوبيا، كان الهدف من برنامج التنمية التشاركية للري على نطاق صغير هو تحسين الأمن الغذائي وزيادة دخل المستفيدين عن طريق إتاحة سبل الوصول إلى نظم البنية الأساسية للري على النطاق الصغير. وجمع تقييم الأثر بيانات موسمية شملت فترة سنة واحدة لرصد الآثار التي تحققت أثناء موسم الجفاف والموسمين المطيرين القصير والطويل. وكان المستفيدون من المشروع قادرين على الأرجح، أثناء جميع الفصول، على الصمود أكثر من غير المستفيدين - لا سيما في موسم الجفاف (حيث ازدادت الاحتمالات بنسبة 110 في المائة) - واستطاعوا على الأرجح انتشارال

دورة تقييم الأثر في الصندوق



للأصول. وكانت الآثار قوية بصفة خاصة بين الأسر التي استفادت من الإنتاج الزراعي ودعم التسويق إلى جانب البنية الأساسية المحسنة. وعزز مشروع التنمية المجتمعية للغابات في الولايات الجنوبية في المكسيك تنمية الأعمال التجارية الصغيرة من أجل الاستخدام للموارد الطبيعية واتباع ممارسات بيئية سليمة في المجتمعات المحلية الريفية.

خُصّ تقييم الأثر لمشروع في الصين إلى انخفاض الفقر بنحو 12 في المائة بين المستفيدين من المشروع، وتحسّن ملكيتهم للأصول.

وكشف تقييم الأثر عن أن المستفيدين من المشروع تمكنوا من زيادة دخلهم السنوي بنسبة 22 في المائة، وامتلكوا أصولاً أكثر بنسبة 15 في المائة مقارنة بغير المستفيدين. وفي ولاية كامبيتشي، ازدادت بنسبة 37 في المائة الاحتمالات التي ترجح أن المستفيدين يستغلّون الموارد الطبيعية في الأرض المشاع استغلالاً مستداماً. وفي ولاية شياباس، كانت فرص المستفيدين في المشروع في أعمال جديدة أعلى بنسبة 120 في المائة عن الولايات الأخرى التي كانت فيها النسبة أقل كثيراً. وسجلت في مناطق المشروع زيادة بنسبة 3 في المائة في الرقم القياسي الموحد لتباين كثافة الغطاء النباتي مقارنة بالمناطق التي لم تكن مشمولة بالمشروع، وازدادت بنسبة 16 في المائة قدرة المستفيدين على الصمود في مواجهة الصدمات الناجمة عن الجفاف مقارنة بغير المستفيدين.

الدروس الرئيسية

- انبثق من تقييمات الأثر التي أُجريت في الفترة 2016-2018 عدد من الدروس الرئيسية. وتُساعد هذه الدروس في اتخاذ القرارات وتصميم المشروعات المقبلة لأنها تُشير إلى نهج وأنشطة حققت على الأرجح نتائج إيجابية وأثراً مستداماً. وتُظهر الأدلة أن المشروعات يمكن أن تنطوي على احتمالات أكبر لتوليد أثر في الحالات التالية:
- إذا استخدمت منطقاً مركزاً وأهدافاً محددة بوضوح وأنشطة مترابطة
- إذا كان لها نظرية تغيير محددة جيداً تبين الطريقة التي ستفضي بها الأنشطة إلى النواج، والنتائج، والأثر
- إذا كانت تشاركية ومستجيبة لآراء المستفيدين من المشروع، وإذا كانت جاهزة لتعديل التنفيذ تبعاً لذلك
- إذا عاجلت الحواجز أمام أسواق المدخلات والمخرجات في كل مراحل سلسلة القيمة
- إذا كانت مناسبة للسياق المحلي والفئات المستهدفة المحددة
- إذا وضعت لها استراتيجيات لإدارة المخاطر وضمانات في حالات الأحداث المتطرفة، مثل الظواهر الجوية.

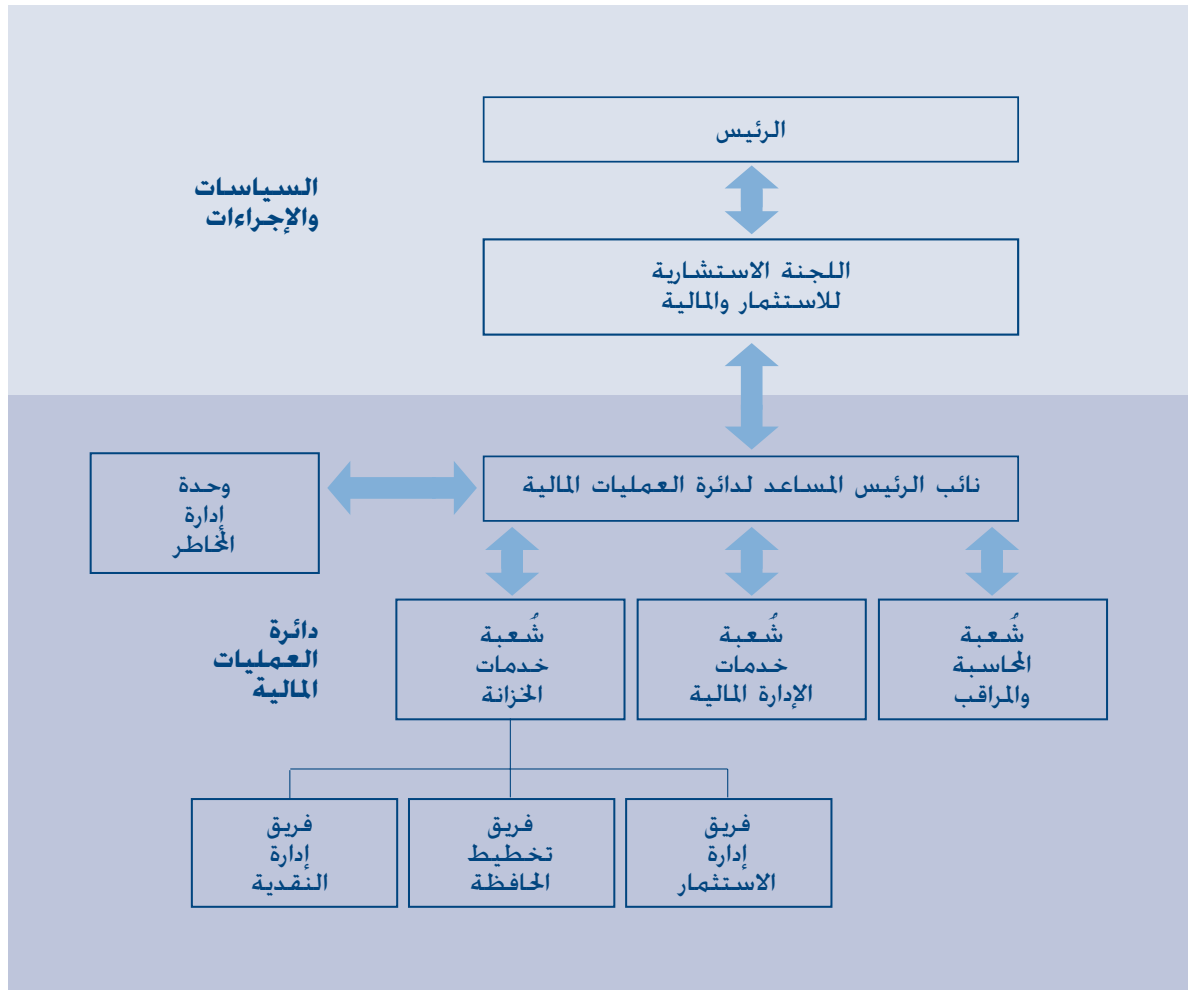
أضواء على: العمليات المالية

تعزيز وظيفة المخاطر

جرت العادة على أن يحصل الصندوق على جانب كبير من تمويله من مساهمات الدول الأعضاء. وأتاح بالفعل اعتماد إطار الاقتراض السيادي بعض التنوع في مصادر التمويل بعد إضافة الرفع المالي لموازنة الصندوق. وبدأ الصندوق في عام 2018 إدخال نموذج تمويل هجين يمزج المساهمات بالديون من أجل دعم برنامج متزايد للقروض والمنح. وفي هذا السياق، بُذلت جهود كبيرة لتعزيز إطار إدارة المخاطر والرقابة الداخلية في الصندوق (انظر الشكل). ومن بين التدابير الأخرى، أنشئت وحدة جديدة لإدارة المخاطر من أجل دعم وظائف الرقابة على الأنشطة المالية وتحقيق أهداف الصندوق بطريقة

مضى الصندوق قُدماً بجهوده في عام 2018 لزيادة نطاقه المالي وتوسيعه بهدف مواصلة خدمة عملائه في حدود الاختصاصات التي تملئها عليه ولايته. واعتنق الصندوق تغييراً مؤسسياً وبادر بإعادة تقييم هيكله الرئيسي لدعم الهيكلة المالية الجديدة التي ستلبي احتياجاته المتطورة. وشملت هذه التغييرات الرئيسية التي ستستمر في عام 2019 جميع مجالات الأعمال، بما فيها إدارة المخاطر المالية، واستعراض السياسات، وتنوع مجموعة الاستثمارات والأنشطة التشغيلية، واللامركزية، والحلول المالية الابتكارية.

التدفق الداخلي للمعلومات المالية في الصندوق



وتجسد أيضا اعتناق ثقافة الصندوق المتنامية القائمة على زيادة الشفافية في تعزيز الكشف عن البيانات المالية والإقراضية للمشروعات في الموقع الشبكي العام وتقارير المراجعة. واستمر الدعم المباشر للإدارة المالية للمقترضين والمتلقين من الصندوق، لا سيما وزارات المالية، يُشكل أولوية رئيسية أخرى في عام 2018 من خلال بعثات المشروعات المنتظمة والتركيز على بناء قدرات المشروعات التي يدعمها الصندوق. ويكفل نقل موظفي الإدارة المالية إلى المراكز الإقليمية الخمسة تقرب المسافة بين الموظفين والنظر في الحكومات والمشروعات وتيسير الوصول إليهم.

نحو خزانة حديثة

أسفرت العملية الجارية لتحديث وظائف الخزانة عن تغيير عميق من حيث مجموعة الأنشطة، والعمليات، والمخاطر، والضوابط. واستمر تعميم أنشطة الاستثمار داخل الصندوق في نفس الوقت الذي استمر فيه تنويع الوسائل من خلال تنفيذ المشتقات المالية، بالتوازي مع استمرار الحد من مخاطر حافظة استثمارات الصندوق. وانصب الاهتمام بصفة خاصة على الابتكار في النظم والتشغيل، وكذلك النهج المالية الابتكارية لدعم المستفيدين من الصندوق. ودعم التوسع الهام في العلاقات المصرفية وتوسيع مجموعة الأنشطة التشغيلية عملية اللامركزية الجارية في مجالات الخدمات المالية داخل البلدان، وأتاح إمكانية أداء المدفوعات بالعمل المحلية. واستمرت جهود التبسيط التشغيلي في تركيزها على الأولويات على مستوى السياسات، بما يشمل أفضل الممارسات في الامتثال أثناء التداول وأنشطة ما بعد التداول. وبُذلت أيضا جهود لترشيد العمليات وإعادة هيكلة النظم الخاصة بالخزانة، وتُشكل أفضل الممارسات محور تنفيذ المعاملات المالية، وأوليت عناية لضمان التقيد بالأنظمة الدولية.

مستدامة مالياً. وتم الانتهاء من تقييم مؤسسي للهيكلية المالية للصندوق (أجراه مكتب التقييم المستقل في الصندوق) وتقييم مستقل للمخاطر المالية (قامت بإجرائه شركة استشارية خارجية). وقدم التقييمان مدخلات رئيسية من أجل تنفيذ طيف واسع من التغييرات السياساتية، والهيكلية، والتنظيمية التي ستلازم الصندوق في نموه كمؤسسة مالية دولية.

تعزيز وظيفة المراقبة والتشغيل الآلي والخدمات

أنشأ الصندوق في عام 2018 وظيفة مراقبة تشكّل خط الدفاع الثاني. وستدعم هذه الوظيفة تحقيق التحول في الهيكلية المالية للصندوق ونموذج عمله، وستمكنه من اتخاذ مركز إيجابي لدى وكالات التصنيف الائتماني. وسوف تحمي الصندوق أيضاً من المخاطر التشغيلية، والمالية، والمخاطر التي تمس السمعة، لا سيما في البيئة اللامركزية المعززة. ويشمل ذلك إنشاء إطار شامل للمراقبة الداخلية، والمراقبة المستمرة ورصد النتائج والإبلاغ عنها، ومراقبة آلية التحول الرقمي التي تدعمها جهات الاتصال الخاصة بالمراقبة الداخلية في الميدان. وبالإضافة إلى ذلك، واصل الصندوق ضمان الامتثال للمعايير الدولية الجديدة لإعداد التقارير المالية من أجل دعم رأي لا تشوبه أي تحفظات من مراجع الحسابات. وشرع الصندوق أيضاً في تشغيل خدماته المقدمة إلى عملائه الداخليين والخارجيين تشغيلاً آلياً تماماً. وسيكفل ذلك تحقيق السرعة والاتساق في التواصل مع العملاء وحل المشكلات.

نموذج حديث للإدارة المالية

لا تزال مبادرات تعزيز نموذج عمل الصندوق وإدخال تغييرات على هيكلية المالية جارية. ويشمل ذلك تنويع المنتجات التي يقدمها الصندوق وإدخال ركائز لإدارة المخاطر، والسعي في الوقت نفسه إلى تعزيز العلاقات مع المؤسسات المالية الدولية الشقيقة - لا سيما في مجال الديون. وتم الانتهاء في عام 2018 من كثير من الأعمال الأساسية اللازمة لوضع إطار الانتقال في الصندوق (انظر الصفحة 34) لتحسين دعم المقترضين والمتلقين طوال مسيرتهم الإئتمانية. وأدخلت أيضاً تنقيحات على شروط التمويل في الصندوق لمواءمتها بشكل أفضل مع مختلف المواضيع الاستراتيجية، مثل هشاشة اقتصادات الدول الصغيرة والبلدان التي تمر بمرحلة انتقالية، وفي الوقت نفسه توفير مزيد من المرونة للمقترضين بشروط عادية.

التمويل الابتكاري

تعبئة موارد إضافية

سيُنفذ الصندوق تنقيحاً شاملاً لهيكليته المالية من أجل تعزيز دوره كمجمّع للتمويل الإنمائي. وتتنوع النية نحو تنويع قاعدة موارد الصندوق وتوسيع منتجاته المالية والتشغيلية التي يقدمها إلى البلدان المقترضة. وينبع هذا التغيير من الحاجة إلى تركيز الموارد الأساسية على أفقر الأشخاص وأفقر البلدان. والحفاظ في الوقت نفسه على الطابع العالمي. وتقديم مزيج من الدعم الإقراضي وغير الإقراضي لجميع دوله الأعضاء النامية دون أن يتخلف أحد عن الركب.

وبينما ستظل مساهمات جديد الموارد الأساسية تُشكل الأساس لقدرة على عقد الالتزامات الرأسمالية والمالية، سيدمج الصندوق الاقتراض في إطاره المالي للمرة الأولى. وسيتمكّن الصندوق من خلال استراتيجيات الرفع المالي الحذر من الاستعاضة عن الاقتراض المخصص بالاقتراض كجزء لا يتجزأ من آليته التمويلية. وسيتوقف الرفع المالي في الصندوق على إطار الاقتراض السيادي الراسخ وإطار قروض الشركاء الميسرة. وعلى إمكانية الاقتراض من أسواق رأس المال. وسحب الصندوق في عام 2018، ضمن إطار الاقتراض السيادي، شريحتين بما مجموعه قيمته 100 مليون يورو من قرض قيمته 200 مليون يورو من وكالة التنمية الفرنسية لدعم برنامج قروض ومنح التجديد العاشر للموارد. وبدأت الأعمال التحضيرية وفقاً للالتزام المعقود في إطار التجديد الحادي عشر للموارد بشأن خارطة طريق تحويل الهيكلية المالية للحصول على تصنيف ائتماني. ثم النظر في موافقة أصحاب المصلحة على الاقتراض من السوق.

الشراكات الجديدة

أقام الصندوق علاقات شراكة مع الاتحاد الأوروبي، وحكومة لكسمبرغ، وخالف الثورة الخضراء في أفريقيا. من أجل إنشاء صندوق رأسمالي للأعمال الزراعية - وهو صندوق جديد للمشروعات المؤثرة التي ستدفع عجلة الاستثمارات في قطاع الأعمال الزراعية الريفية الصغيرة في الأسواق الناشئة. وسيستهدف الصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية، وهو صندوق تابع للقطاع الخاص سيجري إدخاله في لكسمبرغ في مطلع عام 2019، المشروعات الصغيرة والمتوسطة، ومنظمات المزارعين، ومنظمي المشروعات الزراعية، من أجل

تحفيز التنمية الاقتصادية والاجتماعية في المناطق الريفية وتهيئة فرص للعمل. وفي عام 2018، التزم الاتحاد الأوروبي ومجموعة دول أفريقيا والكاربي والمحيط الهادي بمبلغ 45 مليون يورو لدعم الصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية.

وسيوفر الصندوق المذكور الذي تديره شركة

Injaro Bamboo Capital Partners وشركة Investments قروضاً إلى أصحاب المشروعات الريفية الزراعية الصغيرة والمتوسطة التي تدخل في "الحلقة الوسيطة المفقودة" بين كبار المزارعين الذين تخدمهم المصارف التجارية ومزارعي الكفاف المعتمدين على الائتمانات الصغرى. وسيركز الصندوق الجديد بصفة خاصة على احتضان المشروعات الجديدة التي يقودها الشباب. وسيُحسّن ذلك دخل هذه الفئة الضعيفة، وسيهيئ فرصاً أوسع للعمل في المجتمعات المحلية الريفية، لا سيما في أفريقيا، كبديل عن الهجرة.

قروض الشركاء الميسرة

تمثل قروض الشركاء الميسرة مبادرة للتمويل الابتكاري تستخدمها المؤسسات المالية الدولية (مثل المؤسسة الدولية للتنمية ومصرف التنمية الأفريقي). وبدأ استخدام هذا النوع من القروض في الصندوق في أكتوبر/تشرين الأول 2017 لتمكينه من تكميل مساهمات المنح التقليدية والموارد الرأسمالية المقدّمة من الدول الأعضاء. ويحصل الأعضاء الذين يقدمون قروض شركاء ميسرة على حقوق تصويت تُحدّد على أساس "عنصر المنح" المتضمن في القروض بسبب شروطها التيسيرية. وهذا العنصر التيسيري المتضمن في القروض، بما في ذلك القسائم الأقل وأجال الاستحقاق الأطول، يتيح للصندوق مواءمة شروطه الإقراضية التيسيرية التي لا تنطبق حالياً على خيارات الاقتراض الأخرى المتاحة في السوق. وبحلول نهاية عام 2018، تم التعاقد بقروض من قروض الشركاء الميسرة من فرنسا (50 مليون يورو) والهند (20 مليون دولار أمريكي). وبالإضافة إلى ذلك، اجتمع ممثلون من فنلندا وجمهورية كوريا مع الصندوق لمناقشة شروط وآليات تلك القروض.

الإصلاح المؤسسي والتعاون

وفي إطار هذه العملية، أجرى الصندوق أيضاً استعراضين لضمان مواعمة الوظائف غير المرتبطة بالعمليات مع الغرض ولتعزيز الفعالية المؤسسية الشاملة للصندوق، بما في ذلك من خلال استعراض لأساليب العمل. ومن المتوقع أن تحقق التغييرات حالماً تنفذ تماماً وفورات ناجمة عن زيادة الكفاءة بنحو 3.43 مليون دولار أمريكي. ويتوقع الصندوق مزيداً من مكاسب الكفاءة في عام 2019 بعد ترشيح أساليب تصريف الأعمال، وقيام وحدة التغيير والإيصال والابتكار التي أنشئت مؤخراً بالإشراف على مواصلة تنفيذ التغييرات، وتوطيد النتائج وتعزيز ثقافة الإجاز والابتكار - وذلك كله بهدف تعظيم مساهمة الصندوق في خطة عام 2030.

إطار الانتقال في الصندوق

اقترحت إدارة الصندوق إدخال إطار للانتقال باعتباره أحد ابتكارات نموذج عمل الصندوق لإيصال الأثر على نطاق واسع. وتم الاتفاق أثناء اجتماعات هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق على أن يضع الصندوق إطار الانتقال، ويقدمه إلى المجلس التنفيذي باعتباره التزاماً من التزامات التجديد الحادي عشر للموافقة عليه بحلول ديسمبر/كانون الأول 2018.

ويتألف إطار الانتقال في الصندوق من مجموعة من الإصلاحات المؤسسية لتوجيه انخراط الصندوق مع البلدان المقترضة من أجل مواعمة ذلك الانخراط بمزيد من الفعالية مع الاحتياجات المحددة لكل بلد على حدة. وسيعزز ذلك بالتالي قدرة الصندوق على الاستجابة للظروف القطرية المتغيرة أثناء انتقال الدول الأعضاء بين مستويات الدخل ومختلف مستويات الجدارة الائتمانية. فتتمثل المبادئ التوجيهية للإطار في ضرورة تزويد الدول الأعضاء بالشفافية، والقدرة على التنبؤ، واستدامة التدخلات.

التميز التشغيلي لإحراز النتائج

حددت هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق (التجديد الحادي عشر) اتجاهات استراتيجية للفترة 2019-2021، بالاستناد إلى برنامج تعزيز نموذج العمل من أجل تعزيز التميز في العمليات، والقيمة مقابل المال، والالتزام بالشفافية والمساءلة والنتائج. وشرع الصندوق بعد ذلك في إصلاحات داخل الإطار الأوسع لعملية إصلاح الأمم المتحدة من أجل تقوية قدرته على الأداء "الأكبر، والأفضل، والأذكى" في تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

في عام 2018، أتم الصندوق عملية إصلاح داخلي أطلق عليها اسم التميز التشغيلي لإحراز النتائج. وكان الهدف من تلك العملية تعزيز أداء الصندوق ومساهمته في خطة عام 2030 من خلال تحسين نموذج العمل في أربعة مجالات استراتيجية: (1) إعادة هندسية النموذج المستند إلى البلدان؛ (2) جعل المقر موافقاً للغرض؛ (3) المزيد من الإيلاء بالصلاحيات للمواقع الأمامية؛ (4) إعادة معايرة عمليات الأعمال. ووضع الصندوق من خلال هذه العملية خريطة لا مركزية جديدة للمكاتب القطرية للصندوق (انظر داخل الغلاف الأمامي)، ونقح أدوار البرامج القطرية. وعيّن الصندوق الموظفين ونقلهم تبعاً لهذه الخريطة، ما زاد من حضور الصندوق على الأرض وعزز المشاركة في السياسات، وبناء الشراكات، والأداء العام للمشروعات. وأدى هذا التغيير إلى زيادة نسبة الوظائف في الميدان من 18 في المائة إلى 30 في المائة، وأنشأ وظائف تقنية جديدة في المقر وفي الميدان.

وفي إطار دعم اللامركزية، استخدم الصندوق عملية إعادة تركيز تصميم المشروعات على تحسين الجودة والفعالية، والحد أيضاً في الوقت نفسه من فترات التأخير بين مفاهيم المشروعات والموافقة عليها، وصرف أول دفعة من الأموال. وعلاوة على ذلك، نقح الصندوق إطار تفويض السلطات لنقل مزيد من المسؤولية عن الحافظة وإدارة العلاقات إلى الموظفين على الأرض، في نفس الوقت الذي عمل فيه أيضاً على زيادة ضوابط المساءلة والرصد.

وأشرفت مجموعة عمل تابعة للمجلس التنفيذي شارك فيها ممثلون من كل القوائم. على وضع إطار الانتقال. وأعدت إدارة الصندوق في عام 2018 سلسلة من الوثائق التقنية لمجموعة العمل. واجتمعت مع المجموعة في سبع مناسبات. وأقرت المجموعة عناصر الإطار الرئيسية. وهذه العناصر إقراضية (مالية) وغير إقراضية (تشغيلية) من حيث طابعها. وتساعد على تزويد البلدان بمجموعة أوسع من الخدمات والمنتجات. وتستخدم هذه العناصر بطريقة متميزة لضمان سلاسة الانتقال إلى مستويات دخل أعلى والتقليل إلى أدنى حد من مخاطر الارتكاس.

ويحدد الإطار انتقال البلدان على أساس ركائز مزدوجة تشمل مستوى الدخل والجدارة الائتمانية. غير أن الصندوق يدرك أن هذه المتغيرات وحدها لا تُعبّر تماماً عن التحديات الائتمانية والقدرات التي ينفرد بها بلد ما. ولذلك سيُكمّل الصندوق تحليله القطري. عند وضع نهج مناسب لتلبية الاحتياجات المحددة للبلدان أثناء الفترة الانتقالية. بمتغيرات أخرى. مثل مؤشر الضعف الخاص بالصندوق. وتقدير أداء القطاع الريفي. بما يتماشى مع الصيغة المنقحة لنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء. وسعيًا إلى التيسير على البلدان في الحصول على الشروط الإقراضية الجديدة. يستخدم الإطار فترات خروج ودخول للمقترضين الذين يصبحون مؤهلين لتمويل بشروط أقل تيسيراً. ومن الناحية التشغيلية. سيتثنى للمقترضين الوصول إلى مجموعة من المنتجات الأكثر تنوعاً. بما في ذلك إمكانية تجريب الإقراض المستند إلى النتائج والعمليات الإقراضية الإقليمية. وسيجري تعزيز المساعدة التقنية المستردة التكلفة لتعزيز العرض المقدم من الصندوق للبلدان متوسطة الدخل من الشريحة العليا. وستوفر استراتيجية الصندوق وخطة عمله الجديدة بشأن التمويل المشترك توجيههاً استراتيجياً لتعزيز تعبئة الموارد المحلية واجتذاب التمويل المشترك الدولي بمزيد من الفعالية. وسيكون للمبادئ التوجيهية المنقحة لبرامج الفرص الاستراتيجية القطرية دور رئيسي في تحديد منطوق انخراط الصندوق مع المقترضين. والدعم المناسب في حالات انتقال البلدان. وستصبح برامج الفرص الاستراتيجية القطرية استراتيجية انتقال متوسطة الأجل. وسيكون ذلك مصحوباً بمرونة أكبر في إجراء تعديلات منتصف المدة في حالات تغير الظروف القطرية. وفي ديسمبر/كانون الأول 2018. وافق المجلس التنفيذي على إطار الانتقال في الصندوق. وفي عام 2019. ستحلل مجموعة العمل العناصر الأخرى.

إصلاح الأمم المتحدة

أبدى الصندوق التزاماً قوياً بعملية الإصلاح الشامل للأمم المتحدة. وهو ما تؤكدته مشاركته المستمرة وفي الوقت المناسب في جدول أعمال الإصلاح وإصداره عدة منتجات رئيسية. وهو يشارك بدور نشط في مناقشات إصلاح الأمم المتحدة داخل المنظمة ومع الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها. وفريق الانتقال المعني بإصلاح الأمم المتحدة. وممثلي الدول الأعضاء. وعلى الصعيد الداخلي. قام الصندوق بتوعية الموظفين من خلال مختلف المبادرات. واستجابة لقرار الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن إعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية. وفي مسعى منه لضمان تنفيذ اقتراحات الإصلاح ذات الصلة في الوقت المناسب. وضع مصفوفة تتبع لتحديد إجراءاته المطلوبة. بما يشمل المواعيد النهائية. والأدوار. والمسؤوليات. وبالإضافة إلى ذلك. أصدر الصندوق وثيقتين لاطلاع المجلس التنفيذي على آخر مستجدات مشاركته في إصلاح منظومة الأمم المتحدة الإنمائية.

التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها

كان عام 2018 سنة هامة للتعاون بين وكالات الأمم المتحدة التي تتخذ من روما مقراً لها - الصندوق، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، وبرنامج الأغذية العالمي - بعد تأكيدها مجدداً عزمها المشترك على تعزيز الشراكة. وفي يونيو/حزيران، اجتمع رؤساء هذه الوكالات لتوقيع أول مذكرة تفاهم ثلاثية من نوعها، وتشكل المذكرة إطاراً للتعاون القائم وتسلم بأهمية الأخذ بنهج متسق وتكامل في العمل معاً. وفي سبيل ترجمة أحكام المذكرة إلى إجراءات ملموسة، عملت الوكالات على وضع خطة عمل للوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها، وحددت لها مواعيد زمنية ومنجزات مستهدفة في جميع البلدان والأقاليم والآليات القائمة للتعاون بين تلك الوكالات. وفي هذا الصدد، استمر العمل أيضاً في وضع مؤشرات لتقييم نتائج هذا التعاون على كافة المستويات.

وفي سياق إعادة تنظيم منظومة الأمم المتحدة الإنمائية وجهود المساهمة في "توحيد أداء" الأمم المتحدة، سعت الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها إلى تعزيز التخطيط الاستراتيجي المشترك والبرمجة المشتركة عن طريق وضع استراتيجيات قطرية مشتركة في البلدان الرائدة. وستسترشد هذه الاستراتيجيات التي تتبع من الخطة الاستراتيجية القطرية لكل وكالة، بالجيل الجديد من إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية ضماناً للاتساق وتلافياً لازدواجية الجهود.

وفي أغسطس/آب 2018، شرع رؤساء الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها في بعثتهم المشتركة الثانية إلى النيجر. وكشفت بعثتهم إلى إقليم مارادي عن الحاجة إلى توسيع نطاق البرامج المشتركة التي تعزز القدرة على الصمود. وفي هذا الصدد، يجري حالياً وضع خطة عمل مشتركة بشأن منطقة الساحل بالتنسيق مع الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها والسلطات الوطنية لضمان الملكية والمواءمة مع استراتيجيات التنمية الوطنية. وفي سبتمبر/أيلول، استضاف الصندوق الدورة السنوية الثانية للاجتماع المشترك غير الرسمي لمجلس منظمة الأغذية والزراعة، والمجلس التنفيذي للصندوق، والمجلس التنفيذي لبرنامج الأغذية العالمي. وشهد شهر سبتمبر/أيلول أيضاً إصدار تقرير حالة الأمن الغذائي والتغذية في العالم 2018 الذي شاركت في إعداده للسنة الثانية على التوالي الوكالات الثلاث التي تتخذ من روما مقراً لها، بالاشتراك مع منظمة الأمم المتحدة للطفولة ومنظمة الصحة العالمية. وفي

نوفمبر/تشرين الثاني 2018، أوفدت الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها بعثة مشتركة إلى بوروندي لزيارة إحدى سلاسل قيمة الألبان التي تعمل فيها جميع الوكالات الثلاث مع القطاع الخاص. وخلال الربع الثالث من عام 2018، أجرت شبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف، بدعم من الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها، دراسة حالة

تعكف الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها على وضع استراتيجيات قطرية مشتركة من أجل تعزيز التخطيط الاستراتيجي في البلدان الرائدة

متخصصة تناولت التعاون بين تلك الوكالات على المستوى القطري، وركزت على العمل المشترك في بنغلاديش، وإثيوبيا، والأردن، ومدغشقر. ومن النواحي التي أسفر عنها ذلك إصدار تقرير جماعي عن السبل التي يمكن بها للشراكات تعزيز فعالية وكفاءة المساهمة في أهداف التنمية المستدامة وخطة عام 2030 بوجه عام.

يتاح التقرير المرحلي المشترك لعام 2018 عن

التعاون بين الوكالات التي توجد مقرها في روما في:

<https://webapps.ifad.org/members/eb/125/docs/EB-2018-125-R-55.pdf>

المبادرات الأخرى

التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي

يزداد الاعتراف بالتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي باعتباره أولوية مؤسسية رئيسية للوفاء بولاية الصندوق. وحقيقاً لهذه الغاية، أنشئ في فبراير/شباط 2018 أول مرفق في الصندوق مكرس تحديداً للتعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي، وهو مرفق التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي المشترك بين الصين والصندوق، بمساهمة قدرها 10 ملايين دولار أمريكي من الصين. ويهدف المرفق إلى تيسير تبادل الخبرة الفنية، والمعرفة، والموارد، وتعزيز الصلات بين الأعمال والاستثمارات في البلدان النامية. والهدف الأوسع لهذا المرفق هو تعزيز الإنتاجية الزراعية وسبل كسب العيش للسكان الريفيين الفقراء. واجتذبت الدعوة الأولى لتقديم مقترحات المشروعات (التي أطلقت في يونيو/حزيران 2018) عدداً كبيراً من الطلبات لا تزال أهليتها للتمويل مرهونة بموافقة نهائية. وأطلق الصندوق أيضاً في يونيو/حزيران 2018 بوابة الحلول الريفية، وهي منصة على شبكة الإنترنت لجمع الخبرة والمعرفة وتقاسمها في مجال التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي. وتفي البوابة بالحاجة إلى مستودع منهجي وسهل الاستخدام للمعارف والمعلومات المتعلقة بالحلول الابتكارية، وقصص النجاح، ودراسات الحالة في مجال التنمية الريفية. وتدعم البوابة أنشطة التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي عن طريق تقاسم الحلول والمعارف المتصلة بالتنمية الريفية، وتعزيز الاستثمارات بين البلدان النامية، وإرساء الشراكات وسائر أشكال التعاون ودعمها من أجل تحسين سبل كسب العيش. وتحتوي البوابة حالياً على 31 حلاً إثنائياً للتغلب على تحديات البيئة الريفية المشتركة بين بلدان الجنوب، ويجري استخلاص 11 حلاً آخر من عمليات الصندوق والوكالات الشريكة.

مبادرة التحوط من مخاطر المناخ والسلع للتمكين من التحول

يتعرض المزارعون أصحاب الحيازات الصغيرة لمخاطر من قبيل الظواهر الجوية الشديدة، والتقلبات الجامحة في أسواق السلع الزراعية، وبدأ الصندوق تجريب مبادرة جديدة، وبسيطة، ومنخفضة التكلفة لمساعدة هؤلاء المزارعين. وجمع هذه المبادرة التي يُطلق عليها اسم مبادرة التحوط من مخاطر المناخ والسلع للتمكين من التحول، بين أصحاب المصلحة من مختلف القطاعات والأقاليم، ويدخل في صميمها التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي. وتتفق رؤيتها مع خطة عام 2030، وتقدم إلى المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة حلول إدارة المخاطر في القطاع الخاص للتغلب على صدمات المناخ والأسعار. وتمثل المبادرة التي تستفيد من منحة في إطار المرحلة الثانية من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة (انظر الصفحة 45)، خطوة أولى في هذا الاتجاه، وتهدف في نهاية المطاف إلى تزويد المزارعين بدخل يمكن التنبؤ به، وبالتالي سبل كسب عيش أكثر استدامة. وتركز المبادرة على النتائج وتستفيد من البرامج الرائدة، والأدوات التحليلية القائمة على الأدلة، ووضع السياسات التي تعزز التحول الريفي الشامل. ويستخدم النهج التحوطي وسطاء سلاسل القيمة (محطات جميع الإنتاج)، والمؤسسات المالية الريفية (انظر الشكل في الصفحة 38). وفي حال انخفاض أسعار السلع دون مستوى محدد - يُعرّف بأنه سعر التعادل لأصحاب الحيازات الصغيرة بهامش يتراوح بين 20 و30 في المائة - يدفع وسطاء سلسلة القيمة السعر الأدنى للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة ويصرفون القيمة بمجرد تفعيل أداة التحوط. وعلى غرار ذلك، يمكن للمؤسسات المالية الريفية، في حالات الخسائر المرتبطة بالطقس، تعويض أصحاب الحيازات الصغيرة مقابل مدفوعات تصرف بعد تفعيل التحوط. وبدأت المبادرة في عام 2018 من خلال أنشطة تجريبية مع صغار منتجي الكاكاو والذرة في أفريقيا. وستستخدم على سبيل التجربة في عام 2019 المشتقات المالية لتحويل المخاطر المتصلة بالمناخ، وسيجري بعد ذلك في عام 2020 تجريب حماية إيرادات أصحاب الحيازات الصغيرة انطلاقاً من المراحل السابقة.

بهدف تعزيز القدرات المؤسسية لتلك المنظمات، وتحسين خدماتها للأعضاء، وزيادة تأثيرها على السياسات الزراعية. وأُجِّز البرنامج في ديسمبر/ كانون الأول 2018 بتمويل مشترك من الاتحاد الأوروبي، والوكالة الفرنسية للتنمية، والصندوق، والوكالة السويسرية للتنمية والتعاون. وأكد التقييم الذاتي للبرنامج في عام 2018 ملاءمته من حيث الأثر:

منظمات أقوى: حقّق البرنامج تحسّينات كبيرة في القدرات المؤسسية والتنظيمية لمنظمات المزارعين الإقليمية والوطنية عن طريق زيادة حرفيتها، وصورتها، وقدرتها على تعبئة الموارد من خلال تحسّين ثقة الشركاء (تعبئة حوالي 14 مليون دولار أمريكي). وحسّن البرنامج أيضاً مصداقية تلك المنظمات من خلال استخدام أدوات الإدارة، وتوسيع عضويتها (حوالي 500 000 فرد من الأعضاء الجدد).

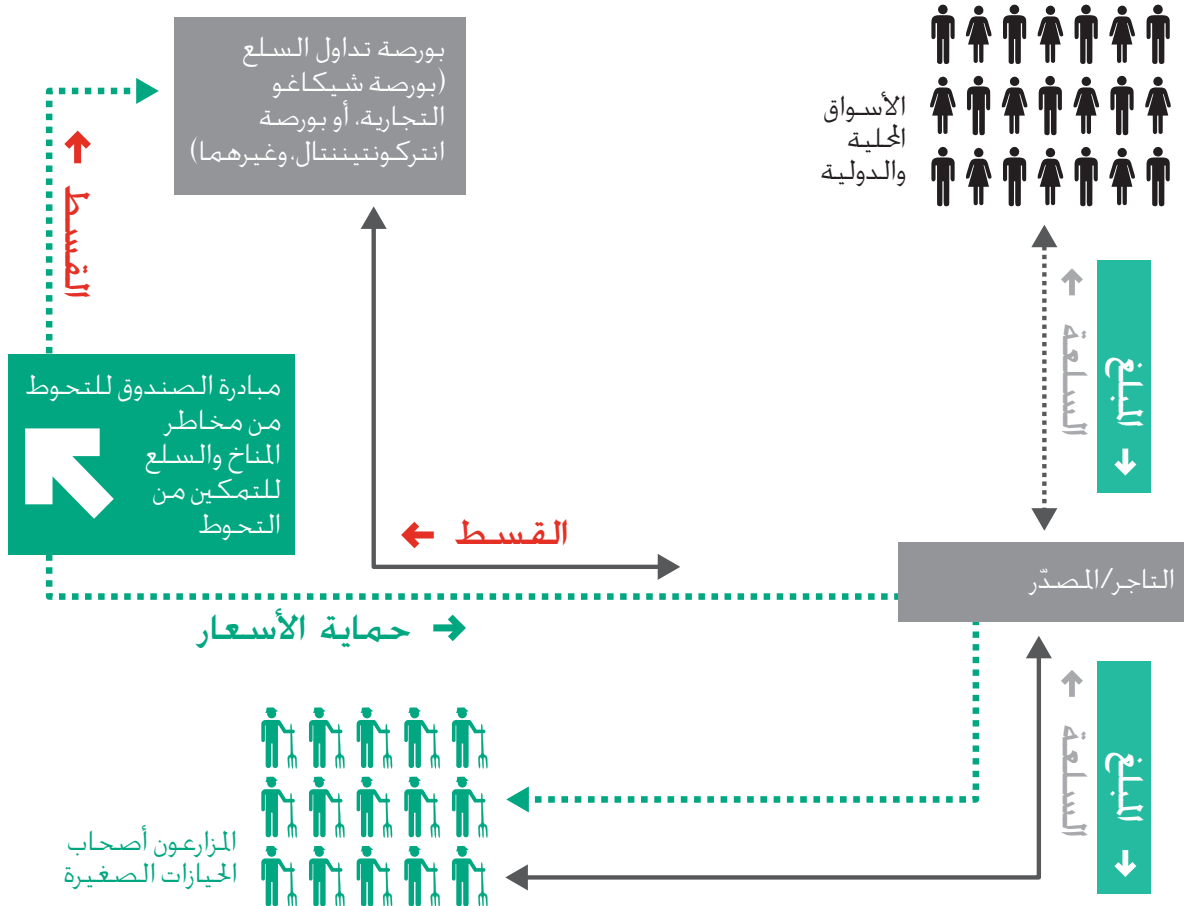
وستستكشف المبادرة إمكانية دمج أدوات تحويل المخاطر القائمة على السوق في برنامج قروض الصندوق ومنحه. ويهدف الصندوق إلى استخدام مصادر التمويل المحلية والدولية لتمكين المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة من الاستفادة من النهج المجرية. وتبحث المبادرة عن جهات شريكة إنمائية أخرى - خاصة وعامة - للمساعدة على تحسّين النهج وتوسيع نطاق التمويل، كي يصبح التحوط ركنا رئيسيا لحماية المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة في العالم.

اقرأ المزيد في: www.ifad.org/en/web/knowledge/publication/asset/40861509

برنامج دعم منظمات المزارعين في أفريقيا

في عام 2009 بدأ برنامج دعم منظمات المزارعين في أفريقيا بتقديم الدعم إلى خمس منظمات مزارعين إقليمية أفريقية. وتضم هذه المنظمات 68 عضوا وطنيا يمثلون أكثر من 52 مليوناً من صغار المزارعين.

ربط المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة بالأسواق المالية



تمويل برنامج دعم منظمات المزارعين في أفريقيا

1 065 750 يورو
الوكالة الفرنسية
للتنمية

تأثير سياسي أقوى: دعم البرنامج مشاركة منظمات المزارعين في صنع السياسات، وهو ما أفضى إلى زيادة ظهورها وتأثيرها الأكثر انتظاماً في العمليات السياسية (حضور حوالي 650 منتدي للسياسات). ووطدت منظمات المزارعين معرفتها بمواضيع الدعوة الرئيسية، وهو ما أسفر عن اعتماد توصيات المزارعين في التشريعات الجديدة على المستويين الوطني والإقليمي. مثل قانون الجمعيات التعاونية لجماعة شرق أفريقيا الذي اعتمده المجلس التشريعي لجماعة شرق أفريقيا.

15 000 000 يورو
الاتحاد الأوروبي

جهات فاعلة أفضل في الأسواق: أحدث البرنامج تحولاً في طريقة التفكير والرؤية نحو مزيد من الاهتمام بالخدمات الاقتصادية المقدمة من منظمات المزارعين. ومن خلال البرنامج، حصل 5 200 منتج على تدريب تقني؛ وتم تمويل 97 من المشروعات الاقتصادية الصغرى؛ وجرى توفير الدعم لإعداد خطط عمل وإنشاء حوالي 400 من هياكل البنية الأساسية للإنتاج والتحويل. وساعد ذلك منظمات المزارعين على تحسين دورها كجهات فاعلة في أسواق سلاسل القيمة ذات الصلة وهو ما أسفر عن تحسين إنتاجيتها وقدرتها على تعبئة الموارد من القطاع الخاص (تعبئة أكثر من 4.9 مليون دولار أمريكي من خلال اتفاقات الشراكة ومبيعات العقود).

1 925 150 يورو
الصندوق الدولي
للتنمية الزراعية

ومع بدء عقد الزراعة الأسرية، أطلق الصندوق والاتحاد الأوروبي برنامجاً جديداً وأكبر - منظمات المزارعين لبلدان أفريقيا والكاربي والمحيط الهادي - للاستفادة من نجاح برنامج دعم منظمات المزارعين في أفريقيا. اقرأ المزيد عن البرنامج الذي أجز مؤخرًا في: <http://bit.ly/sfoapbrochure>

2 000 000 يورو
الوكالة السويسرية
للتنمية والتعاون

منصة إدارة المخاطر الزراعية

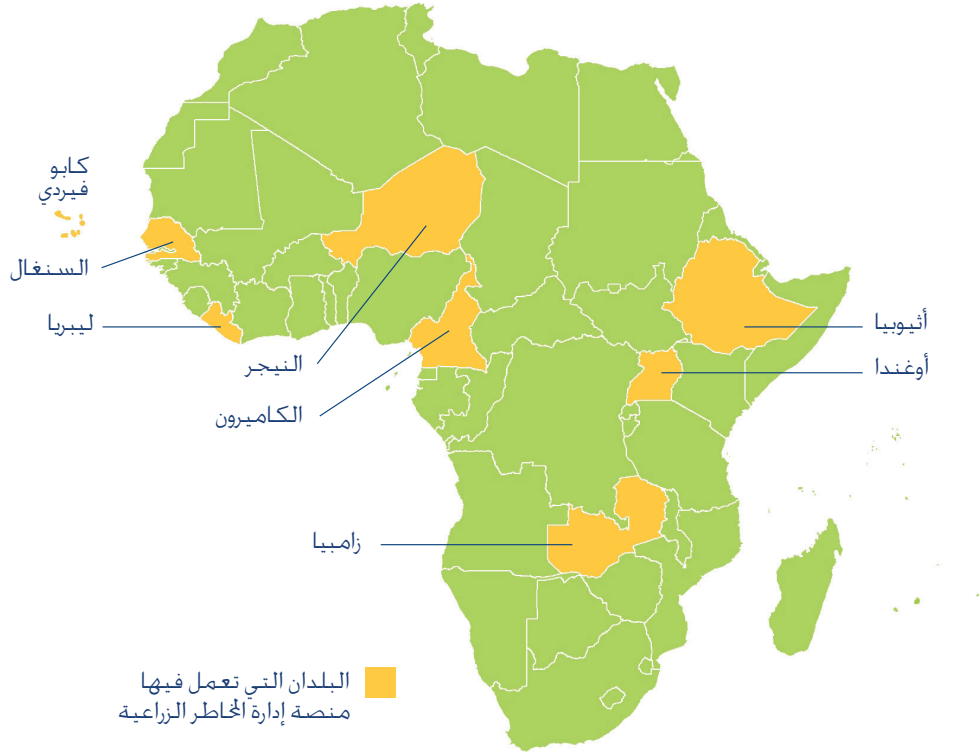
منصة إدارة المخاطر الزراعية شراكة عالمية استراتيجية تركز على تمكين البلدان من تحسين إدارة المخاطر المتصلة بالزراعة. وهذه المنصة التي يستضيفها الصندوق شراكة متعددة المانحين مدتها أربع سنوات بين الصندوق، والمفوضية الأوروبية، والوكالة الفرنسية للتنمية، والوكالة الإيطالية للتعاون الإنمائي، والوكالة الألمانية للتعاون الدولي (الوزارة الاتحادية للتعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي/مصرف التنمية الألماني)، في إطار شراكة استراتيجية مع الشراكة الجديدة من أجل تنمية أفريقيا.

ومنذ عام 2013، تعمل منصة إدارة المخاطر الزراعية والجهات الشريكة فيها من أجل تحسين تقييم المخاطر الزراعية والقدرة على إدارتها في ثمانية بلدان في أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى: كابو فيردي، والكاميرون، وإثيوبيا، وليبيريا، والنيجر، والسنغال، وأوغندا، وزامبيا. وأنتجت المنصة المذكورة مجموعة من الأدوات والاستراتيجيات التي يمكن استخدامها في صياغة السياسات وتصميم المشروعات لضمان استجابة البرامج مباشرة للأولويات المحددة من الحكومات وأصحاب المصلحة.

على المستوى القطري، عززت المنصة منهجية قوية لتقييم المخاطر الزراعية، وترتيب أولوياتها، وإدارتها باستخدام نهج شامل وتشاركي. وطوّرت المنصة أيضاً أدوات جديدة تناسب السياقات المحلية لإدارة المخاطر الزراعية، وعززت الحوار مع أصحاب المصلحة حول دمج تلك الأدوات في البرامج والمشروعات.

وعلاوة على ذلك، تؤدي منصة إدارة المخاطر الزراعية دوراً هاماً في اجتذاب الاستثمارات المحتملة، وتيسير الحوار بين الحكومات والصندوق وسائر شركاء التنمية والقطاع الخاص حول سبل دمج مجموعات الأدوات والاستراتيجيات في مرحلة تنفيذ البرامج والمشروعات. والتزمت أوغندا على وجه الخصوص، بالشراكة مع برنامج التقنيات الزراعية والخدمات الاستشارية للأعمال الزراعية الذي يدعمه الصندوق، بموارد لدمج مكوّن تنمية القدرات المقترح من المنصة عن طريق تدريب 300 من أخصائيي خدمات الإرشاد الزراعي. وفي إثيوبيا، قدّمت المنصة دعماً تقنياً في تصميم برنامج الفرص الاستراتيجية القطرية لضمان إدماج إدارة المخاطر الزراعية. وفي زامبيا، أدرج برنامج النهوض بأنشطة الأعمال الزراعية لدى أصحاب الحيازات

أين تعمل منصة إدارة المخاطر الزراعية



ومع اقتراب ختام المرحلة الأولى لمنصة إدارة المخاطر الزراعية، ستبدأ المرحلة الثانية للمنصة (2019-2024) في يونيو/حزيران 2019. وستستمر المنصة في جمع الأدلة وبناء القدرات بشأن إدارة المخاطر الزراعية على المستويين العالمي والقطري، ولكنها ستستثمر موارد أكثر في تصميم برامج من أجل الاستثمارات، بمشاركة قوية من الشركاء بين القطاعين العام والخاص. اقرأ المزيد في التقرير السنوي لمنصة إدارة المخاطر الزراعية: www.p4arm.org

الائتلاف الدولي المعني بالأراضي

الائتلاف الدولي المعني بالأراضي الذي يستضيفه أحد أعضائه المؤسسين، وهو الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، شبكة عالمية تضم أكثر من 260 منظمة من منظمات المجتمع المدني والمنظمات الحكومية الدولية في 78 بلداً. وتتألف الشبكة من أكثر من 60 منصة يقودها الأعضاء، وهي مفتوحة أيضاً أمام الشركاء من خارج الائتلاف. والهدف الجماعي لتلك المنصات هو وضع البشر في صميم حوكمة الأراضي عن طريق ضمان حقوق الأراضي لمن يعيشون في تلك الأراضي ويكسبون قوتهم منها، لا سيما صغار المزارعين، والشعوب الأصلية، والرعيين، والنساء. ويتحقق ذلك من خلال استراتيجيات مشاركة وطنية ينضوي تحت لوائها 213 من أعضاء الائتلاف وشركائه في 29 بلداً، وعبر البلدان، حيث يلتقي 493 عضواً وشريكاً حول موضوع مشترك. ورُجبت الشبكة في عام 2018 بانضمام 63 عضواً جديداً، لتزداد بذلك نسبة التمثيل المباشر لمستخدمي الأراضي. واتسع أيضاً نطاق الشبكة إلى 13 بلداً جديداً، ويمثل إقليم أوروبا والشرق الأوسط وشمال أفريقيا أسرع الأقاليم نمواً. وتلبية لطلب من الأعضاء في غواتيمالا في أعقاب سلسلة من جرائم القتل التي تعرض لها المدافعون عن حقوق السكان الأصليين وحقوق الإنسان، نظم الائتلاف والحلفاء بعثة دولية رفيعة المستوى. وقدمت البعثة توصيات إلى حكومة غواتيمالا، وشركاء التنمية، ووسائل الإعلام الدولية، والمجتمع المدني.

الصغيرة مكوّن تقييم المخاطر، وفتح حواراً حول كيفية مواءمة الأدوات المحددة داخل البرنامج. وعلى الصعيد العالمي، تمثل منصة إدارة المخاطر الزراعية وإحدى مبادرات عالمية قليلة للغاية تلقي دعماً صريحاً من مجموعة البلدان السبعة، ومجموعة العشرين، والاجتماعات العالمية للأمم المتحدة. وكانت المنصة في عام 2018 أهم مبادرة في اجتماع مجموعة العشرين الذي عقد في الأرجنتين، وتبوأ فيه الصندوق مكان الصدارة، ومن خلال هذه المنصة، عزز الصندوق شراكته بتوقيعه اتفاقين استراتيجيين. أحدهما مع البنك الدولي من أجل إدارة منتدى إدارة المخاطر الزراعية في التنمية (جماعة عالمية للممارسين تضم أكثر من 3 000 عضو)، والآخر مع منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة من أجل العمل معاً في إصدار أربع دورات للتعليم الإلكتروني في مجال إدارة المخاطر الزراعية. وفيما يتصل بإدارة المخاطر الزراعية، تشمل إنجازات المنصة في نهاية عام 2018 ما يلي:

- جمع أدلة لتحسين التصورات السائدة عن المخاطر، وإنجاز 100 في المائة من دراسات التقييم وتقديمها رسمياً إلى الحكومات.
- تحديد المخاطر الرئيسية والأدوات ذات الصلة في ثمانية من بين البلدان المختارة الثمانية.
- نشر تسع عشرة دراسة و33 موجزاً للسياسات حول تقييم المخاطر والأدوات.
- تعميق الوعي وزيادة القدرات، من خلال 11 حلقة عمل وطنية شارك فيها 820 من أصحاب المصلحة الوطنيين (دُرّب منهم 595)، والوصول إلى 270 ممارس دولي من خلال حلقات دراسية شبكية.
- زيادة الخبرة الفنية عن طريق إنشاء شبكة تضم 64 خبيراً محلياً ودولياً، ودمج المناهج الدراسية في الجامعات المحلية وتعميمها بين شركاء المعرفة الإقليميين.
- تعزيز الشراكات والابتكارات من خلال مشاركة أكثر من 300 شريك دولي في ثلاثة أحداث لتبادل المعرفة عُرضت فيها أكثر من 50 مبادرة عالمية، وأجريت في إطارها 17 مشاورات استراتيجية للدفع قدماً بجدول الأعمال.

وُنفذت في عام 2018 عدة مشروعات ابتكارية متعلقة بالتحويلات المالية واستثمارات الشتات. فقد بدأ العمال المهاجرون في ماليزيا استخدام تطبيق ValYou لإرسال تحويلاتهم عن طريق الهواتف المحمولة إلى بنغلاديش وباكستان. وبالتالي توفير خدمات مالية إضافية، مثل التأمين الصحي والقروض الصغيرة، لأصحاب الحسابات المرسلة والمتلقية. وفي كينيا، عمّق مصرف إكويتي (Equity Bank) الشمول المالي وعزّز القدرة على الصمود عن طريق توفير تحويلات مالية عبر الحدود إلى أوغندا باستخدام الهواتف المحمولة. وربطها بخدمات الادخار والقروض والخدمات المالية الأخرى. وساعدت أيضاً حلول التمويل الجماعي على اجتذاب أفراد الشتات الماليين في أوروبا للاستثمار في المشروعات الريفية في وطنهم. وفي مشروع آخر، قام أفراد الشتات من الفلبين ونيبال بتجميع أموالهم لاستثمارها في أعمال تجارية زراعية ومشروعات ريفية مرتبطة بها في الوطن. محفزين بالتالي التنمية المحلية وفرض العمل المحلية كي يكون بوسع أجيال الغد اختيار عدم ترك أوطانهم.

وفيما يتعلق بتعميم التحويلات المالية واستثمارات الشتات داخل عمليات الصندوق، شهد عام 2018 اهتماماً وإقبالاً غير مسبوقين. فقد سعت الأقاليم (آسيا والمحيط الهادي، والشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا، وأفريقيا الغربية والوسطى) إلى الحصول على دعم من مرفق تمويل التحويلات المالية من أجل صياغة استراتيجية وخطط عمل للتمويل المشترك للمشروعات، وتصميمها، والإشراف عليها. وتجاوز عدد طلبات المساعدة التقنية إجمالاً الأهداف المحددة للتعميم وتوسيع النطاق في عام 2017.

ودعماً لتلك الأهداف، شارك مرفق تمويل التحويلات المالية بدور نشط في حوار السياسات على المستويات الوطنية، والإقليمية، والعالمية. وفي يونيو/حزيران 2018، كللت جهود المرفق في حمل لواء الدعوة، وفقاً للتكليف الصادر من مجلس محافظي الصندوق، باعتماد الجمعية العامة للأمم المتحدة رسمياً اليوم الدولي للتحويلات الأسرية. والهدف من هذا الاحتفال الذي أطلقه في عام 2015 مجلس محافظي الصندوق، هو تعميق الوعي بالدور الإيجابي الذي يساهم به العمال المهاجرون في أسرهم ومجتمعاتهم المحلية داخل أوطانهم من أجل تحقيق الهدف الأساسي للصندوق المتمثل في إحداث تحول في المناطق الريفية. ويمثل الاحتفال بهذا اليوم اعترافاً بالدور الرائد للصندوق في هذا

وعقد الائتلاف في عام 2018 فعاليته التي تُقام كل ثلاث سنوات، وهي المنتدى العالمي للأراضي، بحضور 1 000 مشارك في باندونغ بإندونيسيا. وأعلن رئيس إندونيسيا، جوكو ويدودو، قبل انعقاد المنتدى وقف إنتاج زيت النخيل ووقع تشريعاً لحل القضايا الزراعية التي نادى بها اتحاد الإصلاح الزراعي، وهو العضو المحلي في الائتلاف والجهة المشاركة في استضافة الحدث.

وتشمل مبادرة لوحة قيادة الائتلاف الدولي المعني بالأراضي إطاراً للرصد يشمل 30 مؤشراً لقياس حوكمة الأراضي القائمة على البشر، ورصد التقدم المحرز في تحقيق أهداف التنمية المستدامة. وفي عام 2018، فتحت التديلات الرائدة في كولومبيا، ونيبال، والسنگال، حواراً وتعاوناً مع مكاتب الإحصاء الوطنية.

اقرأ المزيد في التقرير الأخير للائتلاف الدولي المعني بالأراضي الذي يصدر كل ثلاث سنوات www.triennial.landcoalition.org/ (2016-2018).

تعظيم أثر التحويلات الأسرية واستثمارات المهاجرين من أجل إحداث تحول ريفي

أرسل أكثر من 200 مليون من العمال المهاجرين في عام 2018 حوالي 500 مليار دولار أمريكي إلى أسرهم في البلدان النامية، ووجه 40 في المائة من تلك التدفقات إلى المناطق الريفية، وهي غالباً ما تمثل أكثر من 60 في المائة من الدخل المتاح للمتلقيين وتساهم بدور رئيسي في تحويل حياة تلك المجتمعات المحلية. واستثمر المهاجرون والشتات في الخارج أيضاً نفس المبالغ في أنشطة إنتاجية في بلدانهم الأصلية، وهو ما ساعد على تعزيز التنمية المستدامة في أوطانهم.

وللاستفادة من هذه الفرص، يسعى مرفق تمويل التحويلات المالية المتعدد المانحين التابع للصندوق إلى تعظيم مساهمة المهاجرين في التنمية عن طريق تعزيز أثر تحويلاتهم المتصلة بالشمول المالي، وكذلك مشاركة المهاجرين/الشتات في الاستثمار الريفي في مجتمعاتهم الأصلية.

وحدد مرفق تمويل التحويلات المالية على مر عقود أكثر من 50 مشروعاً ابتكارياً ودعمه في جميع أنحاء العالم بهدف الاستفادة من إمكانات تحويلات المهاجرين واستثمارات الشتات في التنمية الريفية المستدامة. وبالتوازي مع ذلك، يُعمم المرفق منذ عام 2015 النتائج الناجحة المنبثقة عن المشروعات الرائدة السابقة ويوسّع نطاقها في عمليات الصندوق.

وينفرد الصندوق بوضع يمكنه من المساعدة على تعميم فوائد التأمين بين أعداد أكبر من الأشخاص المحتاجين. ويمكن للتأمين في الوقت نفسه أن يساعد على تحقيق أهداف برامج الصندوق، وتجنب الوقوع في حلقة الفقر المفرغة التي تنشأ عن الصدمات الخارجية. ويمكن للصندوق، من خلال دمج التأمين في برامجه، أن يحسّن سبل الوصول عن طريق العمل مع أكثر الفئات صعوبة في الوصول إليها؛ وتحقيق قيمة أفضل عن طريق الجمع بين التأمين والأدوات والخدمات الأخرى؛ وتكوين شراكات تربط القطاعين العام والخاص بالحكومات والقطاع المالي وقطاع الأعمال الزراعية؛ وبناء القدرات والملكية من أجل تخطيط الحواجز التي تحول دون دخول الأسواق. ومع ذلك، تحتاج حافظة الصندوق إلى دعم تقني إضافي للمساعدة على استخدام التأمين، وهو ما يشكل محور تركيز رئيسي لمرفق إدارة المخاطر الجوية والبرامج المنفذة في عام 2018.

وقدّمت في عام 2018 مساعدة تقنية تأمينية داخل البلدان لتصميم البرامج التي يدعمها الصندوق وتنفيذها في كمبوديا، والصين، وجورجيا، وإندونيسيا، وزامبيا. وأجريت تقييمات قطرية في الصين وإثيوبيا وجورجيا، وبدأ إجراؤها في كمبوديا وإندونيسيا وأوغندا؛ وأجري تقييم أولي للجدوى في زامبيا. وأقيم تعاون داخلي في التنفيذ مع برنامج الأغذية العالمي في إثيوبيا ويجري إقامة تعاون مماثل في زامبيا.

وأمّ الصندوق أيضاً بحثاً ومشروعاً إنمائياً بتكلفة قدرها 1 مليون دولار أمريكي من أجل استخدام البيانات الساتلية في توسيع نطاق التأمين القائم على المؤشرات. وموّل المشروع من الوكالة الفرنسية للتنمية، واضطلع برنامج الأغذية العالمي بمكوّن التنفيذ في إطار برنامج دعم التنمية الزراعية والمبادرات الفردية الريفية الذي يدعمه الصندوق في السنغال. اقرأ المزيد في: www.ifad.org/en/web/latest/story/asset/39915604

الميدان. ويُشكل جزءاً لا يتجزأ من الاتفاق العالمي من أجل الهجرة الآمنة، والمنظمة، والنظامية، الذي أقرته الجمعية العامة للأمم المتحدة في ديسمبر/ كانون الأول 2018.

وفي عام 2018 أيضاً، نظّم الصندوق، بالتعاون مع المصرف المركزي الماليزي والبنك الدولي أول منتدى عالمي إقليمي تقوده الحكومة بشأن التحويلات المالية، والاستثمار، والتنمية. وشهد المنتدى الذي حضره أكثر من 350 خبيراً وممارساً من القطاعين العام والخاص إطلاق نظام RemitSCOPE، وهو أداة إلكترونية على الإنترنت توفر بيانات وتحليلات عن أسواق التحويلات المالية والبيئات التنظيمية والخدمات المالية الشاملة.

واختتم مرفق الصندوق لتمويل التحويلات المالية عام 2018 بتوقيع برنامج جديد ممّول من الاتحاد الأوروبي لتنفيذ الدروس المستفادة من عملياته. وتهدف مبادرة منصة التحويلات المالية والاستثمار والأعمال الحرة للمهاجرين في أفريقيا (PRIME Africa) إلى خفض تكاليف التحويلات المالية في أفريقيا وتعزيز الشمول المالي للأسر المهاجرين في الوطن.

توسيع نطاق التأمين

كثّف الصندوق في عام 2018 جهوده للتوسع في التأمين كجزء من سياسات وبرامج إدارة المخاطر والتنمية الريفية. وفي إطار مرفق إدارة المخاطر الجوية، عمل برنامجان على زيادة القدرة على الصمود، وتعزيز القدرة على إدارة المخاطر، وتحسين سبل كسب عيش الأسر الريفية الفقيرة. ومثّل التأمين من أجل الصمود الريفي والتنمية الاقتصادية برنامجاً موّله الوكالة السويدية للتعاون الإنمائي الدولي بمبلغ 4 ملايين دولار أمريكي. وينصب تركيز هذا البرنامج الذي أنشئ في عام 2018 على التأمين الزراعي والمناخي. وأما برنامج إدارة المخاطر من أجل التنمية الريفية - تعزيز ابتكارات التأمين المتناهي الصغر، فهو مشروع ممّول بمنحة يدعمها الصندوق بمبلغ 2 مليون دولار أمريكي وينفذه مركز التأمين المتناهي الصغر في ميلمان. وفي عام 2018، عمل المشروع بعد دخوله عامه الثاني في مختلف أنواع التأمين الشامل. وتوفّر المبادرتان مساعدة تقنية لبرامج الصندوق وشركائه داخل البلدان. وتُساهم المبادرتان أيضاً في الصالح العام عن طريق زيادة المعرفة والقدرات على الصعيد العالمي في قضايا التأمين الرئيسية. ولا تزال الأنشطة الأساسية داخل البلدان جارية في ثلاثة أقاليم.

مشروع الهند مع مؤسسة بيل وميليندا غيتس

انتهى تصميم برنامج منحة الشراكات بين القطاعين العام والخاص والمنتجين في تنمية سلاسل قيمة المحترات الصغيرة في الهند في عام 2018. وصدرت الموافقة على المشروع في عام 2015، ومولته مؤسسة بيل وميليندا غيتس. وينفذ فريق تنمية الإنتاج الحيواني التابع للصندوق. وسلط المشروع الضوء على الإمكانيات الكبيرة للقطاع الفرعي لإنتاج الماعز في المساهمة في الحد من الفقر وتعزيز إنتاجية سلاسل قيمة المحترات الصغيرة في ولايات بهار، وأوديشا، وأوتار براديش. وخلص المشروع إلى أن الأخذ في هذا القطاع الفرعي بوضع ممارسات ابتكارية ارتبط بتحسين الصحة (مثل اللقاحات)، وتحسين التغذية (مثل تكامل الأعلاف الاستراتيجية) وإدارة تربية السلالات، بالافتتان مع توفير حظائر كافية للإيواء. يمكن أن يحد بصورة جذرية من نفوق الماعز (من 50-60 في المائة إلى 5-10 في المائة). ويزيد القدرة الإنتاجية لملايين الأسر الريفية التي تعيش دون خط الفقر في الولايات الثلاث بما لا يقل عن الضعف. ونفذ فريق المشروع ست منصات ابتكارية. وعقد اجتماعات مع السلطات الحكومية في كل ولاية مستهدفة وأقيمت حلقة عمل وطنية في نيودلهي. وفي أبريل/نيسان 2018، عرضت نتائج المشروع في المؤتمر الوطني الرفيع المستوى المعني ببناء قطاع ماعز مزدهر في الهند: رؤية 2030. وأثبت المشروع الإمكانيات الهائلة غير المستغلة في القطاع الفرعي لتربية الماعز. وعمل على زيادة الاستثمارات في هذا القطاع الفرعي باعتبار ذلك وسيلة لمعالجة الفقر الريفي.

المشاركة في السياسات العالمية والتأثير فيها

خطة التنمية المستدامة لعام 2030

شارك الصندوق بدور فاعل في المنتديات الإقليمية الخمسة بشأن التنمية المستدامة التي نظمتها اللجان الاقتصادية الإقليمية للأمم المتحدة والمنتدى السياسي الرفيع المستوى (تحت رعاية المجلس الاقتصادي والاجتماعي للأمم المتحدة) من أجل الحفاظ على تركيز قوي على الدور الهام للمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة واحتياجاتهم. ولاقت مشاركة الصندوق تأييداً من خلال موجزات السياسات وكتيب تناول بالوصف مساهمة الصندوق في أهداف التنمية المستدامة.

عقد الزراعة الأسرية 2019-2028

اعتمدت الجمعية العامة للأمم المتحدة بالإجماع في ديسمبر/كانون الأول 2017 القرار 72/239 الذي أعلن الفترة 2019-2028 عقداً للزراعة الأسرية. وكان الصندوق قد ساند بقوة الحملة التي سبقت اتخاذ ذلك القرار. وأكد اعتماد القرار مجدداً أهمية زراعة الحيازات الصغيرة للتحويل الريفي الشامل والمستدام. وسيشترك الصندوق مع منظمة الأغذية والزراعة في تنفيذ العقد بالتعاون الوثيق مع طائفة واسعة من الشركاء، بما يشمل الدول الأعضاء ومنظمات المزارعين. وأعدت حتى الآن وثيقة توجيهية عن تنفيذ العقد. وأنشئت لجنة توجيهية دولية، ويجري إعداد خطة عمل عقد الزراعة الأسرية لإطلاقها رسمياً في مايو/أيار 2019.

العمل مع الآخرين

عزز الصندوق في عام 2018 مشاركته في السياسات على الصعيد العالمي. وشمل ذلك تعاونه مع الشركاء الآخرين، من خلال تنظيم أحداث في المؤتمرات الدولية وداخل المقر. وواصل الصندوق الدعوة إلى تعميم مواضيع من خلال شتى الأحداث، مثل لجنة الأمن الغذائي العالمي ومنتدى الإيت (EAT).

وتقول فيليسيتي بيدزيغوي، وهي في السابعة والعشرين من عمرها وتدير مشروعاً لتجهيز الكسافا في الكامبيرون: "التقنيات التي تعلمتها في البرازيل ستكون ابتكارية جداً في المنطقة التي أعيش فيها، وسوف أقوم بتشغيل عمال لتوسيع نشاطي".

وحضر المشاركون أيضاً المنتدى السادس للبرازيل وأفريقيا الذي نظمه معهد البرازيل وأفريقيا. وركز الحدث الذي استمر يومين على تمكين الشباب من خلال مؤتمرات وحلقات نقاش حول مجموعة واسعة من الروابط بين البرازيل وأفريقيا.

ويقول كليمنت أتي، وهو غاني في الثالثة والعشرين من العمر، ويمتلك مشروعاً صغيراً لتجهيز الكاسافا "كانت تجربة تعلمنا منها الكثير، وتعرفنا على تقنيات مفيدة، وقابلنا أشخاصاً مهمين في البرازيل".

وتركز المرحلة التالية من المبادرة على ضمان تنفيذ المستفيدين الشباب ما يكتسبونه من معارف وتقنيات.

اقرأ المزيد في: www.ifad.org/en/web/latest/story/asset/40948903

وفي إطار التحضير لمنتدى الشعوب الأصلية في الصندوق في فبراير/شباط 2019، عقدت أربع مشاورات إقليمية في نوفمبر/تشرين الثاني وديسمبر/كانون الأول 2018 في بنما، وفيجي، وكينيا، وإندونيسيا لضمان مراعاة تنوع الرؤى بين الشعوب الأصلية أثناء المنتدى.

وفي أكتوبر/تشرين الأول 2018 وبدعم من حكومة كندا، نظم الصندوق - بالتعاون مع منظمة إنقاذ الطفولة في إيطاليا - بتنظيم واستضافة مؤتمر دولي رفيع المستوى بشأن الصحة التغذوية للبنات المراهقات، والحاجة إلى نهج متعدد القطاعات لمعالجة دورة سوء التغذية المتوارثة بين الأجيال.

المرحلة الثانية من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة - مبادرة نموذجية

دعمت المرحلة الثانية من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة حلقة لتبادل المعرفة من أجل تمكين الشباب في مجال الزراعة المستدامة بحضور مشاركين من أفريقيا الغربية والوسطى. واستمرت المبادرة التي تبلورت من خلال نهج قائم على التعاون بين بلدان الجنوب والتعاون الثلاثي في الفترة من يوليو/تموز إلى ديسمبر/كانون الأول 2018. وشملت المبادرة دراسة خضيرية لتعزيز أفضل تكنولوجيات الهندسة الزراعية التي جُربت في البرازيل للتكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره، وقد عدلت كي تناسب مناخ البلدان الأفريقية وترتبطها وسلاسل قيمتها. وتمثل الهدف في دعم أحداث حول زراعي في زراعة الحيازات الصغيرة في أفريقيا الغربية والوسطى من حيث زيادة الإنتاجية الزراعية والقدرة على الصمود والتنمية منخفضة الكربون. وأما الهدف الإنمائي المحدد فهو تعزيز تبادل المعرفة وقدرات الشباب من أصحاب الحيازات الصغيرة ومنظمي المشروعات الزراعية.

وتكفل الصندوق برعاية سبعة رجال ونساء من الكامبيرون، وكوت ديفوار، وغانا، ونيجيريا في برنامج تدريبي مكثف مدته أسبوع في البرازيل حول الأعمال التجارية الزراعية وإدارة ما بعد الحصاد القادرة على مواجهة المناخ، مع التركيز على الكاسافا، من أجل تعزيز التبادل الإقليمي. وزار المدربون وحدات تجهيز الكسافا والتعاونيات الزراعية، وتعلموا كيفية التحول إلى قوة تضاعف التكنولوجيات وأفضل الممارسات المستخدمة.

قياس النتائج وتحسينها

سياسته المتعلقة بالاستهداف وما يرتبط بها من خطوط توجيهية لتوضيح "من" تستهدفهم تدخلاته وأفضل السبل لتلبية احتياجاتهم. وعلاوة على ذلك، يحتاج الصندوق إلى وضع استراتيجيات استهداف ملائمة يمكن أن تنفذ بمرونة. وبالإضافة إلى ذلك، هناك حاجة إلى نُظم رصد وتقييم قوية لجمع بيانات متباينة عن الفقر والاستفادة من المعارف المحلية، وبالتالي تعزيز المشاركة في السياسات على المستوى القطري لدعم الفئات التي يستهدفها الصندوق. وأخيراً، يجب ضمان استدامة الآثار المتحققة على الفقر الريفي من خلال استراتيجيات خروج شاملة للمستفيدين المستهدفين ومدد كافية للمشروعات.

البيئة، المناخ، والمساواة بين الجنسين، والشمول الاجتماعي - شعبة جديدة في الصندوق

أنشأ الصندوق في عام 2018 شُعبة البيئة والمناخ والمساواة بين الجنسين والشمول الاجتماعي، التي تجمع بين مواضيع التعميم الأربعة - المناخ والمساواة بين الجنسين والتغذية والشباب - والشعوب الأصلية (انظر الشكل). وأسفر تعميم التزامات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق عن وضع إطار لتنفيذ نهج يفضي إلى إحداث تحولات حيال مواضيع التعميم. وحدد الإطار مجالات وفرصاً رئيسية لتحقيق التكامل الأفقي استرشاداً بمختلف خطط العمل المواضيعية. وخلال السنة، قام الصندوق بتحديث استراتيجيته بشأن البيئة وتغيّر المناخ، بالإضافة إلى خطتي عمل (المساواة بين الجنسين والتغذية). ووضع أيضاً خطة عمله الأولى بشأن الشباب. وتتفق خطط العمل مع الإطار الاستراتيجي للصندوق (2016-2025). وفي ديسمبر/كانون الأول 2018، وافق المجلس التنفيذي على استراتيجية الصندوق بشأن البيئة وتغيّر المناخ وخطة عمل الشباب.

وتهدف خطة عمل المساواة بين الجنسين (2019-2025) إلى تنفيذ مجالات عمل سياسة الصندوق بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة لعام 2012. وتشمل خطة العمل مستوى مستهدفاً نسبته 25 في المائة من المشروعات المفضية إلى تحول نحو المساواة بين الجنسين. وبحلول نهاية عام 2018،

تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق

تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق هو الوثيقة المؤسسية الرئيسية للصندوق التي يتناول فيها فعاليته المؤسسية والإنمائية، ويُشير تقرير الفعالية الإنمائية لعام 2018 إلى أن استثمارات الصندوق من خلال قروضه ومنحه سجلت مستويات قياسية عالية تجاوزت 1.3 مليار دولار أمريكي في عام 2017 (زيادة نسبتها 60 في المائة على الموافقات التي صدرت في عام 2016). ويشير التقرير أيضاً إلى تحقيق رقم قياسي مرتفع في المبالغ المصروفة التي ناهزت 1 مليار دولار أمريكي. وصاحبها تقليص في المدة الزمنية الفاصلة بين الموافقة على المشروعات وصرف أول دفعة من الأموال. وبلغ مجموع عدد المستفيدين من المشروعات التي كانت قيد التنفيذ في عام 2017 حوالي 98 مليون شخص (انظر الصفحة 27). وعلى الرغم من التحديات، يحقق الصندوق بصفة عامة أداءً جيداً ولا يزال ملتزماً بتحسين أدائه والمساهمة في تحقيق خطة عام 2030 بطرق جديدة. أقرأ التقرير الكامل في: <https://webapps.ifad.org/members/eb/124/docs/EB-2018-124-R-13-Rev-1.pdf>.

لمحة عامة عن التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2018

يبين التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق لعام 2018 أن أداء عمليات الصندوق كان في مجمله إيجابياً، وكان بصفة عامة أفضل من مستوى الأداء في المنظمات المتعددة الأطراف الأخرى الداعمة للتنمية الزراعية أو كان مساوياً له. غير أن التقرير يؤكد أن اتجاه أداء المحافظة ظل ثابتاً، بل ظهرت عليه علامات التدهور. وخلال الفترة 2014-2016، تراجعت بنسبة طفيفة جميع معايير الاستدامة، والكفاءة، والابتكار، وتوسيع النطاق، والمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، والأداء الحكومي، والأثر على الفقر الريفي. وعلى مستوى البرامج القطرية، يُبرز التقرير الحاجة إلى إيجاد علاقات تآزرية بين العمليات الاستثمارية والأنشطة غير الإقراضية (التي لم تطرأ تغييرات على أدائها).

ويوصي التقرير بإجراء استعراض منهجي لعمليات دورة المشروعات في الصندوق. وبالإضافة إلى ذلك، ينبغي أن يعيد الصندوق نظره في

في مواجهة الظواهر الشديدة المرتبطة بالمناخ والصدمات والكوارث الاقتصادية والاجتماعية والبيئية الأخرى. وستواصل الاستراتيجية دمج فرز مخاطر تغير المناخ في استعراض جميع المشروعات التي يدعمها الصندوق واستراتيجياته القطرية. وستحدد هدفاً جديداً لا يقل عن 25 في المائة من برنامج القروض والمنح في فترة التجديد الحادي عشر للموارد. وبدأت في عام 2018 المرحلة الثانية من برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة (انظر الصفحة 45) في تقديم مساعدة تقنية من أجل مواصلة ولاية الصندوق المتعلقة بدعم البلدان في تعميم قضايا المناخ. ومن بين أهداف هذا البرنامج تشجيع زيادة التكامل بين أنشطة التكيف البيئي والتخفيف من آثار المناخ وتحقيق نتائج المساواة بين الجنسين والتغذية. وتضع خطة عمل التغذية (2019-2025) إطاراً لتسريع تعميم قضايا التغذية في برنامج قروض الصندوق ومنحه، وكذلك المجالات غير الإقراضية الأخرى، وتحقيق الالتزامات المؤسسية الطموحة

استطاع الصندوق أن يلبي أو يتجاوز 13 من بين 15 مؤشراً من مؤشرات تعميم المساواة بين الجنسين المحددة في خطة العمل على نطاق منظومة الأمم المتحدة بشأن المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة. وبالإضافة إلى ذلك، بدأ الصندوق عمله مع الشركاء في تجريب مؤشر تمكين المرأة في الزراعة، وتكييفه مع احتياجات المشروعات التي يدعمها الصندوق. ويمثل المؤشر ابتكاراً هاماً يهدف إلى زيادة فهم الصلات بين تمكين المرأة والأمن الغذائي والنمو الزراعي. وأطلق الصندوق أيضاً مبادرة مدتها أربع سنوات سيجري في إطارها إنشاء مراكز تعلم في جميع أنحاء أفريقيا جنوب الصحراء الكبرى من أجل توسيع نطاق المنهجيات الأسرية الابتكارية - نهج القواعد الشعبية في المساواة بين الجنسين والشمول الاجتماعي - التي جُربت بالتعاون مع الشركاء. وتمشياً مع التكامل الأفقي، بادر الصندوق بأنشطة رائدة تركز على كيفية دمج قضايا الشباب والتغذية وتغير المناخ من خلال استخدام المنهجيات الأسرية في مدغشقر ورواندا.

ومن المتوقع أن تبني استراتيجية الصندوق وخطة عمله بشأن البيئة وتغير المناخ (2019-2025) القدرة على الصمود لدى 24 مليون شخص بحلول عام 2025، وهو ما سيحد من تعرضهم للمخاطر وهشاشتهم



مدفوعاً بقوى الطلب لتمكين شباب الشعوب الأصلية في أربعة مجالات: الأمن الغذائي والتغذية؛ والوصول إلى الأراضي والحقوق فيها، والأقاليم والموارد؛ والوصول إلى الأسواق؛ والتخفيف من تغير المناخ والتكيف معه. وتبلغ موارد الصندوق المخصصة لتمويل المقترحات المختارة 1.47 مليون دولار أمريكي.

المنتجات المعرفية والتدريب

تشمل المنتجات المعرفية التي صدرت في عام 2018 ما يلي: تقرير العمل المناخي، ومزايا الشباب، والجزء الثاني من مزايا الصندوق ومرفق البيئة العالمية، ومزايا الأعمال، ومزايا المياه، وفي أبريل/نيسان، قُدمت ورقة بعنوان "الشعوب الأصلية وحقوقهم الجماعية في الأراضي والأقاليم والموارد الطبيعية: الدروس المستفادة من المشروعات التي يدعمها الصندوق" خلال الدورة السابعة عشرة لمنتدى الأمم المتحدة الدائم المعني بقضايا الشعوب الأصلية. وتسلط هذه الوثيقة الضوء على سياسات الصندوق وأدواته المتعلقة بالحقوق الجماعية في الأراضي والممارسات السليمة المتبعة في البرامج والمشروعات التي يدعمها الصندوق. وأطلق الصندوق أيضاً دليل سلاسل القيمة المراعية للتغذية الذي يتضمن توجيهها مفصلاً خطوة بخطوة وموارد عملية لتصميم المشروعات. وأخيراً، نظم الصندوق حلقتين للعمل من أجل بناء قدرات البلدان في مجال الزراعة المراعية للتغذية حصل خلالهما 117 مهنيًا في بوتسوانا وبنما على تدريب.

أنشطة التقييم

أقر المجلس التنفيذي للصندوق في سبتمبر/أيلول 2018 بأن التقييم المؤسسي الذي تناول الهيكلية المالية للصندوق طرح تساؤلات حيوية بشأن طابع الصندوق وهيكله في المستقبل. وتمثلت النتيجة الجامعة في أن الهيكلية المالية للصندوق لم تعد تدعم برنامج القروض والمنح الآخذ في الاتساع. وسلط التقييم الضوء على المجالات التي تحتاج إلى إصلاح من أجل ضمان الاستدامة المالية للصندوق. وتشمل هذه المجالات ضرورة تحسين الاستدامة المالية، وتعزيز مرونة المنتجات المالية الحالية، والنظر في إصدار منتجات جديدة؛ وتنقيح نظام المحصنات المالية عن طريق إدخال نافذة إقراضية ثانية من أجل القروض المقدمة بشروط عادية؛ واستخدام أدوات التحوط لإدارة مخاطر صرف النقد الأجنبي؛ وتحسين التسيير المالي. وأُنجزت تقييمات للاستراتيجيات والبرامج القطرية لكينيا وتونس، وكذلك لأول مرة لأنغولا.

المتعلقة بالتغذية. وحققت تماماً المستويات المستهدفة لأداء العمليات، بل وتم تجاوزها. أثناء فترة التجديد العاشر في المشروعات (100 في المائة من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديدة و33 في المائة من المشروعات الجديدة مراعية للتغذية). وكمعلم رئيسي من معالم عام 2018، روعيت التغذية أثناء تصميم 48 في المائة من المشروعات الجديدة (13 من 27) وفي 100 في المائة من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية الجديدة. وفي ضوء هذا الاتجاه الواعد، ازداد المستوى المستهدف للمشروعات المراعية للتغذية في مرحلة التصميم إلى 50 في المائة (التجديد الحادي عشر). وتهدف خطة عمل الشباب الريفي (2019-2021) إلى تعميم قضايا الشباب الريفيين في البرنامج القطري للقروض والمنح. والهدف هو ضمان مراعاة الشباب في 50 في المائة من المشروعات في مرحلة التصميم و100 في المائة من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية بحلول عام 2021. وشملت الأنشطة التحضيرية التي أجريت لتيسير التنفيذ المبكر إعطاء الأولوية للمشروعات التي لا تزال قيد الإجازة وتحديد خط أساس لمراعاة الشباب؛ وإجراء حصر لمنظمات الشباب؛ وتعزيز الممارسات السليمة.

المرافق

من المعالم البارزة الهامة توقيع الاتفاق الإطاري للاعتماد مع الصندوق الأخضر للمناخ في سبتمبر/أيلول 2018. ويتيح ذلك للصندوق الأخضر للمناخ إمكانية تمويل مشروعات الصندوق المناخية التي توفر التمكين للسكان الريفيين في البلدان النامية. وبإدخال الصندوق بعملية لاستخدام منهجية المصارف الإئتمانية المتعددة الأطراف في تتبع التمويل المناخي ومعالم ريو للتكيف مع المناخ، والتخفيف من آثار المناخ، والتنوع البيولوجي، والتصحر. وأطلقت الدعوة الخامسة لتقديم مقترحات مرفق مساعدة الشعوب الأصلية في أبريل/نيسان 2018. وقدمت مجتمعات الشعوب الأصلية ومنظماتها حوالي 700 من مقترحات المشروعات. وستتمول دورة المرفق (2017-2020) ما يصل إلى 35 مشروعاً

وفي كينيا، شملت التغييرات الاقتصادية الإيجابية زيادة الإنتاجية، وارتفاع مستوى الدخل، وتحسن الأمن الغذائي للمستفيدين في كل مشروعات حافظة الصندوق. وبينما تحسّنت أيضاً فرص وصول النساء إلى الموارد والأصول والخدمات، لم يحقق الإدماج في مراحل التجهيز والتسويق داخل سلسلة القيمة كامل الإمكانيات. وعلاوة على ذلك، لم يستخدم نهج متسق في حوار السياسات. وفي بيرو، أشار التقييم إلى نتائج إيجابية بصفة عامة من حيث الحد من الفقر الريفي، وتمكين المستفيدين، والإدارة المجتمعية للموارد الطبيعية. ومع ذلك، لم تستغل على الوجه الأكمل مزايا الصندوق النسبية، ولم تُعالج مشروعاته بوضوح مسألة الاستدامة البيئية والقدرة على الصمود في مواجهة تغيّر المناخ.

وفي تونس، حقق نهج الصندوق نتائج ملحوظة في مجال إدارة البيئة والموارد الطبيعية. ومن خلال تدخلات معالجة تدهور الأراضي، وتنمية البنية الأساسية للري، وتعزيز استعادة أراضي المراعي، عزّز الصندوق الإنتاجية الزراعية والتنوع. ومن النتائج الأقل إيجابية أن البرنامج لم يحقق سوى أثر متواضع على التمكين الاجتماعي والاقتصادي للنساء والشباب، ولا يزال عدم التيقن يعترى استدامة بعض الاستثمارات.

وتم الانتهاء في عام 2018 من تقريرين تجميعيين للتقييم. وتناول التقرير الأول الشراكات من أجل تعزيز الفعالية الإنمائية، ولاحظ أن الشراكات العالمية والإقليمية لاقت اهتماماً كبيراً على المستوى المؤسسي، ولكن معظم المبادرات لم تكن مرتبطة ارتباطاً كافياً بالبرامج القطرية وحققت بالتالي نتائجاً محدودة من حيث الابتكار وتوسيع النطاق داخل البلدان. وسلط التقييم الضوء على حاجة الصندوق إلى العمل مع مجموعة أوسع من الشركاء، وإلى تعديل نموده التشغيلي عن طريق تحسين تعبئة الموارد، والتخصيص والاستخدام من مصادر متنوعة.

وركّز التقرير التجميعي الثاني على دعم الصندوق لسبب كسب العيش في مصائد الأسماك الصغيرة، وتربية الأحياء المائية على النطاق الصغير

وبوركينا فاسو، وكمبوديا، والكاميرون، وجورجيا، وبيرو، وأتاح ذلك في هذه المجموعة الأخيرة من البلدان فرصة كبيرة أمام النظراء الوطنيين والصندوق للاستفادة من عملية تقييم مستقلة.

وفي أنغولا، أدخل البرنامج القطري نهج مدارس المزارعين الحقلية الذي ساعد على زيادة إنتاجية المحاصيل الأساسية الرئيسية وإنتاجها. غير أنه في ظل نقص المهنيين المتمرسين، عانت المشروعات من تأخر في التنفيذ وقلة الاهتمام بالإدارة المستدامة للموارد البيئية والطبيعية.

وفي بوركينا فاسو، ساعدت أنشطة الصندوق على تعزيز الإنتاجية الزراعية والأمن الغذائي، وتنوع الدخل الريفي وزيادته، وإنشاء منظمات ريفية فعالة. وشملت التحديات ضرورة تحسين استدامة التدخلات ورسمتها؛ وضمان الإدارة المستدامة للموارد المحصولية والطبيعية للحد من التعرض لتغيّر المناخ؛ وتوسيع النطاق ليشمل أفقر السكان وأكثرهم هشاشة، لا سيما النساء والشباب.

وفي كمبوديا، ساهمت مشروعات الصندوق وأنشطته في جوانب هامة من التحول الريفي، لا سيما "تطبيق اللامركزية وعدم تمركز السلطة" والمساواة بين الجنسين وتمكين المرأة. غير أن التقييم لاحظ أيضاً أن الحافظة ظلت جامدة في معظم الحالات حتى حوالي عام 2010، ولم تُقدّر تماماً الآثار الوافعة على الأسر الريفية جراء زيادة فرص الدخل غير الزراعي ونقص العمالة.

وفي الكاميرون، ساعدت المشروعات التي يدعمها الصندوق على زيادة إنتاجية المحاصيل وتعزيز قدرة منظمات المنتجين على توفير خدمات تمهيدية ونهائية إلى أعضائها من أصحاب الحيازات الصغيرة. ولذلك أشار التقييم إلى أنه لم يتم في كثير من الأحيان الوصول إلى أفقر الأسر الريفية وأكثرها هشاشة. وتشمل مجالات التحسين الأخرى المساواة بين الجنسين، والاستدامة، وتوسيع النطاق، والرقابة الائتمانية الحكومية.

وفي جورجيا، تبين للتقييم أن الحافظة مناسبة وأنها متوائمة بشكل جيد مع الأولويات الحكومية. وركزت النسبة الكبرى من استثمارات الصندوق على تطوير البنية الأساسية. ودعم الصندوق ابتكارات هامة وقام ببناء القدرات المؤسسية في مجال التمويل الصغير، وتسجيل الأراضي، وسلامة الأغذية، ومع ذلك، ظل أداء المشروعات في كثير من الأحيان مخيباً للآمال. ذلك أن الصندوق لم يُعالج تماماً قضايا عدم المساواة، بما فيها عدم المساواة بين الجنسين.

وفي سبتمبر/أيلول 2018، استضاف الصندوق الاحتفال بإصدار كتاب تقييم التحول الريفي الشامل والمستدام الذي يتناول تطور وظيفة التقييم المستقل في الصندوق. اقرأ المزيد عن أعمال التقييم في: www.ifad.org/evaluation.

الشفافية في العمل

جدّد الصندوق في عام 2017 التزامه بالشفافية في نموذج عمله الجديد المقترح لدورة التجديد الحادي عشر لمراد الصندوق (2019-2021) وفي وثيقة زيادة الشفافية لساعة أعظم - خطة عمل، التي عرضت على المجلس التنفيذي في دورته الثانية والعشرين بعد المائة. وفي ظل الاهتمام الأكبر كثيراً بالشفافية على نطاق المؤسسة، يتخذ الصندوق خطوات ملموسة من خلال خطة عمله بشأن الشفافية، التي تشمل التزامات رئيسية بتحقيق التنمية بطريقة مختلفة.

ونفذ الصندوق في عام 2018 عدداً كبيراً من الإجراءات المحددة في الخطة والتي شملت: العمليات؛ وإدارة الموارد المالية والبشرية؛ والرقابة الداخلية، والمعلومات المقدّمة إلى الهيئات الرئاسية.

وفيما يتعلق بالعمليات، بدأ الصندوق نشر بيانات مصروفات المشروعات في الموقع الشبكي للمبادرة الدولية للشفافية في المعونة. وبدأ الصندوق أيضاً بالكشف عن وثائق الإشراف على المشروعات وتقارير الإنجاز، والمشروعات المزمعة، والمعلومات الجغرافية عن مناطق المشروعات في موقعه الشبكي. وفي إطار الوفاء بأحد الالتزامات الأخرى، يحتوي الموقع الشبكي للصندوق حالياً على تصنيف للدخل القطري وشروط تمويل الجهات المقترضة.

وفيما يتعلق بإدارة الموارد المالية والبشرية، تم تزويد المجلس التنفيذي ولجنة مراجعة الحسابات بمعلومات عن المخاطر المؤسسية وممارسات إدارة المخاطر. ويُنصح الصندوق أيضاً في موقعه الشبكي معدلات بدل الإعاقة اليومي للمجلس التنفيذي، وكذلك أفساماً ذات صلة بالمبادئ التوجيهية المؤسسية للتوريد والسفر. وبالإضافة إلى ذلك، نُشرت في الموقع الشبكي للصندوق باللغات الرسمية الأربع ملخصات لمدونة قواعد سلوك موظفي الصندوق وإجراءات التبليغ عن المخالفات.

والمناطق الساحلية. وحقق الصندوق نجاحاً ملحوظاً في بعض البلدان التي عمل فيها مع الشركاء في تربية الأحياء المائية أو مصيد الأسماك على مدى عدة سنوات. وساهمت أيضاً الخبرة الداخلية في زيادة قدرة الصندوق على التعاون بفعالية وبناء الشراكات مع المنظمات التي تمتلك موارد تقنية أكبر في القطاع. وأكد التقرير حاجة الصندوق إلى تعزيز جودة تدخلاته من خلال مزيد من التحليل التقني المتعمق والمحسن للسياقات الاجتماعية والاقتصادية للبلدان. وتحسين دمج الاستدامة البيئية وتدابير التكيف مع تغيّر المناخ.

وخلص تقييم الأثر برنامج تسويق محاصيل البستنة لصالح أصحاب الحيازات الصغيرة في كينيا إلى أن نهج سلاسل القيمة الذي سار عليه المشروع كان ملائماً لاحتياجات أصحاب الحيازات الصغيرة، ولكن التدخلات المتصلة بهياكل الأسواق لم تحقق النتائج المتوقعة. وأوصى التقييم بالأخذ بنهج متكامل أفضل إزاء سلاسل القيمة، على أن تكون استثمارات البنية الأساسية مصحوبة بتدخلات تُعزز التعاون الفعال بين أصحاب المصلحة. وفي مايو/أيار، نظم الصندوق مؤتمراً دولياً حول التفاوتات في المناطق الريفية من أجل استكشاف ما إذا كانت استراتيجيات وبرامج الحد من الفقر تقلص التفاوتات داخل المناطق الريفية. ويمكن الحد من تبادل وجمع الخبرات والمعارف الجديدة وإجراء مناقشات مستنيرة حول أهمية استباق منحنى الابتكار من خلال رصد أوجه عدم المساواة، وانعكاساتها على وظيفة التقييم.

وعملاً بقرار المجلس التنفيذي للصندوق الذي يقضي بإجراء استعراض من النظراء الخارجيين لوظيفة التقييم في الصندوق، أُجريت الأنشطة ذات الصلة في عام 2018. وشملت تلك الأنشطة تقييمات ذاتية ومقابلات واستقصاءات لأصحاب المصلحة. وسيصدر تقرير نهائي في عام 2019.

للتوعية بمكافحة الفساد في الصندوق. نظراً لأن معظم الادعاءات المقدّمة وردت من خلال الوحدات التشغيلية و/أو موظفي الصندوق. ويواصل الصندوق دوره السبّاق في منع المخالفات من خلال التوعية، وبناء القدرات، وأنشطة التخفيف من مخاطر التدليس.

وأفضت النتائج التي أسفرت عنها التحقيقات، عند الاقتضاء، إلى فرض جزاءات، أو الإحالة إلى الحكومات للتحقيق، و/أو اتخاذ إجراءات من جانب الإدارة لمعالجة المخاطر المحددة أو التخفيف منها. وتُتاح التقارير السنوية لأنشطة التحقيق ومكافحة الفساد في الصندوق، وكذلك التفاصيل المتعلقة بكيفية الإبلاغ عن التدليس والفساد، في: www.ifad.org/anticorruption.

وتمثلت الأولوية الرئيسية لأنشطة مكافحة الفساد في الصندوق في عام 2019 في التحقيق في الادعاءات في الوقت المناسب وبفعالية. ومن المتوقع أن تساهم أنشطة التوعية المكثّفة في السنوات الأخيرة، وازدياد التقريب الجغرافي باستمرار بين أماكن عمل الصندوق وأنشطة البرامج، في استمرار ازدياد الادعاءات المتعلقة بوقوع مخالفات. وفي إطار تكثيف التركيز على مكافحة التدليس والفساد، سيجري الأخذ بنهج أكثر استباقية، بما يشمل أداة تجريبية لإثبات وقوع تدليس في البرامج القطرية، وإجراء مراجعات داخلية لإدارة مخاطر التدليس فيما يتصل بتدفقات النقدية والأصول. وأخيراً، سينشئ الصندوق خالفاً استراتيجية مع المنظمات غير الحكومية المعنية بمكافحة الفساد، مثل منظمة الشفافية الدولية، من أجل تبادل المعلومات والخبرات، وبالتالي تحسين الاستجابة للتدليس والفساد.

إدارة الموارد البشرية

تم الانتهاء في عام 2018 من تعيين فريق الإدارة التنفيذية الجديد في الصندوق بعد تعيين نائب رئيس الصندوق وثلاثة نواب مساعدين للرئيس. وبالإضافة إلى ذلك، عيّن الصندوق ستة مديرين كجزء من فريق الإدارة.

واستمر العمل طوال عام 2018 لتنفيذ جدول أعمال إصلاح الصندوق الذي يهدف إلى زيادة حضور المنظمة على الأرض من خلال هيكل لامركزي

وفيما يتعلق بالرقابة الداخلية والمعلومات المقدمة إلى الهيئات الرئاسية، تم إطلاع المجلس التنفيذي على التقرير السنوي عن أنشطة مكتب المراجعة والإشراف بعد استعراضه من لجنة مراجعة الحسابات.

وتظهر هذه الإجراءات معاً مدى التقدم الكبير الذي حققه الصندوق خلال عام 2018 في مسيرته نحو تحقيق مزيد من الشفافية.

أنشطة التحقيق ومكافحة الفساد

وافق المجلس التنفيذي للصندوق في ديسمبر/كانون الأول 2018 على سياسة الصندوق المنقحة لمكافحة الفساد. وتشمل السياسة أفضل الممارسات التي تُطبقها المؤسسات المالية الدولية الأخرى، وتُعزز الإطار القانوني للصندوق ودوله الأعضاء من أجل منع الفساد ومعالجته بمزيد من الفعالية. وسيدعم الصندوق أيضاً تنفيذ عناصر جديدة لهذه السياسة وسيعممها، إلى جانب صكوك قانونية أخرى، من خلال التواصل بانتظام مع أصحاب المصلحة في الصندوق، لا سيما موظفي المشروعات والموردين.

وفي عام 2018، ساهمت أنشطة التوعية وبناء القدرات الهادفة إلى منع الممارسات المحظورة وتحديثها والحد منها في الأنشطة التي يدعمها الصندوق في التخفيف من المخاطر، لا سيما في أنشطة التوريد في المشروعات. وتم أيضاً دعم إدارة المخاطر من خلال توفير الضمان وإسداء المشورة من خلال مهام المراجعة الداخلية. وفي عام 2018، شملت تلك المهام تركيزاً قوياً على كفاية الضوابط الداخلية على المكاتب القطرية التابعة للصندوق وعلى التوريد والإشراف المالي في البرامج القطرية التي يدعمها الصندوق. وشملت أنشطة التواصل والتدريب دورة إلكترونية لتعلم مكافحة الفساد؛ والتدريب على تقنيات وأدوات تعزيز قدرة أصحاب المصلحة على معالجة القضايا المتصلة بالممارسات المحظورة (خاصة من خلال أكاديمية عمليات الصندوق وحلقات العمل)؛ والتدريب التوجيهي للموظفين؛ واليوم الدولي لمكافحة الفساد. وبُذلت كل الجهود لضمان التواصل الكافي مع المكاتب القطرية للصندوق والمراكز الإقليمية في سياق التطبيق الجاري للامركزية في الصندوق.

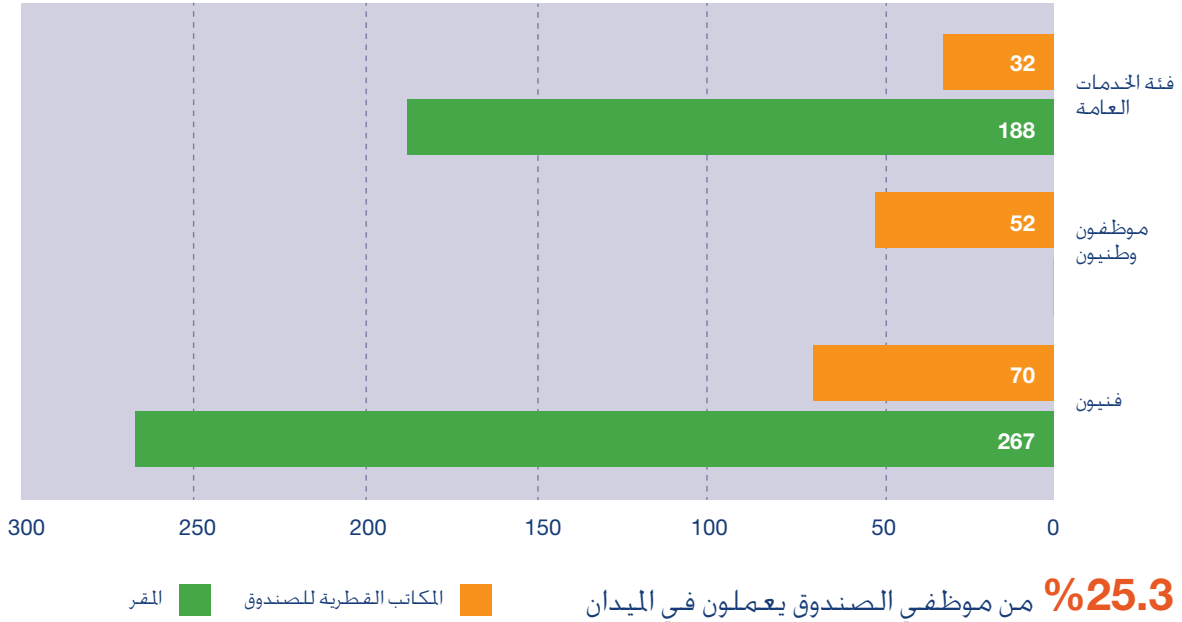
وسُجلت في عام 2018 زيادة كبيرة في عدد ادعاءات وقوع مخالفات، ربما بسبب الأنشطة المعززة

توعيتهم بمزاياهم واستحقاقاتهم. وبالإضافة إلى ذلك، ساعدت جلسات الإحاطة الإعلامية الفردية على الإجابة على التساؤلات وتوفير معلومات مناسبة. وتولى الفريق الطبي في الصندوق العناية بالاحتياجات الفردية للموظفين وأسرتهم أثناء النقل.

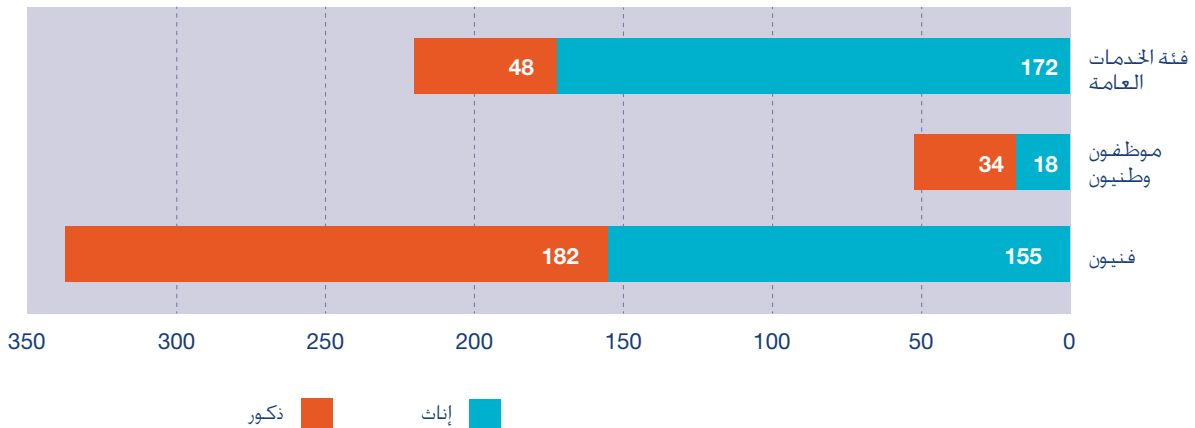
وفي إطار جدول أعمال الإصلاح، وكتدبير إضافي لإدارة قوة العمل، ترك 17 موظفاً الصندوق في عام 2018 في إطار برنامج إنهاء الخدمة الطوعي. منهم 15 موظفاً كانوا يعملون في فئة الخدمات العامة في المقر في روما. وتم الانتهاء من الموجة الأولى من إعادة تعيين موظفي فئة الخدمات العامة في روما في ديسمبر/كانون الأول.

جديد. وصممت المفاهيم الرئيسية للتنقل كميّون أساسي من مكونات عمل الصندوق. وطبقت في تعميم اللامركزية وإعادة مواءمة الوظائف غير المرتبطة بالعمليات، ووضعت إجراءات وحوافز جديدة لإعادة التعيين. وأعيد تعيين حوالي 100 من الموظفين الفنيين الدوليين الذين نُقل أكثر من 60 في المائة منهم إلى مراكز الصندوق ومكاتبه القطرية، إما منها أو غيرها. وازداد بالتالي حضور موظفي الصندوق في الميدان من 18 في المائة إلى أكثر من 25 في المائة (انظر الشكل). وأدير هذا التغيير بطريقة تعاونية، إذ عقدت اجتماعات تفاعلية شملت جميع الموظفين من أجل توجيه الموظفين في عملية إعادة التعيين، وكذلك

أين يعمل موظفو الصندوق



توزيع الموظفين حسب الفئة ونوع الجنس



الأخلاقيات

يوفر مكتب الأخلاقيات في الصندوق إرشادات بشأن القيم الأساسية ومعايير النزاهة المتوقعة داخل الصندوق. ويُعزّز تلك القيم والمعايير، ويُشجعها. وفي إطار اضطلاعها بهذه الولاية، يدير المكتب برامج المنظمة بشأن الأخلاقيات، ومكافحة التحرش، ومنع الاستغلال والاعتداء الجنسيين. ويجري تدريباً منتظماً لموظفي الصندوق في هذه المجالات. وتماشياً مع التزام الصندوق بالشفافية، تُعلّق المنظمة أهمية كبرى على إثبات تطبيق تدابير الرقابة الداخلية من أجل منع التضارب في المصالح والتخفيف منها. وتحقيقاً لهذه الغاية، يتولى مكتب الأخلاقيات إدارة الإقرار السنوي بامتثال الموظفين لمدونة قواعد السلوك وبرنامج الكشف السنوي عن الذمة المالية. وساهم المكتب أثناء عام 2018 في تعزيز إطار إدارة المخاطر المؤسسية واستراتيجيات التخفيف من المخاطر.

ويقدم مكتب الأخلاقيات للمديرين والموظفين توجيهاً تحت جناح السرية بشأن القضايا الأخلاقية، بما يشمل انتهاكات مدونة قواعد السلوك والقيم الأساسية في الصندوق. وعقدت في عام 2018 حوالي 200 مشاوراً حول تلك المسائل. ويستعرض مكتب الأخلاقيات الادعاءات التي تزعم وقوع انتهاكات للمدونة ويطلب، عند الاقتضاء، من مكتب المراجعة والإشراف التحقيق فيها. ويكفل مكتب الأخلاقيات الالتزام بالسرية وتطبيق إجراءات حماية المبلغين عن المخالفات لحمايةهم من الانتقام على الإبلاغ عن السلوك غير الأخلاقي والتعاون مع عمليات المراجعة أو التحقيقات المأذون بها حسب الأصول.

وأولى الصندوق في عام 2018 اهتماماً خاصاً لمكافحة التحرش الجنسي والاستغلال والاعتداء الجنسيين، والوفاء بالتزامات التجديد الحادي عشر للموارد في هذا الصدد. وبناءً على طلب الأمين العام للأمم المتحدة من جميع منظمات الأمم المتحدة، قاد مكتب الأخلاقيات فرقة عمل متعددة الشعب لتعزيز القواعد والإجراءات وللاشراف على التنفيذ الكامل لسياسة الصندوق (التي أصدرها في أبريل/ نيسان 2018) بشأن منع حالات التحرش الجنسي والاستغلال والاعتداء الجنسيين والتصدي لها. وبالإضافة إلى إدارة التدريب الإلكتروني الإلزامي، قدّم مكتب الأخلاقيات جلسات للتوعية وتدريباً داخل قاعات الدراسة على تلك المسألة في المقر، والمكاتب القطرية، والمراكز الإقليمية، والفعاليات التي أقيمت على المستوى الإقليمي.

ونتيجة لتطبيق اللامركزية، أنشئت وظائف جديدة في المكاتب القطرية في الصندوق، ما نجم عنه جهد استثنائي في التعيين أثناء الصيف. وأطلق الصندوق حملة تعيين مكثفة باللغات الرسمية الأربعة على الإنترنت، وفي الصحافة الدولية، والصحف المحلية، في أكثر من 15 بلداً لضمان مجموعة واسعة ومتنوعة من المرشحين المؤهلين. واجتذبت الحملة أكثر من 6 000 طلباً. ويتطلب التحول في نموذج عمل الصندوق قوة عمل متنقلة جغرافياً ووظيفياً. ولهذا السبب، استعرض الصندوق كثيراً من عملياته وأعاد تصميمها، وشمل ذلك إدارة الأداء، وتخطيط التعاقب، وحصر المهارات، والموظفين، وتشجيع إطار جديد لإدارة المواهب والانتقال إليه.

وفي عام 2018، بلغ مجموع عمليات التعيين 132 في جميع فئات الموظفين، منها 78 وظيفة فنية دولية، وفيما يتعلق بالاختبارات المهنية الدولية الأربعة والأربعين التي تم الانتهاء منها في عام 2018، بلغ متوسط مدة التعيين 76 يوماً.

وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2018، بلغ عدد الموظفين الفنيين الدوليين 68 موظفاً في المكاتب القطرية للصندوق في جميع أنحاء العالم، وموظفين اثنين فنيين مبتدئين، و52 موظفاً وطنياً، و32 موظفاً وطنياً من فئة الخدمات العامة. وكانت إحصاءات الموظفين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 على النحو التالي:

- مجموع عدد الموظفين 609، بما يشمل الموظفين الفنيين المبتدئين.
- وكان من بين مجموع هذا العدد 389 موظفاً في الفئة الفنية والفئات العليا، و220 في فئة الخدمات العامة (انظر الشكل).
- وشمل موظفو الصندوق موظفين من مواطني 98 دولة عضواً.
- وشكلت النساء 20 في المائة من نواب رئيس الصندوق المساعدين، و44 في المائة من الفئة الفنية والفئات العليا، و78 في المائة من فئة الخدمات العامة.
- وتمثّل النساء إجمالاً 57 في المائة من الموظفين في الصندوق.

باللغة الإنكليزية. وخلال فترة التجديد الحادي عشر لوارد الصندوق (2019-2021)، يتمثل هدف البوابة في توسيع وظائفها كي تصبح منصة ذات بُعد استراتيجي أكبر لدعم مجموعة متنوعة من أنشطة أعمال تخدم شرائح أكثر تنوعاً من الجماهير. وبحلول نهاية عام 2018، عُممت بوابة عملاء الصندوق في 32 في المائة من البلدان (28 بلداً، بالإضافة إلى منظمة الأغذية والزراعة، والمنظمة الدولية للتنوع البيولوجي). وزوّدت المكاتب الميدانية والمراكز الإقليمية الجديدة التي أنشئت في عام 2018 بقدرات تقنية لضمان التعاون السلس بين كل مكاتب الصندوق. ونفذت في النظم المؤسسية عمليات إعادة المواءمة التنظيمية والتغييرات ذات الأولوية في إطار تفويض السلطات لنقل مزيد من السلطة والمسئولة إلى رؤساء المراكز الإقليمية. وستنفذ الإدارة الإدارية على مستوى المراكز في نظم تكنولوجيا المعلومات الأساسية بما يكفل عملية واحدة للجمع والسماع بالرقابة من جانب المديرين الإقليميين. وعزز إطلاق الموقع الشبكي ifad.org باللغات الرسمية الأربعة (العربية، والإنكليزية، والفرنسية، والإسبانية) في عام 2018 التزام الصندوق بالتواصل والانخراط مع أصحاب المصلحة. وبالإضافة إلى ذلك، قام الصندوق بإثراء موقعه الشبكي كي يُظهر مواقع المشروعات التي يعمل فيها، ولكي تصبح المعلومات، مثل البيانات المتعلقة بشروط الإقراض، متاحة خارجياً.

ويلتزم الصندوق بتطبيق أفضل معايير الحماية، وسعيًا إلى تحقيق هذه الغاية، حضر مدير مكتب الأخلاقيات في عام 2018 المؤتمر السنوي لشبكة أخلاقيات المنظمات المتعددة الأطراف، وتواصل بانتظام مع مثلي مكاتب الأخلاقيات في سائر الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها. ويتولى مكتب الأخلاقيات تمثيل الصندوق في فريق العمل المعنى بالمساءلة أمام السكان المتضررين والحماية من الاستغلال والانتهاك الجنسيين التابع للجنة الدائمة المشتركة بين الوكالات، وفريق العمل الرئيسي التابع للمجلس التنفيذي المعنى بالتطرق لقضايا التحرش الجنسي داخل مؤسسات منظومة الأمم المتحدة. وبالإضافة إلى ذلك، يشترك مدير مكتب الأخلاقيات في عضوية الرابطة الدولية لأمناء المظالم.

تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في الصندوق

يمثل نظام إدارة النتائج التشغيلية بوابة المنظمة لتحقيق أهداف إطار الفعالية الإئتمانية لعام 2016. وأدخلت تحسينات على هذا النظام في عام 2018 لدعم زيادة الكفاءة والفعالية في تصميم المشروعات، وإدارة الحافظة واتخاذ القرارات بالاستناد إلى الأدلة. وأضيفت وحدتان نموذجيتان جديدتان إلى البوابة لتوجيه صياغة مذكرات المفاهيم وعمليات تصميم المشروعات، وعلاوة على ذلك، تشمل البوابة بيانات عن المواقع الجغرافية للمشروعات. وتتيح البوابة للصندوق قياس النتائج بطريقة منهجية بدءاً من التصميم ووصولاً إلى الإشراف وانتهاءً بالإجاز، وهو ما يعزز بدوره الحوار مع الشركاء، ويكفل المواءمة مع الأولويات الإئتمانية القطاعية والقطرية، ويدعم التنسيق عن كثب مع الجهات المعنية الهامة الأخرى.

وتُشكل بوابة عملاء الصندوق مكوناً خارجياً رئيسياً لاستراتيجية الصندوق بشأن انخراط العملاء، والتمكين من تحقيق الشفافية وتقديم خدمات معززة، وتُساعد البوابة على تحسين خبرة العملاء في إجراء الأعمال مع الصندوق. وتتكامل البوابة تماماً مع النظم الخلفية في الصندوق، وبخاصة مع الحل المصرفي والخزانة من أجل صرف الأموال آتياً. وتوفر أيضاً قناة مباشرة وأمنة بين الصندوق والعملاء لإجراء المعاملات التجارية وتبادل المعلومات المرتبطة بها. وفي عام 2018، باتت بوابة عملاء الصندوق تُشكل جزءاً من نظام تتبع عدم الاعتراض. وصدرت باللغتين الفرنسية والإسبانية للتمكين من تعميمها في البلدان غير الناطقة

تعبئة الموارد والإدارة المالية وتخصيص المنح

إدارة السيولة في الصندوق والتدفقات النقدية والسياسات المالية

يدير الصندوق أموالاً نقدية واستثمارات بما مجموعه 1.6 مليار دولار أمريكي، منها مليار دولار أمريكي لبرنامج العمل العادي، و0.6 مليار دولار أمريكي للبرامج المتممة والصناديق الاستثمارية. وخلال عام 2018، ازدادت الاستثمارات المدارة داخلياً من 63 في المائة إلى 71 في المائة من الأموال العادية التي يديرها الصندوق. وشملت تلك الأموال جميع الأموال المتممة والمقترضة، كما شملت جزءاً من الموارد العادية. وتتسم الإدارة الحصيفة لأموال الصندوق بقيمتها الأساسية للمنظمة. لأن العائد على الاستثمار يكمل التمويل الأساسي للصندوق. وفي عام 2018 حققت حافطة الاستثمارات عائداً صافياً إيجابياً بلغ 0.5 مليون دولار أمريكي على الرغم من ظروف السوق الصعبة. وفي ضوء إمكانية الوصول إلى الأسواق الرأسمالية الدولية والتحضير لتقدير التصنيف الائتماني، خُفّضت كثيراً مستويات مخاطر حافطة استثمارات الصندوق.

وجسّد دعم اللامركزية في زيادة تنويع النظراء الماليين. وفي عام 2018، وفي سياق مشروع مواءمة الخدمات المصرفية الذي أطلقه الأمين العام للأمم المتحدة، وقع الصندوق ثلاثة اتفاقات مشاركة يستطيع من خلالها الوصول إلى الاتفاقات المصرفية الرئيسية التي يتفاوض عليها مقر الأمم المتحدة مع المؤسسات المالية العالمية. وتسرّع اتفاقات المشاركة المذكورة توريد الخدمات المصرفية وخدمات الخزنة وتيسيرها على المستوى المحلي. وبالإضافة إلى ذلك، وفي سياق إطار تفويض السلطات، سدد الصندوق المدفوعات الإدارية بالعملة المحلية، ودعم بالتالي الأنشطة على مستوى المكاتب القطرية للصندوق.

التجديد العاشر لموارد الصندوق (2016-2018)

كان العام الماضي، 2018، هو السنة الثالثة والأخيرة في فترة التجديد العاشر لموارد الصندوق (التجديد العاشر). وتعهد 104 بلدان حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 بما مجموعه 1.1 مليار دولار أمريكي للتجديد العاشر. وبلغت وثائق المساهمات المودعة بما فيها (المدفوعات التي لم يسبقها إيداع وثائق مساهمة) 1.08 مليار دولار أمريكي، أي 98 في المائة من مجموع التعهدات المستلمة. وبلغت أيضاً حصص التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون 2.9 مليون دولار أمريكي حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2018، مما أدى إلى حدوث عجز قدره 0.5 مليون دولار أمريكي في التعويض الكامل عن التدفقات العائدة من أصول القروض المتنازل عنها بموجب إطار القدرة على تحمل الديون، والتي بلغت 3.4 مليون دولار أمريكي.

التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق (2019-2021)

تعهد 82 بلداً حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2018، بما مجموعه 934.4 مليون دولار أمريكي للتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق (التجديد الحادي عشر). وبلغت وثائق المساهمات المودعة (بما فيها المدفوعات التي لم يسبقها إيداع وثائق مساهمة) 798.2 مليون دولار أمريكي، أي 83 في المائة من مجموع التعهدات المستلمة. وبلغت أيضاً حصص التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون 31 مليون دولار أمريكي حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2018، مما أدى إلى وجود عجز قدره 8.6 مليون دولار أمريكي في التعويض الكامل عن التدفقات العائدة من أصول القروض المتنازل عنها بموجب إطار القدرة على تحمل الديون والتي بلغت 39.6 مليون دولار أمريكي.

الأموال المتممة

الأموال المتممة هي موارد المنح التي يديرها الصندوق بناءً على طلب المانحين لصالح الدول الأعضاء من البلدان النامية. وتستخدم هذه الأموال في العادة في مبادرات التمويل المشترك لمشروعات محددة أو دراسات أو مبادرات للمساعدة التقنية، ولدعم برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين في الصندوق. وتتسم الأموال المتممة بأهميتها الخاصة في توسيع نطاق التدخلات في البلدان المنخفضة الدخل والمتوسطة الدخل من الشريحة الدنيا، ودعم انخراط الصندوق في الأوضاع الهشة، وتعزيز العمل مع المجتمع المدني، مثل منظمات المزارعين. وفي عام 2018، وقّع الصندوق 27 اتفاقية جديدة للمساهمة بأموال متممة و18 اتفاقية تكميلية مع 31 جهة مانحة بما مجموعه قيمته 160.7 مليون دولار أمريكي. وتشمل أمثلة الأنشطة التي سيجري دعمها في إطار هذه الاتفاقيات ما يلي:

- البحوث الزراعية، والتحويلات المالية والاستثمارات، للحد من جوانب عدم المساواة، وتعزيز الشمول المالي في أفريقيا، والنهج المفضية إلى تحقيق مساواة بين الجنسين، بتمويل من الاتحاد الأوروبي.
- مرفق اللاجئين والمهاجرين والتهجير القسري والاستقرار الريفي، بتمويل من الاتحاد الأوروبي، والنرويج، ومؤسسات المجتمع المفتوح، لتغطية عمليات في الأردن والنيجر والسودان
- مرفق التعاون بين بلدان الجنوب المشترك بين الصين والصندوق، بتمويل من الصين (انظر الصفحة 37)
- شبكة التمويل والاستثمار في أصحاب الحيازات الصغيرة والمشروعات الزراعية الصغيرة ومتوسطة الحجم، بتمويل من مؤسسة سمول فاونديشن، ومؤسسة ديفيد ولوسيل بكارد، وصندوق المشروعات الجديدة، ووكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة
- برنامج الموظفين الفنيين المبتدئين، بتمويل من فنلندا، وألمانيا، وإيطاليا، واليابان، وجمهورية كوريا وسويسرا.

وبالإضافة إلى ذلك، التزم الاتحاد الأوروبي ومجموعة دول أفريقيا والكاريبى والمحيط الهادي بمبلغ 45 مليون يورو للأداة المالية والمساعدة التقنية المستقلة الخاصة بالصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية (انظر الصفحة 33).

وفيما يتعلق بالتمويل المشترك من خلال الأموال المتممة، دعمت الدائمك أصحاب الحيازات الصغيرة ومشروعات المواد الغذائية الزراعية الصغيرة والمتوسطة في مالي. وساهم مكتب الأمم المتحدة للتعاون بين بلدان الجنوب في زيادة إنتاجية الأسر الريفية، وقدراتها، ودخلها في زامبيا، بينما قَدِّم صندوق الأوبك للتنمية الدولية دعمه من أجل زيادة القدرة على الصمود في مواجهة المناخ، وإنتاجية الأراضي، والإنتاج الزراعي، وفرص التسويق لأسر المنتجين الريفيين في الضفة الغربية. وساند صندوق أبو ظبي للتنمية مشروع الدعم الزراعي في غينيا عن طريق تغطية التكاليف اللازمة للإشراف ودعم التنفيذ.

المجدول 1
الصندوق في حجة سريعة، 1978-2018^أ ب

2018-1978	2018	2017	2016	2015	2014	
الأنشطة التشغيلية ^ج						
الموافقات على القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون						
1 095	28	34	22	37	26	عدد البرامج والمشروعات
19 363.6	1 121.3	1 276.2	703.7	1 143.4	625.8	ملايين الدولارات الأمريكية
المنح المعتمدة						
العدد						
2 843	49	56	53	70	64	
المبلغ						
1 230.0	67.8	61.6	56.9	73.6	50.6	ملايين الدولارات الأمريكية
حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة						
العدد						
41	-	3	5	14	10	
المبلغ						
309.0	-	5.0	29.0	94.1	83.0	ملايين الدولارات الأمريكية
مجموع العمليات الممولة من قروض ومنح الصندوق						
20 902.6	1 189.1	1 342.8	789.6	1 311.1	759.4	ملايين الدولارات الأمريكية
التمويل المشترك						
11 880.1	382.4	239.1	158.6	1 063.6	238.4	ملايين الدولارات الأمريكية
متعدد الأطراف						
8 906.2	214.3	188.1	98.9	861.7	128.0	
ثنائي						
1 811.7	25.3	3.0	45.9	21.2	4.5	
منظمات غير حكومية						
64.6	1.4	4.2	4.0	-	0.9	
مصادر أخرى ^د						
1 097.7	141.5	43.8	9.8	180.7	104.9	
مساهمات محلية						
16 078.2	686.7	769.5	393.3	925.5	601.0	ملايين الدولارات الأمريكية
مجموع تكلفة البرامج والمشروعات ^{هـ}						
48 236.4	2 431.7	2 367.4	1 299.3	3 319.7	1 552.9	ملايين الدولارات الأمريكية
البرامج والمشروعات						
عدد البرامج والمشروعات التي لا تزال قيد التنفيذ						
-	206	211	212	231	224	
عدد البرامج والمشروعات المنجزة						
849	27	27	36	29	45	
عدد البرامج والمشروعات المعتمدة التي تعود إلى مبادرة من الصندوق						
927	28	34	21	34	26	
عدد البلدان/الأقاليم المتلقية (الحافظة الجارية)						
-	101	99	98	99	99	
مصرفوات القروض						
11 685.8	626.8	631.0	538.9	486.6	485.6	ملايين الدولارات الأمريكية
مصرفوات منح إطار القدرة على تحمل الديون						
1 072.3	138.6	127.7	123.9	125.6	157.4	ملايين الدولارات الأمريكية
مدفوعات سداد القروض ^و						
6 368.5	341.9	315.9	299.2	320.8	293.9	ملايين الدولارات الأمريكية
العضوية والإدارة						
الدول الأعضاء - في نهاية الفترة						
-	176	176	176	173	172	
الموظفون الفنيون - في نهاية الفترة ^ز						
-	389	378	379	364	344	

^أ تقوّم قروض الصندوق ومنح إطار القدرة على تحمل الديون المقدمة إلى البرامج والمشروعات الاستثمارية بوحدة حقوق السحب الخاصة. وتيسيراً على القارئ، تظهر الأرقام في الجداول والأشكال البيانية بمعدلات الدولار الأمريكي وفقاً لتقرير رئيس الصندوق عن كل برنامج أو مشروع معتمد من المجلس التنفيذي. وترجع أي فروق في التجميع إلى تقريب الأرقام.

^ب تشمل أرقام الفترة 1986-1995 البرنامج الخاص للبلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحر.

^ج تُستبعد تماماً البرامج والمشروعات الملقاة، ويُستبعد اعتماد تمويل تجهيز البرامج.

^د برنامج إضفاء الطابع التجاري على زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة المعتمد في عام 2011 لسيراليون، ومشروع الدعم الاستراتيجي للأمن الغذائي والتغذوي المعتمد في عام 2016 لجمهورية لاو الديمقراطية الشعبية، ويخضع المشروعان لإشراف الصندوق ويولان بمنحة من البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي ويحتسب البرنامجان ضمن عدد البرامج والمشروعات، ولكنهما لا يتلقيان أي تمويل من الصندوق.

^{هـ} تشمل التمويل الجماعي أو التمويل من خلال ترتيبات ماثلة والتمويل من موارد القطاع الخاص، والتمويل الذي لم يكن مؤكداً وقت موافقة المجلس التنفيذي.

^و تشمل منح إطار القدرة على تحمل الديون، ومنح المكونات، وتُستبعد منها المنح غير المرتبطة بمشروعات استثمارية، وتشمل أشكال التمويل الأخرى غير العادية التي يديرها الصندوق، مثل الصندوق الخاص بغزة والضفة الغربية ومرفق اللاجئين والمهاجرين والنهج الفسري والاستقرار الريفي.

^ز ترتبط مدفوعات سداد القروض بسداد أصول القروض وتشمل مدفوعات السداد بالنيابة عن البلدان المشمولة بمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون.

^ح تشمل الموظفون الوطنيين من الفئة الفنية في المكاتب القطرية.

المجدول 2
الأموال المتممة المستلمة في عام 2018
المبالغ بملابيين الدولارات الأمريكية¹

الدول الأعضاء/المانحون	برنامج الموظفين المهنيين المزمالمين	التمويل المشترك (باستثناء التمويل المشترك الموازي)	المساعدة المواضيعية والتقنية	المجموع
صندوق أبو ظبي للتنمية	-	0.3	-	0.3
صندوق التكيف	-	1.2	-	1.2
كندا	-	1.0	0.3	1.3
الصين	-	-	5.0	5.0
مؤسسة ديفيد ولوسيل باكرد	-	-	0.1	0.1
الدانمرك	-	5.2	-	5.2
إستونيا	-	-	0.1	0.1
الاتحاد الأوروبي	-	16.9	45.3	62.2
فنلندا	0.3	-	-	0.3
منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة	-	-	0.2	0.2
فرنسا	0.1	-	0.4	0.5
ألمانيا	0.3	2.4	0.6	3.3
البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي	-	15.5	-	15.5
مرفق البيئة العالمية	-	18.3	-	18.3
هنغاريا	-	-	0.1	0.1
أيرلندا	-	-	1.1	1.1
إيطاليا	0.2	-	0.1	0.3
اليابان	0.1	-	-	0.1
الصندوق الخاص لأقل البلدان نمواً	-	10.0	-	10.0
لكسمبرغ	-	-	2.9	2.9
هولندا	0.1	-	1.0	1.1
صندوق المشاريع الجديدة	-	-	0.1	0.1
النرويج	-	2.3	-	2.3
صندوق الأوبك للتنمية الدولية	-	0.3	-	0.3
مؤسسات المجتمع المفتوح	-	0.5	-	0.5
جمهورية كوريا	0.3	-	0.9	1.2
الاتحاد الروسي	-	0.8	-	0.8
الصندوق الخاص بتغير المناخ	-	14.0	-	14.0
السويد	0.1	-	2.2	2.3
سويسرا	0.1	-	0.4	0.5
مؤسسة روكفلر	-	-	0.2	0.2
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	-	-	0.8	0.8
مكتب الأمم المتحدة للتعاون فيما بين بلدان الجنوب	-	0.5	-	0.5
الولايات المتحدة الأمريكية	-	-	0.3	0.3
المجموع	1.6	89.2	62.1	152.9

¹ حوّلت المبالغ المستلمة بعملات غير الدولار الأمريكي بسعر الصرف السائد في تاريخ استلام المبلغ.

المجدول 3

التمويل المقدم من الصندوق حسب الإقليم، 1978-2018^أ

2018-1978	2018	2017-2016	2015-2013	2012-2010	2009-1978	
						أفريقيا الغربية والوسطى
3 745.0	372.6	266.9	587.1	592.3	1 926.2	بملايين الدولارات الأمريكية
236	11	4	18	21	182	المبلغ الإجمالي
						عدد البرامج والمشروعات
						أفريقيا الشرقية والجنوبية
4 084.5	225.6	505.4	602.4	619.9	2 087.8	بملايين الدولارات الأمريكية
200	4	12	15	17	152	المبلغ الإجمالي
						عدد البرامج والمشروعات
						آسيا والمحيط الهادي
6 580.2	420.4	675.3	1 024.8	854.3	3 605.4	بملايين الدولارات الأمريكية
277	6	14	27	26	204	المبلغ الإجمالي
						عدد البرامج والمشروعات
						أمريكا اللاتينية والكاريبي
2 438.8	77.6	191.3	227.7	272.2	1 670.0	بملايين الدولارات الأمريكية
184	4	11	13	17	139	المبلغ الإجمالي
						عدد البرامج والمشروعات
						الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا
2 991.9	40.9	395.9	349.2	370.8	1 878.5	بملايين الدولارات الأمريكية
198	3	15	15	18	147	المبلغ الإجمالي
						عدد البرامج والمشروعات
19 840.4	1 137.1	2 034.8	2 791.2	2 709.5	11 167.8	بملايين الدولارات الأمريكية ^ب
1 095	28	56	88	99	824	مجموع عدد البرامج والمشروعات ^ج

^أ المبالغ وفقاً لتقرير رئيس الصندوق عن كل برنامج أو مشروع معتمد من المجلس التنفيذي. ويشمل تمويل البرامج والمشروعات القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون والمنح الخاصة ببلدان محددة من أجل مشروعات استثمارية، ولا تشمل المنح الأخرى غير المرتبطة ببرامج ومشروعات، وتستبعد أيضاً أشكال التمويل الأخرى غير العادية التي يديرها الصندوق، مثل الصندوق الخاص بغزة والضفة الغربية، ومرفق اللاجئين والمهاجرين والنهجير القسري والاستقرار الريفي.

^ب يمكن أن تشمل المبالغ الإجمالية التمويل الإضافي للبرامج/المشروعات المعتمدة من قبل.

^ج ترجع أي فروق في الجاميع إلى تقريب الأرقام.

^د استبعدت البرامج والمشروعات التي أُلغيت تماماً أو أُبطلت.

المجدول 4

موجز قروض الصندوق حسب الإقليم وشروط الإقراض، وموجز منح إطار القدرة على تحمل الديون، 1978-2018^أ

المجموع	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا	أمريكا اللاتينية والكاريبي	آسيا والمحيط الهادي	أفريقيا الشرقية والجنوبية	أفريقيا الغربية والوسطى	
منح إطار القدرة على تحمل الديون						
المبلغ	2 065.4	258.4	62.1	323.2	667.9	753.8
عدد المنح	160	24	10	27	42	57
قروض بشروط تيسيرية للغاية						
المبلغ	11 544.9	1 007.0	435.9	4 293.9	3 127.1	2 681.0
عدد القروض	768	88	43	222	191	224
قروض بشروط متشددة						
المبلغ	59.1	59.1				
عدد القروض	5	5				
قروض بشروط متوسطة						
المبلغ	1 974.7	665.0	488.0	607.5	108.9	105.2
عدد القروض	148	40	51	35	11	11
قروض بشروط مختلطة						
المبلغ	724.3	118.4	79.9	434.2	17.8	74.0
عدد القروض	32	6	7	14	2	3
قروض بشروط عادية						
المبلغ	2 995.3	787.5	1 329.5	784.6	66.1	27.6
عدد القروض	170	49	91	18	8	4
المبلغ الإجمالي	19 363.6	2 895.4	2 395.4	6 443.4	3 987.9	3 641.6
النسبة المئوية من مجموع قروض الصندوق ومنح إطار القدرة على تحمل الديون						
مجموع عدد القروض ^ب	1 283	212	202	316	254	299
ومنح إطار القدرة على تحمل الديون						

^أ المبالغ وفقاً لتقرير رئيس الصندوق عن كل برنامج أو مشروع معتمد من المجلس التنفيذي. وتشمل المبالغ قروض البرنامج العادي، وقروض البرنامج الخاص للبلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحر، ومنح إطار القدرة على تحمل الديون. وتشمل المبالغ أيضاً قرضاً بشروط تيسيرية للغاية معتمداً لإندونيسيا في عام 2005، ويتألف من الخصيلة غير المستخدمة من قرض معتمد في عام 1997 بشروط متوسطة، وترجع أي فروق في الإجمالي إلى تقريب الأرقام.

^ب يمكن تمويل برنامج أو مشروع بأكثر من قرض أو بأكثر من منحة من منح إطار القدرة على تحمل الديون، ويمكن بالتالي أن يختلف عدد القروض ومنح إطار القدرة على تحمل الديون عن عدد البرامج أو المشروعات الواردة في جداول أخرى.

^ج المبالغ لا تشمل القروض التي ألغيت تماماً أو أبطلت.

المجدول 5

مبالغ القروض المصروفة سنوياً في إطار البرنامج العادي حسب الإقليم، 1979-2018^أ

المبالغ بملايين الدولارات الأمريكية	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008
أفريقيا الغربية والوسطى	1 740.2	100.0	89.4	80.5	81.0	82.5	75.7	94.8	73.6	65.9	65.9
أفريقيا الشرقية والجنوبية	2 336.4	149.4	189.0	111.8	99.2	99.2	136.4	140.6	104.3	99.2	105.2
آسيا والمحيط الهادي	4 095.2	216.8	197.3	230.6	201.6	180.8	157.7	172.2	230.4	159.3	125.6
أمريكا اللاتينية والكاريبي	1 709.6	86.5	72.1	62.9	51.2	63.4	55.2	66.1	73.0	64.1	60.6
الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا	1 804.4	74.1	83.2	53.1	53.6	59.7	60.2	62.3	67.4	70.2	71.2
المجموع ^ب	11 685.8	626.8	631.0	538.9	486.6	485.6	485.2	536.0	548.7	458.7	427.8

^أ لا ترتبط المبالغ المصروفة من القروض إلا بقروض البرنامج العادي، ويستبعد منها البرنامج الخاص للبلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحر.

^ب ترجع أي فروق في الإجمالي إلى تقريب الأرقام.

المجدول 6

مبالغ منح إطار القدرة على تحمل الديون المصروفة سنوياً حسب الإقليم، 2007-2018
المبالغ بملايين الدولارات الأمريكية

2018-1979	2018	2017	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	
344.2	53.5	43.3	36.5	42.1	46.9	49.3	36.7	23.8	9.1	1.9	1.1	أفريقيا الغربية والوسطى
347.6	37.2	34.0	39.6	36.0	60.0	45.0	40.1	28.3	17.1	5.7	3.6	أفريقيا الشرقية والجنوبية
206.3	27.6	26.6	27.5	23.9	31.9	22.9	21.0	11.6	6.8	3.9	1.7	آسيا والمحيط الهادي
48.3	7.8	7.5	3.8	5.2	6.3	6.2	6.6	3.4	0.9	0.6	-	أمريكا اللاتينية والكاريبي
125.9	12.5	16.3	16.5	18.4	12.3	19.2	14.2	9.2	5.5	1.6	0.1	الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا
1 072.3	138.6	127.7	123.9	125.6	157.4	142.6	118.6	76.3	39.4	13.7	6.5	المجموع ¹

¹ ترجع أي فروق في المجموع إلى تقريب الأرقام.

المجدول 7

مبالغ قروض البرنامج العادي المصروفة حسب الإقليم وشروط الإقراض، 1979-2018
المبالغ بملايين الدولارات الأمريكية

المجموع	متشددة	عادية	متوسطة	تيسيرية للغاية	
					أفريقيا الغربية والوسطى
1 740.1	-	17.7	60.9	1 661.5	المبلغ
70	-	69	25	75	النسبة المئوية من الالتزامات الفعلية
					أفريقيا الشرقية والجنوبية
2 336.4	-	10.4	106.1	2 219.9	المبلغ
76	-	14	88	77	النسبة المئوية من الالتزامات الفعلية
					آسيا والمحيط الهادي
4 095.2	-	261.8	535.3	3 298.1	المبلغ
68	-	29	50	82	النسبة المئوية من الالتزامات الفعلية
					أمريكا اللاتينية والكاريبي
1 709.7	-	870.5	436.2	403.0	المبلغ
77	-	69	82	92	النسبة المئوية من الالتزامات الفعلية
					الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا
1 804.4	39.4	342.1	527.5	895.4	المبلغ
72	87	42	77	94	النسبة المئوية من الالتزامات الفعلية
11 685.8	39.4	1 502.5	1 666.0	8 477.9	المبلغ الإجمالي
71	75	48	62	81	مجموع النسبة المئوية من الالتزامات الفعلية

¹ لا ترتبط مبالغ القروض المصروفة إلا بقروض البرنامج العادي، ويُستبعد منها البرنامج الخاص للبلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمناخية بالجفاف والتصحر، والتمويل بمنح إطار القدرة على تحمل الديون.

حافضة المنح في الصندوق

التزم الصندوق منذ عام 1978 بحوالي 1 230 مليون دولار أمريكي من أموال المنح (الجدول 1) لتمويل العمل مع الشركاء الاستراتيجيين. ويشمل الشركاء الحكومات، والمزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة وصغار المنتجين الريفيين الآخرين، ومنظمات المجتمع المدني، والمؤسسات البحثية، والهيئات الأكاديمية، والجهات الفاعلة في القطاع الخاص. ومراكز التميز الأخرى المعنية بالتنمية الريفية والزراعية، ويُقدّم الصندوق منحاً إلى هذه الجهات لتكميل برنامج استثماراته عن طريق تعزيز الابتكارات، وبناء القدرات، والدعوة، والانخراط السياساتي، وتوليد المعارف وتقاسمها من أجل تحقيق أثر إنمائي.

ووفقاً لسياسة تمويل المنح في الصندوق، تهدف المنح إلى تحقيق توسع كبير في الدعم المقدم إلى زراعة الحيازات الصغيرة والتحويل الريفي، وبالتالي المساهمة في القضاء على الفقر الريفي، وتحقيق التنمية الزراعية المستدامة والأمن الغذائي العالمي والتغذية. ويشكل الفقراء الريفيون من النساء والرجال ومنظماتهم محور كل مبادرة من المبادرات الممولة بالمنح.

ويُقدّم الصندوق نوعين من المنح، تبعاً لطبيعة الابتكار ونطاق التدخل: منح عالمية أو إقليمية، ومنح قطرية. وفي عام 2018، وافق الصندوق على 49 منحة بما مجموعه قيمته 67.8 مليون دولار أمريكي. وشمل ذلك 50 مليون دولار أمريكي من أجل 37 منحة عالمية وإقليمية، و17.7 مليون دولار أمريكي من أجل 12 منحة في بلدان محددة (الجدول 8).

وتركز المنح القطرية أساساً على تعزيز القدرات في مجال المؤسسات والتنفيذ والسياسات، والابتكار في المجالات المواضيعية. وتستخدم هذه المنح أيضاً لتجريب تكنولوجيات ونهج ومنهجيات جديدة يمكن توسيع نطاقها لاحقاً من خلال البرنامج القطري للصندوق وعن طريق أصحاب المصلحة الآخرين.

وتتمول المنح العالمية والإقليمية الاستجابات الابتكارية للتحديات الريفية والزراعية التي يواجهها عديد من البلدان الشريكة. وهذه المنح تحركها أولويات استراتيجية مواضيعية وإقليمية مؤسسية بشأن الشراكة، والبحوث، والانخراط السياساتي، وبناء القدرات وفقاً للمجالات ذات الأولوية المحددة في المذكرة التوجيهية الاستراتيجية للصندوق بشأن المنح. ونتيجة لذلك، يُخصص الصندوق موارد المنح وفقاً لتوجهات استراتيجية مؤسسية محددة بدقة. وفيما يلي المجالات التي ركزت عليها المنح العالمية والإقليمية في عام 2018:

- وصول الشباب والسكان الريفيين الضعفاء إلى الأصول الإنتاجية، والتمويل، والموارد الطبيعية، والمهارات/القدرات الجديدة
- الخدمات الاستشارية وخدمات الإرشاد الزراعي لصغار المنتجين الريفيين ومنظماتهم
- تكنولوجيا المعلومات وتطبيقاتها لتحديد فرص المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة في سلاسل قيمة شاملة، ورصدها، وتقييمها
- البحوث الزراعية من أجل التنمية لتحقيق زيادة مستدامة في الإنتاج والإنتاجية من أجل الأمن الغذائي، والتغذية، وإدارة الدخل.

ووقع الاختيار في عام 2018 على 12 جهة متلقية للمنح من خلال عملية تنافسية، وفيما يلي الجهات الفائزة بمنح الصندوق في عام 2018:

- الممارسة الجيدة في التصميم: التقييم الذاتي لنظم وقدرات الرصد والتقييم في القطاع الريفي داخل البلدان من خلال عدسة أهداف التنمية المستدامة (منحة مقدمة إلى الرابطة السويسرية للتعاون الدولي (هيلفيتاس)، وهي منظمة سويسرية مستقلة معنية بالتنمية).
- تبادل المعرفة: برنامج تعزيز الابتكار لتحسين دخل منتجي البطاطس وصمودهم وأمنهم الغذائي (منحة مقدمة إلى المركز الدولي للبطاطس).
- تبادل المعرفة: الأقاليم المنتجة - تعزيز أوجه التآزر بين برامج التحويلات النقدية المشروطة والتنمية الإنتاجية (منحة مقدمة إلى مركز أمريكا اللاتينية للتنمية الريفية).
- الابتكار: مشروع حشد الشراكات بين القطاعين العام والخاص دعماً لتنمية الأعمال الصغيرة التي تقودها نساء (منحة مقدمة إلى مؤسسة أغاخان).

وشملت إحدى المهام الهامة في عام 2018، استعراض سياسة المنح وإجراءاتها. وأجري الاستعراض من أجل (1) تحسين استخدام المنح لصالح السكان الذين يستهدفهم الصندوق. لا سيما عن طريق استخدام المنح كأداة لتعزيز الابتكار والتعلم؛ (2) ضمان كفاءة عمليات المنح ومواءمتها مع التطورات المؤسسية الأخيرة. مثل التزامات جديد الموارد، واللامركزية، والتغييرات في الهيكل التنظيمي. وانطلاقاً من عملية تشاورية عميقة وواسعة، خُص الاستعراض إلى أن سياسة المنح لا تزال ملائمة ولا تحتاج إلى أي تنقيح. غير أن الإجراءات روجعت كي تُعبّر عن قرارات الإدارة العليا والتوصيات المنبثقة عن عمليات المراجعة الأخيرة التي تناولت الإدارة الائتمانية للمنح وعملية اختيار الجهات المتلقية. وترتبط بعض التغييرات الرئيسية بما يلي: تحسين التوجه الاستراتيجي للمنح؛ وضمان زيادة مسؤولية الإدارة العليا ومساءلتها عن عملية تقديم طلبات المنح وإدارتها؛ وزيادة تشديد شروط استحقاق المنح واستعراض معاييرها؛ وضمان زيادة كفاءة عمليات التصميم والاستعراض والموافقة وترشيدها؛ وتشديد متطلبات الاختيار التنافسي للجهات المتلقية للمنح؛ وزيادة تعزيز دور المنح في التواصل من أجل التوعية بعمل الصندوق وتعزيز ظهوره.

الجدول 8
موجز التمويل بالمنح، 2014-2018¹
المبالغ بملايين الدولارات الأمريكية

	%	2018-2014	%	2018	%	2017	%	2016	%	2015	%	2014
المنح العالمية/الإقليمية	76.1	236.3	73.7	50.0	76.6	47.2	78.6	44.7	75	54.9	78	39.5
المنح		198		37		35		38		43		45
المنح القطرية	7.6	23.6	2.9	2.0	6.1	3.8	5.6	3.2	13	9.2	11	5.4
فائمة بذاتها		38		3		7		3		14		11
المنح القطرية	15.7	48.8	23.3	15.8	17.3	10.7	15.1	8.6	12	9	9.3	4.7
المنح		52		9		14		11		12		6
مكّون القروض	23.3	72.2	26.1	17.7	23.4	14.4	20.7	11.8	25	18.2	20	10.1
المنح		90		12		21		14		26		17
مجموع المنح القطرية	0.6	1.9	-	-	-	-	0.7	0.4	0.7	0.5	2	1
المنح		4		-		-		1		1		2
منح أخرى بموجب إطار القدرة على تحمل الديون												
المنح												
عدد المنح												
مجموع جميع النوافذ	100	310.5	100	67.8	100	61.6	100	56.9	100	73.6	100	50.6
المنح		292		49		56		53		70		64

¹ ترجع أي فروق في المجموع إلى تقريب الأرقام.
- النسبة من المبلغ الإجمالي للفترة المحددة.

التنظيم والعضوية والتمثيل

يمكن الاطلاع على الهيكل التنظيمي للصندوق على هذا الرابط:

<http://bit.ly/ifadorganigramme>

بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2018، بلغ مجموع عدد البلدان الأعضاء في الصندوق 176 بلداً تشمل 27 بلداً من القائمة ألف، و 12 من القائمة باء، و 137 من القائمة جيم (منها 50 بلداً في القائمة الفرعية جيم- 1، و 55 في القائمة الفرعية جيم- 2، و 32 في القائمة الفرعية جيم- 3).

<u>القائمة ألف</u>	<u>القائمة باء</u>
النمسا	الجزائر
بلجيكا	غابون
كندا	إندونيسيا
قبرص	جمهورية إيران الإسلامية
الدانمرك	العراق
إستونيا	الكويت
فنلندا	ليبيا
فرنسا	نيجيريا
ألمانيا	قطر
اليونان	المملكة العربية السعودية
هنغاريا	دولة الإمارات العربية المتحدة
آيسلندا	جمهورية فنزويلا البوليفارية
أيرلندا	
إسرائيل	
إيطاليا	
اليابان	
لكسمبرغ	
هولندا	
نيوزيلندا	
النرويج	
البرتغال	
الاتحاد الروسي	
إسبانيا	
السويد	
سويسرا	
المملكة المتحدة	
الولايات المتحدة الأمريكية	

القائمة جيم

القائمة الفرعية جيم-1:

أفريقيا

أنغولا

بنن

بوتسوانا

بوركينافاسو

بوروندي

الرأس الأخضر

الكاميرون

جمهورية أفريقيا الوسطى

تشاد

جزر القمر

الكونغو

كوت ديفوار

جمهورية الكونغو الديمقراطية

جيبوتي

مصر

غينيا الاستوائية

إريتريا

إسواتيني

إثيوبيا

غامبيا

غانا

غينيا

غينيا-بيساو

كينيا

ليسوتو

ليبيريا

مدغشقر

ملاوي

مالي

موريتانيا

موريشيوس

المغرب

موزامبيق

ناميبيا

النيجر

رواندا

سان تومي وبرينسيبي

السنغال

سيشيل

القائمة الفرعية جيم-2:

أوروبا، آسيا والمحيط الهادي

أفغانستان

ألبانيا

أرمينيا

أذربيجان

بنغلاديش

بوتان

البوسنة والهرسك

كمبوديا

الصين

جزر كوك

كرواتيا

جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية

فيجي

جورجيا

الهند

الأردن

كازاخستان

كيريباس

قيرغيزستان

جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية

لبنان

ماليزيا

ملايكا

مالطة

جزر مارشال

ولايات ميكرونيزيا الموحدة

منغوليا

الجبل الأسود

ميانمار

ناورو

نيبال

نيوي

عمان

باكستان

بالاو

بابوا غينيا الجديدة

الفلبين

جمهورية كوريا

جمهورية مولدوفا

القائمة الفرعية جيم-3:

أمريكا اللاتينية والكاريبي

أنتيغوا وبربودا

الأرجنتين

جزر البهاما

بربادوس

بليز

بوليفيا

البرازيل

شيلي

كولومبيا

كوستاريكا

كوبا

دومينيكا

الجمهورية الدومينيكية

إكوادور

السلفادور

غرينادا

غواتيمالا

غيانا

هايتي

هندوراس

جامايكا

المكسيك

نيكاراغوا

بنما

باراغواي

بيرو

سانت كيتس ونيفس

سانت لوسيا

سانت فنسنت وجزر غرينادين

سورينام

ترينيداد وتوباغو

أوروغواي

رومانيا	سيراليون
ساموا	الصومال
جزر سليمان	جنوب أفريقيا
سري لانكا	جنوب السودان
الجمهورية العربية السورية	السودان
طاجيكستان	سوازيلند
تايلند	توغو
جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة	تونس
تيمور - ليشتي	أوغندا
تونغا	جمهورية تنزانيا المتحدة
تركيا	أوزبكستان
توفالو	زامبيا
أوزبكستان	زيمبابوي
فانواتو	
فييت نام	
اليمن	

قائمة بأسماء المحافظين والمحافظين المناوبين للدول الأعضاء في الصندوق 2018^أ

المحافظ المناوب	المحافظ	
—	Abdul Waheed Omer	أفغانستان
Roni Telegrafi	Arben Ahmetaj	ألبانيا
عبد الحميد سنوسي بريكسي (يناير/كانون الثاني - نوفمبر/تشرين الثاني 2018)	عبد القادر بوعزقي	الجزائر
— (نوفمبر/تشرين الثاني - 2018)		
Florêncio Mariano da Conceição de Almeida	Marcos Alexandre Nhunga	أنغولا
— (يناير/كانون الثاني - أغسطس/آب 2018)	— (يناير/كانون الثاني - أغسطس/آب 2018)	أنتيغوا وبربودا
Colin O'Keiffe (أغسطس/آب 2018 -)	Karen Mae Hill (أغسطس/آب 2018 -)	
—	María Cristina Boldorini	الأرجنتين
Zohrab V. Malek	Ignati Araqelyan (يناير/كانون الثاني - أغسطس/آب 2018)	أرمينيا
	Arthur Khachatryan (أغسطس/آب - أكتوبر/تشرين الأول 2018)	
	— (أكتوبر/تشرين الأول - ديسمبر/كانون الأول 2018)	
Elisabeth Gruber	Edith Frauwallner	النمسا
Mammad Bahaddin Ahmadzada	Heydar Khanish oglu Asadov (يناير/كانون الثاني - مايو/أيار 2018)	أذربيجان
	Inam Imdad Karimov (مايو/أيار 2018 -)	
Eldred Edison Bethel	Renward Wells	جزر البهاما
—	Abul Maal Abdul Muhith	بنغلاديش
—	—	بربادوس
—	Frank Carruet	بلجيكا
—	Jose Alpuche	بليز
Evelyne Togbe-Olory	Gaston Dossouhoui	بنن
Kinga Singye	Yeshey Dorji (يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2018)	بوتان
	Yeshey Penjor (ديسمبر/كانون الأول -)	
—	—	دولة بوليفيا المتعددة القوميات

المحافظ المناوب	المحافظ	
	(يناير/كانون الثاني - فبراير/شباط 2018) Carlos Aparicio Vedia (فبراير/شباط 2018)	
Gildzana Tanovic	Josip Gelo (يناير/كانون الثاني - أكتوبر/تشرين الأول 2018) Darko Zelenika (أكتوبر/تشرين الأول 2018)	البوسنة والهرسك
Biopelo Khumomathlare (يناير/كانون الثاني - أكتوبر/تشرين الأول 2018) Jimmy R. Opelo (أكتوبر/تشرين الأول 2018)	Kgotla K. Autlwetse (يناير/كانون الثاني - أكتوبر/تشرين الأول 2018) Frans van der Westhuizen (أكتوبر/تشرين الأول 2018)	بوتسوانا
— (يناير/كانون الثاني - أكتوبر/تشرين الأول 2018) Fernando José Marroni de Abreu (أكتوبر/تشرين الأول 2018)	Dyogo Henrique de Oliveira (يناير/كانون الثاني - أبريل/نيسان 2018) Esteves Pedro Colnago Junior (أبريل/نيسان 2018)	البرازيل
Ambroise Kafando	Hadizatou Rosine Coulibaly Sori	بورкина فاسو
Déo Guide Rurema	Phil Domitien Ndiokubwayo	بوروندي
Sónia Cristina Martins (يناير/كانون الثاني - يوليو/تموز 2018) — (يوليو/تموز - أكتوبر/تشرين الأول 2018) Elsa Barbosa Simões (أكتوبر/تشرين الأول 2018)	Manuel Augusto Lima Amante da Rosa	كابو فيردي
Veng Sakhon	Aun Pornmoniroth	كمبوديا
Dominique Awono Essama	Clémentine Ananga Messina	الكاميرون
Michel Gagnon (يناير/كانون الثاني - سبتمبر/أيلول 2018) Stephen Potter (سبتمبر/أيلول - أكتوبر/تشرين الأول 2018) Sue Szabo (أكتوبر/تشرين الأول 2018)	Christopher MacLennan	كندا
Mahamat Yacoub Taïb	Honoré Feizoure	جمهورية أفريقيا الوسطى
—	Asseid Gamar Sileck (يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2018)	تشاد

المحافظ المناوب	المحافظ	
	Lydie Beassemnda (ديسمبر/كانون الأول 2018 -)	
—	Luis Fernando Ayala González	شيلي
Chen Shixin	Shi Yaobin (يناير/كانون الثاني - أبريل/نيسان 2018) — (أبريل/نيسان - نوفمبر/تشرين الثاني 2018) Zou Jiayi (نوفمبر/تشرين الثاني 2018)	الصين
—	Juan Rafael Mesa Zuleta (يناير/كانون الثاني - سبتمبر/أيلول 2018) — (سبتمبر/أيلول - أكتوبر/تشرين الأول 2018) Gloria Isabel Ramírez Ríos (أكتوبر/تشرين الأول 2018)	كولومبيا
—	Moustadroine Abdou	جزر القمر
Mamadou Kamara Dekamo (يناير/كانون الثاني - فبراير/شباط 2018) — (فبراير/شباط 2018)	Henri Djombo	الكونغو
—	—	جزر كوك
Miguel Ángel Obregón López (يناير/كانون الثاني - أبريل/نيسان 2018) — (أبريل/نيسان 2018)	Marco Vinicio Vargas Pereira	كوستاريكا
Seydou Cissé	Mamadou Sangafowa Coulibaly	كوت ديفوار
—	Jasen Mesić	كرواتيا
Carlos Rodríguez Ruiz	Rodrigo Malmierca Díaz	كوبا
Spyridon Ellinas	George F. Poulides	قبرص
Rim Song Chol	Mun Jong Nam (يناير/كانون الثاني - يوليو/تموز 2018) — (يوليو/تموز 2018 -)	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
Léopold Mulumba Mfumu Kazadi (يناير/كانون الثاني - مارس/آذار 2018) Evariste Bushabu Bopeming (مارس/آذار 2018)	Georges Kazadi Kabongo	جمهورية الكونغو الديمقراطية

المحافظ المناوب	المحافظ	
Vibeke Gram Mortensen	Morten Jespersen	الدانمرك
Ayeid Mousseid Yahya	Mohamed Ahmed Awaleh	جيبوتي
—	—	دومينيكا
Mario Arvelo Caamaño	Antonio Vargas Hernández	الجمهورية الدومينيكية
Rubén Ernesto Flores Agreda (يناير/كانون الثاني - نوفمبر/تشرين الثاني 2018)	Carlos Alberto de la Torre (يناير/كانون الثاني - أبريل/نيسان 2018)	إكوادور
Xavier Enrique Lazo Guerrero (نوفمبر/تشرين الثاني 2018 -)	María Elsa Viteri Acaiturri (أبريل/نيسان - يونيو/حزيران 2018)	
	Richard Martínez Alvarado (يونيو/حزيران 2018 -)	
هشام محمد بدر	عبد المنعم البنا (يناير/كانون الثاني - يونيو/حزيران 2018)	مصر
—	عز الدين أبوستيت (يونيو/حزيران 2018 -)	
—	Sandra Elizabeth Alas Guidos	السلفادور
Miguel Mba Nchama Mikue	Víctor Grange Meile (يناير/كانون الثاني - مايو/أيار 2018)	غينيا الاستوائية
	Nicolás Houtonji Akapo (مايو/أيار 2018 -)	
Fessehazion Pietros	Arefaine Berhe	إريتريا
Ruve Schank (يناير/كانون الثاني - مارس/آذار 2018)	—	إستونيا
Galina Jevgrafova (مارس/آذار - أكتوبر/تشرين الأول 2018)		
— (أكتوبر/تشرين الأول 2018)		
Eric Maziya	Jabulani Mabuza	إسواتيني
Zenebu Tadesse Woldetsadik	Eyasu Abrha (يناير/كانون الثاني - مايو/أيار 2018)	إثيوبيا
	Shiferaw Shigutie (مايو/أيار 2018 -)	
Viam Pillay	Inia Batikoto Seruiratu	فيجي
Satu Santala	Elina Kalkku	فنلندا
—	Guillaume Chabert	فرنسا
Rachelle Ewomba-Jocktane	Yves Fernand Manfoumbi (يناير/كانون الثاني - فبراير/شباط 2018)	غابون

المحافظ المناوب	المحافظ	
	Biendi Maganga Moussavou (فبراير/شباط 2018 -)	
—	Omar A. Jallow (يناير/كانون الثاني - يونيو/حزيران 2018) Lamin N. Dibba (يونيو/حزيران 2018)	غامبيا
Karlo Sikharulidze (يناير/كانون الثاني - أغسطس/آب 2018) — (أغسطس/آب 2018 -)	Levan Davitashvili	جورجيا
—	Dominik Ziller	ألمانيا
Paulina Patience Abayage (يناير/كانون الثاني - أكتوبر/تشرين الأول 2018) — (أكتوبر/تشرين الأول 2018)	Owusu Afriyie Akoto	غانا
Alexios Marios Lyberopoulos (يناير/كانون الثاني - أغسطس/آب 2018) Christina Argiropoulou (سبتمبر/أيلول 2018 -)	— (يناير/كانون الثاني - فبراير/شباط 2018) Tasia Athanasiou (فبراير/شباط 2018 -)	اليونان
—	Yolande Bain-Horsford	غرينادا
Sylvia Wohlers de Meie	— (يناير/كانون الثاني - يوليو/تموز 2018) Karla Gabriela Samayoa Recari (يوليو/تموز 2018 -)	غواتيمالا
Mohamed Chérif Diallo	Mariama Camara	غينيا
— (يناير/كانون الثاني - أغسطس/آب 2018) Kaoussou Diombera (أغسطس/آب 2018)	— (يناير/كانون الثاني - يونيو/حزيران 2018) Nicolau Dos Santos (يونيو/حزيران 2018)	غينيا بيساو
George Jervis	Noel Holder	غيانا
—	—	هايتي
—	Jacobo Páz Bodden (يناير/كانون الثاني 2018) — (فبراير/شباط - أكتوبر/تشرين الأول 2018) Mauricio Guevara Pinto	هندوراس

المحافظ المناوب	المحافظ	
	(أكتوبر/تشرين الأول 2018 -)	
Zoltán Kálmán	Katalin Tóth	هنغاريا
Auðbjörg Halldórsdóttir	María Erla Marelsdóttir	آيسلندا
Anurag Agarwal (يناير/كانون الثاني - يوليو/تموز 2018)	Subhash Chandra Garg	الهند
Prashant Goyal (أغسطس/آب 2018)		
—	Rionald Silaban	إندونيسيا
—	Majid Bizmark (يناير/كانون الثاني - مارس/آذار 2018)	جمهورية إيران الإسلامية
	Seyed Ali Mohammad Mousavi (مارس/آذار 2018)	
أحمد أبو بكر حسن بامرني	فلاح حسن زيدان (يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2018)	العراق
	صالح حسين جبر (ديسمبر/كانون الأول 2018 -)	
Damien Kelly (يناير/كانون الثاني - أغسطس/آب 2018)	Colm Ó Floinn	آيرلندا
— (أغسطس/آب - سبتمبر/أيلول 2018)		
Paul James Kiernan (سبتمبر/أيلول 2018 -)		
Sharon Kabalo (يناير/كانون الثاني - سبتمبر/أيلول 2018)	Ofer Sachs	إسرائيل
— (سبتمبر/أيلول 2018 -)		
—	Enrico Morando (يناير/كانون الثاني - يونيو/حزيران 2018)	إيطاليا
	— (يونيو/حزيران - أغسطس/آب 2018)	
	Giovanni Tria (أغسطس/آب 2018 -)	
Wayne McCook	Karl Samuda (يناير/كانون الثاني - يونيو/حزيران 2018)	جامايكا
	Audley Shaw (يونيو/حزيران 2018 -)	

المحافظ المناوب	المحافظ	
Takashi Miyahara (يناير/كانون الثاني - أكتوبر/تشرين الأول 2018)	Keiichi Katakami	اليابان
Toshio Oya (أكتوبر/تشرين الأول 2018 -)		
محمود خالد سليمان الجمعاني	عماد فاخوري (يناير/كانون الثاني - يونيو/حزيران 2018)	الأردن
	ماري قعوار (يونيو/حزيران 2018 -)	
Seit Nurpeissov	Sergey Nurtayev	كازاخستان
—	Willy Bett (يناير/كانون الثاني - مارس/آذار 2018)	كينيا
	Mwangi Kiunjuri (مارس/آذار 2018 -)	
Taare Uriam Aukitino	Alexander Teabo	كيريباس
هشام إبراهيم الوقيان (يناير/كانون الثاني - أكتوبر/تشرين الأول 2018)	نايف فلاح الحجرف	الكويت
مروان الغانم (أكتوبر/تشرين الأول 2018 -)		
—	—	قيرغيزستان
—	Somdy Douangdy	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
رانيا خليل زرزور	ماجدة مشيك	لبنان
—	Mahala Molapo	ليسوتو
Peter Korvah	Seklau E. Wiles (يناير/كانون الثاني - أبريل/نيسان 2018)	ليبيريا
	Mogana S. Flomo, Jr. (أبريل/نيسان 2018)	
—	— (يناير/كانون الثاني - نوفمبر/تشرين الثاني 2018)	ليبيا
	عيد المنعم الفلاح (نوفمبر/تشرين الثاني 2018 -)	
Manuel Tonnar (يناير/كانون الثاني - فبراير/شباط 2018)	Romain Schneider (يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2018)	لكسمبرغ
Paul Dühr (فبراير/شباط 2018)	Paulette Lenert	

المحافظ المناوب	المحافظ	
	(ديسمبر/كانون الأول 2018)	
Ratohiarijaona Rakotoarisolo Suzelin	Randriarimanana Harison Edmond	مدغشقر
Jeffrey H. Luhanga (يناير/كانون الثاني - أغسطس/آب 2018)	Jermoth Ulemu Chilapondwa (يناير/كانون الثاني - نوفمبر/تشرين الثاني 2018)	ملاوي
Gray Nyandule Phiri (أغسطس/آب 2018 -)	— (نوفمبر/تشرين الثاني 2018)	
Abdul Samad Othman (يناير/كانون الثاني - يونيو/حزيران 2018)	Mohd Irwan Serigar Bin Abdullah (يناير/كانون الثاني - أكتوبر/تشرين الأول 2018)	ماليزيا
Abdul Malik Melvin Castelino bin Anthony (يونيو/حزيران 2018 -)	Ahmad Badri Mohd Zahir (أكتوبر/تشرين الأول 2018 -)	
Mohamed Jaleel	Mohamed Shainee (يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2018)	ملديف
	Zaha Waheed (ديسمبر/كانون الأول 2018 -)	
Bruno Maïga	Nango Dembélé	مالي
Saviour Debono Grech	Justin Zahra	مالطة
—	—	جزر مارشال
Abass Sylla (يناير/كانون الثاني - نوفمبر/تشرين الثاني 2018)	Moctar Ould Djay	موريتانيا
Maimouna Ahmed Salem Yahdhih (نوفمبر/تشرين الثاني 2018 -)		
Indira Rugjee	Mahen Kumar Seeruttun	موريشيوس
Benito Santiago Jiménez Sauma	Martha Elena Federica Bárcena Coqui	المكسيك
Alissa Takesy	Marion Henry	ولايات ميكرونيزيا الموحدة
Tserendorj Jambaldorj	Batjargal Batzorig	منغوليا
Nataša Božović	Milutin Simović	الجبل الأسود
محمد الغليزوري	محمد صديقي	المغرب
Rogério Lucas Zandamela	Adriano Afonso Maleiane	موزامبيق
Myint Naung	Aung Thu	ميانمار
Petrus N. Iilonga (يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2018)	John Mutorwa (يناير/كانون الثاني - أبريل/نيسان 2018)	ناميبيا
Anna Shiweda	Alpheus !Naruseb	

المحافظ المناوب	المحافظ	
(ديسمبر/كانون الأول 2018 -)	(أبريل/نيسان 2018)	
Michael Aroi	Sasi Kumar	ناورو
Suroj Pokhrel	Ramkrishna Yadav (يناير/كانون الثاني - مايو/أيار 2018)	نيبال
	Chakra Pani Khanal (مايو/أيار 2018 -)	
Hans Hoogeveen	Sigrid A.M. Kaag	هولندا
Joanna Heslop	Patrick John Rata	نيوزيلندا
—	Mónica Robelo Raffone	نيكاراغوا
—	—	النيجر
Mahmoud Isa-Dutse	Audu Ogbeh	نيجيريا
—	—	نيوي
Hilde Klemetsdal	Hans Jacob Frydenlund	النرويج
أحمد بن سالم بن محمد باعمر	أحمد بن ناصر بن عبد الله البكري	عمان
Arif Ahmed Khan (يناير/كانون الثاني - مارس/آذار 2018)	Sikandar Hayat Khan Bosan (يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2018)	باكستان
Syed Ghazanfar Abbas Jilani (مارس/آذار - نوفمبر/تشرين الثاني 2018)	Sahibzada Muhammad Mehboob Sultan (ديسمبر/كانون الأول 2018 -)	
Noor Ahmed (نوفمبر/تشرين الثاني 2018 -)		
Secilil Eldebechel	Fleming Umiich Sengebau	بالاو
—	Dulcidio José de la Guardia (يناير/كانون الثاني - يوليو/تموز 2018)	بنما
Gustavo Valderrama (أبريل/نيسان 2018 -)	Eyda Varela de Chinchilla (يوليو/تموز 2018 -)	
Dairi Vele	Charles Abel	بابوا غينيا الجديدة
Humberto Colmán	Lea Raquel Giménez Duarte (يناير/كانون الثاني - أغسطس/آب 2018)	باراغواي
	Benigno María López Benítez (أغسطس/آب 2018 -)	
—	Luis Carlos Antonio Ibérico Núñez	بيرو
—	Carlos G. Dominguez III	الفلبين
Rosa Maria Fernandes Lourenço Caetano	Cláudia Pereira da Costa	البرتغال
—	عبد العزيز بن أحمد المالكي الجهني	قطر
—	Choi Jong-hyun	جمهورية كوريا

المحافظ المناوب	المحافظ	
Elena Matveeva	Iurie Usurelu	جمهورية مولدوفا
George Gabriel Bologan	Lucian Dumitru	رومانيا
— (يناير/كانون الثاني - أبريل/نيسان 2018)	Andrey Bokarev	الاتحاد الروسي
Dilyara Ravilova-Borovik (أبريل/نيسان 2018 -)		
Jacques Kabale Nyangezi	Géraldine Mukeshimana	رواندا
Ashton Stanley (يناير/كانون الثاني - يوليو/تموز 2018)	Eugene Alistair Hamilton	سانت كيتس ونيفس
E. Alistair Edwards (أغسطس/آب 2018 -)		
— (يناير/كانون الثاني - نوفمبر/تشرين الثاني 2018)	— (يناير/كانون الثاني - نوفمبر/تشرين الثاني 2018)	سانت لوسيا
John Calixte (نوفمبر/تشرين الثاني 2018 -)	Ezechiel Joseph (نوفمبر/تشرين الثاني 2018 -)	
Raymond Ryan	Saboto Scofield Caesar	سانت فنسنت وغرينادين
Mulipola Leiataua Laki	Sili Epa Tuioti	ساموا
Teodorico De Campos	Américo D'Oliveira Ramos	سان تومي وبرينسيبي
سليمان التركي (يناير/كانون الثاني - مايو/أيار 2018)	عبد الرحمن بن عبد المحسن الفضلي	المملكة العربية السعودية
خالد سليمان الخضيري (مايو/أيار 2018 -)		
Mamadou Saliou Diouf	Papa Abdoulaye Seck	السنغال
—	Louis Sylvestre Radegonde	سيشيل
Jongopie Siaka Stevens (يناير/كانون الثاني - أغسطس/آب 2018)	Monty Patrick Jones (يناير/كانون الثاني - يوليو/تموز 2018)	سيراليون
— (أغسطس/آب 2018 -)	Joseph Ndanema (يوليو/تموز 2018 -)	
—	—	جزر سليمان
إبراهيم حاجي عبد القادر (يناير/كانون الثاني - سبتمبر/أيلول 2018)	سعيد حسين عيد	الصومال
عبد الرحمن الشيخ عيسى محمد (سبتمبر/أيلول 2018 -)		
— (يناير/كانون الثاني - سبتمبر/أيلول 2018)	— (يناير/كانون الثاني - سبتمبر/أيلول 2018)	جنوب أفريقيا

المحافظ المناوب	المحافظ	
Anna-Marie Moulton (سبتمبر/أيلول 2018 -)	Nthutang Khumoetsile Seleka (سبتمبر/أيلول 2018 -)	
—	Onyoti Adigo Nyikwec	جنوب السودان
—	Jesús Manuel Gracia Aldaz (يناير/كانون الثاني - أكتوبر/تشرين الأول 2018)	إسبانيا
—	Alfonso María Dastis Quecedo (أكتوبر/تشرين الأول 2018 -)	
—	Daya Srikantha John Pelpola	سري لانكا
مجدي حسن يس (يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2018)	عبد اللطيف أحمد محمد العجيمي (يناير/كانون الثاني - يونيو/حزيران 2018)	السودان
مسلمي أحمد الأمير أحمد (ديسمبر/كانون الأول 2018 -)	عبدالله سلمان عبدالله سلمان (يونيو/حزيران - نوفمبر/تشرين الثاني 2018)	
—	محمد حسب النبي موسى (نوفمبر/تشرين الثاني 2018 -)	
—	Jaswant Sahtoe	سورينام
Magnus Lennartsson	Ulrika Modéer (يناير/كانون الثاني - أغسطس/آب 2018)	جنوب السودان
—	(أغسطس/آب 2018 -)	
Daniel Birchmeier	Pio Wennubst	سويسرا
—	أحمد القادري	الجمهورية العربية السورية
—	Nusratullo Musoev	طاجيكستان
Sompong Nimchuar (يناير/كانون الثاني - أبريل/نيسان 2018)	Lertviroj Kowattana (يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2018)	تايلند
—	Anan Suwannarat (ديسمبر/كانون الأول 2018 -)	
Thanawat Tiensin (يونيو/حزيران 2018)	—	
—	—	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
—	Estanislau Aleixo da Silva (يناير/كانون الثاني - يوليو/تموز 2018)	تيمور-لشنتي
—	Joaquim José Gusmão dos Reis Martins	

المحافظ المناوب	المحافظ	
	(أغسطس/آب 2018 -)	
Anani Kodjogan Kpadenou	Ouro Koura Agadazi	توغو
—	Sione Sonata Tupou (يناير/كانون الثاني - أغسطس/آب 2018) — (أغسطس/آب 2018 -)	توغا
—	—	ترينيداد وتوباغو
سمير الطيب	زياد العذاري	تونس
Murat Salim Esenli	Ahmet Eşref Fakibaba (يناير/كانون الثاني - نوفمبر/تشرين الثاني 2018) Bekir Pakdemirli (نوفمبر/تشرين الثاني 2018 -)	تركيا
—	—	توفالو
—	—	أوغندا
Vincent Bamulangaki Sempijja (سبتمبر/أيلول 2018 -)	Matia Kasaija (سبتمبر/أيلول 2018 -)	
يونس حاجي الخوري	عبيد حميد الطاير	الإمارات العربية المتحدة
Elizabeth Nasskau	Marie-Therese Sarch	المملكة المتحدة
George Kahema Madafa	Charles John Tizeba (يناير/كانون الثاني - ديسمبر/كانون الأول 2018) Japhet N. Hasunga (ديسمبر/كانون الأول 2018 -)	جمهورية تنزانيا المتحدة
—	Steven Turner Mnuchin	الولايات المتحدة الأمريكية
—	Gastón Alfonso Lasarte Burghi	أوروغواي
Yashin Khidirov (يناير/كانون الثاني - أغسطس/آب 2018) — (أغسطس/آب 2018 -)	—	أوزبكستان
Esra Tekon Tumukon	Nabcevanhas Benjamin Shing	فانواتو
Elías Rafael Eljuri Abraham	Simón A. Zerpa Delgado	جمهورية فنزويلا البوليفارية
Truong Hung Long	Tran Xuan Ha	فيتنام
أسهمان عبد الحميد الطوقي	عثمان حسين فايد مجلي	اليمن
Pamela Chibonga Kabamba (يناير/كانون الثاني - يوليو/تموز 2018)	Dora Siliya (يناير/كانون الثاني - أبريل/نيسان 2018) Michael Katambo	زامبيا

المحافظ المناوب	المحافظ	
(يوليو/تموز 2018 -)	(أبريل/نيسان 2018 -)	
— (يناير/كانون الثاني - مارس/آذار 2018)	Perrance Shiri (يناير/كانون الثاني - مارس/آذار 2018)	زمبابوي
Perrance Shiri (مارس/آذار 2018 -)	Patrick Anthony Chinamasa (مارس/آذار - سبتمبر/أيلول 2018)	
	Mthuli Ncube (سبتمبر/أيلول 2018 -)	

أ تشير التواريخ داخل الأقواس إلى الفترة التي شغل بها الممثل منصبه أثناء السنة. وفي حالة عدم وجود أي تاريخ فإن ذلك يعني أن الممثل قد شغل هذا المنصب طوال السنة.

قائمة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي في 2018

الأعضاء المناوبون		الأعضاء	
		القائمة ألف	
Aidan Fitzpatrick (يناير/كانون الثاني - فبراير/شباط 2018)	آيرلندا	Karen Garner	كندا
Anna Gebremedhin (مارس/آذار - يوليو/تموز 2018)	فنلندا ³		
Satu Lassila (أغسطس/آب 2018 -)			
—	بلجيكا	Arnaud Guigné	فرنسا
(يناير/كانون الثاني - يوليو/تموز 2018)			
Frank Carruet (أغسطس/آب 2018 -)			
Liliane Ortega	سويسرا	Martina Metz (يناير/كانون الثاني - يونيو/حزيران 2018)	ألمانيا
		—	
		(يونيو/حزيران - سبتمبر/أيلول 2018)	
		Annette Seidel (سبتمبر/أيلول 2018 -)	
Verena Hagg (يناير/كانون الثاني - فبراير/شباط 2018)	النمسا	Alberto Cogliati	إيطاليا
—	اليونان ³		
(مارس/آذار 2018)			
Tasia Athanasiou (أبريل/نيسان 2018 -)			
Vibeke Gram Mortensen	الدانمرك	Toru Hisazome	اليابان
Victoria Jacobsson	السويد	Inge Nordang	النرويج
—	هولندا	Elizabeth Nasskau	المملكة المتحدة
Juan Claudio de Ramón Jacob-Ernest (يناير/كانون الثاني - نوفمبر/تشرين الثاني 2018)	إسبانيا	Joanna Veltri (يناير/كانون الثاني - مايو/أيار 2018)	الولايات المتحدة الأمريكية
Rafael Osorio de Rebellón (نوفمبر/تشرين الثاني 2018 -)		Elizabeth Lien (مايو/أيار 2018 -)	

الأعضاء المناوبون		الأعضاء
		القائمة باء
يوسف محمد بن حجر	الإمارات العربية المتحدة	يوسف غازي البدر
— (يناير/كانون الثاني - سبتمبر/أيلول 2018) عقيل هاتور (سبتمبر/أيلول 2018 -)	قطر	Yaya O. Olaniran
Hari Priyono (يناير/كانون الثاني - أغسطس/آب 2018) Syukur Iwantoro (أغسطس/آب 2018 -)	إندونيسيا	محمد بن أحمد الغامدي
نور الدين لاسمي (يناير/كانون الثاني - نوفمبر/تشرين الثاني 2018) علي طراد (نوفمبر/تشرين الثاني 2018 -)	الجزائر	Vanessa Rowena Avendaño (يناير/كانون الثاني - يوليو/تموز 2018) Augustin León (أغسطس/آب 2018 -)

القائمة جيم

القائمة الفرعية جيم -

1

عبد الباسط أحمد علي شليبي (يناير/كانون الثاني - نوفمبر/تشرين الثاني 2018) — (نوفمبر/تشرين الثاني 2018 -)	مصر	Nii Quaye-Kumah (يناير/كانون الثاني - فبراير/شباط 2018) Medi MOUNGUI (فبراير/شباط 2018 -)	غانا الكاميرون ^ع
Carlos Alberto Amaral	أنغولا	Teresa Tumwet	كينيا

القائمة الفرعية جيم -

2

Joo Won Chul	جمهورية كوريا	Liu Weihua	الصين
— (يناير/كانون الثاني - أغسطس/آب 2018) Nadeem Riyaz (أغسطس/آب 2018 -)	باكستان	Anurag Agarwal (يناير/كانون الثاني - يوليو/تموز 2018) Prashant Goyal (أغسطس/آب 2018 -)	الهند

القائمة الفرعية جيم -

3

الأعضاء المناوبون		الأعضاء	
María Cristina Boldorini	الأرجنتين	Eduardo Rolim	البرازيل
Antonio Vargas Hernández	الجمهورية الدومينيكية	Martha Elena Federica Bárcena Coqui	المكسيك

^أ تشير التواريخ داخل الأقواس إلى الفترة التي شغل بها الممثل منصبه أثناء السنة.

وفي حالة عدم وجود أي تاريخ فإن ذلك يعني أن الممثل قد شغل هذا المنصب طوال السنة.

^ب عضو مناوب جديد في التركيبة كما صادق عليها مجلس المحافظين في دورته الحادية والأربعين المنعقدة في فبراير/شباط 2018.

^ج عضو جديد في التركيبة كما صادق عليها مجلس المحافظين في دورته الحادية والأربعين المنعقدة في فبراير/شباط 2018.

**القوائم المالية الموحدة للصندوق
حتى 31 ديسمبر /كانون الأول 2018***

الصفحة

1	قائمة الموازنة الموحدة وللصندوق وحده	الذيل ألف
2	قائمة الدخل الشامل الموحدة	الذيل باء
4	قائمة الدخل الشامل للصندوق وحده	
4	القائمة الموحدة للتغيرات في الإيرادات المحتفظ بها	الذيل باء-1
5	قائمة التغيرات في الإيرادات المحتفظ بها للصندوق وحده	
6	القائمة الموحدة للتدفقات النقدية	الذيل جيم
7	موجزات معلومات عن التدفقات النقدية لمكونات موحدة أخرى	الذيل جيم-1
8	مذكرات ملحقة بالقوائم المالية الموحدة	الذيل دال
29	قوائم المساهمات التكميلية والتمتمة	الذيل هاء
31	قائمة المساهمات التكميلية التراكمية من 1978 إلى 2018	الذيل هاء-1
32	قائمة المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء والجهات المانحة إلى مبادرة ديون البلدان الفقيرة المتقلبة بالديون	الذيل هاء-2
33	المساهمات المستلمة في 2018	الذيل هاء-3
34	الأموال غير المنفقة في 2018 و 2017	الذيل هاء-4
35	مرفق البيئة العالمية	الذيل هاء-5
36	موجز حساب أمانة برنامج تقرير تصديق الإدارة على فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة تقرير تصديق الإدارة على فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي تقرير المراجع الخارجي تقرير المراجع الخارجي بشأن تقييم الإدارة للضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي الذيول ادناه غير مراجعه:	الذيل واو
44	قائمة موازنة الصندوق وحده بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي ومعبرا عنها بوحدات حقوق السحب الخاصة	الذيل زاي
45	قائمة المساهمات	الذيل حاء
53	قائمة القروض	الذيل طاء
58	البرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحّر	الذيل طاء-1
61	قائمة المنح	الذيل طاء-2
62	إطار القدرة على تحمل الديون للصندوق وحده	الذيل طاء-3
63	موجز مبادرة ديون البلدان الفقيرة المتقلبة بالديون	الذيل ياء

- 64 **الذيل كاف** موجز المساهمات لمبادرة تخفيف ديون هايتي
- 65 **الذيل لام** قائمة تحليل النفقات التشغيلية للصندوق وحده
- أعدت هذه القوائم المالية الموحدة باستخدام رموز المنظمة الدولية لتوحيد المقاييس (ISO). وتشكل المذكرات الملحقة بالقوائم المالية الموحدة (الذيل دال) جزءاً لا يتجزأ من القوائم المالية.* كما تم رفعها للإقرار إلى الدورة السادسة والعشرين بعد المائة للمجلس التنفيذي المنعقدة في مايو /أيار 2018 من أجل رفعها بعدئذ إلى الدورة الثالثة والأربعين لمجلس المحافظين للموافقة وفقاً للبند 6 من المادة 12 من اللائحة المالية للصندوق.

قائمة الموازنة الموحدة وللصندوق وحده

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 2017
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

الصندوق وحده		موحدة		الذيل/الذيل	الأصول
2017	2018	2017	2018		
127 705	56 258	401 882	190 322	4	النقدية المتاحة على الفور وفي المصارف
					الاستثمارات
172 918	143 968	307 332	143 968		الاستثمارات بالتكلفة المستهلكة
1 052 021	839 043	1 251 506	1 331 830		الاستثمار بالقيمة العادلة
1 224 939	983 011	1 558 838	1 475 798	4	المجموع الفرعي للاستثمارات
					المساهمات والسندات الإذنية المطلوبة
211 626	133 045	236 410	133 045	5	السندات إذنية للمساهمين
298 977	884 136	574 183	1 156 410	5	المساهمات المطلوبة
(34 703)	(67 465)	(34 703)	(67 465)	5	مخصصا منها: المساهمات المطلوبة المشروطة
					مخصصا منها: المخصصات المتراكمة
(121 630)	(121 630)	(121 630)	(121 630)	6	لخسائر استهلاك المساهمات
354 270	828 085	654 260	1 100 360		صافي المساهمات والسندات الإذنية المطلوبة
151 243	196 258	16 227	34 671	7	المبالغ المطلوبة للصندوق الأخرى
14 001	15 379	14 001	15 379	8	الأصول الثابتة وغير الملموسة
					القروض المستحقة
5 859 709	6 057 446	6 055 143	6 269 567	9(أ) طاء	القروض المستحقة
					مخصصا منها: المخصص المتراكم لخسائر
(10 184)	(91 257)	(10 184)	(93 251)	9(ب)	انخفاض قيمة القروض
					مخصصا منها: المخصص المتراكم لمبادرة
(10 250)	(7 907)	(10 250)	(7 907)	11(ب)/ياء	ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
5 839 275	5 958 283	6 034 709	6 168 409		صافي القروض المستحقة
7 711 433	8 037 274	8 679 917	8 984 939		مجموع الأصول

الصندوق وحده		موحدة		الذيل/الذيل	الخصوم وحقوق المساهمة
2017	2018	2017	2018		
					الخصوم
206 598	198 615	208 310	206 192	12	المبالغ المستحقة والخصوم
89 658	91 913	531 256	444 715	14/12	المنح غير المصروفة
86 901	87 415	262 279	360 782	13	الإيرادات المؤجلة
480 324	571 603	804 157	877 603	15	خصوم الاقتراض
863 481	949 546	1 806 002	1 889 292		مجموع الخصوم
					حقوق المساهمة
					المساهمات
8 185 188	8 893 175	8 185 188	8 893 175		العادية

20 349	20 349	20 349	20 349	الخاصة
8 205 537	8 913 524	8 205 537	8 913 524	حاء مجموع المساهمات
				عائدات محتفظ بها
95 000	95 000	95 000	95 000	الاحتياطي العام
(1 452 585)	(1 920 796)	(1 426 622)	(1 912 877)	العجز المتراكم
(1 357 585)	(1 825 796)	(1 331 622)	(1 817 877)	مجموع الإيرادات المحتفظ بها
6 847 952	7 087 728	6 873 915	7 095 647	مجموع حقوق المساهمة
7 711 433	8 037 274	8 679 917	8 984 939	مجموع الخصوم وحقوق المساهمة

قائمة الدخل الشامل الموحدة

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و31 ديسمبر/كانون الأول 2017
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2017	2018	ملاحظة	
			الإيرادات
58 820	67 362		عائد القروض
36 361	5 715	17	عائد/(الخسائر) النقدية والاستثمارات
9 977	10 874	18	العائد من مصادر أخرى
158 602	85 201	19	عائد المساهمات
263 760	169 152		مجموع الإيرادات
		20	النفقات التشغيلية
(92 569)	(96 530)	21	مرتبات الموظفين ومزاياهم
(41 353)	(41 234)		النفقات المكتبية والنفقات العامة
(48 891)	(48 900)		تكاليف الخبراء الاستشاريين والفنيين الآخرين من غير الموظفين
(1 963)	(1 761)	24	التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة
(184 776)	(188 425)		المجموع الفرعي للنفقات التشغيلية
			النفقات الأخرى
(696)	(820)		نفقات فوائد القروض
(6 161)	(8 203)	(ب)9	مخصص عكس خسائر انخفاض القروض
(4 309)	(4 473)	26	نفقات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
(177 216)	(108 947)	22	نفقات المنح
(127 766)	(138 625)	23	نفقات إطار القدرة على تحمل الديون
(2 945)	(3 279)	8	الإهلاك
(319 093)	(264 347)		المجموع الفرعي للنفقات الأخرى
(503 869)	(452 772)		مجموع النفقات
(240 109)	(283 620)		(العجز) قبل تسوية القيمة العادلة وأسعار الصرف
(11 672)	(215)	25	التعديل لمراعاة تغير القيمة العادلة
338 793	(150 550)	16	(الخسائر)/الأرباح الناجمة عن تقلبات أسعار الصرف للصندوق
87 012	(434 385)		صافي الربح/(الخسارة)
			(الخسائر)/الإيرادات الشاملة الأخرى
6 316	(13 987)	16	(الخسائر)/الأرباح الناجمة عن تحركات صرف العملات واحتساب أرصدة الكيانات الموحدة بعملات أخرى
(15 083)	21 239	21	تغير اعتمادات استحقاقات خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة
(8 767)	7 252		مجموع (الخسائر)/الإيرادات الشاملة الأخرى
78 245	(427 133)		مجموع (الخسائر)/الإيرادات الشاملة

قائمة الدخل الشامل للصندوق وحده

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و31 ديسمبر/كانون الأول 2017
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

2017	2018	المذكورة	
الإيرادات			
57 451	65 545		عائد القروض
33 326	2 039	17	عائد/(الخسائر) النقدية والاستثمارات
15 532	14 020		العائد من مصادر أخرى
29 615	29 884	19	عائد المساهمات
135 924	111 488		مجموع الإيرادات
النفقات التشغيلية			
		20	مرتبات الموظفين ومزاياهم
(89 303)	(93 134)	21	النفقات المكتبية والنفقات العامة
(39 752)	(39 630)		تكاليف الخبراء الاستشاريين والفنيين الآخرين من غير الموظفين
(41 977)	(42 314)		التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة
(1 614)	(1 004)		
(172 646)	(176 082)		المجموع الفرعي للنفقات التشغيلية
النفقات الأخرى			
(696)	(820)		نفقات فوائد القروض
(6 161)	(8 171)	9(b)	مخصص عكس خسائر انخفاض قيمة القروض
(4 309)	(4 473)	26	نفقات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
(64 779)	(66 602)	22	نفقات المنح
(127 766)	(138 625)	23	نفقات إطار القدرة على تحمل الديون
(2 945)	(3 279)	8	الإهلاك
(206 656)	(221 970)		المجموع الفرعي للنفقات الأخرى
(379 302)	(398 052)		مجموع النفقات
(243 378)	(286 564)		نقص) الإيرادات على المصروفات قبل تسوية القيمة العادلة وأسعار الصرف
(21 639)	4 818		تعديلات مقابل التغييرات في القيم العادلة
338 793	(150 550)	16	(الخسائر)/الأرباح الناجمة عن تقلبات أسعار الصرف للصندوق
73 776	(432 296)		صافي (الخسارة)/الربح
الإيرادات/(الخسائر) الشاملة الأخرى			
(15 083)	21 239	21	تغير اعتمادات استحقاقات خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة
(15 083)	21 239		مجموع (الخسائر)/الإيرادات الشاملة الأخرى
58 693	(411 057)		مجموع (الخسائر)/الإيرادات الشاملة

القائمة الموحدة للتغيرات في الإيرادات المحتفظ بها

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2017
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

العجز المتراكم	الاحتياطي العام	مجموع الإيرادات المحتفظ بها	
(1 505 200)	95 000	(1 410 200)	العجز المتراكم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2016
2017			
87 012		87 012	صافي الربح أو (الخسارة)
(8 767)		(8 767)	مجموع (الخسائر) أو الأرباح الشاملة الأخرى
333		333	التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون
(1 426 622)	95 000	(1 331 622)	العجز المتراكم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017
2018			
(86 577)		(86 577)	التغيرات في مبدأ المحاسبة
(1 537 194)	95 000	(1 442 194)	العجز المتراكم في 1 يناير/كانون الثاني
(434 385)		(434 385)	صافي الخسارة أو (الربح)
21 239		21 239	مجموع (الأرباح) أو الخسائر الشاملة الأخرى
27 455		27 455	التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون
(1 912 877)	95 000	(1 817 877)	العجز المتراكم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018

قائمة التغيرات في الإيرادات المحتفظ بها للصندوق وحده

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2017
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

العجز المتراكم	الاحتياطي العام	مجموع الإيرادات المحتفظ بها	
(1 511 611)	95 000	(1 416 611)	العجز المتراكم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2016
2017			
73 776		73 776	صافي الربح أو (الخسارة)
(15 083)		(15 083)	مجموع الخسائر أو الأرباح الشاملة الأخرى
333		333	التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون
(1 452 585)	95 000	(1 357 585)	العجز المتراكم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017
2018			
(84 609)		(84 609)	التغيرات في مبدأ المحاسبة
(1 537 194)	95 000	(1 442 194)	العجز المتراكم في 1 يناير/كانون الثاني
(432 296)		(432 296)	صافي الخسارة أو (الربح)
21 239		21 239	مجموع الأرباح (أو الخسائر) الشاملة الأخرى
27 455		27 455	التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون
(1 920 796)	95 000	(1 825 796)	العجز المتراكم في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018

القائمة الموحدة للتدفقات النقدية

للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2017
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

2017	2018	
		التدفقات النقدية من أنشطة العمليات
55 494	62 070	الفوائد الواردة من القروض - الصندوق
1 385	1 747	الفوائد الواردة من قروض - حسابات الأمانة الأخرى
314 200	200 396	مبالغ المساهمات غير المتعلقة بالتجديد
(165 282)	(202 024)	مدفوعات النفقات التشغيلية وغيرها
(45 408)	(59 849)	مصروفات المنح - الصندوق
(131 097)	(126 923)	مصروفات المنح - الأموال التكميلية
(127 766)	(138 625)	مصروفات إطار القدرة على تحمل الديون
(98 475)	(263 207)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة العمليات
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(631 380)	(627 122)	مصروفات قروض من الصندوق
(59 210)	(39 637)	مصروفات قروض حسابات الأمانة الأخرى
260 385	279 858	مدفوعات سداد أصل قروض الصندوق
4 513	10 756	مدفوعات سداد أصل قروض حسابات الأمانة الأخرى
61 582	163 342	تحويلات من/إلى الاستثمارات المسجلة بالتكلفة المستهلكة
35 148	576	مقبوضات الاستثمارات
(328 962)	(212 227)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
377 991	274 937	مقبوضات لمساهمات التجديد
174 095	119 405	مقبوضات الأموال المقرضة
(1 069)	(1 374)	مدفوعات لأصل مبلغ الأموال المقرضة من حساب الأمانة
(874)	(698)	مدفوعات لفوائد التزامات القروض
550 143	392 270	صافي التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
97 161	(47 710)	تأثير تقلبات سعر الصرف على النقدية والمعادلات النقدية
219 868	(130 874)	صافي (العجز) في النقدية غير المقيدة والمعادلات النقدية
1 432 940	1 652 809	النقدية غير المقيدة والمعادلات النقدية في بداية العام
1 652 809	1 521 935	النقدية غير المقيدة والمعادلات النقدية في نهاية العام
		المكونة من:
401 782	190 230	النقدية غير المقيدة
1 251 026	1 331 705	الاستثمارات غير المقيدة باستثناء الاستثمارات المحتفظ بها حتى أجل الاستحقاق وحسابات مراقبة المستحقات
1 652 809	1 521 935	النقدية والمعادلات النقدية في نهاية العام

مذكرات ملحقه بالقوائم المالية الموحدة

المذكرة 1

وصف مختصر للصندوق وطبيعة عملياته

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية (الصندوق) وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة. وقد نشأ الصندوق رسمياً في 30 نوفمبر/تشرين الثاني 1977، وهو تاريخ سريان مفعول اتفاقية إنشائه، ويوجد مقره في روما، إيطاليا. ويخضع الصندوق وعملياته لاتفاقية إنشائه.

ويحكم كونه مؤسسة مالية دولية، يتمتع الصندوق بطبيعة الحال بوضع الدائن المفضل. وكما هو الحال مع المؤسسات المالية الدولية الأخرى، لا يشكل وضع الدائن المفضل صفة قانونية بحد ذاته، ولكنه يتجسد عبر الممارسة ويمنحه أصحاب المصلحة في الصندوق (والبالغ عددهم 176 دولة عضواً). ويحظى مفهوم وضع الدائن المفضل باعتراف عالمي متسق من قبل كيانات مثل منظمي المصارف، ومصرف التسويات الدولية ووكالات تقدير الجدارة الائتمانية.

وعضوية الصندوق مفتوحة لأية دولة من الدول الأعضاء في الأمم المتحدة، أو في أية وكالة من وكالاتها المتخصصة، أو في الوكالة الدولية للطاقة الذرية. ومصدر موارد الصندوق هو مساهمات الأعضاء، والمساهمات الخاصة من الدول غير الأعضاء، وغير ذلك من المصادر، وكذلك الأموال المحصلة أو التي ينتظر تحصيلها من العمليات.

وهدف الصندوق هو تعبئة موارد إضافية وإتاحتها بشروط تيسيرية حتى تمول منها، في المقام الأول، المشروعات التي ترمي، على وجه التحديد، إلى تحسين نظم إنتاج الأغذية ومستويات التغذية وأحوال المعيشة لأشد السكان فقراً في البلدان النامية. ويقوم الصندوق بحشد الموارد والمعارف من خلال ائتلاف حيوي لفقراء الريف، والحكومات، والمؤسسات المالية والإئتمانية، والمنظمات الحكومية الدولية، والمنظمات غير الحكومية، والقطاع الخاص، ويشمل ذلك تعبئة التمويل المشترك. ويشكل التمويل من مصادر خارج نطاق عمليات تجديد الموارد وفي شكل أموال متممة وموارد بشرية جزءاً لا يتجزأ من أنشطة الصندوق التشغيلية.

المذكرة 2

موجز السياسات المحاسبية ذات الأهمية

ترد أدناه السياسات المحاسبية الرئيسية المطبقة في إعداد هذه القوائم المالية الموحدة. وقد طُبِّقت هذه السياسات باتساق على كل السنوات المعروضة، ما لم يُشر إلى خلاف ذلك.

(أ) أساس المحاسبة

تعد القوائم المالية الموحدة للصندوق وفقاً للمعايير الدولية للإبلاغ المالي، وعلى أساس قابل للاستمرار، وذلك بالاعتماد على الوضع المالي الحالي والتدفقات النقدية المتوقعة. وتُقدّم في القوائم المالية معلومات منفصلة عن الكيانات حيثما اعتُبر ذلك مفيداً للقراء.

ويُتطلب إعداد القوائم المالية بموجب المعايير الدولية للإبلاغ المالي استخدام بعض التقديرات المحاسبية الحرجة. كما أنه يستدعي من الإدارة اللجوء إلى أحكام تقديرية في عملية تطبيق السياسات المحاسبية. وتبين المذكرة 3 المجالات التي تتطوي على قدر كبير من الأحكام أو التعقيدات، أو المجالات التي تتسم فيها الافتراضات والتقديرات بالأهمية بالنسبة للقوائم المالية الموحدة.

المعايير الدولية الجديدة والمعدلة للإبلاغ المالي والساري

تطبيقها بشكل إلزامي

خلال عام 2018، دخلت بعض التعديلات على المعايير الدولية للإبلاغ المالي حيز النفاذ بالنسبة لفترة الإبلاغ الحالية. غير أنها ذات أثر محدود، إن وُجد، على القوائم المالية للصندوق. وتتمثل هذه التعديلات فيما يلي:

الجدول 1

الآثر المحتمل	طبيعة التغيير	المتطلبات
انظر المذكرة 2 القسم (ب): التغييرات في مبادئ المحاسبة.	المحاسبة التحوطية منهجية انخفاض القيمة يدخل حيز النفاذ اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2018	تعديل على المعيار الدولي للإبلاغ المالي 9: الأدوات المالية
لا ينطبق على الصندوق	تغييرات في عمليات الدفع على أساس الأسهم من التسوية النقدية إلى التسوية بالأسهم	تعديل على المعيار الدولي للإبلاغ المالي 12: الدفع على أساس الأسهم
لا ينطبق على الصندوق	توجيهات لشركات التأمين حول تطبيق معياري الإبلاغ المالي 4 و 9	تعديل على المعيار الدولي للإبلاغ المالي 4: عقود التأمين
لا تنطبق على الصندوق	تقدم التوجيه للمحاسبة في حال فقدان التحكم بشركة فرعية تدخل حيز النفاذ اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2018	تعديلات على المعيار الدولي للإبلاغ المالي 10: القوائم المالية الموحدة؛ ومعياري المحاسبة الدولية 28؛ والاستثمارات في المشروعات المشتركة
لا تنطبق حالياً على الصندوق. الإيرادات المستمدة من مساهمات الدول الأعضاء (معياري المحاسبة الدولية 20) أو الأدوات المالية (المعيار الدولي للإبلاغ المالي 9).	تضع مبادئ حول طبيعة، وتوقيت، وانعدام اليقين حول العائدات والتدفقات النقدية الناتجة عن عقود مع الزبائن يدخل حيز النفاذ اعتباراً من 1 يناير/كانون الثاني 2018	المعيار الدولي للإبلاغ المالي 15: العائدات من عقود مع الزبائن

(1) لم يصبح تطبيق المعايير الدولية للإبلاغ المالي إلزامياً.

وبعد 1 يناير/كانون الثاني 2018، وضع الصندوق منهجية خسائر الائتمان المتوقعة الاستشرافية بنموذج من ثلاث مراحل لانخفاض القيمة.

ويتم إقرار مخصص لاثني عشر شهرا أو العمر الافتراضي لخسارة الائتمان المتوقعة، وفقا لما إذا كانت قد حدثت زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ الإقرار الأولي للأداة المالية ذات الصلة. ويعكس قياس خسائر الائتمان المتوقعة نتيجة مرجحة بالاحتمالات والقيمة الزمنية للنقود وأفضل المعلومات الاستشرافية المتاحة. ويدمج النموذج الجديد المعلومات الاستشرافية من خلال إدماج العوامل الاقتصادية الكلية. ويقدم القسم و(5) تفاصيل إضافية.

ويتم خصم انخفاض القيمة الاستشرافي من أرصدة الأصول في قائمة الموازنة وتحمله على قائمة الدخل.

ويعرض الجدول أدناه ملخصا لأثر تنفيذ القسم الخاص بانخفاض القيمة من المعيار الدولي للإبلاغ المالي 9 على الأرصدة الافتتاحية لعام 2018.

ويعرض الجدول أيضا تفاصيل عن المخصصات المطلوبة لمبادرة تخفيف عبء ديون هايتي التي تمت الموافقة عليها في عام 2010 (EB2010/99/R.8). ويعكس هذا المخصص الجزء الذي سوف يتحمله الصندوق من تخفيف عبء الديون. وترد تفاصيل إضافية في الذيل كاف.

الآثار المحتملة	طبيعة التغيير	المتطلبات
ليس لدى الصندوق التزامات تأجير كبيرة، وبالتالي فإن المعيار الجديد لن يكون له أثر كبير.	يوفر مبادئ للاعتراف بالإيجارات وعرض قياساتها والإفصاح عنها لطرفي العقد (المستأجر والمؤجر)	المعيار الدولي للإبلاغ المالي 16: الإيجارات
	يسري اعتبارا من 1 يناير/كانون الثاني 2019	

لا توجد أي معايير أو تفسيرات أخرى التي لم تصبح فعالة حتى الآن ومن المتوقع أن يكون لها أثر مادي على الصندوق.

(ب) التغييرات في مبادئ المحاسبة

المعيار الدولي للإبلاغ المالي 9: صدر هذا المعيار المتعلق بالأدوات المالية على مراحل على مدار عدد من السنوات، وسُمح للكيانات بتطبيق الإصدارات المختلفة من المعيار في البداية. وهو يتألف من أقسام بشأن التصنيف والقياس، وانخفاض القيمة، ومحاسبة التحوط.

وغطت المرحلة الأولى قسم التصنيف والقياس، الذي اعتمده الصندوق في عام 2010.

واعتبارا من 1 يناير/كانون الثاني 2018 ، أصبح المعيار 9 الكامل من المعايير الدولية للإبلاغ المالي بشأن الأدوات المالية إلزاميا.

واعتمد الصندوق الجزء المتعلق بانخفاض القيمة في يناير/كانون الثاني 2018. والقسم المتعلق بمحاسبة التحوط لا ينطبق على الأدوات المشتقة التي يعتمدها الصندوق حاليا.

وتمشيا مع قواعد الانتقال لتطبيق المعيار الدولي للإبلاغ المالي 9، لم تتم إعادة ذكر مقارنات عام 2017.

وتستند متطلبات انخفاض القيمة الجديدة إلى نموذج خسائر الائتمان المتوقعة ويحل محل نموذج الخسارة المتكبدة. وينطبق نموذج خسائر الائتمان المتوقعة على الأصول المالية المسجلة بالتكلفة ناقص الاستهلاك، مثل القروض وسندات الدين والتزامات القروض.

وقبل 1 يناير/كانون الثاني 2018، كان يتم احتساب انخفاض قيمة الأصول المالية المحتفظ بها بالتكلفة ناقص الاستهلاك على أساس دليل قوي على تدهور الجدارة الائتمانية لمصدر الأوراق المالية. وكان يتم خصم انخفاض القيمة من أرصدة الأصول ذات الصلة في قائمة الموازنة وتحميلها على قائمة الدخل.

ولهذه الكيانات صلة مباشرة بالأنشطة الأساسية للصندوق، كما أنه يتحكم بها بشكل كبير. وبما يتمشى مع الاتفاقيات والتوصيات الأساسية التي أنشأت هذه الكيانات، يملك الصندوق سلطة توجيه السياسات المالية والتشغيلية ذات الصلة. وينكشف الصندوق، أو تكون له حقوق، نتيجة مشاركته لهذه الكيانات، وبمقدوره التأثير على تلك النتائج من خلال سلطته على المكونات. وبناء على ذلك، تم توحيد بيانات تلك الكيانات ضمن القوائم المالية للصندوق. واستبعدت كل المعاملات والأرصدة بين هذه الكيانات. وستقدم بيانات مالية إضافية للصناديق عند الطلب لتلبية المتطلبات المحددة من الجهات المانحة. وتسير حسابات كل الكيانات المدرجة في مجال التوحيد وفق فترة مالية تتوافق مع السنة الشمسية.

الكيانات التي يستضيفها الصندوق

لا تشكل هذه الكيانات جزءاً من أنشطة الصندوق الأساسية، ولا يملك الصندوق سلطة توجيه السياسات المالية والتشغيلية ذات الصلة. ولذلك لا تُدرج في حساباته الموحدة لأنها ليست خاضعة للسيطرة بقدر مهم من جانب الصندوق. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2018، كان الكيان الوحيد الذي يستضيفه الصندوق هو الائتلاف الدولي المعني بالأراضي (سابقاً الائتلاف الشعبي لاستئصال الجوع والفقر).

(د) الرعاية

أقام الصندوق منذ عام 2018 شراكة مع الاتحاد الأوروبي وحكومة لكسمبرغ والتحالف من أجل الثورة الخضراء في أفريقيا لإنشاء الصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية، وهو صندوق من القطاع الخاص يهدف إلى تعزيز الاستثمارات في الأعمال الزراعية الريفية الصغيرة عبر الأسواق النامية. ويؤدي الصندوق حالياً دور الرعاية بدون أي سيطرة أو اكتشاف بسبب نتائج نشاط الرعاية الذي يقوم به.

(هـ) احتساب العملات وتحويلها

تُقاس البنود المدرجة في القوائم المالية الموحدة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي يعمل فيها الكيان ("عملة التعيين"). وتُعرض القوائم المالية الموحدة بالدولار الأمريكي باعتباره العملة الوظيفية والعملة المستخدمة في عرض القوائم المالية في الصندوق.

وتحوّل معاملات العملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة في تواريخ المعاملات المعنية. وتُدرج الأرباح والخسائر في أسعار الصرف الناجمة عن تصفية مثل هذه المعاملات ومن عمليات تحويل الأصول والخصوم النقدية

القيمة الدفترية في 1 يناير/ كانون الثاني 2018	التغييرات	القيمة الجديدة في 1 يناير/ كانون الثاني 2018
قائمة الموازنة الموحدة*		
		المخصصات المتراكمة
		لاتخفيض قيمة القروض
(101.6)	32.2((69.4)
		بالقيمة الاسمية
(15.2)	(15.2)	0
		تخفيف عبء ديون هايتي
19.9	(39.2)	59.2
		القيمة العادلة
		المخصصات المتراكمة
(96.8)	(866)	(10.2)
قائمة موازنة الصندوق وحده*		
		المخصصات المتراكمة
		لاتخفيض قيمة القروض
(99.4)	(30.0)	(69.4)
		بالقيمة الاسمية
(15.2)	(15.2)	0
		تخفيف عبء ديون هايتي
19.8	39.4	59.2
		القيمة العادلة
		المخصصات المتراكمة
(94.76)	(84.6)	(10.2)

* أثر مخصص الأوراق المالية بالتكلفة ناقص الاستهلاك قدره 29 284 دولاراً أمريكياً.

(ج) مجال التوحيد

يشكل التمويل على شكل أموال متممة وأشكال التمويل غير الأساسية الأخرى جزءاً أصيلاً من عمليات الصندوق. ويعد الصندوق حسابات موحدة تشمل المعاملات والأرصدة المتعلقة بالكيانات التالية:

- البرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى والمتأثرة بالجفاف والتصحر (البرنامج الخاص من أجل أفريقيا)؛
- الصندوق الخاص بغزة والصفة الغربية في الصندوق؛
- الأموال المتممة الأخرى، بما في ذلك منح المساعدة التقنية، والتمويل المشترك، والموظفين المهنيين المزماملين، والأموال المتممة البرمجية والمواضيعية؛ والبرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للأمن الغذائي؛ ومرفق البيئة العالمية؛
- حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية؛
- حساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة التابع للصندوق الدولي للتنمية الزراعية؛
- الحساب الإداري لمبادرة تخفيف ديون هايتي؛
- حساب الأمانة الإسباني؛
- حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة.

وتقيد المساهمة المقدمة إلى موارد التجديد في الصندوق بكامل قيمتها كحقوق مساهمة ومبلغ مطلوب عند إيداع العضو المعني وثيقة مساهمته، باستثناء وثائق المساهمة المشروطة الخاضعة للتدابير الوطنية لتخصيص الأموال، والتي ستقل تناسيباً عند استيفاء تلك الشروط. وتسجل المبالغ المطلوبة من الدول الأعضاء بوصفها مساهمات، ومبالغ مطلوبة أخرى، بما فيها السندات الإذنية، في قائمة الموازنة بداية بقيمتها العادلة من خلال الربح والخسارة وفقاً للمعيار رقم 9 من المعايير الدولية للإبلاغ المالي.

مخصصات خسائر استهلاك المساهمات

اعتمد الصندوق سياسة حول إنشاء مخصصات مقابل مساهمات الدول الأعضاء المتأخرة الدفع، مع احتفاظه بوضع الدائن المفضل، كما يلي:

وإذا كان هناك دليل على أن قرضاً معيناً أو أصلاً مطلوباً قد استهلك، يُقيد مخصص محدد للاستهلاك. ويقاس انخفاض القيمة على أنه الفرق بين القيمة الدفترية والقيمة القابلة للتحويل. وتشمل المعايير المستخدمة لتقرير ما إذا كان هناك دليل موضوعي على وجود خسائر استهلاك:

- التأخير في سداد المستحقات التعاقدية من أصول وفوائد؛
- مواجهة المقترض لصعوبات تتعلق بالتدفقات النقدية؛
- الإخلال بالعقود أو الشروط؛
- البدء في إجراءات إعلان الإفلاس.

وفي حالة وجود مثل هذا الدليل، يتم إنشاء مخصص:

- عندما يتأخر دفع قسط مقيد في وثيقة مساهمة أو دفع سحب من سند إذني عن موعد استحقاقه مدة 24 شهراً، يُحسب مخصص معادل لقيمة مجموع مدفوعات المساهمات المتأخرة أو مجموع قيمة السحوبات غير المدفوعة من السند الإذني (السندات الإذنية) المستحقة.
- عندما يتأخر دفع قسط مقيد في وثيقة مساهمة أو دفع سحب من سند إذني عن موعد استحقاقه مدة 48 شهراً أو أكثر، يُحسب مخصص معادل لمجموع قيمة مساهمات الدولة العضو غير المدفوعة أو مجموع قيمة السند الإذني (السندات الإذنية) لهذه الدولة العضو المتصلة بفترة التمويل المعنية (أي فترة تجديد الموارد).
- تستخدم نهاية السنة المالية الآن في تحديد فترات 24 شهراً و48 شهراً.

(2) الاحتياطي العام

المحددة بالعملة الأجنبية باستخدام أسعار صرف نهاية العام في قائمة العائدات الشاملة.

وتحوّل النتائج والأوضاع المالية للكليات/الصناديق الموحدة التي تختلف عملتها الوظيفية عن عملة العرض إلى هذه العملة، ويتم الإبلاغ عنها تحت إيرادات/خسائر شاملة أخرى على النحو التالي:

- تحول نفقات الأصول والخصوم بسعر صرف الإغلاق، وتحول الإيرادات والنفقات بمتوسط سعر الصرف السنوي؛
- تُدرج كل فوارق الصرف الناجمة على أنها مكون منفصل لإيرادات شاملة أخرى.

(و) قياس الأصول والخصوم المالية

تقاس الأصول والخصوم المالية وتصنف ضمن الفئتين التاليتين: التكلفة المستهلكة أو بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. ويعتمد التصنيف على خصائص التدفقات النقدية التعاقدية (تنشئ الشروط التعاقدية تدفقات نقدية في تواريخ غير محددة وتمثل تلك التدفقات على سبيل الحصر مدفوعات لسداد المبلغ الأصلي والفائدة عن المقدار المتبقي من المبلغ الأصلي) كما يعتمد التصنيف على نموذج العمل المتعلق بإدارتها (نية الاحتفاظ أو عدم الاحتفاظ بهذه الأصول والخصوم المالية حتى أجل استحقاقها). ولا تسجل الأصول والخصوم المالية بالتكلفة المستهلكة إلا عندما يتمثل نموذج العمل الذي يتبعه الصندوق في الاحتفاظ بهذه الأصول والخصوم حتى أجل استحقاقها وتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية الناشئة عن ذلك (أي المبلغ الأصلي والفائدة فحسب). وتسجل كل الأصول والخصوم المالية الأخرى بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة.

(ز) حقوق المساهمة

وتضم هذه الحقوق العناصر الثلاثة التالية: (1) المساهمات (حقوق المساهمة)؛ (2) الاحتياطي العام؛ (3) الإيرادات المحتفظ بها.

(1) المساهمات (حقوق المساهمة)

معلومات أساسية عن المساهمات

تدفع مساهمات كل عضو في الصندوق، عندما يحين أجل سدادها، بعملة قابلة للتحويل الحر، باستثناء الأعضاء من الفئة الثالثة الذين كان من المسموح لهم أن يدفعوا مساهماتهم بعملاتهم سواء كانت قابلة للتحويل الحر أو لم تكن كذلك، حتى نهاية فترة التجديد الثالث للموارد. ويجب تقديم كل مساهمة من المساهمات نقداً، على أنه يجوز تقديم أي جزء منها لا يحتاج إليه الصندوق فوراً في عملياته في صورة سندات إذنية غير قابلة للتداول ولا للإبطال ولا تدر أي فائدة، وتكون واجبة الدفع عند الطلب.

القروض المعتمدة للمقترضين وفقا للأحكام الواردة في اتفاقية القرض.

تتمثل شروط الإفراض الراهنة في الصندوق بما يلي:

(أ) تكون القروض الخاصة المقدمة بشروط تيسيرية للغاية معفاة من الفائدة، ولكنها تتحمل رسم خدمة يعادل 0.75 في المائة سنويا على أن يكون أجل سدادها 40 سنة بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات؛ (ب) تُعفى القروض المقدمة بشروط متشددة من الفوائد ولكنها تتحمل رسم خدمة بواقع 0.75 في المائة سنويا، ويبلغ أجل سدادها 20 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات؛ (ج) تعفى القروض المقدمة بشروط مختلطة من الفوائد ولكن تتحمل رسم خدمة بواقع 0.75 في المائة سنويا بالإضافة إلى فارق، ويبلغ أجل سدادها 20 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 10 سنوات (وتتطبق هذه الشروط من عام 2013 وصاعدا)؛ (د) تدفع عن القروض المقدمة بشروط متوسطة فائدة يعادل سعرها السنوي 50 في المائة من سعر الفائدة المرجعي المتغير الذي يحدده المجلس التنفيذي سنويا، ويبلغ أجل سدادها 20 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 5 سنوات؛ (هـ) تدفع عن القروض المقدمة بشروط عادية فائدة يعادل سعرها السنوي 100 في المائة من سعر الفائدة المرجعي المتغير الذي يحدده المجلس التنفيذي سنويا، ويتراوح أجل سدادها بين 15 و18 سنة، بما في ذلك فترة سماح مدتها 3 سنوات؛ (و) لا يفرض رسم التزام على أي قرض.

(2) القروض المقدمة للجهات غير الدول الأعضاء

اعتمد مجلس المحافظين في دورته الحادية والعشرين المعقودة في فبراير/شباط 1998 القرار 107/د-21 الذي وافق بموجبه على إنشاء صندوق مكرس لغرض محدد هو إقراض غزة والضفة الغربية. وأوقف العمل بالبند 1 (ب) من المادة (7) من اتفاقية إنشاء الصندوق لهذا الغرض. ويجري تحويل المساعدة المالية، بما في ذلك القروض، إلى صندوق غزة والضفة الغربية بناء على قرار من المجلس التنفيذي، ويعاد تسديدها، إذا كان ذلك منطبقا، مباشرة إلى الموارد العادية للصندوق.

(3) مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

يشارك الصندوق في كل من المبادرة الأصلية والمبادرة المعززة لديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون اللتين اتخذهما صندوق النقد الدولي والبنك الدولي باعتبار أن تلك المشاركة تشكل عنصرا من عناصر إطاره السياساتي الواسع لإدارة علاقات الشراكة التشغيلية مع البلدان التي تواجه خطر تحمل متأخرات مستحقة للصندوق في المستقبل بسبب أعباء خدمة ديونها. ويوفر الصندوق وفقا لهذه المبادرة إعفاءات لتخفيف أعباء الديون عن طريق إسقاط

لا يجوز استخدام الاحتياطي العام إلا لأغراض يرحّص بها مجلس المحافظين، وقد أنشئ هذا الاحتياطي تسليما بالحاجة إلى تغطية المخاطر المحتملة لتجاوز التزامات الصندوق لموارده نتيجة لتقلبات أسعار الصرف، وما يمكن أن يحدث من تأخير في مدفوعات خدمة الدين، أو في استرداد المبالغ المستحقة للصندوق من استثمار أصوله السائلة. كما يهدف الاحتياطي المذكور إلى تغطية مخاطر تجاوز الالتزامات نتيجة انخفاض قيمة الأصول الناجم عن تقلبات القيمة السوقية للاستثمارات.

وفي عام 2017، أجرت الإدارة استعراضا لكفاية الاحتياطي العام تمت دراسته من قبل كل من لجنة مراجعة الحسابات في اجتماعها الخامس والأربعين بعد المائة والمجلس التنفيذي في دورته الحادية والعشرين بعد المائة. وقد صادق مجلس المحافظين في دورته الحادية والأربعين على التوصيات لتطبيقها بدءا من السنة المالية 2018. وتضمن الاستعراض مقارنة مع المؤسسات المالية الدولية الأخرى. وتم الاعتراف بالقيمة المتأصلة للاحتياطي كآلية تضمن إطارا ماليا سليما وتعزز الإجراءات المرنة للتخفيف من المخاطر، وذلك في ضوء تطور نموذج عمل الصندوق وزيادة أنشطته المتعلقة بالاقتراض.

وكما تنص اللائحة 13 من اللوائح المالية للصندوق على ما يلي: "إجراء تحويلات سنوية من الفائض المتراكم إلى الاحتياطي العام، يحددها المجلس التنفيذي بعد الأخذ بعين الاعتبار الوضع المالي في الصندوق في سياق استعراض/المصادقة على القوائم المالية المراجعة للصندوق".

(3) الإيرادات المحتفظ بها

تمثل الإيرادات المحتفظ بها فائض الإيرادات المتراكم على النفقات بعد حسم آثار التغيرات في أسعار الصرف.

(ح) القروض

(1) معلومات أساسية عن القروض

لا تقدم القروض من الصندوق إلا للدول النامية الأعضاء في الصندوق أو للمنظمات الحكومية الدولية التي يشترك فيها هؤلاء الأعضاء. ويجوز للصندوق أن يطلب، في الحالة الأخيرة، الحصول على ضمانات حكومية، أو غير ذلك من الضمانات. ويدخل القرض حيز النفاذ عندما يوقع كل من الصندوق والمقترض على اتفاقية التمويل، إلا إذا نصت هذه الاتفاقية على أنه خاضع للمصادقة عليه. وفي تلك الحالة تدخل اتفاقية التمويل حيز النفاذ في تاريخ استلام الصندوق لوثيقة المصادقة. وتجب الموافقة على جميع قروض الصندوق، وتدفع المبالغ المسددة من القروض وفوائدها بالعملة المحددة في اتفاقية القرض. وتصرف

الأصول المالية المسجلة بالتكلفة ناقص الاستهلاك مثل القروض وسندات الدين. وعلى الصندوق الاعتراف بمخصص لاثنى عشر شهرا أو العمر الافتراضي لخسارة الائتمان المتوقعة، وفقا لما إذا كانت هناك زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ الاعتراف الأولي.

وتعكس خسائر الائتمان المتوقعة نتيجة مرجحة بالاحتمالات والقيمة الزمنية للنقود وأفضل المعلومات الاستشرافية المتاحة من خلال إدراج العوامل الاقتصادية الكلية.

وتتكون خسائر الائتمان المتوقعة من نموذج يشمل ثلاث مراحل يستند إلى التغيرات في جودة الائتمان منذ الاعتراف الأولي/إنشاء الأداة المالية. وتاريخ إنشاء الأداة هو التاريخ الذي تم فيه استيفاء شروط الصرف. ويتم الإبلاغ عن انخفاض القيمة على أساس خسائر الائتمان المتوقعة لاثنى عشر شهرا أو العمر الافتراضي، حسب تخصيص مرحلة الأداة المالية. ويحدد تخصيص المرحلة أيضا ما إذا كان سيتم الإبلاغ عن الدخل المحقق من الفائدة على الأداة المالية على إجمالي المبلغ، كما هو الحال للمرحلتين 1 و2، أو صافي مخصص انخفاض القيمة كما هو الحال للمرحلة 3.

ويعتمد نموذج تحديد المراحل على تقييم نسبي لمخاطر الائتمان (على سبيل المثال، يمكن إدراج قرض له نفس الخصائص في المرحلة 1 أو المرحلة 2، حسب مخاطر الائتمان عند إنشاء القرض). ونتيجة لذلك، يمكن للجهة النظرية أن يكون لديها قروض مصنفة في مراحل مختلفة.

وتتضمن **المرحلة 1** الأدوات المالية "جيدة الأداء" التي لم تشهد تدهورا كبيرا في جودة الائتمان منذ الاعتراف الأولي أو كانت مخاطرها الائتمانية منخفضة في تاريخ الإبلاغ. وبالنسبة لهذه الأدوات، تكون خسائر الائتمان المتوقعة نتيجة مرجحة لاحتمال التخلف عن السداد الممكن خلال الاثنى عشر شهرا التالية بعد تاريخ الإبلاغ. ويتم تصنيف الأصول منخفضة المخاطر (درجة الاستثمار) على أنها في المرحلة 1.

وتتضمن **المرحلة 2** الأدوات المالية "ضعيفة الأداء" التي شهدت زيادة كبيرة في مخاطرها الائتمانية منذ الاعتراف الأولي بها، ولكن لا يوجد دليل موضوعي على انخفاض القيمة. وبالنسبة لهذه الأصول، تنتج خسائر الائتمان المتوقعة خلال العمر الافتراضي عن جميع أحداث التخلف عن السداد المحتملة على مدى العمر الافتراضي، مرجحة باحتمال التخلف عن السداد. ويتم احتساب عائدات الفائدة على إجمالي القيمة الدفترية.

جزء من التزامات خدمة الديون للبلد المستوفي للشروط عند استحقاق تلك الالتزامات.

وأنشأ الصندوق في عام 1998 حساب أمانة لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون. ويتلقى الحساب المذكور موارد من داخل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ومن مصادر أخرى، وهي موارد مخصصة تحديدا كتعويض لحساب (حسابات) تمويل القروض عن التخفيضات المقررة في مدفوعات تسديد القروض في ظل المبادرة. ومن المفترض أن يعيد حساب الأمانة تسديد المبالغ المعفاة من خدمة الديون على أساس "دفع الاستحقاقات أولا بأول" (أي تخفيف الديون عند حلول موعد استحقاق التزامات خدمة الديون) في حدود الموارد المتاحة في حساب الأمانة.

يوافق المجلس التنفيذي على تخفيف الديون لكل بلد من البلدان بصافي القيمة الحالية. وتُدرج القيمة الاسمية التقديرية للمكونات الأساسية لتخفيف الديون في إطار المخصصات المتراكمة لمبادرة الديون، وكمبلغ يحمل على نفقات مبادرة الديون في قائمة العائدات الشاملة. وتخضع الفرضيات التي تقوم عليها هذه التقديرات لمراجعة دورية. وقد استخدمت حصافة كبيرة في حساب القيمة التقديرية لمخصصات مبادرة الديون.

وتغطي التكلفة ويخفض المخصص المتراكم لمبادرة الديون من خلال الإيرادات التي يجري تلقيها من المانحين الخارجيين بمقدار توفّر مثل هذه الموارد. ويخفض المخصص المتراكم لمبادرة الديون عندما يُوفّر تخفيف للديون من خلال حساب الأمانة.

وفي نوفمبر/تشرين الثاني 2006، مُنح الصندوق الدولي للتنمية الزراعية إمكانية الوصول إلى الموارد الأساسية لحساب أمانة مبادرة الديون في البنك الدولي، بغية المساعدة في تمويل تخفيف الديون المستحقة عند وصول البلدان إلى نقطة الإنجاز. ويُقدّم التمويل استنادا إلى احتساب صافي القيمة الحالية لتدفقات تخفيف ديونها في المستقبل.

(4) قياس القروض

تقيّد القروض بداية بالقيمة العادلة في اليوم الأول (استنادا إلى الصرف المقدم إلى المقترض) وفيما بعد تقاس بتكلفة الاستهلاك باستخدام طريقة الفائدة النافذة. وتحسب القيمة العادلة باستخدام وسيلة معززة للقيمة العادلة بتطبيق معدلات خصم على التدفقات النقدية التقديرية للمستقبل، على أساس كل قرض على حدة، بالعملة التي سجل بها القرض.

(5) المخصصات المتراكمة لخسائر انخفاض القيمة

وضع الصندوق منهجية استشرافية لخسائر الائتمان المتوقعة من أجل حساب مخصص لانخفاض قيمة القروض. وتتضمن المنهجية سمات وضع الدائن المفضل. ويتم تطبيقها على

المشتقة ثم يعاد قياسها لاحقاً بقيمتها العادلة من خلال الأرباح والخسائر. ومعظم هذه الاستثمارات المشتقة تُستخدم كأدوات تحوط (مع أنها غير مؤهلة لمعاملتها كأدوات تحوط محاسبياً) لذا تدوّن التغييرات في القيمة العادلة لأي من هذه الوسائل المالية المشتقة فوراً في قائمة العائدات الشاملة.

(2) المخصصات المتراكمة للأوراق المالية المحتفظ بها

بالتكلفة ناقص الاستهلاك

تخضع الأوراق المالية المحتفظ بها بالتكلفة ناقص الاستهلاك لمخصص لانخفاض القيمة يتم احتسابه على أساس منهجية خسائر الائتمان المتوقعة مماثلة لمبدأ المحاسبة الموضوعية للقروض. فيتم تطبيق نموذج انخفاض القيمة على ثلاث مراحل بناء على التغييرات في الجودة الائتمانية للأداة المالية منذ نشأتها. ويكون تاريخ إنشاء الأداة المالية هو التاريخ الذي يشتري فيه الصندوق الأداة. وفي ضوء متطلبات سياسة الاستثمار التي اعتمدها الصندوق، تم تصنيف حافظة الاستثمار المحتفظ بها بالتكلفة ناقص الاستهلاك في المرحلة 1 نظراً لأن الأدوات المالية فيها من درجة الاستثمار، وبالتالي فهي أدوات منخفضة مخاطر الائتمان.

(ج) النقدية ومعادلات النقدية

تشمل النقدية ومعادلات النقدية كلا من النقدية في اليد والودائع في المصارف القابلة للسحب عند الطلب. كما تشمل الاستثمارات القابلة للتحويل على الفور في تاريخ قائمة الموازنة. واستثنيت والاستثمارات الصافية المستحقة الدفع والاستثمارات بالتكلفة ناقص الاستهلاك من الاستثمارات القابلة للتحويل على الفور لأغراض التدفقات النقدية.

(ك) المساهمات (من غير حقوق المساهمة)

تدوّن المساهمات للموارد من غير موارد التجديد كإيرادات في الفترة التي يتم فيها تكبد النفقات المعنية. وبالنسبة لأنشطة التمويل المشترك للمشروعات، فإن المساهمات المستلمة تسجّل كإيرادات في الفترة التي تصبح فيها المنحة ذات الصلة نافذة. أما المساهمات المتصلة بالمنح البرمجية، والموظفين المهنيين المزماملين، والبرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للأمن الغذائي، والأموال المتممة الأخرى فتسجّل في قائمة الموازنة على أنها إيرادات مؤجلة وتسجّل كإيراد بمقدار النفقات المرتبطة بالمشروعات في قائمة الإيرادات الشاملة. وحين توفر بنود مخصصة في الاتفاقيات مع الجهات المانحة، فإن المساهمات المستلمة (بما فيها نفقات الإدارة) وما تحققه من فوائد، والتي لم يتم بعد تكبد نفقات مباشرة بشأنها، تُوجّل إلى فترات مقبلة لمناظرتها مع التكاليف المعنية. ويتماشى ذلك مع المبدأ

وتتضمن المرحلة 3 الأدوات المالية "المتعثرة" عندما يكون هناك دليل موضوعي على انخفاض القيمة/التخلف عن السداد في تاريخ الإبلاغ. وبالنسبة لهذه الأدوات، يتم الاعتراف بالعمر الافتراضي لخسائر الائتمان المتوقعة. ووفقاً للمعيار الدولي للإبلاغ المالي 9، يتم احتساب الفائدة على صافي القيمة الدفترية. ونظراً لأن الصندوق يغطي الفائدة المستحقة بالكامل، فإن الحساب يتم على أساس إجمالي.

وتعتمد التحركات بين المراحل على تطور مخاطر الائتمان للأداة المالية من الاعتراف الأولي بها إلى تاريخ الإبلاغ عنها. وقد تؤدي التحركات، سواء التحسن أو التدهور، إلى تقلب أرصدة مخصص انخفاض القيمة.

وقد اعتمد الصندوق بعض الافتراضات غير القاطعة المرتبطة بعدد أيام التأخر عن السداد. وتماشياً مع إجراءات خدمة الدين، يتم تصنيف الأدوات المالية المتأخرة بأكثر من 75 يوماً في المرحلة 2، بينما يتم تصنيف الأدوات المالية المتأخرة بأكثر من 180 يوماً في المرحلة 3.

ويتم تخفيض القيمة الدفترية للأداة المالية من خلال حساب المخصصات ويتم تسجيل مبلغ الخسارة في قائمة الدخل.

ويتم احتساب الفائدة ورسوم الخدمة للأدوات المالية المصنفة في المرحلتين 1 و2 على أساس الاستحقاق، في حين لا يتم احتساب الفائدة ورسوم الخدمة للأدوات المالية المصنفة في المرحلة 3 كدخل إلا عند استلامها بالفعل.

(ط) الاستثمارات

(1) التصنيف والقياس

تصنف استثمارات الصندوق بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة أو بالتكلفة المستهلكة. وتصنف الاستثمارات بالتكلفة المستهلكة عندما تنتمي إلى حافظة تدار من جانب الصندوق استناداً إلى نموذج عمل يتمثل في الاحتفاظ بها حتى أجل استحقاقها، وذلك بتحصيل فقط ما يحين تاريخ استحقاقه من مدفوعات عن الفائدة والمبلغ الأصلي بما يتفق مع الخصائص التعاقدية. وإذا لم تستوف الشروط المذكورة أعلاه، يدرج الصندوق الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الربح والخسارة. وتحدد القيمة العادلة وفقاً للتراتبية الواردة في المذكرة 3. وتُدرج أرباح وخسائر الأوراق المالية المحصلة وغير المحصلة على حد سواء في عائد الاستثمار حال نشوئها. كما تُدرج أرباح وخسائر أسعار الصرف المحصلة وكذلك غير المحصلة في حساب تقلبات أسعار الصرف فور ظهورها. وتُقيّد كل المشتريات والمبيعات الاستثمارية في تاريخ المتاجرة. كما تُقيّد الاستثمارات المشتقة بداية بالقيمة العادلة بتاريخ إبرام عقد من عقود الاستثمارات

التمتية الزراعية الخاصة بالصندوق. وينفذ التمويل من خلال إطار القدرة على تحمل الديون على مدى زمني ممتد ويسجل كنفقات في قائمة الإيرادات الشاملة في الفترة التي تستوفي فيها شروط صرف الأموال للجهة المتلقية.

(ن) الاقتراض

من دون التعرض لعقوبات. وتكون معدلات الفائدة متغيرة (وترتبط بسعر الإقراض بين المصارف الأوروبية في سوق المعاملات باليورو، بالإضافة إلى الفرق المتغير في سعر الفائدة). وتتبع أنشطة الاقتراض إطار الاقتراض السيادي كما صادق عليه المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2015 (EB 2015/114/R.17/Rev.1). وتستخدم الأموال المقترضة وفقا لإجراءات الصندوق وسياساته (باستثناء في حالة البلدان المشمولة بإطار القدرة على تحمل الديون).

(س) خطط الموظفين

التزامات المعاشات التقاعدية

يشارك الصندوق الدولي للتمتية الزراعية في عضوية الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة الذي أنشأته الجمعية العامة للأمم المتحدة لتوفير المزايا المتعلقة بحالات التقاعد، والوفاء، والعجز وما يتصل بها إلى الموظفين المعنيين. ويشكل الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية خطة لتمويل مزايا محددة. ويمثل الالتزام المالي للصندوق إزاء صندوق المعاشات التقاعدية في مساهمته الإلزامية بنسبة تحددها الجمعية العامة للأمم المتحدة بالإضافة إلى أي نصيب في مدفوعات العجز الاكتواري بموجب المادة 26 من لوائح صندوق المعاشات. ولا تستحق مدفوعات العجز هذه إلا بعد أن تطبق الجمعية العامة أحكام المادة 26 بعد أن تقرر أن هناك حاجة إلى مدفوعات للعجز استنادا إلى تقدير مدى الكفاية الاكتواري لصندوق المعاشات في تاريخ التقييم. وحتى تاريخ إعداد هذا التقرير لم تكن الجمعية العامة للأمم المتحدة قد لجأت إلى تطبيق هذه الأحكام.

والأسلوب الاكتواري المتبع في الصندوق المشترك للمعاشات هو أسلوب "إجمالي المجموعة المفتوحة". وتحمل تكلفة توفير المعاشات التقاعدية على قائمة الإيرادات الشاملة بحيث توزع التكلفة المنتظمة على امتداد سنوات خدمة الموظفين وفقا للمشورة التي يقدمها الخبراء الاكتواريون الذين يجرون تقييما كاملا لخطة الفترة مرة كل عامين. وتعرض الخطة المؤسسات المشاركة إلى مخاطر اكتوارية تتعلق بالموظفين الحاليين والسابقين للمؤسسات الأخرى، مما يؤدي إلى عدم توفر أساس متسق وموثوق لتوزيع الالتزامات، وتخطيط أصول وتكاليف المؤسسات المنفردة المشاركة في الخطة. والصندوق، شأنه شأن المؤسسات المشاركة

المحاسبية المعتمد بشأن الأموال المتممة المجموعة للصندوق ويتيح عرض الطابع الأساسي لهذه الأرصدة بشكل أوضح. ويتضمن الذيل هاء قائمة بهذه المساهمات.

قدمت جهات مانحة منفردة موارد بشرية (على شكل موظفين مهنيين مزاملين) للمساعدة في أنشطة الصندوق. وتسجل المساهمات المستلمة من الجهات المانحة بوصفها إيرادات وتدرج النفقات ذات الصلة في تكاليف الموظفين.

(ل) المنح

إن اتفاقية إنشاء الصندوق تخوله حق تقديم المنح للدول الأعضاء أو للمنظمات الحكومية الدولية التي يشترك فيها هؤلاء الأعضاء، وذلك بالشروط التي يراها الصندوق ملائمة.

تُفيد المنح كنفقات قابلة للصرف فور نفاذ المقدار المعتمد وكخصوص بالنسبة للمقايير غير المصروفة، وذلك بالقيمة العادلة بموجب المعيار رقم 9 من المعايير الدولية للإبلاغ المالي. وعقب موافقة المجلس التنفيذي على تعديلات الشروط العامة لتمويل التمتية الزراعية (في أبريل/نيسان 2009)، تصبح المنح قابلة للصرف عندما يكون للجهة المتلقية الحق في أن تتكبد النفقات المؤهلة.

وتعتبر المبالغ الملغاة من الأرصدة غير المصروفة كبنود مقابل للنفقات في الفترة التي تحدث فيها.

(م) إطار القدرة على تحمل الديون

تحصل البلدان المؤهلة للإقراض بشروط تيسيرية للغاية، بموجب إطار القدرة على تحمل الديون، على مساعدة مالية في شكل منح بدلا من القروض. ومن المتوقع أن تعوض مبالغ أصل القروض الضائعة المستحقة للصندوق أولا بأول (تبعاً لجدول الاستهلاك الذي يستند إليه القرض) من الدول الأعضاء، بينما لا يُطلب التعويض عن رسم الخدمة. ووفقا للسياسة المحاسبية الخاصة بالمساهمات، تسجل مساهمة التعويض عن أصل حقوق المساهمة بالكامل كحقوق مساهمة وكمبالغ مطلوبة عندما تقوم دولة عضو بإيداع وثيقة المساهمة، باستثناء وثائق المساهمة المشروطة، التي تخضع لتدابير وطنية لتخصيص الأموال، والتي ستقل تناسيبا عند استيفاء تلك الشروط. وتسجل المبالغ المطلوبة من الدول الأعضاء بوصفها مساهمات، والمبالغ المطلوبة الأخرى، بما فيها السندات الإذنية، في قائمة الموازنة بداية بقيمتها العادلة من خلال الربح والخسارة وفقا للمعيار رقم 9 من المعايير الدولية للإبلاغ المالي. ويتم التفاوض على تعويض أصل القروض خلال مشاورات تجديد الموارد المقبلة (انظر المذكورة 28 (ب) بشأن الأصول الطارئة). ويخضع التمويل من خلال إطار القدرة على تحمل الديون للشروط العامة لتمويل

الأصول الثابتة

تجري رسملة المشتريات الرئيسية للممتلكات والأثاث والمعدات. ويحتسب انخفاض القيمة على أساس القسط الثابت على العمر الافتراضي المقدر لكل أصل من الأصول المشتراة الواردة أدناه:

تركيبات وتجهيزات للمعدات الدائمة	10 سنوات
الأثاث	5 سنوات
المعدات المكتبية	4 سنوات
المركبات	5 سنوات

الأصول غير الملموسة

تُرسَل تكاليف تطوير البرمجيات كأصول غير ملموسة إذا كان سينجم عنها منافع اقتصادية للمنظمة في المستقبل. ويحتسب انخفاض القيمة على أساس القسط الثابت على العمر الافتراضي المقدر للبرمجيات (من أربع إلى عشر سنوات). وتتم رسملة التحسينات الإيجارية كأصول. ويحتسب انخفاض القيمة على أساس ثابت على مدار مدة صلاحيتها التقديرية (التي لا تتعدى مدة استئجار مقر الصندوق).

المذكرة 3

التقديرات والأحكام المحاسبية الحرجة

(أ) التقديرات والافتراضات المحاسبية الحرجة

تُقَيِّم التقديرات والأحكام بصورة متواصلة، وهي تستند إلى الخبرة التاريخية وإلى عوامل أخرى، بما في ذلك توقعات الأحداث المقبلة التي يُعتقد أنها معقولة في ظل الظروف القائمة. وقلما تماثل التقديرات المحاسبية الناجمة، بحكم طبيعتها، النتائج الفعلية المعنية. وتُعرض فيما يلي التقديرات والافتراضات التي تتطوي على مخاطر كبيرة بشأن إحداث تعديل مهم على المبالغ المسجلة للأصول والخصوم ضمن السنة المالية التالية:

القيمة العادلة والتكاليف المستهلكة للقروض، والمنح غير المصروفة، والإيرادات المؤجلة، والسندات الإذنية، والمساهمات المطلوبة.

وللاطلاع على التفاصيل المتعلقة بالنماذج المطبقة من أجل حساب القيمة العادلة للقروض، ينبغي الرجوع إلى المذكرة 2.

وتحدد القيمة العادلة للوسائل المالية التي لا تتداول في سوق نشطة بالنظر إلى الأسعار المعلنة لأصول مماثلة في أسواق نشطة، والأسعار المعلنة لأصول مماثلة في أسواق غير نشطة أو تقنيات التقييم غير النشطة.

تُصنَّف الأصول والخصوم المالية المسجلة بالقيمة العادلة في قائمة الموازنة كما يلي:

الأخرى، ليس في وضع يمكنه من تحديد نصيبه من المركز المالي الأساسي وأداء الخطة بقدر كاف من الموثوقية للأغراض المحاسبية.

خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة

يشارك الصندوق في خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة متعددة أصحاب العمل التي تديرها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة من أجل الموظفين الذين يتلقون معاشاً تقاعدياً من الأمم المتحدة، والموظفين السابقين المؤهلين، وذلك على أساس اقتسام التكاليف. وتعمل خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة على أساس دفع النفقات عند تكبدها، ويغطي تكاليفه السنوية من الميزانيات السنوية واشتراكات الموظفين. ومنذ عام 2006، يُجرى تقييم مستقل كل سنة.

ووفقاً لمعيار المحاسبة الدولي 19، أنشأ الصندوق حساب أمانة يحوّل إليه الأموال اللازمة لتغطية التزاماته الاكتوارية. وتدوّن تكاليف الخدمة كمصروفات تشغيلية. ويدوّن صافي الفرق بين تكاليف الفائدة والعائد المتوقع من أصول الخطة في صافي الأرباح أو الخسائر، بينما تدوّن عمليات إعادة القياس في الأصول والخصوم كمركز صاف في الإيرادات الشاملة الأخرى.

(ع) مستحقات الخدمة الطويلة

تُقَيِّم مستحقات الموظفين من الإجازة السنوية ومستحقات الخدمة الطويلة عندما تصبح مستحقة للموظفين. ويُرصَد مخصص لتسديد الخصوم المقدرة لمستحقات الإجازة السنوية ومستحقات نهاية الخدمة الطويلة نتيجة للخدمات التي قدمها الموظفون حتى تاريخ قائمة الموازنة.

(ف) الضرائب

إن الصندوق وكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة، ويتمتع، بصفته هذه، بمزايا الإعفاء الضريبي بموجب اتفاقية امتيازات الوكالات المتخصصة للأمم المتحدة وحصاناتها لعام 1947، والاتفاقية المبرمة بين جمهورية إيطاليا والصندوق بشأن مقر الصندوق المؤقت. وتُخصم الضرائب المحصلة عن المجالات التي لم يشملها الإعفاء بعد مباشرة من عائد الاستثمارات ذات الصلة.

(ص) تدوين الإيرادات

يدوّن عائد رسوم الخدمة والعائد من مصادر أخرى على أنه من الإيرادات في الفترة التي يتم فيها تكبد النفقات المعنية (السلع المسلمة أو الخدمات المقدمة).

(ق) الأصول الملموسة وغير الملموسة

الفائدة للأداة المالية على أساس إجمالي القيمة الدفترية أو صافي مخصص انخفاض القيمة.

ومن أجل تحديد ما إذا كانت هناك زيادة كبيرة في مخاطر الائتمان منذ إنشاء القرض - وبالتالي الانتقال إلى أو من المرحلة 2 - يتم استخدام مزيج من مقاييس المخاطر الكمية والنوعية.

ووضع الصندوق منهجية تصنيف داخلية عن طريق الاستفادة من التصنيفات العامة المتاحة في السوق وعن طريق حساب مؤشرات بديلة وفقا للأوضاع الاقتصادية الكلية (مستوى الدخل ومستوى المديونية الحرجة) والمنطقة الجغرافية.

ويتم رصد انتقال القرض على مقياس تصنيف الائتمان الداخلي للصندوق من تاريخ إنشاء الأداة وحتى تاريخ الإبلاغ. وبعد حدوث تدهور كبير في الجدارة الائتمانية للجهة النظيرة، يتم تصنيف القرض في المرحلة 2.

وبناء على التقييمات النوعية، يمكن وضع القروض على قائمة تقرب ونقلها إلى المرحلة 2.

المدخلات

يتم حساب خسائر الائتمان المتوقعة على مستوى الأدوات المالية الفردية. وتشتمل المكونات الرئيسية على احتمال التخلف عن السداد، والخسارة في حالة التخلف عن السداد، والانتشاف في حالة التخلف عن السداد، وعامل خصم. والنموذج استشرافي: يتم دمج الأوضاع الاقتصادية الكلية الحالية والمستقبلية في النموذج من خلال سيناريوهات مالية كلية. كما يتم إدراج عدد من التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة في النموذج.

احتمال التخلف عن السداد

يستخدم الصندوق معدلات احتمال التخلف عن السداد الاستشرافية في نقطة زمنية لحساب خسائر الائتمان المتوقعة. ويتم اشتقاق معدلات احتمال التخلف عن السداد من احتمال التخلف عن السداد عبر الدورة بعد تعديلها لمراعاة الأوضاع الاقتصادية الكلية المتوقعة.

وتُعتبر معدلات احتمال التخلف عن السداد عبر الدورة عن احتمال التخلف عن السداد استنادا إلى معدلات اتجاه مخاطر الائتمان طويلة الأجل. وتُستند معدلات احتمال التخلف عن السداد عبر الدورة على احتمالات التخلف عن السداد المرتبطة بالتصنيفات الخارجية وتتم معايرتها لتعكس تجربة الصندوق بشأن التخلف عن السداد ووضع الدائن المفضل. ويجري

المستوى 1: الأصول والخصوم المالية التي تستند قيمها إلى الأسعار المعلنة غير المعدلة للأصول أو الخصوم المماثلة في الأسواق النشطة.

المستوى 2: الأصول والخصوم المالية التي تستند قيمها إلى الأسعار المعلنة للأصول أو الخصوم المماثلة، أو إلى نماذج التسعير التي يمكن ملاحظة جميع المدخلات الهامة لها، بصورة مباشرة أو غير مباشرة بالنسبة لمعظم كامل فترة الأصول أو الخصوم.

المستوى 3: الأصول والخصوم المالية التي تستند قيمها إلى الأسعار أو تقنيات التقييم التي تتطلب مدخلات لا يمكن ملاحظتها ومهمة لقياس القيمة العادلة الكلية.

(ب) الأحكام الحرجة في تطبيق السياسات المحاسبية

احتساب القيمة العادلة

يلزم احتساب القيمة العادلة كي يفي الصندوق بالمعايير الدولية للإبلاغ المالي. وقد قُدمت مطابقات بين القياس بالقيمة العادلة والتكلفة المستهلكة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية والقيم الاسمية فيما يتصل بالقروض، والمبالغ المطلوبة، والمنح غير المصروفة، والإيرادات المؤجلة.

مخصص خسائر انخفاض القيمة: منهجية انخفاض القيمة

التفسير

يحسب الصندوق انخفاض القيمة ويبلغ عنها بناء على خسائر الائتمان المتوقعة. ويستند إطار مخاطر الائتمان المتوقعة إلى متطلبات قسم الأدوات المالية من المعيار الدولي للإبلاغ المالي 9 وتصادق عليه شعبة المحاسبة والمراقب المالي ووحدة إدارة المخاطر في الصندوق. وقد وافق نائب الرئيس المساعد وكبير الموظفين الماليين والمراقب المالي بدائرة العمليات المالية على مخصصات انخفاض القيمة ومنهجية خسائر الائتمان المتوقعة.

النموذج المكون من ثلاث مراحل

يعترف الصندوق بمخصص لخسائر الائتمان المتوقعة على الأدوات المالية التي تحسب قيمتها بالتكلفة ناقص الاستهلاك والتزامات القروض. وتشتمل منهجية خسائر الائتمان المتوقعة نمودجا يتضمن ثلاث مراحل تستند إلى التغيرات في الجودة الائتمانية منذ الاعتراف الأولي كما هو موضح في المذكرة 2(5) أعلاه. ويتم الإبلاغ عن انخفاض القيمة على أساس خسائر الائتمان المتوقعة على اثني عشر شهرا أو العمر الافتراضي، حسب تخصيص المرحلة للأداة المالية. ويحدد تخصيص المرحلة أيضا ما إذا كان سيتم الإبلاغ عن عائدات

للصروفات وعمليات إعادة السداد في المستقبلية بناء على تجربة الصندوق الذاتية.

سيناريوهات الاقتصاد الكلي. إن منهجية انخفاض القيمة في المعيار الدولي للإبلاغ المالي 9 استشرافية على خلاف نموذج الخسارة المتكبدة. ونقطة الانطلاق هي رؤية الصندوق للأوضاع الاقتصادية الكلية الحالية والمستقبلية والبيئة الائتمانية. وينظر الصندوق في مجموعة من النتائج بطريقة مرجحة بالاحتمالات. والغرض من ذلك هو رصد السلوك غير الخطي المحتمل في اعتماد خسائر الائتمان المتوقعة على الأوضاع الاقتصادية. وتتألف عمليات محاكاة الاقتصاد الكلي الاستشرافية من سيناريوهات حيادية وإيجابية ومتشائمة. ويتم تعيين احتمال حدوث لكل سيناريو بناء على تقديرات الخبراء وأفضل الممارسات. وتشير الاحتمالات المعينة للسيناريوهات المتشائمة والمتفائلة إما إلى توازن أو انحراف في أي من الاتجاهين لرصد التوزيع المتصور للمخاطر بطريقة استشرافية.

واستنادا إلى رأي الخبراء، قد تتبنى إدارة الصندوق تعديلات مؤقتة على مخصص انخفاض قيمة خسائر الائتمان المتوقعة القائم على النموذج من أجل التعبير عن العوامل الإضافية غير المدمجة صراحة في نمذجة خسائر الائتمان المتوقعة أو تصنيفات مخاطر الائتمان (مثل السيناريوهات أو الأحداث الهامة التي الخاصة بتجربة الصندوق).

المذكرة 4

أرصدة النقدية والاستثمارات

تحليل الأرصدة (موحدة)

الجدول 1

في 31 ديسمبر/كانون الأول

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	
401 782	190 230	النقدية غير المقيدة
100	92	النقدية الخاضعة للقيود
401 882	190 322	المجموع الفرعي للنقدية
الاستثمارات غير المقيدة محسوبة بالقيمة العادلة		
1 251 156	1 331 552	
307 332	143 998	الاستثمارات بالتكلفة المستهلكة
350	278	الاستثمارات الخاضعة للقيود
1 558 838	1 475 828	المجموع الفرعي للاستثمارات
1 960 720	1 666 150	المجموع الفرعي للنقدية والاستثمارات
-	(30)	مخصص انخفاض قيمة الاستثمارات
1 960 720	1 666 120	مجموع النقدية والاستثمارات

وفيما يلي تركيب الحافظة حسب الكيانات:

استعراض احتمال التخلف عن السداد عبر الدورة سنويا على أساس خبرة الصندوق المرتبطة بالخسائر.

وتم تحديد المعدلات التراكمية لاحتمال التخلف عن السداد عبر الدورة المستخدمة في عام 2018 حسب درجة التصنيف الداخلية وفقا للمنهجية المفصلة أدناه:

يكون لكل أداة في حافظة الصندوق درجة داخلية لاحتمال التخلف عن السداد مرتبطة بها. ولحساب خسائر الائتمان المتوقعة لكل من أدوات المرحلة 1 والمرحلة 2، يُستمد احتمال التخلف عن السداد المستخدم من احتمال التخلف عن السداد المحدد في التصنيفات الرسمية الملحوظة والمعايرة وفقا لتجربة الصندوق بناء على البيانات التاريخية الخاصة بالصندوق والمتعلقة بالتخلف عن السداد.

وبالنسبة للاكتشافات غير المصنفة، وضعت منهجية بدءا من الحافظة المصنفة وحساب المؤشرات البديلة استنادا إلى مؤشرات مثل مستوى الدخل والمنطقة ومستوى المديونية الحرجة. وبالنسبة للأدوات المالية التي تكون في المرحلة 3، تم تحديد أن احتمال التخلف عن السداد قدره 100 في المائة.

الخسارة في حالة عدم السداد هي حجم الخسارة المحتملة في حالة عدم السداد فعلا. ويتم تعيين خسارة في حالة عدم السداد للأدوات الفردية، وهي تشير إلى المبلغ الذي يُتوقع أن يخسره الصندوق على كل أداة إذا تخلف المقرض عن السداد. وبالنسبة للأدوات المالية في المرحلتين 1 و2، تم تحديد الخسارة في حالة عدم السداد فيما يتعلق بالقطاع السيادي ومعايرته للاستفادة من تجربة الصندوق في الاسترداد ووضع الدائن المفضل.

وبالنسبة للأدوات المالية في المرحلة 3، تمت مواعمة الخسارة في حالة عدم السداد مع البيانات المتاحة لدى المؤسسات الإنمائية المتعددة الأطراف الأخرى.

والاكتشاف للتخلف عن السداد يمثل الاكتشاف المتوقع في حالة التخلف عن السداد. ويتم قياسه من التدفقات النقدية التعاقدية المخصومة. وعامل الخصم هو سعر الفائدة الفعلي التعاقدية للأداة المالية نظرا لأن شروط الإقراض في الصندوق لا تتوخى حاليا أي رسوم إضافية (أي رسوم الالتزام). ونظرا لأن نموذج الاكتشاف للتخلف عن السداد وضع على أساس مستوى الأدوات الفردية، تتم مراعاة جميع التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، بما في ذلك الصروفات وحالات الإلغاء والمدفوعات المسبقة والفائدة. ويجمع الاكتشاف للتخلف عن السداد التدفقات النقدية الفعلية والتعاقدية، ويضع نماذجا

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	الكيان
1 352 645	1 039 298	الصندوق
		حساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد
76 788	76 172	انتهاء الخدمة
6 976	3 790	حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
130 041	187 749	الأموال المتممة
136 191	101 091	حساب الأمانة الإسباني
24 302	21 063	مبادرة تخفيف ديون هابتي
233 777	236 987	حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
1 960 720	1 661 150	مجموع النقدية والاستثمارات

(أ) النقدية والاستثمارات الخاضعة للقيود

وفقا لاتفاقية إنشاء الصندوق، فإن المبالغ التي دفعتها الدول الأعضاء من الفئة الثالثة، كل بعملته، على ذمة المساهمات الأولية أو الإضافية، تخضع لقيود عند استخدامها.

(ب) تركيب حافظة الاستثمارات حسب الوسائل المالية (موحدة)

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018، بلغت القيمة السوقية للنقدية والاستثمارات، بما في ذلك المبالغ المستحقة والمطلوبة 1 661.3 مليون دولار أمريكي (1.96 مليار دولار أمريكي)، وهي تتألف من الوسائل التالية:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	
401 882	190 322	النقدية
1 491 500	1 400 298	الوسائل المالية ذات العائد الثابت
		قيمة الأرباح/(الخسائر) غير المحققة للعقود
(951)	(198)	الأجلة المباشرة
		الودائع لأجل وغير ذلك من
65 360	76 525	التزامات المصارف
		قيمة الأرباح/(الخسائر) غير المحققة للعقود
2 929	(201)	الأجلة
-	(596)	(الخسائر)/المكاسب غير المحققة للمبادلات
1 960 720	1 666 150	مجموع النقدية والاستثمارات
		مبالغ مستحقة القبض من الاستثمارات المباعة
-	16 052	ومستحقات الضرائب
		المبالغ المستحقة على الصندوق من
(9 082)	(20 900)	الاستثمارات المشتراة
1 951 638	1 661 302	مجموع حافظة الاستثمارات

وتشمل الاستثمارات ذات العائد الثابت والنقدية 144 مليون دولار أمريكي بالتكلفة المستهلكة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 (310.1 مليون دولار أمريكي في 2017). وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 بلغت خسائر انخفاض القيمة على قيمة الحافظة ناقص الاستهلاك 30 000 دولار أمريكي (انظر المذكرة 4[ز]). وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 بلغت القيمة العادلة للتكلفة المستهلكة للاستثمارات 141.8 مليون دولار أمريكي (309.9 مليون دولار أمريكي في عام 2017).

(ج) تركيب حافظة الاستثمارات حسب العملات (موحدة)

كان تركيب النقدية والاستثمارات بحسب العملات في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو التالي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	العملة
83 899	32 093	الرنمينبي الصيني
862 648	840 402	اليورو
17 451	21 003	الين الياباني
(48 539)*	29 749	الجنيه الإسترليني
1 036 179	738 055	الدولار الأمريكي
1 951 638	1 661 302	مجموع حافظة النقدية والاستثمارات

* يعود هذا الرصيد إلى عقد أجل مستحق على أساس العملة.

(د) تركيب حافظة الاستثمارات حسب آجال الاستحقاق (موحدة)

كان تركيب النقدية والاستثمارات بحسب آجال الاستحقاق في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو التالي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	
775 567	624 405	مستحقة خلال عام أو أقل
		المستحق بعد عام واحد إلى خمسة أعوام
868 342	906 660	مستحقة من خمسة إلى عشرة أعوام
244 023	123 123	مستحقة بعد عشرة أعوام
63 706	7 114	مستحقة بعد عشرة أعوام
1 951 638	1 661 302	مجموع حافظة النقدية والاستثمارات

ويبلغ متوسط آجال استحقاق استثمارات العائد الثابت ضمن حافظة الاستثمارات الموحدة 27 شهرا في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 (35 شهرا في عام 2017).

(هـ) إدارة المخاطر المالية

الأموال في شريحة الاحتياطيات لتمويل هذه التدفقات الخارجة. ويحدد حجم الشريحة من خلال معايير الحد الأدنى من متطلبات السيولة في الصندوق؛

3- **شريحة الفوائض:** هذه أموال بالإضافة إلى ما هو مطلوب بموجب الحد الأدنى من متطلبات السيولة وتستخدم لزيادة العائد؛

4- **شريحة التمويل:** الأموال المقترضة، المدارة وفقا لإطار إدارة الأصول والخصوم.

ويبين الجدول 8 القيمة الصافية لأصول حافظة استثمارات الصندوق المعاد تصنيفها بناء على نهج التقسيم إلى شرائح.

الجدول 8

2018

الشريحة	%	بملايين الدولارات الأمريكية
حافضة السيولة	4.4	45.2
حافضة الاحتياطيات	49.6	514.9
حافضة الفوائض	-	-
حافضة التمويل	46.0	476.7
حافضة التحوط*	-	-
المجموع	100.0	1 036.8

* يتم عرض حافضة التحوط بشكل منفصل نظرا لأن مراكز المشتقات تُحدد لتحسين الحافضة بالكامل ضد مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر سعر صرف النقد الأجنبي.

وتدار فئات الأصول وفقا للمبادئ التوجيهية للاستثمار، والتي تعالج طائفة من مخاطر الأسواق عن طريق فرض قيود على أهلية الوسائل المالية وقيود أخرى:

- 1- معدلات معيارية وحدود للانحرافات عن المعدلات المعيارية فيما يخص حدود خطأ التتبع.
- 2- الحدود الدنيا للائتمان (انظر المذكرة 4 (ز) مخاطر الائتمان).
- 3- قيود القيمة المعرضة للمخاطر المشروطة التي تقيس متوسط الخسارة المحتملة في ظروف متطرفة، مما يوفر إشارة حول حجم القيمة التي يمكن لحافضة أن تخسرها على مدى فترة استشرافية.
- 4- المدة التي تقيس حساسية أسعار السوق للاستثمارات ذات العائد الثابت لتغير في أسعار الفائدة.

ويبين الجدول 9 أدناه المؤشرات المعيارية المستخدمة للحوافظ المعنية.

تتعرض أنشطة استثمارات الصندوق لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية التي تشمل مخاطر الأسواق، ومخاطر الائتمان، ومخاطر العملات، ومخاطر الإيداع، ومخاطر السيولة، وكذلك مخاطر رأس المال، التي تعتبر شاعلا مستمرا، ولكنها تقتصر على حافضة الاستثمارات.

(و) مخاطر السوق

يبين الجدولان 6 و7 الأوزان التوجيهية والمبالغ الفعلية لكل فئة من فئات الأصول في الحافضة الشاملة، إضافة إلى أوزان مخصصات الأصول في 31 ديسمبر/كانون الأول من عامي 2017 و2018. وتتعلق البيانات بحسابات الصندوق وحده بالنسبة لصافي قيمة الأصول.

الجدول 6

2018	التخصيص الفعلي	سياسة الاستثمار
فئة الأصول	%	%
النقدية	5.5	57.2
المبادلات	-	(0.5)
الودائع لأجل	-	-
السندات العالمية الصادرة عن حكومات أو وكالات حكومية	43.6	452.3
سندات الائتمان العالمية	50.9	527.8
المجموع	100.0	1 036.8

الجدول 7

2017	التخصيص الفعلي	سياسة الاستثمار
فئة الأصول	%	%
النقدية	9.2	123.4
الودائع لأجل	4.3	58.2
السندات العالمية الصادرة عن حكومات أو وكالات حكومية	34.9	471.0
سندات الائتمان العالمية	36.3	490.0
السندات العالمية المرتبطة بمعدل التضخم	7.3	97.5
سندات ديون الأسواق الناشئة	8.0	108.0
المجموع	100.0	1 348.1

وتنقسم حافضة استثمارات الصندوق إلى أربع شرائح، على النحو التالي:

- 1- **شريحة السيولة:** تُستخدم للصروفات النقدية الفورية.
- 2- **شريحة الاحتياطيات:** في حالة استنفاد شريحة السيولة مؤقتا بسبب ارتفاع غير متوقع في الصروفات، يتم استخدام

المؤشرات المعيارية بحسب الحافظة

المؤشر المعياري	الحافظة
تعامل نفس معاملة العائد على الحافظة	النقدية التشغيلية
معيار القطاع الموسع ذي الأوزان المتشابهة (بحسب داخليا مرة كل ثلاثة أشهر)	الحافظة الاستراتيجية العالمية
صفر	حافظة السيولة العالمية
صفر	حافظة الرنمينبي الصيني
معدل عائد مدفوعات سداد الخصوم	حافظة الأصول والخصوم
مؤشر بلومبرغ باركليز للسندات الحكومية العالمية (أجل الاستحقاق سنة واحدة)	السندات الحكومية العالمية
مؤشر بلومبرغ باركليز للسندات العالمية ذات العائد الثابت (مرتبة A- وما يعلوها)	سندات الائتمان العالمية
مؤشر المصرف الأمريكي للتبادل الدولي ميرول لينش بأجل استحقاق يصل إلى سنة واحدة (AAA)	حافظة البرنامج الاستثنائي لإدارة الاحتياطي التابعة للبنك الدولي
لا يوجد معيار	الحافظة التحوطية

وتجري التسوية مقابل التعرض لمخاطر الأسواق من خلال تعديل مدة الحافظة، وذلك على أساس توقع تغيرات الأسعار السوقية للأوراق المالية.

ويعين الحد الأقصى لأجل الحافظة عند الحدود التالية:

- سنة واحدة أكثر من المتوسط المعياري لفئة أصول السندات الحكومية العالمية؛
- سنتان أكثر من المتوسط المعياري لفئة أصول سندات الائتمان العالمية؛
- وتدار حافظة السيولة العالمية، الاستراتيجية العالمية، وحافظة الرنمينبي الصيني، وحافظة الأصول والخصوم داخليا ولا تحدد آجال لها، إلا أن الحوافظ لها حد أقصى لأجل استحقاق الاستثمارات المؤهلة. ويبين الجدول 10 الآجال الفعالة لحوافظ الاستثمارات الصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 2017 والآجال المعيارية لكل منها.

متوسط آجال الحوافظ والآجال المعيارية بالسنوات (للصندوق)

(وحده)

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 2017

الحافظة	الحافظة		المعيارية	
	2017	2018	2017	2018
النقدية التشغيلية	-	-	-	-
الحافظة الاستراتيجية العالمية	1.7	2.1	لا ينطبق	لا ينطبق
حافظة السيولة العالمية	0.3	0.2	لا ينطبق	لا ينطبق
حافظة الرنمينبي الصيني	0.0	0.1	لا ينطبق	لا ينطبق
حافظة الأصول والخصوم	0.6	1.3	لا ينطبق	لا ينطبق
السندات الحكومية العالمية	0.0	0.3	0.9	1.1
سندات الائتمان العالمية	4.2	4.3	4.6	4.8
السندات العالمية المرتبطة	لا ينطبق	5.3	لا ينطبق	5.3
بمعدل التضخم*	لا ينطبق	7.1	لا ينطبق	6.9
سندات ديون الأسواق الناشئة ¹	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
التحوط	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق	لا ينطبق
البرنامج الاستشاري لإدارة الاحتياطي التابع للبنك الدولي	0.5	0.5	0.5	0.5
المتوسط الإجمالي	1.2	2.2	1.2	2.3

* أغلقت المراكز في السندات العالمية المرتبطة بمعدل التضخم وسندات ديون الأسواق الناشئة في 30 يونيو/حزيران 2018.

ويظهر تحليل الحساسية للحافظة الشاملة لاستثمارات الصندوق في الجدول 11 كيف أن تحولا موازيا في منحني العائد (من - 300 إلى +300 من نقاط الأساس) سيؤثر على قيمة حافظة الاستثمارات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2017.

الزائد مقابل معدّله المعياري، وهو مقياس للمراكز الفعلية التي تؤخذ في الاعتبار في إدارة حافظة معينة مقارنة بالحافظة المعيارية.

تحليل الحساسية لحافظة الاستثمارات (للسندوق وحده)

2017		2018		الفرق
مجموع	التغير في قيمة	مجموع	التغير في قيمة	
الحافظة	الحافظة المدارة	الحافظة	الحافظة المدارة	بنقاط
(بملايين)	خارجيا (بملايين)	(بملايين)	خارجيا (بملايين)	الأساس
الدولارات	الدولارات	الدولارات	الدولارات	في منحنى
(الأمريكية)	(الأمريكية)	(الأمريكية)	(الأمريكية)	العائد
1 450	102	1 075	38	-300
1 431	83	1 068	32	-250
1 413	65	1 062	25	-200
1 396	48	1 055	19	-150
1 379	31	1 049	12	-100
1 363	15	1 043	6	-50
1 348		1 037		0
1 333	-15	1 031	-6	50
1 319	-29	1 025	-12	100
1 306	-43	1 019	-17	150
1 292	-56	1 014	-23	200
1 280	-69	1 009	-28	250
1 267	-81	1 003	-33	300

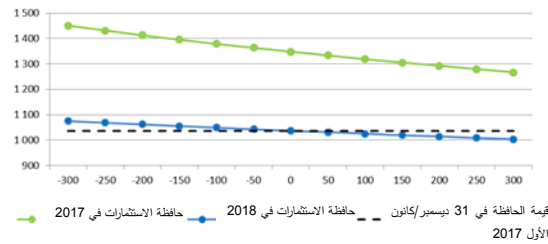
ويبين الرسم البياني أدناه العلاقة السلبية بين العائدات وقيمة الحافظة ذات العائد الثابت.

الشكل 1

تحليل الحساسية لقيمة حافظة الاستثمارات

(الصندوق وحده)

(بملايين الدولارات الأمريكية)



الجدول 12

نطاقات خطأ التتبع بحسب الحافظة

أقصى مقدار لخطأ التتبع (بالنسبة المئوية في السنة)	الحافظة
لا ينطبق	الحافظة الاستراتيجية العالمية
لا ينطبق	حافظة الأصول والخصوم
1.5	حافظة السيولة العالمية
1.5	حافظة الرمينبي الصيني
1.5	السندات الحكومية العالمية
3.0	سندات الائتمان العالمية
لا ينطبق	الحافظة التحوطية
لا ينطبق	البرنامج الاستثماري لإدارة الاحتياطي التابع للبنك الدولي

وقد بلغ مجموع خطأ التتبع في حافظة الاستثمار 0.10 في المائة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 (0.11 في المائة في 2017). ولم تحدد لكل من الحافظة الاستراتيجية العالمية وحافظة الأصول والخصوم حدود لخطأ التتبع.

(ز) مخاطر الائتمان

يحدّد بيان سياسة الاستثمار والمبادئ التوجيهية للاستثمار الحدود الائتمانية الدنيا لأهلية الأوراق المالية والجهات النظرية. وتحدد أهلية المصارف والإصدارات من السندات على أساس التصنيفات التي تضعها الوكالات الرئيسية المعنية بتقدير الأهلية الائتمانية. ويبين الجدول 13 الحد الأدنى للتصنيفات الائتمانية للحوافظ ضمن الحافظة الشاملة لاستثمارات الصندوق حسب ما يسمح به بيان سياسة الاستثمار والمبادئ التوجيهية لحوافظ الاستثمار.

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018، لو كان المستوى العام لأسعار الفائدة في الأسواق العالمية أعلى بمقدار 300 نقطة أساس (كتحول مواز في منحنيات العائد)، لكانت قيمة الحافظة الشاملة لاستثمارات الصندوق أقل بمقدار 33 مليون دولار أمريكي كنتيجة للخسائر الرأسمالية في الجزء المسجل بسعر السوق من الحافظة. ولو كان المستوى العام لأسعار الفائدة في الأسواق العالمية أقل بمقدار 300 نقطة أساس (كتحول مواز في منحنيات العائد)، لكانت قيمة الحافظة الشاملة لاستثمارات الصندوق أعلى بمقدار 38 مليون دولار أمريكي كنتيجة للأرباح الرأسمالية في الجزء المسجل بسعر السوق من الحافظة.

ويبين الجدول 12 حدود خطأ التتبع المحددة في بيان سياسة الاستثمار. ويمثل خطأ التتبع الانحراف المعياري السنوي للعائد

الحد الأدنى للتصنيفات الائتمانية للحفاظ حسب ما يسمح به
بيان سياسة الاستثمار

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018

الحد الأدنى للتصنيفات الائتمانية حسب ستاندر	
أند بورز أو موديز أو فيتش	فئات الأصول المؤهلة
درجة الاستثمار ^أ	أسواق المال
الأوراق المالية ذات الدخل الثابت: القيمة الاسمية والمرتبطة بالتضخم	
• السندات ذات العائد الثابت الصادرة عبر درجة الاستثمار الحكومية والوكالات الحكومية على المستوى الوطني أو شبه الوطني	
• سندات الهيئات فوق القومية	• سندات ديون الأسواق الناشئة
• الأوراق المالية المضمونة بأصول (تصدرها أو تضمونها الوكالات حصرا)	• السندات المغطاة
• سندات الشركات	• سندات قابلة للاسترداد قبل الاستحقاق
• سندات قابلة للاسترداد قبل الاستحقاق	• حصص الملكية
• حصص الملكية في الأسواق المتقدمة	• المشتقات: لأغراض التحوط فقط
• العقود الآجلة للعملة	• العقود المستقبلية وعقود الخيار المتداولة في البورصات
• العقود المتداولة في البورصات	• مبادلات أسعار الفائدة
• مبادلات العملات	• مبادلات التخلف عن سداد الائتمان
• مبادلات التخلف عن سداد الائتمان	• مبادلات الأصول

^أ تطبق أيضا أية معايير إضافية للأهلية يوافق عليها الرئيس.

^ب شرط جودة الائتمان يشير إلى جهة الإصدار ويُطبق لضمان الاتساق مع استراتيجية إدارة الاستثمار العامة في الصندوق.

^ج يجب أن يمثل تصنيف واحد على الأقل للحد الأدنى للتصنيف قصير الأجل، ويجب أن تكون التصنيفات المتاحة الأخرى ضمن درجة الاستثمار.

وكان متوسط التصنيفات الائتمانية حسب الحافظة في 31

ديسمبر/كانون الأول 2018 ضمن حدود التصنيفات الدنيا التي

يسمح بها بيان سياسة الاستثمار والمبادئ التوجيهية للاستثمار

في الصندوق (الجدول 14).

متوسط التصنيفات الائتمانية بحسب الحافظة (للصندوق
وحده)

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 2017

متوسط التصنيف الائتماني ^أ		الحافظة
2017	2018	
P-2	P-3	النقدية التشغيلية
Aa3	Aa2	الحافظة الاستراتيجية العالمية
A3	A1	حافضة الأصول والخصوم ^ب
الودائع لأجل	الودائع لأجل	حافضة الرنمينبي الصيني ^ج
Aa1	لا ينطبق	السندات الحكومية العالمية
A3	A1	سندات الائتمان العالمية
Aa1	لا ينطبق	السندات المرتبطة بمعدل التضخم
A3	لا ينطبق	سندات ديون الأسواق الناشئة

^أ تم احتساب متوسط التصنيف الائتماني على أساس قيم السوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 2017 باستثناء تصنيف الحافظة الاستراتيجية العالمية الذي احتسب على أساس التكلفة المستهلكة. تستند التصنيفات الائتمانية المستخدمة إلى أفضل التصنيفات الائتمانية المتوفرة من وكالات التصنيف الائتماني وهي إما مؤسسة ستاندر أند بورز، أو مؤسسة موديز، أو مؤسسة فيتش.

^ب 2 في المائة تقريبا من حافظة الأصول والخصوم هي ضمن النقدية التشغيلية لدى مصرف تجاري مقبول للصندوق وحائز على تصنيف ائتماني يعادل P3 أو BBB وفق مؤسسة فيتش.

^ج الطرف النظير للودائع لأجل في حافظة الرنمينبي الصيني هو مصرف التسويات الدولية.

المخصصات المترابطة للأوراق المالية المحتفظ بها بالتكلفة
ناقص الاستهلاك

وتخضع حافظة الصندوق المحتفظ بها بالتكلفة ناقص الاستهلاك

لمتطلبات المخصصات وفقا للمعيار الدولي للإبلاغ المالي 9.

وفي ضوء متطلبات سياسة الاستثمار التي اعتمدها الصندوق،

تم تصنيف حافظة الاستثمار المحتفظ بها بالتكلفة ناقص

الاستهلاك في المرحلة 1 نظرا لأن الأدوات المالية فيها من درجة

الاستثمار، وبالتالي فهي أدوات منخفضة مخاطر الائتمان. وكان

المخصص ذو الصلة في نهاية ديسمبر/كانون الأول 2018 قدره

30 000 دولار أمريكي.

(ح) مخاطر العملات

تتعلق أغلبية التزامات الصندوق بالمنح والقروض غير المصروفة

والمعينة بحقوق السحب الخاصة. ولذا تُستخدم حافظة استثمارات

الصندوق للتقليل من مخاطر العملات الشاملة للصندوق الناجمة

عن تلك الالتزامات. ونتيجة لذلك، يُحتفظ بالأصول الشاملة

للصندوق، بقدر الإمكان، بالعملات الداخلة في تقويم سلة حقوق

السحب الخاصة وبالمبالغ والنسب المحددة في هذه السلة.

الجدول 1

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2017	2018
السندات الإذنية المزمع صرفها	
213 430	134 663
مساهمات تجديد الموارد	
برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب	
24 959	-
الحيازات الصغيرة	
238 389	134 663
المجموع	
(1 979)	(1 618)
السندات الإذنية المزمع صرفها	
المساهمات المطلوبة	
308 721	907 286
مساهمات تجديد الموارد	
282 887	279 681
المساهمات المتممة	
591 608	1 186 967
المجموع	
(17 425)	(30 557)
السندات الإذنية المزمع صرفها	
المساهمات المطلوبة	
574 183	1 156 410
وثائق المساهمة المشروطة	
(34 703)	(67 465)
مجموع السندات الإذنية والمساهمات المطلوبة	
775 890	1 221 990

(أ) المساهمات الأولية، ومساهمات التجديد الأول، والثاني، والثالث، والرابع، والخامس والسادس والسابع والثامن والتاسع للموارد

سُددت هذه المساهمات بالكامل باستثناء ما هو مبين في المذكرة 6 وفي الجدول 2 أدناه:

الجدول 2

المساهمات غير المدفوعة/غير المصروفة

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018

بآلاف الدولارات الأمريكية	
المبلغ	تجديد الموارد
1 754	السابع
560	الثامن
26 814	العاشر
36 000	العاشر
1 476	الحادي عشر
26 669	الحادي عشر

^أ حالات اتفق فيها الأعضاء والصندوق على جداول زمنية خاصة لتحصيل المساهمات هي رهن التصديق عليها.

^ب حالات اتفق فيها الأعضاء والصندوق على جداول زمنية خاصة لتحصيل المساهمات.

وبالمثل، تقابل الاحتياطي العام والتزامات المنح المعينة بالدولار الأمريكي أصول محددة بالدولار الأمريكي.

وفي حالة عدم الموازنة التي تُعتبر دائمة ومهمة، يتخذ الصندوق إجراءات لإعادة الموازنة عبر تغيير نسب العملات في حافظة استثمارات الصندوق بغية إعادة موازنة الأصول الإجمالية مع الأوزان التوجيهية المنشودة لحقوق السحب الخاصة.

(ط) مخاطر السيولة

تشمل الإدارة الحذرة لمخاطر السيولة الإبقاء على ما يكفي من النقدية والمعادلات النقدية لتلبية مصروفات القروض والمنح وغير ذلك من التدفقات الإدارية الخارجة حالما تنشأ.

تتم معالجة مخاطر السيولة في الصندوق من خلال الحد الأدنى من متطلبات السيولة. وتتص سياسة الصندوق الخاصة بالسيولة، وكذلك الحد الأدنى من متطلبات السيولة المعدل لفترة التجديد العاشر للموارد (2016-2018) على أن حافظة استثمارات الصندوق للأصول عالية السيولة يجب أن تبقى فوق 60 في المائة من مستوى المصروفات الإجمالية السنوية المتوقعة (التدفقات الخارجة)، بما في ذلك المتطلبات الإضافية المحتملة نتيجة لخدمات السيولة.

وأحدث افتراضات النموذج المالي للصندوق، والتي تشمل الموارد المتاحة لعقد الالتزامات لعام 2018 بموجب نهج التدفقات النقدية المستدامة، تحتسب الحد الأدنى من متطلبات السيولة عند 514 مليون دولار أمريكي، وهو مبلغ يغطيه بشكل مريح رصيد حافظة استثمارات الصندوق البالغ 1 036.7 مليون دولار أمريكي. وبما يتماشى مع نهج التقسيم إلى شرائح، فإن شريحة الاحتياطي من حافظة الاستثمار تتجاوز المتطلبات الدنيا من السيولة.

(ي) مخاطر رأس المال

تستعرض إدارة الصندوق السياسة الشاملة بشأن الموارد بصورة منتظمة، كما تستعرضها مع أصحاب المصلحة الرئيسيين مرة واحدة على الأقل خلال كل دورة من دورات تجديد الموارد. ويرصد الصندوق عن كثب وضع موارده بصورة منتظمة بغية الحفاظ على قدرته على الاستمرار في مزاولته عمله. وبناء على ذلك، فهو يعدّل مبلغ الالتزامات الجديدة للقروض والمنح التي سيقوم بها خلال كل سنة تقييمية اعتماداً على الموارد المتاحة. وتجرى عملية تنبؤ الموارد على المدى البعيد ضمن التحليل الذي يُنفَّذ من خلال النموذج المالي للصندوق.

المذكرة 5

السندات الإذنية للمساهمين والمبالغ المطلوبة منهم

(ب) التجديد الحادي عشر للموارد

ترد في الذيل حاء تفاصيل المساهمات والمبالغ المدفوعة للتجديد التاسع والتجديد العاشر والتجديد الحادي عشر للموارد. وقد دخل التجديد الحادي عشر حيز النفاذ في 14 أغسطس/آب 2018.

(ج) البرنامج الخاص من أجل أفريقيا

ترد في الذيل حاء، الجدول 4، تفاصيل المساهمات في البرنامج الخاص من أجل أفريقيا في إطار المرحلة الأولى والمرحلة الثانية.

(د) مخاطر الائتمان

بالنظر إلى الوضع السيادي لمساهمات الجهات المانحة فإن الصندوق يتوقع الحصول في نهاية المطاف على كل مساهمة جرى إيداع وثيقة ملزمة قانوناً بشأنها. وتُغطي مخصصات المساهمات مخاطر التحصيل.

(هـ) وثائق المساهمات والسندات الإذنية المشروطة

في نهاية ديسمبر/كانون الأول 2018، بلغت المساهمات المطلوبة والسندات الإذنية الخاضعة للتدابير الوطنية لتخصيص الأموال 67.5 مليون دولار أمريكي (34.7 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017).

المذكرة 6

مخصصات استهلاك المساهمات

تعادل القيمة العادلة للمخصصات القيمة الاسمية نظراً إلى أن المبالغ المطلوبة/السندات الإذنية الأساسية مستحقة في تاريخ قائمة الموازنة. وأنشأ الصندوق، وفقاً لسياسته في هذا المجال، المخصصات التالية في 31 ديسمبر/كانون الأول:

الجدول 1

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2017	2018
121 630	121 630
-	-
121 630	121 630
التوزيع كما يلي:	
سندات إذنية للجهات المقدمة	
36 045	36 045
للمساهمات (أ)	
85 585	85 585
مبالغ مطلوبة من الجهات المقدمة للمساهمات (ب)	
121 630	121 630
المجموع	

(أ) مخصصات مقابل سندات إذنية

حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2018، كانت كل مساهمات التجديد حتى التجديد التاسع ضمناً، المودعة على شكل سندات إذنية قد سحبت بالكامل.

ووفقاً للسياسة ذات الصلة، أنشأ الصندوق مخصصات مقابل السندات الإذنية في 31 ديسمبر/كانون الأول على النحو المبين أدناه:

الجدول 2

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2017	2018
المساهمات الأولية	
29 358	29 358
جمهورية إيران الإسلامية	
29 358	29 358
التجديد الثالث للموارد	
600	600
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	
6 087	6 087
ليبيا	
6 687	6 687
36 045	36 045
المجموع	

(ب) مخصصات مقابل مبالغ مطلوبة من الجهات المقدمة للمساهمات

أنشأ الصندوق، وفقاً لسياسته في هذا المجال، مخصصات مقابل بعض هذه المبالغ على النحو المبين فيما يلي:

الجدول 3

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2017	2018
المساهمات الأولية	
8	8
جزر القمر	
83 167	83 167
جمهورية إيران الإسلامية	
83 175	83 175
التجديد الثالث للموارد	
2 400	2 400
جمهورية إيران الإسلامية	
10	10
سان تومي وبرينسيبي	
2 410	2 410
85 585	85 585
المجموع	

الجدول 6

بيانات الموحدة		بيانات الموحدة
بيانات الموحدة		بيانات الموحدة
2017	2018	بيانات الموحدة
59 559	69 383	الرصيد في بداية السنة
-	(69 383)	التغير في مبدأ المحاسبة
-	101 578	التغير في مبدأ المحاسبة
-	15 200	مخصص لتخفيف عبء ديون هايتي
59 559	116 778	الرصيد في بداية السنة المعاد حسابه
6 161	8 203	صافي الزيادة في المخصصات
3 663	(3 566)	إعادة التقييم
69 383	121 415	الرصيد في نهاية السنة بالقيمة الاسمية
(59 199)	(28 164)	تسوية القيمة العادلة
10 184	93 251	المجموع

لغرض حساب انخفاض القيمة وفقا للمعيار الدولي للإبلاغ المالي 9، يتم تجميع القروض بالتكلفة ناقص الاستهلاك في ثلاث مراحل.

المرحلة 1: يتم احتساب انخفاض القيمة على أساس الحافطة ويعادل خسارة ائتمان متوقعة لاثني عشر شهرا لهذه الأصول.

المرحلة 2: يتم احتساب انخفاض القيمة على أساس الحافطة ويعادل خسارة ائتمان متوقعة طوال العمر الافتراضي لهذه الأصول.

المرحلة 3: يتم احتساب انخفاض القيمة على أساس خسارة الائتمان المتوقعة طوال العمر الافتراضي الكامل وتحسب لكل أصل على حدة.

ويعرض الجدول أدناه ملخصا لحافطة القروض حسب المرحلة والانتكشاف (القروض المستحقة وللالتزامات غير المسحوبة) في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018.

الجدول 7

بيانات الموحدة		بيانات الموحدة
بيانات الموحدة		بيانات الموحدة
2018	2017	بيانات الموحدة
7.9	8 847.6	المرحلة 1
36.0	1 001.5	المرحلة 2
62.3	207.7	المرحلة 3
106.2	10 056.8	المجموع
		الانتكشاف:
	7 520.3	القروض المستحقة
	2 536.5	التزامات القروض
	10 056.8	المجموع

ويعرض الجدول أدناه تفاصيل المخصصات المتراكمة حسب المرحلة وحسب الكيان.

الجدول 4

بيانات الموحدة		بيانات الموحدة
بيانات الموحدة		بيانات الموحدة
2017	2018	بيانات الموحدة
14 209 547	14 439 030	القروض المعتمدة
(4 010 775)	(3 995 940)	الرصيد غير المصروف
(2 866 055)	(2 922 755)	المبالغ المسددة
7 332 717	7 520 335	الفائدة/الأقساط المطلوبة
17 136	20 085	القروض المستحقة بالقيمة الاسمية
7 349 853	7 540 420	تسوية القيمة العادلة
(1 294 710)	(1 270 853)	القروض المستحقة
6 055 143	6 269 567	القروض المعتمدة

ويرد عرض تفاصيل القروض المعتمدة والمصروفة، ومدفوعات سداد أصل القروض في الذيل طاء.

بلغت القيمة العادلة لحافطة القروض المستحقة في نهاية السنة 6 676 مليون دولار أمريكي.

(ب) المخصصات التراكمية لخسائر انخفاض قيمة القروض

يرد أدناه تحليل للمخصصات التراكمية لخسائر انخفاض قيمة القروض:

الجدول 5

بيانات الموحدة		بيانات الموحدة
بيانات الموحدة		بيانات الموحدة
2017	2018	بيانات الموحدة
69 383	104 076	الصندوق
-	2 139	حساب الأمانة الإسباني
69 383	106 215	المخصصات التراكمية لخسائر انخفاض قيمة القروض
-	15 200	مخصص لتخفيف عبء ديون هايتي
69 383	121 415	المجموع
(59 199)	(28 164)	تسوية القيمة العادلة
10 184	93 251	المجموع

ويرد أدناه ملخص لأرصدة فترة السنتين المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول:

الجدول 8

ويعرض الجدول أدناه تحليلًا لحساسية مخصصات حافظة القروض إلى تقلبات السيناريوهات الاقتصادية الكلية المستخدمة في تحديد مستوى انخفاض القيمة.

					البيانات الموجدة				
					2018 بملايين الدولارات الأمريكية				
					المرحلة				
					المجموع	المرحلة 1	المرحلة 2	المرحلة 3	الفردية
الجدول 10					104.1	7.5	34.7	61.9	
المجموع للصندوق									
حساب الأمانة									
الإسباني					2.1	0.4	1.3	0.4	
مخصص خسائر الائتمان المتوقعة									
ديسمبر/كانون الأول 2018									
تخفيف عبء ديون هايتي					15.2	7.9	36.0	62.3	106.2
القيمة العادلة					(28.1)				
المخصصات التراكمية لخسائر انخفاض القيمة									
المخصصات التراكمية لخسائر انخفاض القيمة									
المرحلة 1					6.6	11.9	5.5	7.9	
المرحلة 2					35.8	36.6	35.9	36.0	
المرحلة 3					62.3	62.3	62.3	62.3	
المجموع					104.7	110.8	103.7	106.2	

(ج) الوضع على أساس غير الاستحقاق

لو كان يتم الاعتراف بالدخل من القروض في المرحلة 3 على أساس غير الاستحقاق على أنه دخل، لكان الدخل من القروض كما هو مذكور في قائمة الدخل الشامل لعام 2018 أعلى بمبلغ 1 823 159 دولارا أمريكيا، (1 636 423 دولارا أمريكيا في عام 2017).

ويعرض الجدول أدناه معلومات عن التحويلات بين المراحل خلال السنة.

الجدول 9

					البيانات الموجدة				
					2018 بملايين الدولارات الأمريكية				
					المرحلة				
					المجموع	المرحلة 1	المرحلة 2	المرحلة 3	المجموع
الانكشاف في 1 يناير/كانون الثاني 2017					9 746.5	8 444.7	1 088.9	212.9	
التحويل إلى المرحلة 1					-	105.4	(105.4)	-	
التحويل إلى المرحلة 2					-	(111.0)	111.0	-	
التحويل إلى المرحلة 3					-	-	-	-	
أصول جديدة تم إنشاؤها أو شراؤها					873.2	809.7	63.5	-	
تسديدات الاستهلاك					(562.9)	(464.7)	(93.0)	(5.2)	

(هـ) تقدير القيمة العادلة

بخلاف الإثبات والتحديد الأولي، لا تتأثر الافتراضات المستخدمة في تحديد هذه القيمة العادلة بالتغيرات في أسعار الخصم. ويتم رصد الأثر المتعلق بتحركات سعر الصرف عن كثب.

المذكرة 10

الوسائل المالية حسب الفئات

يورد الجدولان 1 و2 أدناه معلومات عن تصنيف أصول الصندوق وخصومه. وقد طبقت السياسات المحاسبية للوسائل المالية على البنود الواردة أدناه:

					البيانات الموجدة				
					2018				
					الانكشاف حسب نوع الأصول:				
					المجموع	المرحلة 1	المرحلة 2	المرحلة 3	المجموع
القروض المستحقة					2 536.5	2 373.8	162.7		
التزامات القروض					2 536.5	2 373.8	162.7		
الانكشاف في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018					10 056.8	8 784.1	1 065.0	207.7	

المذكرة 11

الجدول 1

مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

(أ) أثر مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون وصل حجم تمويل الصندوق لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون إلى ما قيمته 229 670 000 دولار أمريكي خلال الفترة 1998-2018. وترد تفاصيل التمويل من جهات مانحة خارجية وعلى أساس تراكمي في الذيل هاء.

وللاطلاع على مجمل مبالغ تخفيف الديون المسددة منذ انطلاق مبادرة الديون والمبالغ المنتظر تسديدها في المستقبل، يرجى الرجوع إلى الذيل بء. ويستثنى من تخفيف الديون الذي أقره المجلس التنفيذي حتى تاريخه كل المبالغ المتصلة بمبادرة الديون المعززة لكل من إريتريا والصومال والسودان. ومن المتوقع أن يفوض المجلس التنفيذي دفع حصة الصندوق من تخفيف الديون هذا في الفترة 2017-2019. وقدرت حصة الصندوق من إجمالي تخفيف أصل المديونية والفوائد المستحقة على هذه البلدان عند إعداد القوائم المالية الموحدة لعام 2018 بنحو 198 041 884 (131 997 000 دولار أمريكي لإريتريا والصومال والسودان في عام 2017). وبلغ إجمالي إيرادات الاستثمارات من أرصدة حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون 8 213 076 دولار أمريكي (8 153 914 دولار أمريكي في عام 2017).

(ب) المخصصات الإجمالية لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

يرد في الجدول أدناه أرصدة السنين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	
17 685	14 855	الرصيد في بداية السنة
(3 815)	(3 162)	تغيير المخصصات
985	(318)	تقلبات أسعار الصرف
14 855	11 375	الرصيد في نهاية السنة
(4 605)	(3 468)	تسوية القيمة العادلة
10 250	7 907	المجموع

بملايين الدولارات الأمريكية

الاستثمارات			
القروض	الاستثمارات	بالقيمة العادلة من	النقدية
بالتكلفة	بالتكلفة	خلال الربح	والودائع
المستهلكة	المستهلكة	والخسارة	المصرفية
			2018
المستوى 1			
			النقدية والأرصدة
			المصرفية
			190
			الاستثمارات بالقيمة
			العادلة من خلال
			الربح والخسارة
			990
			الاستثمارات بالتكلفة
			المستهلكة
			104
المستوى 2			
			الاستثمارات بالقيمة
			العادلة من خلال
			الربح والخسارة
			337
			الاستثمارات بالتكلفة
			المستهلكة
			40
			القروض المستحقة
			6 168
			المجموع
			190 1 327 144 6 168

الجدول 2

بملايين الدولارات الأمريكية

الاستثمارات			
القروض	الاستثمارات	بالقيمة العادلة من	النقدية
بالتكلفة	بالتكلفة	خلال الربح	والودائع
المستهلكة	المستهلكة	والخسارة	المصرفية
			2017
المستوى 1			
			النقدية والأرصدة
			المصرفية
			402
			الاستثمارات بالقيمة
			العادلة من خلال
			الربح والخسارة
			922
			الاستثمارات بالتكلفة
			المستهلكة
			211
المستوى 2			
			الاستثمارات بالقيمة
			العادلة من خلال
			الربح والخسارة
			329
			الاستثمارات بالتكلفة
			المستهلكة
			96
			القروض المستحقة
			6 035
			المجموع
			402 1 252 307 6 035

تصنف المساهمات، وخصوم الاقتراض، والمنح غير المصروفة، والإيرادات المؤجلة بالقيمة العادلة في المستوى 2.

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	
98 049	101 253	الصندوق
273 764	211 072	الأموال المتممة
		برنامج التأقلم لصالح زراعة
189 236	160 140	أصحاب الحيازات الصغيرة
561 049	472 465	الرصيد في نهاية العام
(29 793)	(27 750)	تسوية القيمة العادلة
531 256	444 715	المنح غير المصروفة

المذكرة 15

خصوم الاقتراض

يمثل الرصيد الأموال المستلمة من أجل الأنشطة الإقراضية زائد الفوائد المحصلة. ويمثل هذا الرصيد أيضا خصوم القيمة العادلة لخصوم الاقتراض.

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	
480 324	571 603	الصندوق
323 833	306 000	حساب الأمانة الإسباني
804 157	877 603	مجموع خصوم الاقتراض

وكان هيكل آجال الاستحقاق لخصوم الاقتراض في الصندوق على الشكل التالي:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	
		الصندوق
-	-	0 حتى سنة واحدة
3 874	3 694	من سنة إلى سنتين
19 369	18 438	من سنتين إلى ثلاث سنوات
30 989	29 501	من ثلاث إلى أربع سنوات
185 931	222 752	من أربع إلى عشر سنوات
240 161	297 219	أكثر من عشر سنوات
480 324	571 604	المجموع

المذكرة 16

صافي الأرباح/الخسائر الناجمة عن أسعار صرف العملات الأجنبية

طبقت أسعار التحويل التالية للتعبير عن وحدة حقوق السحب الخاصة بدولارات الولايات المتحدة في 31 ديسمبر/كانون الأول:

المذكرة 12

المبالغ المستحقة والخصوم

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	
		المبالغ المستحقة على الاستثمارات
9 082	20 900	المشترأة
		خصوم خطة التأمين الطبي بعد انتهاء
127 669	113 189	الخدمة
		المبالغ المستحقة والخصوم المترتبة
71 559	72 103	الأخرى
208 310	206 192	المجموع

من أصل المجموع المذكور أعلاه، هناك مبلغ يقدر بحوالي 139.2 مليون دولار أمريكي (153.5 مليون دولار أمريكي في عام 2017) مستحق الدفع في غضون فترة تزيد على عام واحد اعتبارا من تاريخ قائمة الموازنة.

المذكرة 13

الإيرادات المؤجلة

تمثل أرصدة الإيرادات المؤجلة المساهمات المستلمة التي أُجِّلَ تقييدها إلى فترات مقبلة لمناظرة التكاليف المعنية. وتشمل الإيرادات المؤجلة المبالغ المتصلة برسوم الخدمة المستلمة التي لم يتم بعد تكبد التكاليف المتصلة بها.

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	
288 340	387 186	المجموع
(26 061)	(26 404)	تسوية القيمة العادلة
262 279	360 782	الإيرادات المؤجلة

المذكرة 14

المنح غير المصروفة

فيما يلي رصيد المنح النافذة غير المصروفة حتى الآن للجهات المتلقية:

الجدول 1

(ب) الوسائل المالية المشتقة
تأذن المبادئ التوجيهية للاستثمار في الصندوق باستخدام الأنواع التالية من الأدوات المالية المشتقة، وذلك أساساً لضمان الموازنة مع تكوين عملات التزامات الصندوق:

السنة	الدولار الأمريكي
2018	1.39053
2017	1.42501
2016	1.34472

يرد أدناه رصيد تحركات أسعار صرف العملات الأجنبية:

(1) العقود الآجلة

الجدول 1

31 ديسمبر/كانون الأول		
2017	2018	
عدد العقود المفتوحة:		
334	276	شراء
(395)	(194)	بيع
صافي الأرباح السوقية غير المحصلة للعقود المفتوحة (بالآلاف الدولارات الأمريكية)		
61	209	
نطاق آجال استحقاق العقود المفتوحة (عدد الأيام)		
262 إلى 67	88 إلى 66	

(2) العقود الآجلة المباشرة

بلغت الخسائر غير المحصلة بالقيمة السوقية للعقود الآجلة المباشرة 0.14 مليون دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 (بلغت الخسائر 2.6 مليون دولار أمريكي في 2017).

وكان أجل استحقاق العقود الآجلة المباشرة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 قدره 35 يوماً (5 أيام إلى 74 يوماً في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017).

(3) المبادلات

تستخدم حوافظ أصول الصندوق أدوات المشتقات مثل المبادلات لتحسين المراكز من مخاطر أسعار الفائدة. والمراكز المحوطة تكون بأدوات ذات آجال استحقاق متوسطة إلى طويلة الأجل، هي سندات ذات قسائم بسعر فائدة ثابت، يتم تحويلها بشكل فعال إلى أدوات ذات سعر فائدة متغير. وبالتالي فإن عملية تحقيق التوافق بين حساسيات سعر الفائدة الأوثق لأصول وخصوم الحوافظ تتألف من اقتراض بسعر فائدة متغير.

الجدول 2

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	
338 793	(150 550)	الصندوق
6 316	(13 987)	الكيانات الأخرى
345 109	(164 537)	مجموع التحركات خلال العام

وفيما يلي بيان لأثر تحركات أسعار صرف العملات الأجنبية على الحساب:

الجدول 3

بالآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	
(8 781)	336 328	رصيد الفتح في 1 يناير/كانون الثاني
		تحركات سعر الصرف للعام المعني لما يلي:
41 302	(20 988)	النقدية والاستثمارات
(22 228)	(1 407)	المبالغ الصافية المطلوبة/المستحقة
306 286	(140 493)	القروض والمنح المستحقة
		السندات الإذنية والمبالغ المطلوبة من الأعضاء
39 914	(12 861)	مساهمات الدول الأعضاء
(20 165)	11 212	مجموع التحركات خلال العام
345 109	(164 537)	الرصيد الختامي في 31 ديسمبر/كانون الأول
336 328	171 791	

المذكرة 17

العائد من النقدية والاستثمارات

(أ) إدارة الاستثمارات (للصندوق وحده)

منذ عام 1994، أوكلت مهمة إدارة الجزء الأكبر من حافظة استثمارات الصندوق إلى عدد من مديري الاستثمار الخارجيين وذلك بموجب المبادئ التوجيهية للاستثمار التي وضعها الصندوق. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول عام 2018، بلغت قيمة الأموال المدارة خارجياً 530 مليون دولار أمريكي (700 مليون دولار أمريكي في 2017)، وهي تمثل نحو 32 في المائة من مجموع نقدية واستثمارات الصندوق (36 في المائة في عام 2017).

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2018	
114 315	المبادلات المستحقة بالقيمة الاسمية
	الأصول من المشتقات
4 469	مبادلات أسعار الفائدة
	الخصوم من المشتقات
(5 065)	مبادلات أسعار الفائدة
(596)	صافي المكاسب السوقية غير المحققة لعقود المبادلات
6	من سنتين إلى 6
سنوات	نطاق أجل استحقاق عقود المبادلات

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2017		
بالقيمة العادلة	بالتكلفة المستهلكة	بالقيمة العادلة
		الفائدة من المصارف والاستثمارات
26 544	4 562	21 982
		ذات العائد الثابت
		صافي نفقات العقود الآجلة وعقود
(953)	-	(953)
		الخيار والمبادلات
		(الخسائر)/الأرباح الرأسمالية المحصلة
2 000	163	1 837
		من الأوراق المالية ذات العائد الثابت
		الأرباح/(الخسائر) غير المحصلة من
8 770	3 807	4 963
		الأوراق المالية ذات العائد الثابت
36 361	8 532	27 829
		المجموع

وبالنسبة لاستثمارات التكلفة المستهلكة، تتعلق أرباح/(خسائر) رأس المال المحصلة ببيع السندات، بينما تتعلق الأرباح/(الخسائر) الغير محصلة باستهلاك هذه السندات. وتشمل الأرقام المدرجة أعلاه العائد من الكيانات الموحدة على النحو التالي:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2017	
2018	2017
2 039	33 326
	الصندوق
	حساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد
(13)	1 734
	انتهاء الخدمة
	حساب أمانة مبادرة ديون البلدان
60	114
	الفقيرة المثقلة بالديون
1 112	1 059
	حساب الأمانة الإسباني
444	259
	مبادرة تخفيف ديون هايتي
	برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب
5 049	816
	الحيازات الصغيرة
1 446	783
	الأموال المتممة
	مخصوصاً منها: العائد المؤجل/المعاد
(4 422)	(1 731)
	تصنيفه
5 715	36 361
	المجموع

وبلغ معدل العائد السنوي من نقدية واستثمارات الصندوق 0.09 في المائة في عام 2018 بعد حسم نفقات الاستثمارات (بالمقارنة مع معدل سلبي نسبته 2.21 في المائة بعد حسم نفقات الاستثمارات في عام 2017).

المذكرة 18

العائد من مصادر أخرى

يتعلق هذا العائد في المقام الأول بسداد الحكومة المضيفة لنفقات تشغيلية معينة. كما أنه يشمل رسوم الخدمة المستلمة

لموظفي الأمم المتحدة وفي خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة التي تديرها منظمة الأغذية والزراعة.

كان عدد الموظفين المكافئين المتفرغين في الصندوق والكيانات الموحد الأخرى الموجودة فيه في عام 2018 على النحو التالي (موزعا حسب مصادر الميزانية الرئيسية):

الجدول 1

الموظفون المكافئون المتفرغون	الخدمات	
	المتفرغون	المجموع
الميزانية الإدارية للصندوق	293	181
الموظفون المهنيون المزماملون/		
موظفو البرنامج الخاص	16	-
أخرى	15	6
أموال البرامج	9	2
إجمالي 2018	333	189
إجمالي 2017	333	202

(ب) غير الموظفين

وعلى غرار السنوات السابقة، تعقد الصندوق، للتمكن من تلبية احتياجاته التشغيلية، مع خبراء استشاريين، وموظفي مؤتمرات، وموظفين مؤقتين آخرين تشملهم هم أيضا خطة تأمين.

(ج) خطة التقاعد

يجري الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة تقييما اكتوبريا كل سنتين، وأعد التقييم اكتوبري الأخير في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017. وكشف هذا التقييم عن عجز اكتوبري مقداره 0.07 في المائة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي. وبالتالي، تشير التقديرات إلى كفاية أموال الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة، ولم تنفذ الجمعية العامة للأمم المتحدة أحكام المادة 26 التي تقتضي من الوكالات المشاركة تقديم أموال إضافية. ويقدم الصندوق الدولي للتنمية الزراعية اشتراكات لصالح العاملين فيه ويتحمل، في حدود حصته، مسؤولية أي التزامات غير مسددة، إن وجدت (تسدد الاشتراكات الحالية على أساس 7.9 في المائة من الأجر الداخل في حساب المعاش التقاعدي من الموظفين و15.8 في المائة من الصندوق). وبلغ مجموع الاشتراكات المدفوعة عن موظفي الصندوق لخطة التقاعد ما مقدار قيمته 11 314 132 دولار أمريكي في عام 2018 (11 087 659 دولار أمريكي في عام 2017).

من الكيانات التي يستضيفها الصندوق كتعويض عما يقدمه من خدمات إدارية. وفيما يلي تفاصيل ذلك:

بالآلاف الدولارات الأمريكية		موحدة
2017	2018	
7 919	8 565	العائد من الحكومة المضيفة
2 058	2 309	العائد من مصادر أخرى
9 977	10 874	المجموع

المذكرة 19

عائد المساهمات

بالآلاف الدولارات الأمريكية		موحدة
2017	2018	
29 615	29 884	الصندوق
		برنامج التأقلم لصالح زراعة
52 821	16 783	أصحاب الحيازات الصغيرة
76 166	38 534	الأموال المتممة
158 602	85 201	المجموع

وتعوض المساهمات المقدمة إلى مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون نفقات هذه المبادرة منذ عام 2007.

المذكرة 20

النفقات التشغيلية

يعرض الذيل لام تحليلا للنفقات التشغيلية للصندوق وحده بحسب المصدر الرئيسي للتمويل. ويرد أدناه توزيع الأرقام الموحدة:

بالآلاف الدولارات الأمريكية		موحدة
2017	2018	
172 646	176 082	الصندوق
12 130	12 343	الكيانات الأخرى
184 776	188 425	المجموع

وتصنف التكاليف المتكبدة في الحسابات وفقا للطابع الأساسي للنفقات.

المذكرة 21

عدد الموظفين وخطة التقاعد وخطة التأمين الطبي

(أ) عدد الموظفين

يستفيد الموظفون المدرجون في جدول مرتبات الصندوق من نظامي التقاعد والتأمين الطبي اللذين يوفرهما الصندوق. ويشملان المشاركة في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية

(د) خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة

الجدول 2

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	
(127 669)	(113 189)	التزامات الخدمات السابقة
79 081	79 105	أصول الخطة
(48 588)	(34 084)	فائض/(نقص)
التحركات السنوية		
(37 260)	(48 588)	فائض/(نقص) فتح الحساب
2 293	2 933	المساهمات المدفوعة
(955)	(1 134)	تكاليف الفوائد
(5 148)	(5 625)	رسوم الخدمة الحالية
(15 083)	21 239	الأرباح/الخسائر الاكتوارية
1 542	(182)	الفوائد المحصلة من الأرصدة
6 023	(2 727)	تقلبات أسعار الصرف
(48 588)	(34 084)	فائض/(نقص) غلق الحساب
التزامات الخدمات السابقة		
مجموع المخصص في 1 يناير/كانون		
(106 483)	(127 669)	الثاني
(955)	(5 625)	تكاليف الفوائد
(5 148)	(1 134)	رسوم الخدمة الحالية
(15 083)	21 239	(الخسائر) الأرباح الاكتوارية
المخصص في 31 ديسمبر/كانون		
(127 669)	(113 189)	الأول
أصول الخطة		
مجموع الأصول في 1 يناير/كانون		
69 223	79 081	الثاني
2 293	2 933	المساهمات المدفوعة
1 542	(182)	الفوائد المحصلة من الأرصدة
6 023	(2 727)	تقلبات أسعار الصرف
مجموع الأصول في		
79 081	79 105	31 ديسمبر/كانون الأول

أجري التقييم الاكتواري الأخير لخطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018. وكانت المنهجية المتبعة هي أسلوب تكلفة ائتمان الوحدة المتوقعة مع معدل تناسبي حسب الخدمة. وكانت الافتراضات الاكتوارية الرئيسية التي استخدمت هي التالية: معدل خصم 2.8 في المائة؛ وعائد من الأصول المستثمرة بنسبة 3.5 في المائة؛ وزيادات منتظرة في المرتبات بنسبة 3.5 في المائة؛ وزيادات في التكاليف الطبية بنسبة 4.6 في المائة؛ وتضخم بمعدل 1.9 في المائة؛ وسعر صرف. وحددت النتائج خصوم الصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول من عام 2018 بنحو 113 188 729 دولار أمريكي. وتشمل القوائم المالية للسنتين 2018 و2017 حتى 31 ديسمبر/كانون الأول مخصصات وأصولاً ذات صلة تتكون مما يلي:

تستثمر أصول خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة وفقاً لبيان سياسة الاستثمار الخاص بحساب أمانة خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة والذي وافق عليه مجلس المحافظين في فبراير/شباط 2015.

ويوفر الصندوق تكاليف الخدمة الحالية السنوية بأكملها لهذه التغطية الطبية، بما في ذلك متقاعدته المستوفين للشروط. وفي عام 2018، بلغت قيمة هذه التكاليف المدرجة ضمن مرتبات الموظفين ومزاياهم في القوائم المالية 6 758 228 دولار أمريكي (6 102 214 دولار أمريكي في عام 2017).

وبناء على التقييم الاكتواري لعام 2018، يبلغ مستوى الأصول اللازم لتغطية خصوم خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة ما

المذكرة 24

التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	
1 318	1 102	رسوم إدارة الاستثمارات
645	659	الرسوم الأخرى
1 963	1 761	المجموع

المذكرة 25

التعديل الناجم عن تغير القيمة العادلة

يرد أدناه تحليل لتغيرات القيمة العادلة:

بآلاف الدولارات الأمريكية		الموحدة
2017	2018	
(30 957)	(7 633)	القروض المستحقة
		المخصص المتراكم لخسائر
1 394	10 459	استهلاك القروض
		المخصص المتراكم لمبادرة ديون
(1 340)	(1 025)	البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
(30 903)	1 801	صافي القروض المستحقة
19 231	(2 016)	المنح غير المصروفة
(11 672)	(215)	المجموع

المذكرة 26

نفقات تخفيف الديون

يمثل هذا الرصيد تخفيف الديون الموفرة خلال العام للبلدان المؤهلة للاستفادة من مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون لسداد كل من أصول القروض وفوائدها. ويعكس المبلغ صافي الأثر الإجمالي للاعتمادات الجديدة أو المقادير الإضافية لتخفيف الديون بموجب مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، والمدفوعات المقدمة للصندوق من حساب الأمانة بالنيابة عن البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، وصرف جزء من الإيرادات المؤجلة من أجل مدفوعات السنوات الماضية.

قيمته 79 104 967 دولار أمريكي بصافي القيمة الحالية (بما في ذلك الأصول الخاصة بالائتلاف الدولي المعني بالأراضي). وكما ورد أعلاه، بلغت الأصول المحتفظ بها بالفعل في حساب الأمانة 79 104 967 دولار أمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018، وبالتالي فهذا أكثر مما يكفي لتغطية المستوى الحالي للخصوم.

(هـ) تقييم المخاطر الاكتوارية لخطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة

يرد في الجدول التالي تحليل حساسية للافتراضات الرئيسية بشأن الخصوم وتكاليف الخدمة المدرجة ضمن بيانات المجموعة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018:

الجدول 3

الأثر على	الخصوم
تضخم طبي:	
بنسبة 4.7% بدلا من 3.7%	29.2
بنسبة 3.7% بدلا من 2.7%	(23.3)

المذكرة 22

نفقات المنح

يرد أدناه توزيع الأرقام الموحدة:

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	
64 779	66 602	منح الصندوق
61 890	26 200	الأموال المنتمية
		برنامج التأقلم لصالح زراعة
50 547	16 145	أصحاب الحيازات الصغيرة
177 216	108 947	المجموع

المذكرة 23

نفقات إطار القدرة على تحمل الديون

ترد أدناه نفقات إطار القدرة على تحمل الديون:

بآلاف الدولارات الأمريكية		الصندوق وحده
2017	2018	
		نفقات إطار القدرة على تحمل
127 766	138 625	الديون
127 766	138 625	المجموع

تم تقييد تمويل إطار القدرة على تحمل الديون كنفقات في الفترة التي استوفيت فيها شروط صرف الأموال للجهة المتلقية.

المذكرة 27

بيانات الكيانات التي يستضيفها الصندوق

وفيما يلي الالتزامات المستحقة للصندوق (أو عليه) تجاه الكيانات التي يستضيفها حتى 31 ديسمبر/كانون الأول:

بآلاف الدولارات الأمريكية	
2017	2018
1 204	2 104
الائتلاف الدولي المعني بالأراضي	
1 204	2 104
المجموع	

المذكرة 28

الخصوم والأصول الطارئة

(أ) الخصوم الطارئة

يتحمل الصندوق خصوما طارئة فيما يتعلق بتخفيف الديون الذي أعلن عنه البنك الدولي/صندوق النقد الدولي لصالح ثلاث بلدان. انظر المذكرة 11 للاطلاع على مزيد من التفاصيل بشأن التكلفة المحتملة لأصول وفوائد القروض المتصلة بهذه البلدان، وكذلك الفوائد المقبلة غير المحسوبة المتصلة بتدابير تخفيف الديون التي اعتمدت فعلا كما هو موضح في الذيل ياء.

ويتحمل الصندوق خصوما طارئة تجاه تمويل إطار القدرة على تحمل الديون نافذة ولكن لم تصرف بعد بقيمة إجمالية قدرها 901.7 مليون دولار أمريكي (مقارنة بمبلغ 828.5 مليون دولار أمريكي في 2017). وعلى وجه التحديد، في نهاية ديسمبر/كانون الأول 2018، بلغ تمويل إطار القدرة على تحمل الديون القابل للصرف ولكن الذي لم يصرف بعد، لأن شروط صرف الأموال لم تكن قد استوفيت بعد، ما مقداره 604.3 مليون دولار أمريكي (586.6 مليون دولار أمريكي في 2017)، وبلغت قيمة مشروعات إطار القدرة على تحمل الديون التي تمت الموافقة عليها ولكنها لم تصبح نافذة بعد 297.4 مليون دولار أمريكي (241.9 مليون دولار أمريكي في 2017).

(ب) الأصول الطارئة

في نهاية ديسمبر/كانون الأول 2018، كان رصيد وثائق المساهمة المشروطة 67.5 مليون دولار أمريكي. وهذه المساهمات خاضعة للتدابير الوطنية لتخصيص الأموال، ولذا فإن تلك المبالغ المطلوبة ستعتبر مستحقة عند استيفاء تلك الشروط والتي تعتبر محتملة في تاريخ إعداد هذا التقرير.

يهدف إطار القدرة على تحمل الديون والمعتمد في 2007 إلى استرداد مدفوعات أصل القروض الضائعة من خلال آلية

للتعويض أولا بأول من الدول الأعضاء. لذلك قام الصندوق بإجراء استعراض بالمشاركة مع هيئات الرئاسية للألية التي ستنفذ من خلالها هذه السياسة. وقد أدى ذلك إلى مصادقة المجلس التنفيذي في عام 2013 على المبادئ الأساسية لهذه الآلية. كما صادقت الدول الأعضاء على هذه السياسة في عام 2014 خلال مشاورات تجديد موارد الصندوق ووافق عليها مجلس المحافظين في عام 2015. وقد تم التأكيد خلال مشاورات التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق في عام 2018 على عدم إدخال تغييرات على سياسة التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون. وهذا يوفر بالفعل أساسا ملموسا لمساهمة الدول الأعضاء في التدفقات العائدة المشطوبة كنتيجة لإطار القدرة على تحمل الديون، بالإضافة إلى المساهمات العادية.

في عام 2016، بدأت الدول الأعضاء بتقديم التزامات لدفع التزامات إطار القدرة على تحمل الديون. لذا فإن استلام الأموال التي قدمت كمنح في إطار القدرة على تحمل الديون يعتبر محتملا، ومن ثم يعبر عنها كأصل طارئ. وقد بلغت القيمة الاسمية للمبلغ المصروف حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 نحو 1 072.3 مليون دولار أمريكي (933.6 مليون دولار أمريكي في ديسمبر/كانون الأول 2017).

المذكرة 29

الأحداث اللاحقة لصدور الموازنة

لم تتم إلى علم إدارة الصندوق وقوع أي أحداث بعد تاريخ قائمة الموازنة يمكن أن تشكل دليلا على أوضاع كانت قائمة في تاريخ قائمة الموازنة أو تشير إلى أوضاع نشأت بعد فترة الإبلاغ تبرر تعديل القوائم المالية أو تتطلب الإفصاح عنها.

المذكرة 30

أطراف ذات علاقة

لقد قيّم الصندوق الأطراف ذات العلاقة والمعاملات ذات العلاقة التي تمت في عام 2018. وتعلّق هذا بمعاملات مع الدول الأعضاء (التي تنطبق عليها الفقرة 25 من المعيار المحاسبي الدولي (24) وموظفي الإدارة الرئيسيين، وأطراف أخرى ذات صلة تم تحديدها بموجب المعيار المحاسبي الدولي 24. ويتم الإبلاغ عن المعاملات مع الدول الأعضاء والأرصدة المستحقة المتصلة بها في الذيلين حاء وطاء. وموظفو الإدارة الرئيسيون هم رئيس الصندوق ونائب رئيس الصندوق ونواب الرئيس المساعدون ومدير وكبير موظفي الصندوق، إذ أن لديهم سلطة ومسؤولية تخطيط وإدارة ومراقبة أنشطة الصندوق.

يوفر الجدول أدناه تفاصيل عن المكافآت التي تدفع لموظفي الإدارة الرئيسيين خلال السنة، بالإضافة إلى أرصدة مستحقات مختلفة.

وتشمل المكافآت الإجمالية التي تدفع لموظفي الإدارة الرئيسيين: المرتبات الصافية؛ وتسوية مقر العمل؛ والمستحقات الأخرى مثل بدل التمثيل والبدلات الأخرى؛ ومنح الانتداب والمنح الأخرى؛ وإعانة السكن؛ وتكاليف شحن الأمتعة الشخصية؛ واستحقاقات ما بعد انتهاء الخدمة وغير ذلك من استحقاقات الموظفين طويلة الأجل؛ ومساهمات صاحب العمل في المعاش التقاعدي والتأمين الصحي الحالي. ويشترك موظفو الإدارة الرئيسيون في الصندوق المشترك للمعاشات التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة.

وقد أكد استعراض مستقل لآخر بيانات الإفصاح المالي السنوية بأنه لا يوجد تضارب في المصالح، أو معاملات وأرصدة مستحقة، خلاف تلك المبينة أدناه، بالنسبة لموظفي الإدارة الرئيسيين والأطراف الأخرى ذات الصلة المحددين وفقا لمتطلبات المعيار المحاسبي الدولي 24.

بآلاف الدولارات الأمريكية		
2017	2018	
1 922	2 070	المرتبات والمستحقات الأخرى
		المساهمات في خطط التقاعد
243	343	والعلاج الطبي
1652	2 413	المجموع*
494	418	مجموع المستحقات
14	51	مجموع المبالغ المطلوبة

* يعود الارتفاع في عام 2018 بشكل رئيسي إلى استحقاقات مرتبطة بانتقالات وظيفية.

المذكرة 31

تاريخ التفويض بإصدار القوائم المالية الموحدة

تقوم إدارة الصندوق بإصدار القوائم المالية الموحدة لاستعراضها من قبل لجنة مراجعة الحسابات في مارس/آذار 2019 والمصادقة عليها من قبل المجلس التنفيذي في أبريل/نيسان 2019. وسترفع القوائم المالية الموحدة لعام 2018 إلى مجلس المحافظين لاعتمادها رسمياً في دورته المقبلة في فبراير/شباط 2020. وقد اعتمد مجلس المحافظين القوائم المالية الموحدة لعام 2018 في دورته الحادية والأربعين في فبراير/شباط 2019.

قوائم المساهمات التكميلية والمتمة

الجدول 1

الدول الأعضاء:

قائمة المساهمات المتمة المتراكمة بما في ذلك التمويل المشترك للمشروعات من 1978 إلى 2018^أ

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	مرفق البيئة العالمية	الأموال المتمة الأخرى	الموظفون المهنيون المزملمون	التمويل		الدول الأعضاء
				المشترك	للمشروعات	
80	-	80	-	-	-	الجزائر
7	-	7	-	-	-	أنغولا
2 805	-	84	-	2 721	-	أستراليا ^ب
755	-	-	-	755	-	النمسا
46	-	46	-	-	-	بنغلاديش
170 732	-	158 558	1 960	10 214	-	بلجيكا
21 089	-	8 111	-	12 978	-	كندا
10 358	-	10 358	-	-	-	الصين
25	-	25	-	-	-	كولومبيا
51 493	-	3 956	4 644	42 892	-	الدانمرك
309	-	309	-	-	-	إستونيا
15 200	-	7 000	5 366	2 834	-	فنلندا
11 089	-	8 819	1 239	1 032	-	فرنسا
28 997	-	20 898	8 054	46	-	ألمانيا
80	-	80	-	-	-	غانا
80	-	80	-	-	-	اليونان
200	-	200	-	-	-	هنغاريا
1 000	-	1 000	-	-	-	الهند
50	-	50	-	-	-	إندونيسيا
10 943	-	4 341	-	6 602	-	أيرلندا
68 224	-	29 895	7 107	31 222	-	إيطاليا
10 272	-	4 231	2 349	3 692	-	اليابان
153	-	153	-	-	-	الأردن
126	-	126	-	-	-	الكويت
89	-	89	-	-	-	لبنان
10 945	-	8 859	-	2 086	-	لكسمبرغ
28	-	28	-	-	-	ماليزيا
50	-	50	-	-	-	المغرب
92	-	92	-	-	-	موريتانيا
127 630	-	11 844	8 620	107 166	-	هولندا
810	-	80	-	730	-	نيوزيلندا
50	-	50	-	-	-	نيجيريا
40 092	-	6 109	2 604	31 379	-	النرويج
25	-	25	-	-	-	باكستان
15	-	15	-	-	-	باراغواي
855	-	714	-	142	-	البرتغال
114	-	114	-	-	-	قطر
11 247	-	366	5 931	4 951	-	جمهورية كوريا

الذيل هاء

1 500	-	144	-	1 356	الاتحاد الروسي
3 414	-	192	-	3 222	المملكة العربية السعودية
109	-	109	-	-	السنغال
88	-	88	-	-	سيراليون
17 978	-	6 113	-	11 865	إسبانيا
2 000	-	-	-	2 000	سورينام
31 777	-	19 130	2 920	9 727	السويد
33 851	-	19 091	1 631	13 128	سويسرا
47	-	47	-	-	تركيا
35 933	-	16 859	-	19 074	المملكة المتحدة
1 003	-	386	617	-	الولايات المتحدة
723 857	-	349 002	53 041	321 814	المجموع

^أ احتسبت المساهمات المعينة بغير الدولار الأمريكي بسعر الصرف الساري في نهاية السنة.
^ب انسحبت أستراليا من عضوية الصندوق اعتباراً من 31 يوليو/تموز 2007.

الجهات غير الدول الأعضاء والمصادر الأخرى:
قائمة المساهمات المتممة المتراكمة بما في ذلك التمويل المشترك للمشروعات من 1978 إلى 2018^أ
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	مرفق البيئة العالمية	الأموال المتممة الأخرى	الموظفون المهنيون المزملمون	التمويل المشترك للمشروعات	الجهات غير الدول الأعضاء والمصادر الأخرى
1 481	-	1 481	-	-	صندوق أبو ظبي للتنمية
2 983	-	-	-	2 983	الصندوق العربي للإتماء الاقتصادي والاجتماعي
3 896	-	1 096	-	2 800	مصرف التنمية الأفريقي
25	-	25	-	-	البنك العربي
299	-	-	-	299	برنامج الخليج العربي لدعم منظمات الأمم المتحدة للتنمية
1 760	-	1 760	-	-	مؤسسة بيل وميليندا غيتس
69	-	69	-	-	برنامج الكسافا
998	-	998	-	-	مجلس الرؤساء التنفيذيين لمنظومة الأمم المتحدة المعني بالتنسيق
183	-	183	-	-	مركز مكافحة الجوع التابع للكونغرس
3 429	-	3 429	-	-	الجمعية التعاونية الأوروبية لتجار التجزئة المستقلين
629 071	-	628 258	-	814	المفوضية الأوروبية
2 638	-	2 624	-	14	منظمة الأغذية والزراعة
135 735	-	6 515	-	129 220	البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي
102 129	-	102 129	-	-	صندوق خاص بأقل البلدان نموا/الصندوق الخاص بتغير المناخ
63	-	63	-	-	صندوق المشاريع الجديدة
3 698	-	13	-	3 686	صندوق الأوك للتنمية الدولية
1 000	-	-	-	1 000	مؤسسة المجتمع المفتوح
100	-	100	-	-	مؤسسة باكرد
300	-	300	-	-	سمول فاونديشن
223	-	145	-	78	صندوق الأمم المتحدة الاستثماري للشراكة الدولية
623	-	257	-	365	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية
2 422	-	1 955	-	467	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
3 017	-	-	-	3 017	منظمات الأمم المتحدة
169 548	167 664	527	-	1 357	البنك الدولي
5 167	-	3 238	-	1 929	أموال تكميلية أخرى
1 070 859	167 664	755 167	-	148 028	مجموع الجهات غير الدول الأعضاء والمصادر الأخرى
1 794 715	167 664	1 104 168	53 041	469 842	إجمالي 2018
1 682 487	162 029	1 032 965	51 059	436 434	إجمالي 2017

^أ احتسبت المساهمات المعينة بغير الدولار الأمريكي بسعر الصرف الساري في نهاية السنة.

قائمة المساهمات التكميلية التراكمية من 1978 إلى 2018
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المبلغ	
1 511	كندا
458	ألمانيا
1 000	الهند
30 000	المملكة العربية السعودية
13 827	السويد
<u>12 002</u>	المملكة المتحدة
58 798	المجموع الفرعي
	مجموع المساهمات المستلمة من بلجيكا من أجل البرنامج المشترك للصندوق البلجيكي للأمن الغذائي في سياق تجديرات الموارد
<u>80 002</u>	
138 800	المجموع الفرعي
	المساهمات المقدمة في سياق تجديد الموارد لحساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
4 602	إيطاليا
1 053	لكسمبرغ
<u>14 024</u>	هولندا
19 679	المجموع الفرعي
310 645	المساهمات المقدمة في سياق تجديد الموارد لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
	المساهمات التكميلية غير المقيدة للتجديد العاشر لموارد الصندوق
7 322	كندا
14 861	ألمانيا
23 299	هولندا
3 000	الاتحاد الروسي
<u>12 000</u>	الولايات المتحدة
60 482	المجموع الفرعي
	المساهمات التكميلية غير المقيدة للتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق
22 863	ألمانيا
686	لكسمبرغ
<u>12 173</u>	سويسرا
35 722	المجموع الفرعي
565 328	مجموع المساهمات التكميلية لعام 2018
527 413	مجموع المساهمات التكميلية لعام 2017

قائمة المساهمات المقدمة من الدول الأعضاء والجهات المانحة إلى مبادرة ديون البلدان الفقيرة
المتقلبة بالديون
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المبلغ	
19 679	المساهمات المقدمة في سياق تجديد الموارد (انظر الجدول أعلاه)
2 713	بلجيكا
10 512	المفوضية الأوروبية
5 193	فنلندا
6 989	ألمانيا
250	آيسلندا
5 912	النرويج
17 000	السويد
3 276	سويسرا
215 618	حساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المتقلبة بالديون الذي يديره البنك الدولي
267 463	المجموع الفرعي
287 142	مجموع المساهمات لحساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المتقلبة بالديون في الصندوق لعام 2018
287 142	مجموع المساهمات لحساب أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المتقلبة بالديون في الصندوق لعام 2017

المساهمات المستلمة في 2018

المعادن بآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بآلاف)	العملة	
للتمويل المشترك للمشروعات			
328	328	دولار أمريكي	صندوق أبو ظبي للتنمية
1 200	1 200	دولار أمريكي	صندوق التكيف
1 017	1 268	دولار كندي	كندا
5 228	34 530	كرونه دانمركية	الدانمرك
16 861	14 750	يورو	المفوضية الأوروبية
2 446	2 140	يورو	ألمانيا
15 485	15 485	دولار أمريكي	البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي
18 256	18 256	دولار أمريكي	مرفق البيئة العالمية
10 080	10 080	دولار أمريكي	الصندوق الخاص لأقل البلدان نموا
2 297	20 000	كرونه نرويجية	النرويج
250	250	دولار أمريكي	صندوق الأوبك للتنمية الدولية
500	500	دولار أمريكي	مؤسسة المجتمع المفتوح في لندن
800	800	دولار أمريكي	الاتحاد الروسي
14 000	14 000	دولار أمريكي	الصندوق الخاص بتغير المناخ
450	450	دولار أمريكي	مكتب الأمم المتحدة للتعاون فيما بين بلدان الجنوب
89 199			المجموع الفرعي
للموظفين المهنيين المزمالمين			
295	295	دولار أمريكي	فنلندا
109	109	دولار أمريكي	فرنسا
281	281	دولار أمريكي	ألمانيا
242	242	دولار أمريكي	إيطاليا
141	141	دولار أمريكي	اليابان
286	287	دولار أمريكي	جمهورية كوريا
61	61	دولار أمريكي	هولندا
147	147	دولار أمريكي	السويد
124	124	دولار أمريكي	سويسرا
1 686			المجموع الفرعي
مساهمات الأموال المتممة الأخرى			
362	362	دولار أمريكي	كندا
5 011	34 559	رنمينبي	الصين
103	90	يورو	إستونيا
45 445	39 707	يورو	المفوضية الأوروبية*
151	151	دولار أمريكي	منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة
361	316	يورو	فرنسا
569	497	يورو	ألمانيا
100	100	دولار أمريكي	هنغاريا
1 143	1 000	يورو	أيرلندا
60	53	يورو	إيطاليا

880	1 000 000	وون كوري	جمهورية كوريا
2 858	2 500	يورو	لكسمبرغ
1 010	1 010	دولار أمريكي	هولندا
63	63	دولار أمريكي	صندوق المشاريع الجديدة
150	150	دولار أمريكي	مؤسسة روكفلر
2 206	20 000	كرونه سويدية	السويد
400	400	دولار أمريكي	سويسرا
100	100	دولار أمريكي	مؤسسة ديفيد ولوسيل باكرد
828	828	دولار أمريكي	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
300	300	دولار أمريكي	الولايات المتحدة
62 100			المجموع الفرعي
152 984			المجموع العام

* تشمل المساهمات المقدمة من المفوضية الأوروبية مبلغ 20.75 مليون يورو استلمه الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في 3 ديسمبر/كانون الأول 2018 للأدوات المالية لصندوق الرأسمالي للأعمال الزراعية، وهو صندوق جديد للقطاع الخاص يرعاه الصندوق.

الأموال غير المنفقة في 2018 و 2017

الجدول 1

الأموال التكميلية والمتممة غير المنفقة الأخرى من الدول الأعضاء وجهات غير الدول الأعضاء
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	الأموال المتممة الأخرى	الموظفون		الدول الأعضاء
		المهنيون	المزاملون	
1 814	1 814	-		بلجيكا
2 058	2 058	-		كندا
5 165	5 165	-		الصين
6 374	6 374	-		الدانمرك
215	215	-		إستونيا
197	1	196		فيلندا
66	6	60		فرنسا
3 444	2 832	612		ألمانيا
190	190	-		هنغاريا
179	179	-		الهند
3 718	3 280	438		إيطاليا
102	-	102		اليابان
-	-	-		الأردن
-	-	-		الكويت
88	88	-		لبنان
3 711	3 711	-		لكسمبرغ
13	13	-		ماليزيا
1 894	1 809	85		هولندا
15	15	-		نيوزيلندا
3 007	2 992	15		النرويج
3 706	3 140	563		جمهورية كوريا
1 389	1 389	-		الاتحاد الروسي
1 124	1 124	-		إسبانيا
4 739	4 675	64		السويد
5 313	5 150	163		سويسرا
337	337	-		المملكة المتحدة
286	286	-		الولايات المتحدة
49 144	46 843	2 299		مجموع الدول الأعضاء

الجدول 2

الأموال التكميلية والمتممة غير المنفقة الأخرى من جهات غير الدول الأعضاء
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المجموع	الأموال المتممة الأخرى	الموظفون		جهات غير الدول الأعضاء
		المهنيون	المزاملون	
389	389	-	-	صندوق أبو ظبي للتنمية
6	6	-	-	مؤسسة بيل وميليندا غيتس
57 856	57 856	-	-	المفوضية الأوروبية
137	137	-	-	منظمة الأغذية والزراعة
13 963	13 963	-	-	البرنامج العالمي للزراعة والأمن الغذائي
				صندوق أقل البلدان نموا/الصندوق الخاص بتغير المناخ/صندوق
31 691	31 691	-	-	التكيف
233	233	-	-	دعم منظمات المزارعين في أفريقيا
440	440	-	-	مرفق المساعدة التقنية
785	785	-	-	منصة إدارة المخاطر الزراعية
95	95	-	-	مؤسسة باكرد
-	-	-	-	صندوق الأمم المتحدة للشراكات الدولية
-	-	-	-	صندوق الأمم المتحدة للمشاريع الإنتاجية
777	777	-	-	برنامج الأمم المتحدة الإنمائي
17	17	-	-	البنك الدولي
898	898	-	-	مصادر أخرى
107 287	107 287	-	-	مجموع الجهات غير الدول الأعضاء
156 430	154 131	2 299		المجموع العام

مرفق البيئة العالمية

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

المساهمات غير المنفقة في 31 ديسمبر/كانو ن الأول 2018	نفقات عام 2018	مساهمات عام 2018	المساهمات غير المنفقة في 1 يناير/كانون الثاني 2018	المساهمات المتراكمة المستلمة حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2018	البلد المتلقي
10	-	-	10	4 011	أرمينيا
1	(7 964)	-	7 964	15 648	رابطة أمم جنوب شرق آسيا
-	-	-	-	5 931	البرازيل
1	-	(663)	664	8 692	بوركينافاسو
-	-	-	-	4 854	الصين
-	-	-	-	945	جزر القمر
-	-	-	-	2 783	إكوادور
-	-	-	-	4 335	إريتريا
-	-	-	-	9 205	إسواتيني
-	-	-	-	4 750	إثيوبيا
-	-	-	-	96	غامبيا
-	-	-	-	457	الدعم العالمي الإضافي لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر
13	(139)	-	152	5 017	إندونيسيا
15	-	-	15	7 884	الأردن
4	-	-	4	12 039	كينيا
9 433	(3)	9 433	3	9 633	ماليزيا
20	(7 156)	-	7 176	7 339	ملاي
-	-	-	-	4 796	مالي
-	-	-	-	4 336	موريتانيا
-	-	-	-	705	رصد وتقييم برنامج الإدارة المتكاملة للموارد الطبيعية في إقليم الشرق الأوسط وشمال أفريقيا
-	-	-	-	5 084	المكسيك
-	-	-	-	330	المغرب
17	-	-	17	12 032	النيجر
-	-	-	-	150	بنما
-	-	-	-	7 022	بيرو
-	-	-	-	1 875	سان تومي وبرينسيبي
20	(3 610)	-	3 630	3 690	السنغال
-	-	-	-	7 270	سري لانكا
2	-	-	2	3 750	السودان
-	-	-	-	4 330	تونس
-	-	-	-	7 339	جمهورية تنزانيا المتحدة
-	3 135	(3 135)	-	581	جمهورية فنزويلا البوليفارية
-	-	-	-	755	فييت نام
9 536	(15 736)	5 635	19 637	167 664	المجموع

موجز حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة

الجدول 1

موجز المساهمات التكميلية والأموال المتممة المقدمة لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
(حتى تاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2018)

الدول الأعضاء	العملة المحلية ^أ	المساهمات المستلمة
بلجيكا	6 000 يورو	7 855
كندا	19 849 دولار كندي	19 879
فنلندا	5 000 يورو	6 833
هولندا	40 000 يورو	48 581
النرويج	63 000 كرونة نرويجية	9 240
السويد	30 000 كرونة سويدية	4 471
سويسرا	10 000 فرنك سويسري	10 949
المملكة المتحدة	147 523 جنيه إسترليني	202 837
المجموع الفرعي		310 645
المساهمات المتممة		
المرحلة الأولى من برنامج التأقلم		
لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة		
دائرة الشؤون الخارجية		
الفلمنكية	2 000 يورو	2 380
جمهورية كوريا	3 000 دولار أمريكي	3 000
المرحلة الثانية من برنامج التأقلم		
لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة		
النرويج	80 000 كرونة نرويجية	8 834
السويد	50 000 كرونة سويدية	5 461
المجموع الفرعي		19 675
المجموع		330 320

^أ احتسبت المدفوعات بمعادل الدولار الأمريكي حسب سعر الصرف السائد بتاريخ الاستلام.

الجدول 2

موجز المنح المقدمة في إطار حساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
(بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة)

منح لم يتم صرفها بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2018	الجزء غير المصرف من المنح القابلة للصرف	المصروفات 2018	قابلة للصراف	القروض المعتمدة مخصوصا منها القروض الملغاة	متلقي المنحة
منح معينة بالدولارات الأمريكية					
2 000	-	-	0	2 000	العراق
-	290	-	290	290	كينيا
-	4 458	542	5 000	5 000	جمهورية مولدوفا
68	-	-	-	68	الصومال
800	-	-	0	800	الولايات المتحدة الأمريكية
2 868	4 748	542	5 290	8 158	المجموع بالدولار الأمريكي
منح معينة باليورو					
-	1 380	500	1 880	1 880	الجبل الأسود
-	1 380	500	1 880	1 880	المجموع باليورو
-	1 578	572	2 149	2 149	المعادل بالدولار الأمريكي
منح معينة بوحدات حقوق السحب الخاصة					
-	3 429	6 471	9 900	9 900	بنغلاديش
-	2 888	332	3 220	3 220	بنن
-	2 361	1 219	3 580	3 580	بوتان
-	1 055	5 445	6 500	6 500	دولة بوليفيا المتعددة القوميات
-	2 195	1 315	3 510	3 510	بوروندي
-	5 189	4 961	10 150	10 150	كمبوديا
-	2 125	775	2 900	2 900	كابو فيردي
-	1 508	1 732	3 240	3 240	تشاد
-	676	64	740	740	جزر القمر
-	3 458	1 062	4 520	4 520	كوت ديفوار
-	2 268	1 732	4 000	4 000	جيبوتي
2 850	-	-	-	2 850	إكوادور
-	2 809	571	3 380	3 380	مصر
3 560	-	-	-	3 560	السلفادور
-	6 713	1 157	7 870	7 870	إثيوبيا
-	1 713	1 857	3 570	3 570	غامبيا

الذليل واو

-	4 267	2 233	6 500	6 500	غانا
-	5 902	1 198	7 100	7 100	كينيا
-	2 495	4 005	6 500	6 500	قيرغيزستان
-	2 096	1 454	3 550	3 550	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
-	3 314	1 296	4 610	4 610	ليسوتو
-	3 260	20	3 280	3 280	ليبيريا
-	3 247	953	4 200	4 200	مدغشقر
-	4 737	413	5 150	5 150	ملاوي
-	0	6 500	6 500	6 500	مالي
-	3 869	431	4 300	4 300	موريتانيا
-	1 087	208	1 295	1 295	المغرب
-	613	2 647	3 260	3 260	موزامبيق
-	8 084	1 626	9 710	9 710	نيبال
-	1 983	3 327	5 310	5 310	نيكاراغوا
-	3 939	5 311	9 250	9 250	النيجر
-	7 573	2 227	9 800	9 800	نيجيريا
3 650	-	-	-	3 650	باراغواي
-	1 914	2 596	4 510	4 510	رواندا
-	3 985	2 895	6 880	6 880	السودان
-	1 440	2 160	3 600	3 600	طاجيكستان
-	4 975	1 795	6 770	6 770	أوغندا
-	-	-	-	-	جمهورية تنزانيا المتحدة
-	3 448	4 372	7 820	7 820	فييت نام
-	-	-	-	-	اليمن
10 060	110 616	76 359	186 975	197 035	المجموع بوحدات حقوق السحب الخاصة
13 989	153 815	106 180	259 994	273 983	المعادل بالدولار الأمريكي
16 857	160 140	107 294	267 434	284 290	مجموع المنح بالدولار الأمريكي

ملاحظة: لأغراض المقارنة، في ديسمبر/كانون الأول 2017 كانت المنح المصادق عليها (42.1 مليون دولار أمريكي) ما تزال غير قابلة للصرف.

تقارير إدارة الصندوق ومراجع الحسابات الخارجي



Investing in rural people

Management Assertion Report on the Effectiveness of Internal Controls Over Financial Reporting

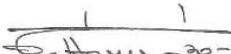
Management of the International Fund for Agricultural Development (hereinafter IFAD or the Fund) is responsible for the preparation, fair presentation and overall integrity of its Consolidated Financial Statements. The Financial Statements of the Fund have been prepared in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRS) issued by the International Accounting Standards Board (IASB).

According to the Financial Regulations of IFAD, the President is responsible for establishing and maintaining appropriate internal financial control and audit systems of the Fund which would include those over external financial reporting.

The Executive Board of the Fund established an Audit Committee, whose terms of reference, among other things, is to assist the Executive Board in exercising supervision over the financial administration and internal oversight of the Fund. Financial administration would include effectiveness of internal controls over financial reporting. The Audit Committee is comprised entirely of selected members of the Executive Board and oversees the process for the selection of the external auditor and makes a recommendation for such selection to the Executive Board for its approval. The Audit Committee meets with the external and internal auditors to discuss, respectively, the scope and design of the audit, and annual workplan, and any other matter within the Audit Committee's terms of reference that may require the Audit Committee's attention.

The system of internal controls over financial reporting contains monitoring mechanisms and actions that are meant to detect, prevent and facilitate correction of deficiencies identified that may result in material weaknesses in internal controls over financial reporting. There are inherent limitations to the effectiveness of any system of internal control, including the possibility of human error and the circumvention or overriding of controls. Accordingly, an effective internal control system can only provide reasonable, as opposed to absolute assurance with respect to financial statements. Furthermore, the effectiveness of an internal control system can change with circumstances.

The Fund's Management assessed the effectiveness of internal controls over financial reporting for the financial statements presented in accordance with IFRS as of **31 December 2018**. The assessment was based on the criteria for effective internal controls over financial reporting described in the Internal Control -Integrated Framework issued by the Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission (COSO). A report was provided to Management by the Office of Audit and Oversight providing reasonable assurance as to the operational effectiveness of these controls. Based on the work performed, Management believes that the Fund maintained an effective system of internal controls over financial reporting as of 31 December 2018, and is not aware of any material control weakness that could affect the reliability of the 2018 financial statements. IFAD's independent external auditor, Deloitte & Touche, S.p.A, has audited the financial statements and has issued an attestation report on Management's assertion on the Fund's internal controls over financial reporting.


Gilbert F. Houngbo
President


Alvaro Lario
Associate Vice President,
CFO and Chief Controller


Advit Nath
Controller and Director

تقرير تصديق الإدارة على فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي

إدارة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية ("الصندوق") مسؤولة عن إعداد قوائم الصندوق المالية الموحدة وعن عرضها بصورة عادلة وسلامتها عموماً. وقد أعدت قوائم الصندوق المالية وفقاً للمعايير الدولية للإبلاغ المالي الصادرة عن المجلس الدولي للمعايير المحاسبية.

ووفقاً لاتفاقية إنشاء الصندوق، يعتبر رئيس الصندوق مسؤولاً عن وضع الضوابط المالية الداخلية الكافية ونظم المراجعة للصندوق والحفاظ عليها، بما في ذلك الضوابط على الإبلاغ المالي الخارجي.

وقد أنشأ المجلس التنفيذي للصندوق لجنة لمراجعة الحسابات تتضمن اختصاصاتها، فيما تتضمنه، مساعدة المجلس على ممارسة الإشراف على الإدارة المالية والرقابة الداخلية للصندوق. ستشمل إدارة المالية فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي. وتضم لجنة المراجعة في عضويتها، بمجملها، أعضاء مختارين من المجلس التنفيذي، وهي تراقب عملية اختيار مراجعي الحسابات الخارجيين وتقدم توصية بخصوص هذا الاختيار إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليها. وتجتمع لجنة المراجعة مع مراجعي الحسابات الداخليين والخارجيين على التوالي لمناقشة نطاق وتصميم المراجعة، وخطط عملهم السنوية، وأية مسألة أخرى ضمن اختصاصات لجنة المراجعة ويمكن أن تتطلب عناية من جانبها.

ويتضمن نظام الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي آليات وتدابير للرصد للهدف منها كشف النواقص التي يتم تحديدها والتي يمكن أن تؤدي إلى ضعف مادي في الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي، ولمنع وقوع هذه النواقص وتسهيل تصحيحها. وهناك حدود متأصلة تحد من فعالية أي نظام للضوابط الداخلية، بما في ذلك إمكانية الخطأ البشري والانتفاف على الضوابط أو إبطالها. وعلى هذا فإن أي نظام فعال للضوابط الداخلية لا يمكنه أن يقدم إلا ضماناً معقولة، وليس ضماناً مطلقة، فيما يتعلق بالقوائم المالية. إضافة لذلك، فإن فعالية نظام الضوابط الداخلية يمكن أن تتأثر بالظروف المحيطة.

وقد أجرت إدارة الصندوق تقديراً لفعالية الضوابط الداخلية على القوائم المالية المقدمة وامتثالها للمعايير الدولية للإبلاغ المالي بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2018. واستند هذا التقدير إلى معايير الضوابط الداخلية الفعالة على الإبلاغ المالي الوارد وصفها في الإطار المتكامل للضوابط الداخلية، الصادر عن لجنة المنظمات الراعية التابعة للجنة Tradeway. وقد تسلمت الإدارة تقريراً من مكتب المراجعة والإشراف يوفر تأكيدات معقولة على الفعالية التشغيلية لهذه الضوابط. واستناداً إلى العمل المنجز، تعتقد الإدارة أن الصندوق حافظ على نظام فعال للضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2018، وهي ليست على علم بأي ضعف مادي في الضوابط كان يمكن أن يؤثر على موثوقية القوائم المالية لعام 2018. وأجرت شركة المراجعة الخارجية المستقلة لحسابات الصندوق، Deloitte & Touche, S.p.A، مراجعة للقوائم المالية، وقد أصدرت تقريراً شهادة بشأن تصديق الإدارة على ضوابط الصندوق الداخلية على الإبلاغ المالي.

(التوقيع)

Advit Nath

المدير والمراقب المالي

(التوقيع)

Alvaro Lario

نائب الرئيس المساعد

كبير المراقبين والموظفين الماليين

(التوقيع)

جيلبير أنغبو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To the International Fund for Agricultural Development

Opinion

We have audited the consolidated financial statements of International Fund for Agricultural Development (the "Company"), which comprise the consolidated and IFAD-only balance sheets as at 31 December 2018, the consolidated and IFAD-only statements of comprehensive income and changes in retained earnings and the consolidated cash-flow statement for the year then ended, the statement of complementary and supplementary contributions and unspent funds, the summary of the Adaption for Smallholder Agriculture Programme Trust Fund and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

In our opinion, the accompanying consolidated financial statements present fairly, in all material respects, the consolidated financial position of the Company as at December 31, 2018, and of its consolidated financial performance and its consolidated cash flows for the year then ended in accordance with International Financial Reporting Standards (IFRSs).

Basis for Opinion

We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing (ISAs). Our responsibilities under those standards are further described in the *Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements* section of our report. We are independent of the Company in accordance with the independence and other ethical requirements of the Code of Ethics for Professional Accountants issued by the International Ethics Standards Board for Accountants, and we have fulfilled our other ethical responsibilities in accordance with these requirements. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Information Other than the "Consolidated Financial Statements of IFAD as at 31 December 2018" and Auditor's Report Thereon

Management is responsible for the other information. The other information comprises the information included in the "High-level review of IFAD's Financial Statements for 2018" but does not include the consolidated financial statements and our auditor's report thereon.

Our opinion on the consolidated financial statements does not cover the other information and we do not express any form of assurance conclusion thereon.

In connection with our audit of the consolidated financial statements, our responsibility is to read the other information and, in doing so, consider whether the other information is materially inconsistent with the consolidated financial statements or our knowledge obtained in the audit or otherwise appears to be materially misstated. If, based on the work we have performed, we conclude that there is a material misstatement of this other information, we are required to report that fact. We have nothing to report in this regard.

Ancona Bari Bergamo Bologna Brescia Cagliari Firenze Genova Milano Napoli Padova Parma Roma Torino Treviso Verona

Sede Legale: Via Tortona, 25 - 20144 Milano | Capitale Sociale: Euro 10.328.276,90 i.v.

Cedice Pratiche Registro delle Imprese Milano n. 03049550166 - R.E.A. Milano n. 1720238 | Partita IVA: 03049550166

Il nome Deloitte si riferisce a uno o più delle seguenti entità: Deloitte Touche Tohmatsu Limited, una società inglese a responsabilità limitata ("DTTL"), le member firm aderenti al suo network e la stessa o esse correlate, DTTL e ciascuna delle sue member firm sono entità giuridicamente separate e indipendenti tra loro. DTTL (denominata anche "Deloitte Global") non fornisce servizi ai clienti. Si invita a leggere l'informazione completa relativa alla descrizione della struttura legale di Deloitte Touche Tohmatsu Limited e delle sue member firm all'indirizzo www.deloitte.com/about.

© Deloitte & Touche S.p.A.

Responsibilities of the President and those charged with governance for the Consolidated Financial Statements

The President is responsible for the preparation and fair presentation of the consolidated financial statements in accordance with IFRSs, and for such internal control as the President determines is necessary to enable the preparation of consolidated financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

In preparing the consolidated financial statements, the President is responsible for assessing the Company's ability to continue as a going concern, disclosing, as applicable, matters related to going concern and using the going concern basis of accounting unless management either intends to liquidate the Company or to cease operations, or has no realistic alternative but to do so.

Those charged with governance are responsible for overseeing the Company's financial reporting process.

Auditor's Responsibilities for the Audit of the Consolidated Financial Statements

Our objectives are to obtain reasonable assurance about whether the consolidated financial statements as a whole are free from material misstatement, whether due to fraud or error, and to issue an auditor's report that includes our opinion. Reasonable assurance is a high level of assurance, but is not a guarantee that an audit conducted in accordance with ISAs will always detect a material misstatement when it exists. Misstatements can arise from fraud or error and are considered material if, individually or in the aggregate, they could reasonably be expected to influence the economic decisions of users taken on the basis of these consolidated financial statements.

As part of an audit in accordance with ISAs, we exercise professional judgment and maintain professional skepticism throughout the audit. We also:

- Identify and assess the risks of material misstatement of the consolidated financial statements, whether due to fraud or error, design and perform audit procedures responsive to those risks, and obtain audit evidence that is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion. The risk of not detecting a material misstatement resulting from fraud is higher than for one resulting from error, as fraud may involve collusion, forgery, intentional omissions, misrepresentations, or the override of internal control.
- Obtain an understanding of internal control relevant to the audit in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the Company's internal control.
- Evaluate the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates and related disclosures made by the President.
- Conclude on the appropriateness of the President's use of the going concern basis of accounting and, based on the audit evidence obtained, whether a material uncertainty exists related to events or conditions that may cast significant doubt on the Company's ability to continue as a going concern. If we conclude that a material uncertainty exists, we are required to draw attention in our auditor's report to the related disclosures in the consolidated financial statements or, if such disclosures are inadequate, to modify our opinion. Our conclusions are based on the audit evidence obtained up to the date of our auditor's report. However, future events or conditions may cause the Company to cease to continue as a going concern.
- Evaluate the overall presentation, structure and content of the consolidated financial statements, including the disclosures, and whether the consolidated financial statements represent the underlying transactions and events in a manner that achieves fair presentation.
- Obtain sufficient appropriate audit evidence regarding the financial information of the consolidated entities or business activities to express an opinion on the consolidated financial statements. We are responsible for the direction, supervision and performance of the group audit. We remain solely responsible for our audit opinion.

We communicate with those charged with governance regarding, among other matters, the planned scope and timing of the audit and significant audit findings, including any significant deficiencies in internal control that we identify during our audit.

We also provide those charged with governance with a statement that we have complied with relevant ethical requirements regarding independence, and to communicate with them all relationships and other matters that may reasonably be thought to bear on our independence, and where applicable, related safeguards.

DELOITTE & TOUCHE S.p.A.



Vittorio Fiore

Partner

Rome, March 13, 2019

تقرير المراجع المستقل

إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

الرأي

قمنا بمراجعة القوائم المالية الموحدة للصندوق الدولي للتنمية الزراعية ("الشركة")، والتي تتضمن قوائم الموازنة الموحدة وللصندوق وحده بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2018، وقوائم الدخل الشامل والتغييرات في المكاسب المحتجزة الموحدة وللصندوق وحده، وقائمة الدفعات النقدية الموحدة للعام المنتهي في ذلك التاريخ، وقائمة المساهمات التكميلية والتممة والأموال غير المنفقة، وموجز لحساب أمانة برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة، وموجز للسياسات المحاسبية الهامة وغيرها من المعلومات التوضيحية.

وفي رأينا، فإن القوائم المالية الموحدة المرفقة تعرض بصورة نزيهة، من جميع الجوانب الجوهرية، الموقف المالي للشركة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 وأدائها المالي وتدقيقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقا للمعايير الدولية للإبلاغ المالي.

أساس الرأي

قمنا بإجراء مراجعتنا وفقا للمعايير الدولية للمراجعة المالية. ويرد مزيد من الوصف لمسؤولياتنا بموجب هذه المعايير في قسم تقريرنا المعنون *مسؤوليات مراجع الحسابات فيما يتعلق بمراجعة القوائم المالية الموحدة*. ونحن مستقلون عن الشركة وفقا لشروط الاستقلالية وغيرها من الشروط الأخلاقية الواردة في مدونة قواعد سلوك المحاسبين المهنيين الصادرة عن مجلس المعايير الدولية لأداب مهنة المحاسبين، وقد استوفينا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقا لهذه الشروط. ونرى أن أدلة المراجعة التي حصلنا عليها كافية ومناسبة كأساس لرأينا.

معلومات بخلاف "القوائم المالية الموحدة للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018" وتقرير المراجع بشأنها

تتولى الإدارة المسؤولية عن المعلومات الأخرى. وتتكون المعلومات الأخرى من المعلومات المدرجة في "الاستعراض رفيع المستوى لقوائم الصندوق المالية لعام 2018" ولكنها لا تتضمن القوائم المالية الموحدة وتقرير مراجعتنا بشأنها.

ولا يغطي رأينا بشأن القوائم المالية الموحدة المعلومات الأخرى ولا نقدم أي شكل من أشكال الضمانات القاطعة بشأنها.

وفيما يتصل بمراجعتنا للقوائم المالية الموحدة، فإن مسؤوليتنا تتمثل في قراءة المعلومات الأخرى، والنظر عند القيام بذلك فيما إذا كانت المعلومات الأخرى غير متسقة ماديا مع القوائم المالية الموحدة أو معرفتنا التي حصلنا عليها خلال عملية المراجعة أو التي تبدو فيها أخطاء جوهرية. وإذا خلصنا، استنادا إلى العمل الذي أنجزناه، أن هناك أخطاء جوهرية في هذه المعلومات الأخرى، فإننا مطالبون بالإبلاغ عن هذا الواقع. وليس لدينا ما نبلغ عنه في هذا الصدد.

مسؤوليات الرئيس والموظفين المكلفين بالتسيير فيما يتعلق بالقوائم المالية الموحدة

يكون الرئيس مسؤولا عن إعداد القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقا للمعايير الدولية للإبلاغ المالي، وعن الضوابط الداخلية التي يقرر الرئيس أنها ضرورية للتمكين من إعداد القوائم المالية الموحدة الخالية من الأخطاء الجوهرية سواء بسبب التدليس أو الخطأ.

وأثناء إعداد القوائم المالية الموحدة، يتولى الرئيس مسؤولية تقييم قدرة الشركة على أن تستمر كمنشأة عاملة، ويكشف، حسب الاقتضاء، عن الأمور المتعلقة باستمرار عمل الشركة واستخدام أسس المحاسبة الخاصة بعمل الشركة إلا إذا كانت الإدارة تعتزم تصفية الشركة أو وقف العمليات، أو إذا لم يكن أمامها أي بديل واقعي سوى القيام بذلك. ويعتبر الأشخاص المكلفون بالتسيير مسؤولين عن الإشراف على عملية الإبلاغ المالي للشركة.

مسؤوليات المراجع فيما يتعلق بمراجعة القوائم المالية الموحدة

تتمثل أهدافنا في الحصول على ضمانات معقولة بشأن ما إذا كانت القوائم المالية الموحدة ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء بسبب التدليس أو الخطأ، وإصدار تقرير المراجع الذي يتضمن رأينا. والضمانات المعقولة هي مستوى رفيع من الضمانات، ولكنه لا يضمن أن تكشف المراجعة التي تجرى وفقا للمعايير الدولية للمراجعة المالية دائما عن أخطاء جوهرية، إن وجدت. ويمكن أن تنشأ هذه الأخطاء الجوهرية عن التدليس أو الخطأ، وتعتبر جوهرية إذا كان من المتوقع، سواء في الحالات الفردية أو في المجموع، بشكل معقول أن تؤثر على القرارات الاقتصادية للمستخدمين المتخذة على أساس هذه القوائم المالية الموحدة.

وكجزء من عملية المراجعة وفقا للمعايير الدولية للمراجعة المالية، فإننا نمارس حكما مهنيا ونبقي على مستوى معين من الشك المهني طوال عملية المراجعة. ونقوم أيضا بما يلي:

- تحديد وتقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة، سواء كانت بسبب التدليس أو الخطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات المراجعة التي تستجيب لهذه المخاطر، والحصول على أدلة كافية ومناسبة لتقديم أساس لرأينا. وتكون المخاطر الناجمة عن عدم الكشف عن خطأ جوهري ناجم عن التدليس أعلى من المخاطر الناجمة عن الخطأ، نظرا لأن التدليس قد يتضمن تواطؤ، أو تزويرا، أو أخطاء متعمدة، أو تحريفات، أو تجاوز الضوابط الداخلية.
- فهم الضوابط الداخلية ذات الصلة بالمراجعة بهدف تصميم إجراءات مراجعة تناسب الظروف، وليس لغرض التعبير عن رأي بشأن فعالية الضوابط الداخلية للشركة.
- تقييم مدى ملائمة سياسات المحاسبة المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية وعمليات الإفصاح ذات الصلة التي يقوم بها الرئيس.
- التوصل إلى رأي بشأن مدى ملائمة استخدام الرئيس لمحاسبة الشركة العاملة، وبناء على الأدلة التي يتم الحصول عليها من المراجعة، تقرير ما إذا كان هناك عدم يقين مادي يتعلق بأحداث أو ظروف من شأنها أن تولد شكوكا كبيرة حول قدرة الشركة على الاستمرار كمنشأة عاملة. وإذا خلصنا إلى وجود عدم يقين مادي، علينا أن نسترعى الانتباه في تقرير المراجع الخاص بنا إلى عمليات الإفصاح ذات الصلة في القوائم المالية الموحدة، أو تعديل رأينا إذا كانت عمليات الإفصاح هذه غير كافية. ويستند ما نتوصل إليه إلى أدلة التي يتم الحصول عليها حتى تاريخ إصدارنا لتقرير المراجع. ومع ذلك، يمكن لأحداث أو ظروف في المستقبل أن تتسبب في توقف الشركة عن مواصلة العمل.
- تقييم العرض العام للقوائم المالية الموحدة وهيكلها ومحتواها، بما في ذلك عمليات الإفصاح، وما إذا كانت هذه القوائم تمثل المعاملات والأحداث الأساسية بطريقة تحقق العرض العادل.

- الحصول على أدلة مراجعة كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية للكيانات الموحدة أو أنشطة العمل للتعبير عن رأي بشأن القوائم المالية الموحدة. وتتولى مسؤولية تفسير عملية مراجعة المجموعة، والإشراف عليها وإنجازها. وسنظل وحدنا المسؤولين عن رأي المراجعة الخاصة بنا.

ونحن نتواصل مع الأشخاص المكلفين بالتسيير فيما يتعلق بجملة أمور من بينها النطاق والتوقيت المقرران للمراجعة والنتائج الهامة للمراجعة، بما في ذلك أي أوجه قصور كبيرة في الضوابط الداخلية نحددها أثناء قيامنا بعملية المراجعة. ونحن نقوم أيضا بتزويد الأشخاص المكلفين بالتسيير ببيان يفيد بأننا امتثلنا للشروط الأخلاقية ذات الصلة فيما يتعلق بالاستقلالية، وإبلاغهم بجميع العلاقات والأمور الأخرى التي قد يكون من المعقول أنها تؤثر على بالاستقلالية وبالتالي تتعلق، حسب الاقتضاء، بالضمانات.

DELOITTE&TOUCHE S.P.A
Vittorio Fiore
شريك

روما، 13 مارس/آذار 2019

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT ON MANAGEMENT'S ASSESSMENT ON INTERNAL CONTROLS OVER FINANCIAL REPORTING

To the International Fund for Agricultural Development

We have undertaken a reasonable assurance engagement of the accompanying management's assessment that the International Fund for Agricultural Development ("IFAD") maintained effective internal controls over financial reporting as of December 31, 2018, as contained in IFAD's Management Assertion Report on the effectiveness of internal controls over financial reporting.

Management's Responsibility

Management of IFAD is responsible for the preparation of its assessment on the effectiveness on internal controls over financial reporting in accordance with the criteria for effective internal controls over financial reporting described in the "Internal Control – Integrated Framework" issued by the Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission (2013 framework). IFAD's management is responsible for maintaining effective internal control over financial reporting and for its assessment of the effectiveness of internal control over financial reporting, included in the accompanying Consolidated financial statements of IFAD as of December 31, 2018.

Independence and Quality Control

We have complied with the independence and other ethical requirements of the Code of Ethics for Professional Accountants issued by the International Ethics Standards Board for Accountants, which is founded on fundamental principles of integrity, objectivity, professional competence, and due care, confidentiality and professional behavior.

Our firm applies International Standard on Quality Control 1 (ISQC Italia 1) and, accordingly, maintains a comprehensive system of quality control including documented policies and procedures regarding compliance with ethical requirements, professional standards and applicable legal and regulatory requirements.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on management's assessment on the effectiveness on internal controls over financial reporting based on the procedures we have performed. We conducted our reasonable assurance engagement in accordance with International Standards on Assurance Engagements' Assurance Engagements other than Audits or Reviews of Historical Information ("ISAE 3000 revised") issued by International Auditing and Assurance Standards Board for reasonable assurance engagements. This standard requires that we plan and perform procedures in order to obtain a reasonable assurance as to whether management's assessment on the effectiveness on internal controls over financial reporting is free of material misstatement.

A reasonable assurance engagement involves performing procedures to obtain evidence about management's assessment on the effectiveness on internal controls over financial reporting. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement in management's assessment on the effectiveness on internal controls over financial reporting, whether due to fraud or error.

We believe that the evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our opinion.

Ancona Bari Bergamo Bologna Brescia Cagliari Firenze Genova Milano Napoli Padova Palermo Roma Torino Trento Verona

Sede Legale: Via Tortona, 25 - 20144 Milano | Capitale Sociale: Euro 10.528.220,00 i.v.

Codice Fiscale/Registo delle Imprese: Milano n. 01840500166 - R.E.A. Milano n. 1720238 | Partita IVA: IT 0384050166

Il nome Deloitte si riferisce a uno o più delle seguenti entità: Deloitte Touche Tohmatsu Limited, una società inglese a responsabilità limitata (DTTL), le membrae firm aderenti al suo network o la entità a esso correlata: DTG, e ciascuna delle sue membrae firm sono entità giuridicamente separate e indipendenti tra loro. DTG (denominato anche "Deloitte Global") non fornisce servizi ai clienti. Si invita a leggere l'informazioe completa relativa alla descrizione della struttura legale di Deloitte Touche Tohmatsu Limited o delle sue membrae firm aderenti.

© Deloitte & Touche S.p.A.

Characteristics and Limitations of Internal Controls over Financial Reporting

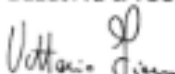
An entity's internal control over financial reporting is a process designed by, or under the supervision of, the entity's principal executive and principal financial officers, or persons performing similar functions, and effected by the entity's board, management, and other personnel to provide reasonable assurance regarding the reliability of financial reporting and the preparation of financial statements for external purposes in accordance with generally accepted accounting principles. An entity's internal control over financial reporting includes those policies and procedures that (1) pertain to the maintenance of records that, in reasonable detail, accurately and fairly reflect the transactions and dispositions of the assets of the entity; (2) provide reasonable assurance that transactions are recorded as necessary to permit preparation of the financial statements in accordance with generally accepted accounting principles and that the receipts and expenditures of the entity are being made only in accordance with authorizations of the entity's management; and (3) provide reasonable assurance regarding prevention or timely detection of unauthorized acquisition, use, or disposition of the entity's assets that could have a material effect on the financial statements.

Because of the inherent limitations of internal control over financial reporting, including the possibility of collusion or improper management override of controls, material misstatements due to error or fraud may not be prevented or detected on a timely basis. Also, projections of any evaluation of the effectiveness of the internal control over financial reporting to future periods are subject to the risk that the controls may become inadequate because of changes in conditions, or that the degree of compliance with the policies or procedures may deteriorate.

Opinion

In our opinion, management's assertion that IFAD maintained effective internal controls over financial reporting, included within the Consolidated financial statements of IFAD as of December 31, 2018, is fairly stated, in all material respects, based on the criteria for effective internal controls over financial reporting described in the "Internal Control – Integrated Framework" issued by the Committee of Sponsoring Organizations of the Treadway Commission (2013 framework).

DELOITTE & TOUCHE S.p.A.



Vittorio Fiore
Partner

Rome, March 13, 2019

تقرير المراجع المستقل بشأن تقييم الإدارة للضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي

إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

قمنا بتنفيذ عملية ضمان معقولة لتقييم الإدارة المرفق الذي يفيد بأن الصندوق الدولي للتنمية الزراعية لديه ضوابط داخلية فعالة على الإبلاغ المالي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018، على النحو الوارد في تقرير تصديق إدارة الصندوق بشأن فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي.

مسؤولية إدارة الصندوق

إن إدارة الصندوق مسؤولة عن إعداد تقييمها بشأن فعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي وفقا لمعايير الضوابط الداخلية الفعالة على الإبلاغ المالي الواردة في تقرير "الضوابط الداخلية - الإطار المتكامل" الذي أصدرته لجنة المنظمات الراعية للجنة تريداوي (إطار عام 2013). وتكون إدارة الصندوق مسؤولة عن الحفاظ على الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي، وعن تقييمها لفعالية الضوابط المالية على الإبلاغ المالي الواردة في القوائم المالية الموحدة للصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 المرافقة لها.

الاستقلالية ومراقبة الجودة

لقد امتثلنا لشروط الاستقلالية والشروط الأخلاقية الأخرى الواردة في مدونة قواعد سلوك المحاسبين المهنيين التي أصدرها مجلس المعايير الدولية لأداب مهنة المحاسبين، والتي تقوم على المبادئ الأساسية للنزاهة، والموضوعية، والكفاءة المهنية والعناية الواجبة، والسرية والسلوك المهني.

وتطبق مؤسستنا المعيار الدولي 1 لمراقبة الجودة، ولديها وفقا لذلك نظام شامل لمراقبة الجودة يشمل سياسات وإجراءات موثقة تتعلق بالامتثال للشروط الأخلاقية، والمعايير المهنية والشروط القانونية والنظامية المطبقة.

مسؤولية المراجع

وتتمثل مسؤوليتنا في التعبير عن رأي بشأن تقييم الإدارة لفعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي استنادا إلى الإجراءات التي أنجزناها. فقد أجرينا عملية ضمان وفقا للمعايير الدولية لعمليات الضمان - عمليات الضمان بخلاف مراجعات أو استعراضات المعلومات التاريخية التي أصدرها مجلس المعايير الدولية للمراجعة والضمان من أجل مهام ضمان معقولة. ويقتضي هذا المعيار أن نخطط وننفذ إجراءات من أجل الحصول على ضمان معقول على ما إذا كان تقييم الإدارة لفعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي خال من الأخطاء الجوهرية.

وتتضمن مهمة الضمان المعقول تنفيذ إجراءات للحصول على أدلة بشأن تقييم الإدارة لفعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي. وتعتمد الإجراءات المنتقاة على تقدير المراجع، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في تقييم الإدارة لفعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي، سواء كانت بسبب التدليس أو الخطأ.

ونرى أن الأدلة التي حصلنا عليها كافية ومناسبة كأساس لرأينا.

خصائص وقيود الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي

تعتبر الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي لكيان ما عملية صممها أو أشرف عليها الموظفون التنفيذيون الرئيسيون والموظفون الماليون الرئيسيون في هذا الكيان، أو الأشخاص الذين يؤدون مثل هذه المهام، وتطبق بناء على قرار من

مجلس هذا الكيان وإدارته وأي موظف آخر لتوفير ضمانات معقولة تتعلق بمصداقية الإبلاغ المالي، وإعداد القوائم المالية لأغراض خارجية، وفقا للمبادئ المحاسبية المقبولة عموما. وتتضمن الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي لكيان ما السياسات والإجراءات التي: (1) تتعلق بالإبقاء على السجلات التي تعكس بتفصيل معقول وعادل ودقيق المعاملات والتصرف في أصول هذا الكيان؛ (2) توفر ضمانات معقولة بأن المعاملات مسجلة حسب ما هو ضروري للسماح بإعداد القوائم المالية وفقا للمبادئ المحاسبية المقبولة عموما، وأن جميع الإيصالات والنفقات قد جرت وفقا لتفويضات إدارة هذا الكيان؛ (3) توفر ضمانات معقولة تتعلق بمنع أي تصرف أو استخدام لأصول هذا الكيان غير مفوض به والذي يمكن أن يكون له تأثير مادي على القوائم المالية، أو الكشف عنه في الوقت المناسب.

وبسبب القيود المتأصلة في الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي، بما في ذلك إمكانية التواطؤ أو تجاوز الإدارة غير الملائم للضوابط أو الأخطاء الجوهرية بسبب الأخطاء البشرية أو محاولات التدليس مما لا يمكن تجنبه أو اكتشافه في الوقت المناسب. وأيضا بسبب خضوع أي إسقاطات لأي تقييم لفعالية الضوابط الداخلية على الإبلاغ المالي على فترات مستقبلية لمخاطر أن تغدو هذه الضوابط غير ملائمة بسبب التغييرات في الظروف، أو بسبب إمكانية تراجع درجة الامتثال للسياسات والإجراءات.

الرأي

في رأينا، فإن شهادة إدارة الصندوق التي تفيد بأن الصندوق لديه ضوابط فعالة على الإبلاغ المالي، والواردة في القوائم المالية الموحدة للصندوق بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2018، هي شهادة عادلة، من جميع الجوانب المادية، استنادا إلى معايير الضوابط الداخلية الفعالة على الإبلاغ المالي الوارد وصفها في "الضوابط الداخلية - الإطار المتكامل" الصادر عن لجنة المنظمات الراعية للجنة تريداوي (إطار عام 2013).

DELOITTE&TOUCHE S.P.A
Vittorio Fiore

شريك

روما، 13 مارس/آذار 2019

قائمة موازنة الصندوق وحده بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي ومعبرا عنها بوحدات حقوق السحب الخاصة

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و2017)

بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة		بآلاف الدولارات الأمريكية		الذيل/الذيل	الأصول
2017	2018	2017	2018		
89 617	40 458	127 705	56 258	4	النقدية المتاحة على الفور وفي المصارف
859 601	706 933	1 224 939	983 011	4	الاستثمارات
					المساهمات والسندات الإذنية المستحقة القبض
149 774	96 843	213 430	134 663	5	السندات الإذنية المستحقة القبض
216 680	652 510	308 771	907 335	5	المساهمات المستحقة القبض
					مخصوما منها: وثائق المساهمات
(109 707)	(135 988)	(156 334)	(189 095)		المشروطة والمخصصات
					صافي المساهمات والسندات الإذنية المطلوبة
256 747	613 365	365 867	852 903		
106 134	141 139	151 243	196 258		مقبوضات أخرى
9 852	11 060	14 001	15 379		الأصول الثابتة وغير الملموسة
					القروض المستحقة
5 010 740	5 259 040	7 140 349	7 312 855	9(a)	القروض المستحقة
					مخصوما منها: المخصص المتراكم
(48 690)	(85 777)	(69 383)	(119 276)	9(b)	لخسائر انخفاض قيمة القروض
					مخصوما منها: المخصصات المتراكمة
(10 425)	(8 181)	(14 855)	(11 375)	11(b)/J	لمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
4 951 626	5 165 082	7 056 111	7 182 204		صافي القروض المستحقة
6 273 551	6 678 037	8 939 866	9 286 013		مجموع الأصول

بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة		بآلاف الدولارات الأمريكية		الذيل/الذيل	الخصوم وحقوق المساهمة
2017	2018	2017	2018		
					الخصوم
144 981	142 834	206 598	198 615		المستحقات والخصوم
68 806	72 816	98 049	101 253	14	المنح غير المصروفة
61 049	62 863	86 996	87 411		الإيرادات المؤجلة
337 068	411 069	480 324	571 604	15	خصوم الاقتراض
611 903	689 582	871 967	958 883		مجموع الخصوم
					حقوق المساهمة
					المساهمات
7 530 809	8 242 573	8 196 691	8 917 996		العادية

الذيل زاي

15 219	15 219	20 349	20 349		الخاصة
7 546 028	8 257 792	8 217 040	8 938 345	H	مجموع المساهمات
					عائدات محتفظ بها
66 666	68 319	95 000	95 000		الاحتياطي العام
(1 951 047)	(2 337 656)	(244 141)	(706 215)		العجز المتراكم
(1 884 381)	(2 269 337)	(149 141)	(611 215)		مجموع عائدات محتفظ بها
5 611 648	5 988 455	8 067 899	8 327 130		مجموع حقوق المساهمة
6 273 551	6 678 037	8 939 866	9 286 013		مجموع الخصوم وحقوق المساهمة

ملاحظة: أعدت قائمة موازنة الصندوق بوحدات حقوق السحب الخاصة نظرا لأن غالبية أصول الصندوق معينة بها و/أو بعملات تشملها سلة هذه الوحدات. والغرض من إدراج هذه القائمة هو فقط توفير معلومات إضافية لقراء الحسابات، وهي تستند إلى القيمة الاسمية.

قائمة المساهمات

الجدول 1

موجز المساهمات

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

2017	2018	
		عمليات تجديد الموارد:
1 017 371	1 017 371	المساهمات الأولية
1 016 564	1 016 564	التجديد الأول للموارد
567 053	567 053	التجديد الثاني للموارد
553 881	553 881	التجديد الثالث للموارد
361 421	361 421	التجديد الرابع للموارد
441 401	441 401	التجديد الخامس للموارد
567 021	567 021	التجديد السادس للموارد
654 640	654 640	التجديد السابع للموارد
963 050	963 050	التجديد الثامن للموارد
978 849	981 846	التجديد التاسع للموارد
882 577	910 083	التجديد العاشر للموارد
448	751 467	التجديد الحادي عشر
8 004 276	8 785 798	مجموع الصندوق
		البرنامج الخاص من أجل أفريقيا
288 868	288 868	المرحلة الأولى
62 364	62 364	المرحلة الثانية
351 232	351 232	مجموع البرنامج الخاص من أجل أفريقيا
20 349	20 349	المساهمات الخاصة^أ
8 375 857	9 157 379	مجموع مساهمات تجديد الموارد
		المساهمات التكميلية
80 002	80 002	الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة
19 679	19 679	مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون
307 044	310 645	مساهمات تكميلية لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
61 890	60 482	المساهمات التكميلية غير المقيدة للتجديد العاشر لموارد الصندوق
-	35 722	المساهمات التكميلية غير المقيدة للتجديد الحادي عشر لموارد الصندوق
58 798	58 798	مساهمات تكميلية أخرى
527 413	565 328	مجموع المساهمات التكميلية
		مساهمات أخرى
267 463	267 463	مساهمات مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون المقدمة خارج سياق موارد التجديد
63 836	63 836	مساهمات الصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة المقدمة خارج سياق موارد التجديد
		المساهمات المتممة ^ب
436 434	469 842	التمويل المشترك للمشروعات
51 059	53 041	أموال الموظفين المهنيين المزماملين
1 032 965	1 104 168	الأموال المتممة الأخرى

162 029	167 664	مرفق البيئة العالمية
19 675	19 675	الأموال المتممة لبرنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة
1 702 162	1 814 390	مجموع المساهمات المتممة
10 936 731	11 868 396	مجموع المساهمات
يشمل مجموع المساهمات ما يلي:		
8 375 857	9 157 379	مجموع مساهمات تجديد الموارد (كما هو وارد أعلاه)
(121 630)	(121 630)	مخصوماً منه المخصصات
(34 703)	(67 465)	مخصوماً منه وثائق المساهمات المشروطة
(2 484)	(29 939)	خسائر التعويض عن إطار القدرة على تحمل الديون
8 217 040	8 938 345	صافي مجموع مساهمات تجديد الموارد
(11 503)	(24 821)	مخصوماً منه تسوية القيمة العادلة
8 205 537	8 913 524	مجموع مساهمات تجديد الموارد بالقيمة العادلة

^أ تشمل المساهمة الخاصة من آيسلندا قبل انضمامها للعضوية و 20 مليون دولار أمريكي من صندوق الأوبك للتنمية الدولية.

^ب تشمل الفائدة المكتسبة بموجب كل اتفاقية معنية.

قائمة مساهمات الدول الأعضاء حتى التجديد العاشر لموارد الصندوق^أ

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018)

التجديد الحادي عشر للموارد					المساهمات الأولية، وتجديدات الموارد حتى التجديد العاشر (المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)	الدول الأعضاء
الوثائق المودعة		الوثائق المودعة				
المجموع	السندات الإلكترونية	النقدية	المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بالآلاف)	العملة	
						أفغانستان
					60	ألبانيا
					82 430	الجزائر
1 958		1 958	1 958	1 958	دولار أمريكي	أنغولا
					5 838	الأرجنتين
					27 400	أرمينيا
					65	أستراليا ^أ
					37 247	النمسا
					108 407	أذربيجان
					300	بنغلاديش
1 500	1 500		1 500	1 500	دولار أمريكي	بربادوس
					6 606	بلجيكا
					10	بليز
					149 694	بنن
					205	بوتان
					579	دولة بوليفيا المتعددة القوميات
					225	البوسنة والهرسك
					1 500	بوتسوانا
45		45	45	45	دولار أمريكي	البرازيل ^ب
					274	بوركينافاسو
					785	بوروندي
2 000		2 000	6 000	6 000	دولار أمريكي	كمبوديا
					98 696	الكاميرون
					609	كندا
					125	كابو فيردي
20		20	20	20	دولار أمريكي	جمهورية أفريقيا الوسطى
					110	تشاد
					1 365	شيلي
19 496		19 496	56 105	75 000	دولار كندي	الصين
					3 064	كولومبيا
					407 549	جزر القمر ^ج
23		23	23	23	دولار أمريكي	الكونغو
					46	جمهورية الكونغو الديمقراطية
					13	جزر كوك
					391	كوت ديفوار
					860	
					165 839	
					1 040	
					31	
					818	
					1 870	
					5	
100		100	100	100	دولار أمريكي	
					1 635	

قائمة مساهمات الدول الأعضاء حتى التجديد العاشر لموارد الصندوق أ

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018)

التجديد الحادي عشر للموارد					المساهمات الأولية، وتجديدات الموارد حتى التجديد العاشر (المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)	الدول الأعضاء	
الوثائق المودعة		الوثائق المودعة					
المجموع	السندات الإذنية	التقديرة	المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بالآلاف)	العملة		
						57	كوبا
			60	60	دولار أمريكي	372	قبرص
						152 614	الدانمرك
						37	جيبوتي
						51	دومينيكا
						1 074	الجمهورية الدومينيكية
						100	تيمور-ليشتي
						1 241	إكوادور
						26 409	مصر
						100	السلفادور
40		40	40	40	دولار أمريكي	100	إريتريا
						59	إستونيا
						313	إسواتيني
40		40	40	40	دولار أمريكي	331	إثيوبيا
						350	فيجي
			6 859	6 000	يورو	86 414	فنلندا
			46 600	46 600	دولار أمريكي	369 543	فرنسا
						3 837	غابون
						120	غامبيا
						30	جورجيا
			72 254	63 206	يورو	521 842	ألمانيا
						2 966	غانا
						4 245	اليونان
						75	غرينادا
						1 543	غواتيمالا
100		100	100	100	دولار أمريكي	575	غينيا
						30	غينيا-بيساو
238		238	238	238	دولار أمريكي	2 555	غيانا
						197	هايتي
						801	هندوراس
						100	هنغاريا
						375	آيسلندا
			40 000	40 000	دولار أمريكي	172 497	الهند
			10 000	10 000	دولار أمريكي	71 959	إندونيسيا

قائمة مساهمات الدول الأعضاء حتى التجديد العاشر لموارد الصندوق^أ

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018)

التجديد الحادي عشر للموارد					المساهمات الأولية، وتجديدات الموارد حتى التجديد العاشر (المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)	الدول الأعضاء	
الوثائق المودعة		الوثائق المودعة					
المجموع	السندات الإذنية	التقديية	المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية	المبلغ (بالآلاف)	العملة		
						128 750	جمهورية إيران الإسلامية ^ب
						56 099	العراق
						38 095	آيرلندا ^ج
					دولار		
10		10	10	10	أمريكي	471	إسرائيل
			66 303	58 000	يورو	486 388	إيطاليا
						326	جامايكا
29 066	29 066		58 132	6 377 966	ين ياباني	541 770	اليابان ^د
						1 140	الأردن
					دولار		
10		10	10	10	أمريكي	50	كازاخستان
					دولار		
400		400	400	400	أمريكي	5 690	كينيا
						26	كيريباس
						800	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية
					دولار		
			12 000	12 000	أمريكي	34 139	جمهورية كوريا
						203 041	الكويت
					دولار		
61		61	61	61	أمريكي	418	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
						495	لبنان
						689	ليسوتو
						121	ليبيريا
						52 000	ليبيا ^{هـ}
						9 694	لكسمبرغ
					دولار		
102		102	102	102	أمريكي	674	مدغشقر
						123	ملاوي
						1 175	ماليزيا
						101	ملديف
					دولار		
132		132	132	132	أمريكي	506	مالي
						55	مالطة
						184	موريتانيا
						285	موريشيوس
						43 131	المكسيك
					دولار		
1		1	1	1	أمريكي	1	ميكرونيزيا
						105	جمهورية مولدوفا
						32	منغوليا

قائمة مساهمات الدول الأعضاء حتى التجديد العاشر لموارد الصندوق^أ

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018)

التجديد الحادي عشر للموارد				المساهمات الأولية، وتجديدات الموارد حتى التجديد العاشر (المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)		الدول الأعضاء	
الوثائق المودعة		الوثائق المودعة		العملة	بآلاف الدولارات الأمريكية)		
المجموع	السندات الإذنية	المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية	التقديرات			المبلغ (بالآلاف)	
		800		800	دولار أمريكي	8 744	المغرب
						655	موزامبيق
5		6	5	6	دولار أمريكي	260	ميانمار
						360	ناميبيا
74		74	74	74	دولار أمريكي	345	نيبال
		77 953		85 953	دولار أمريكي	494 877	هولندا
						14 720	نيوزيلندا
						469	نيكاراغوا
						376	النيجر
						131 957	نيجيريا
		41 575		360 000	كروننة نرويجية	303 216	النرويج
						350	عمان
						38 934	باكستان
		200		200	دولار أمريكي	249	بنما
						170	بابوا غينيا الجديدة
						1 556	باراغواي
						1 995	بيرو
						2 378	الفلبين
						4 384	البرتغال
						39 980	قطر
50		50	50	50	دولار أمريكي	250	رومانيا
		9 000		9 000	دولار أمريكي	12 000	الاتحاد الروسي
						321	رواندا
						20	سانت كيتس ونيفس
						22	سانت لوسيا
						50	ساموا
						10	سان تومي وبرينسيبي ³
						455 778	المملكة العربية السعودية
						797	السنغال
						135	سيشيل
						37	سيراليون
						10	جزر سليمان

قائمة مساهمات الدول الأعضاء حتى التجديد العاشر لموارد الصندوق^أ

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018)

التجديد الحادي عشر للموارد				المساهمات الأولية، وتجديدات الموارد حتى التجديد العاشر (المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية)		الدول الأعضاء
الوثائق المودعة		الوثائق المودعة		العملة	بآلاف الدولارات الأمريكية)	
السندات الإذنية	المعادل بآلاف الدولارات الأمريكية	التقديرة	المبلغ (بالآلاف)			
					10	الصومال
					1 913	جنوب أفريقيا
					10	جنوب السودان
					101 664	إسبانيا
				دولار		
1		1	1 001	أمريكي	10 888	سري لانكا
250		250	250	يورو	1 609	السودان
				كرونة		
			56 396	سويدية	352 332	السويد
				فرنك		
			41 610	سويسري	216 962	سويسرا
					1 817	الجمهورية العربية السورية
					3	طاجيكستان
					1 800	تايلند
				دولار		
100		100	100	أمريكي	167	توغو
					55	تونغا
				دولار		
			1 000	أمريكي	5 528	تونس
					23 636	تركيا
				دولار		
50		50	50	أمريكي	530	أوغندا
				دولار		
			3 000	أمريكي	57 180	الإمارات العربية المتحدة
				جنيه		
			59 591	إسترليني	427 132	المملكة المتحدة
					686	جمهورية تنزانيا المتحدة
					971 674	الولايات المتحدة ^ع
					925	أوروغواي
					35	أوزبكستان
					196 258	جمهورية فنزويلا البوليفارية
					3 303	فييت نام
					4 349	اليمن
					109	يوغسلافيا
				دولار		
-		-	-	أمريكي	895	زامبيا
					2 404	زيمبابوي
						مجموع المساهمات
55 872	30 566	25 306	751 467		8 034 331	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017
448	-	448	-		8 003 828	لعام 2016

أ انسحبت أستراليا من عضوية الصندوق اعتباراً من 31 يوليو/تموز 2007.

ب انظر المذكرة 5 (أ).

ج انظر المذكرة 6 (أ) و(ب).

د بالإضافة إلى مساهمتها في التجديد الثامن لموارد الصندوق بمبلغ 6 ملايين يورو، قدمت آيرلندا مساهمة إضافية بقيمة 891 000 يورو.
هـ المدفوعات تشمل النقدية والسندات الإذنية. ويُعبر عن المبالغ بالآلاف الدولارات الأمريكية، ولذلك لا تظهر المدفوعات التي تقل عن 500 دولار أمريكي في الذيل حاء، وبالتالي فإن مساهمات زامبيا (148 دولاراً أمريكياً) لا ترد أعلاه.

الجدول 3

البرنامج الخاص من أجل أفريقيا: قائمة المساهمات

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018)

المرحلة الثانية		المرحلة الأولى				
الوثائق المودعة		الوثائق المودعة				
المعادن بآلاف الدولارات		المعادن بآلاف الدولارات الأمريكية				
العملة	الأمريكية	المبلغ	الدولارات الأمريكية	المبلغ	العملة	الجهة المانحة
389			389	500	دولار أسترالي	أستراليا
47 238	12 263	11 155	34 975	31 235	يورو	بلجيكا
18 673			18 673	120 000	كرونه دانمركية	الدانمرك
1			1	1	دولار أمريكي	جيبوتي
17 619			17 619	15 000	يورو	الاتحاد الأوروبي
12 205			12 205	9 960	يورو	فنلندا
41 698	4 008	3 811	37 690	32 014	يورو	فرنسا
17 360			17 360	14 827	يورو	ألمانيا
77	40	40	37	37	دولار أمريكي	اليونان
25			25	25	دولار أمريكي	غينيا
707	289	253	418	380	يورو	أيرلندا
30 039	6 785	5 132	23 254	15 493	يورو	إيطاليا
10 000			10 000	10 000	دولار أمريكي	إيطاليا
21 474			21 474	2 553 450	ين ياباني	اليابان
15 000	15 000	15 000			دولار أمريكي	الكويت
266			266	247	يورو	لكسمبرغ
25			25	25	دولار أمريكي	موريتانيا
25 707	9 533	8 848	16 174	15 882	يورو	هولندا
252			252	500	دولار نيوزيلندي	نيوزيلندا
18			18	15	يورو	النيجر
250	250	250			دولار أمريكي	نيجيريا
19 759			19 759	138 000	كرونه نرويجية	النرويج
1 000			1 000	1 000	دولار أمريكي	إسبانيا
23 251	4 196	25 000	19 055	131 700	كرونه سويدية	السويد
17 049			17 049	25 000	فرنك سويسري	سويسرا
11 150			11 150	7 000	جنيه إسترليني	المملكة المتحدة
20 000	10 000	10 000	10 000	10 000	دولار أمريكي	الولايات المتحدة
351 232	62 364		288 868			31 ديسمبر/كانون الأول 2018
351 232	62 364		288 868			31 ديسمبر/كانون الأول 2017

الجدول 4

قائمة مساهمات الدول الأعضاء في تجديد الموارد المستلمة في 2018

(بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2018)

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المدفوعات		الدول الأعضاء	
السندات الإذنية الصرف	النقدية	السندات الإذنية المودعة ب	الوثائق المودعة أ ب
التجديد التاسع لموارد الصندوق			
5 567			البرازيل
	2 998		نيجيريا
5 567	2 998		مجموع التجديد الحادي عشر
التجديد العاشر لموارد الصندوق			
	3 333		الجزائر
	2 500		الأرجنتين
	5		أرمينيا
6 227			النمسا
345			بنغلاديش
	10		بوتان
	59		ليوسنة والهرسك
	1 700	16 700	البرازيل
	39		بوركينافاسو
	9 704		كندا
	20 000		الصين
	20		قبرص
	3 000		مصر
	20		إسواتيني
	25		فيجي
	4 323		فنلندا
	14 266		فرنسا
21 876			ألمانيا
	375		غواتيمالا
	4 000		إندونيسيا
	2 323		آيرلندا
13 713			اليابان
	3 060		جمهورية كوريا
5 250			الكويت
	744		لكسمبرغ
	7		منغوليا
400			المغرب
25 000			هولندا
	1 086		نيوزيلندا
	13 353		النرويج
	2 519		باكستان
	2 000		الاتحاد الروسي
6 000			المملكة العربية السعودية
	332		سري لانكا
12 069			السويد
	15 784		سويسرا
	1		طاجيكستان
	434		تونس

الذيل حاء

	2 000			تركيا
	100			أوغندا
	1 100			الإمارات العربية المتحدة
23 828				المملكة المتحدة
18 000		30 000		الولايات المتحدة الأمريكية
	200			فijiيت نام
	85			زامبيا
	300			زيمبابوي
132 708	108 806	30 000	16 700	مجموع التجديد العاشر
				التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق
	1 550			أنغولا
		1500	1500	بنغلاديش
	45			بوتسوانا
	2 000		6 000	البرازيل
			125	بوركينافاسو
	20			بوروندي
	19 496		57 320	كندا
	23			كابو فيردي
			82 133	الصين
	100			كوت ديفوار
			60	قبرص
	40			إثيوبيا
	1			ولايات ميكرونيزيا الموحدة
			7 084	فنلندا
			46 600	فرنسا
			73 986	ألمانيا
	100			غينيا
	238			غيانا
			40 000	الهند
			10 000	إندونيسيا
	10			إسرائيل
			68 901	إيطاليا
		28 135	57 309	اليابان
	10			كازاخستان
	400			كينيا
			12 000	جمهورية كوريا
	61			جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
	102		100	مدغشقر
	132			مالي
			800	المغرب
	5		6	ميانمار
	74			نيبال
			77 953	هولندا
			44 386	النرويج
			200	بنما
	50			رومانيا
			9 000	الاتحاد الروسي
	1		1 001	سري لانكا
	250			السودان
			54 899	السويد
			41 021	سويسرا
	100			توغو
			1 000	تونس

الذيل حاء

	50			أوغندا
		3 000		الإمارات العربية المتحدة
		61 540		المملكة المتحدة
	0			زامبيا
	0	24 858	29 635	757 924
				مجموع التجديد الحادي عشر
	138 275	136 662	59 635	774 624
				المجموع العام

أ تشمل الوثائق المودعة أيضا الوثائق المكافئة المسجلة عند استلام المبلغ النقدي أو السند الإلكتروني في حالة عدم استلام وثائق المساهمات.
 ب تحول الوثائق والسندات الإلكترونية المودعة بعملات أخرى غير الدولار الأمريكي في تاريخ الاستلام.

قائمة القروض

الجدول 1

قائمة القروض المستحقة

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و2017)

(معبرا عنها بالآلاف)

القروض المستحقة	المبالغ المسددة	الجزء غير مصروف	القروض المعتمدة		الجهة المقترضة أو الضامنة
			الجزء المصروف	مخصصا منها	
					قروض معينة بالدولار الأمريكي
447	-	33 353	447	33 800	أنغولا
2 500	-	9 800	2 500	12 300	الأرجنتين
-	-	10 000	-	10 000	أذربيجان
7 500	22 500	127 750	30 000	157 750	بنغلاديش
-	-	8 000	-	8 000	بليز
-	-	21 000	-	21 000	دولة بوليفيا المتعددة القوميات
-	-	20 000	-	20 000	بوركينافاسو
-	-	19 000	-	19 000	كابو فيردي
501	1 502	-	2 003	2 003	كمبوديا
5 141	-	53 219	5 141	58 360	دولة بوليفيا المتعددة القوميات
8 000	-	143 500	8 000	151 500	الصين
1 213	-	17 287	1 213	18 500	كوت ديفوار
1 446	-	4 324	1 446	5 770	جيبوتي
-	-	21 680	-	21 680	الجمهورية الدومينيكية
-	-	35 660	-	35 660	إكوادور
-	-	8 950	-	8 950	إسواتيني
250	-	6 150	250	6 400	غرينادا
200	-	15 250	200	15 450	غينيا
800	-	7 160	800	7 960	غيانا
831	2 669	-	3 500	3 500	هايتي
-	-	16 330	-	16 330	هندوراس
7 000	-	144 050	7 000	151 050	الهند
2 500	-	92 685	2 500	95 185	إندونيسيا
-	-	15 730	-	15 730	العراق
1 000	-	7 400	1 000	8 400	الأردن
-	-	40 000	-	40 000	كينيا
-	-	4 900	-	4 900	لبنان
-	-	11 913	-	11 913	ليبيريا
1 000	-	20 000	1 000	21 000	ملايو
2 049	-	33 320	2 049	35 369	المكسيك
-	-	8 984	-	8 984	ميانمار
2 879	8 659	-	11 538	11 538	نيبال
3 039	-	17 465	3 039	20 504	نيكاراغوا
-	-	89 100	-	89 100	نيجيريا
3 500	-	140 600	3 500	144 100	باكستان
-	-	25 500	-	25 500	بابوا غينيا الجديدة
-	-	10 000	-	10 000	باراغواي
6 753	-	66 480	6 753	73 233	الفلبين
1 500	-	16 700	1 500	18 200	جمهورية مولدوفا

		القروض				
		المعتمدة				
		مخصوصاً منها				
		الجزء				
القروض المستحقة	المبالغ المسددة	الجزء غير مصروف	المصرف	القروض الملتزمة	الجهة المقرضة أو الضامنة	
-	-	10 400	-	10 400	سيراليون	
6 723	9 300	50 377	16 023	66 400	سري لانكا	
-	-	15 330	-	15 330	طاجيكستان	
-	-	8 200	-	8 200	تركيا	
-	-	75 820	-	75 820	أوغندا	
2 253	7 235	-	9 488	9 488	جمهورية تنزانيا المتحدة	
-	-	46 200	-	46 200	أوزبكستان	
765	-	41 735	765	42 500	فبييت نام	
1 199	-	5 501	1 199	6 700	زامبيا	
70 989	51 865	1 576 804	122 854	1 699 658	المجموع الفرعي بالدولار الأمريكي^أ	
قروض معينة باليورو						
1 400	-	21 280	1 400	22 680	الأرجنتين	
-	-	13 320	-	13 320	بنن	
1 230	-	21 677	1 230	22 907	البوسنة والهرسك	
34 767	-	38 333	34 767	73 100	الصين	
2 000	-	8 900	2 000	10 900	كوبا	
-	-	14 250	-	14 250	إكوادور	
7 180	-	96 270	7 180	103 450	مصر	
-	-	10 850	-	10 850	السلفادور	
2 698	-	5 852	2 698	8 550	إسواتيني	
940	-	2 160	940	3 100	فيجي	
-	-	5 431	-	5 431	غابون	
-	-	16 000	-	16 000	جورجيا	
2 710	-	90 440	2 710	93 150	إندونيسيا	
-	-	24 150	-	24 150	كينيا	
1 297	-	-	1 297	1 297	المكسيك	
1 150	-	2 730	1 150	3 880	الجبل الأسود	
1 500	-	39 110	1 500	40 610	المغرب	
-	-	5 370	-	5 370	النيجر	
-	-	15 800	-	15 800	باراغواي	
18 664	-	31 446	18 664	50 110	الفلبين	
-	-	40 500	-	40 500	السنغال	
2 149	-	19 451	2 149	21 600	تونس	
1 640	-	49 460	1 640	51 100	تركيا	
79 326	-	572 779	79 326	652 105	المجموع الفرعي باليورو	
90 682	-	654 772	90 682	745 454	المعادل بالدولار الأمريكي^أ	
قروض معينة بوححدات حقوق السحب الخاصة^أ						
23 281	11 181	-	34 462	34 462	ألبانيا	
14 333	4 915	5 152	19 248	24 400	أنغولا	
11 426	18 764	1 079	30 190	31 269	الأرجنتين	
46 235	10 639	4 068	56 874	60 942	أرمينيا	
36 568	5 872	2 466	42 440	44 906	أذربيجان	
303 247	105 278	34 821	408 525	443 346	بنغلاديش	
922	925	-	1 847	1 847	بليز	
48 274	30 029	21 515	78 303	99 818	بنن	
25 917	9 362	3 213	35 279	38 492	بوتان	

		القروض المعتمدة مخصوصاً منها				
		الجزء		القروض المعلقة		
القروض المستحقة	المبالغ المسددة	الجزء غير مصروف	المصرف	المعلقة	الجهة المقترضة أو الضامنة	
42 795	18 589	11 186	61 384	72 570	دولة بوليفيا المتعددة القوميات	
33 907	10 971	1 518	44 878	46 396	اليوسنة والهوسك	
322	520	1 758	842	2 600	بوتسوانا	
66 378	23 443	20 216	89 821	110 037	البرازيل	
55 897	21 900	8 282	77 797	86 079	بوركينافاسو	
23 592	17 267	-	40 859	40 859	بوروندي	
14 160	4 161	6 370	18 321	24 691	كابو فيردي	
43 412	6 624	12 918	50 036	62 954	كمبوديا	
50 540	10 920	25 860	61 460	87 320	الكاميرون	
14 259	11 985	251	26 244	26 495	جمهورية أفريقيا الوسطى	
15 048	3 090	-	18 138	18 138	تشاد	
365 671	144 695	6 235	510 366	516 601	الصين	
11 524	7 963	12 537	19 487	32 024	كولومبيا	
2 523	2 096	673	4 619	5 292	جزر القمر	
15 404	1 340	6 348	16 744	23 092	الكونغو	
12 812	5 821	9 012	18 633	27 645	كوت ديفوار	
5 665	13 179	1 994	18 844	20 838	كوبا	
39 957	10 539	-	50 496	50 496	جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية	
23 630	14 874	11 865	38 504	50 369	جمهورية الكونغو الديمقراطية	
4 440	1 590	1 116	6 030	7 146	جيبوتي	
341	805	-	1 146	1 146	دومينيكا	
14 046	12 510	706	26 556	27 262	الجمهورية الدومينيكية	
20 689	5 571	1 762	26 260	28 022	إكوادور	
106 535	71 512	19 545	178 047	197 592	مصر	
33 256	21 789	1	55 045	55 046	السلفادور	
849	4 945	-	5 794	5 794	غينيا الاستوائية	
17 754	6 138	-	23 892	23 892	إريتريا	
240 548	49 985	57 105	290 533	347 638	إثيوبيا	
4 105	10 323	-	14 428	14 428	إسواتيني	
1 560	2 022	218	3 582	3 800	غابون	
20 845	10 948	2 394	31 793	34 187	غامبيا	
21 817	4 979	3 883	26 796	30 679	جورجيا	
100 047	32 287	49 791	132 334	182 125	غانا	
1 473	2 629	298	4 102	4 400	غرينادا	
5 500	21 282	7 320	26 782	34 102	غواتيمالا	
38 534	25 626	-	64 160	64 160	غينيا	
4 409	3 338	740	7 747	8 487	غينيا-بيساو	
5 764	2 758	-	8 522	8 522	غيانا	
35 813	22 650	-	58 463	58 463	هايتي	
52 709	23 021	12 194	75 730	87 924	هندوراس	
315 411	170 266	133 838	485 677	619 515	الهند	
122 915	33 966	3 894	156 881	160 775	إندونيسيا	
6 365	11 161	4 350	17 526	21 876	الأردن	
107 706	17 588	48 455	125 294	173 749	كينيا	
14 425	2 741	13 021	17 166	30 187	فيرغيزستان	
33 487	15 879	6 397	49 366	55 763	جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية	
1 316	693	591	2 009	2 600	لبنان	

		القروض المعتمدة مخصوصاً منها			القروض المعتمدة		الجهة المقرضة أو الضامنة
القروض المستحقة	المبالغ المسددة	الجزء غير مصروف	الجزء المصرف	المبلغ	القروض المعتمدة		
19 419	8 294	2 893	27 713	30 606		ليسوتو	
13 312	2 319	13 368	15 631	28 999		ليبيريا	
107 994	29 705	61 156	137 699	198 855		مدغشقر ب	
52 365	29 141	21 774	81 506	103 280		ملاوي ب	
7 433	3 360	50	10 793	10 843		ملديف	
84 644	30 951	23 609	115 595	139 204		مالي	
34 000	14 624	1 282	48 624	49 906		موريتانيا	
779	7 748	-	8 527	8 527		موريشيوس	
12 747	15 162	7 575	27 909	35 484		المكسيك	
18 541	3 231	5 397	21 772	27 169		منغوليا	
19 622	26 296	20 610	45 918	66 528		المغرب	
101 636	33 337	9 085	134 973	144 058		موزامبيق	
5 662	-	46 888	5 662	52 550		ميانمار	
55 657	33 407	43 425	89 064	132 489		نيبال	
37 129	11 193	1 213	48 322	49 535		نيكاراغوا	
54 810	12 867	23 293	67 677	90 970		النيجر	
128 098	18 529	74 795	146 627	221 422		نيجيريا	
7 761	3 960	-	11 721	11 721		مقدونيا الشمالية	
170 502	71 587	39 617	242 089	281 706		باكستان	
14 836	-	8 614	14 836	23 450		بابوا غينيا الجديدة	
14 076	2 222	20	16 298	16 318		باراغواي	
29 918	13 501	15 852	43 419	59 271		بيرو	
55 489	17 535	10 711	73 024	83 735		الفلبين	
46 942	4 483	4 291	51 425	55 716		جمهورية مولدوفا	
92 139	28 571	34 787	120 710	155 497		رواندا ب	
901	1 007	-	1 908	1 908		ساموا	
8 705	5 042	-	13 747	13 747		سان تومي وبرينسيبي	
83 145	18 586	16 373	101 731	118 104		السنغال	
1 553	330	97	1 883	1 980		سيشيل	
30 897	14 548	291	45 445	45 736		سيراليون	
2 620	1 438	11	4 058	4 069		جزر سليمان	
17 299	411	-	17 710	17 710		الصومال	
107 667	35 688	15 230	143 355	158 585		سري لانكا	
93 099	51 648	858	144 747	145 605		السودان	
8 942	3 271	16 541	12 213	28 754		الجمهورية العربية السورية	
3 890	-	2 310	3 890	6 200		طاجيكستان	
9 284	9 559	5 741	18 843	24 584		توغو	
2 766	2 311	850	5 077	5 927		تونغا	
15 977	20 276	11 594	36 253	47 847		تونس	
27 887	22 236	2 901	50 123	53 024		تركيا	
163 032	45 965	41 437	208 997	250 434		أوغندا	
180 539	34 158	11 356	214 697	226 053		جمهورية تنزانيا المتحدة	
1 330	10 061	1 511	11 391	12 902		أوروغواي	
10 465	-	12 725	10 465	23 190		أوزبكستان	
1 604	8 846	-	10 450	10 450		جمهورية فنزويلا البوليفارية	
184 490	24 180	8 025	208 670	216 695		فييت نام	
89 472	48 917	-	138 389	138 389		اليمن	

القروض المعتمدة مخصوصاً منها		القروض الجزء		القروض المعتمدة		القروض المستحقة
المبلغ المسددة	المبلغ المستحقة	الجزء غير مصروف	المصرف	المبلغ	المبلغ	المبلغ
85 875	30 222	18 902	116 097	134 999	134 999	زامبيا
11 409	15 102	-	26 511	26 511	26 511	زيمبابوي
5 008 717	1 941 769	1 214 014	6 950 486	8 164 500	8 164 500	المجموع الفرعي بوحدات حقوق السحب الخاصة
1 560	953	-	2 513	2 513	2 513	الصندوق الخاص بغزة والضفة الغربية في الصندوق ^ج
5 010 278	1 942 723	1 214 011	6 953 001	8 167 012	8 167 012	المجموع بوحدات حقوق السحب الخاصة
6 966 942	2 701 415	1 688 119	9 668 357	11 356 476	11 356 476	المعادل بالدولار الأمريكي ^أ
7 128 614	2 753 279	3 919 695	9 881 893	13 801 588	13 801 588	مجموع القروض بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018
19 084						مقبوضات أخرى
(1 206 782)						تسوية القيمة العادلة
5 940 916						القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018
6 947 089	2 710 651	3 878 946	9 657 740	13 536 686	13 536 686	مجموع القروض بالقيمة الاسمية بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017
16 273						مقبوضات أخرى
(1 226 474)						تسوية القيمة العادلة
5 736 888	2 710 651	3 878 946	9 657 740	13 536 686	13 536 686	القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017

^أ القروض معينة بالدولار الأمريكي ويجري استردادها بالعملات التي استخدمت في السحب منها. ، ولأغراض إدراج هذه القروض في قائمة الموازنة، كان المبلغ التراكمي للقروض المعينة بحقوق السحب الخاصة يقيم على أساس سعر تحويل الدولار الأمريكي/حقوق السحب الخاصة البالغ 1.39053 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018. وقد قيم المبلغ التراكمي للقروض المعينة باليورو على أساس سعر تحويل الدولار الأمريكي/اليورو البالغ 0.8747758 في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018.

^ب تشمل مدفوعات السداد مشاركة هولندا والنرويج في تقديم قروض معينة لهذه البلدان، وهو ما أسفر عن سداد مبكر لجزء من القروض وقابل ذلك زيادة في الموارد المتاحة لعقد الالتزامات.

^ج يشمل الرصيد أعلاه مبلغ القرض المقدم إلى الصندوق الخاص بغزة والضفة الغربية في الصندوق. انظر المذكرة 2(و)(2).

الجدول 2

موجز القروض المعتمدة بالقيمة الاسمية بحسب العام
(بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2018)

القيمة بالآلاف الدولارات الأمريكية				القروض المعتمدة بالآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة				
العام	في 1 يناير/كانون الثاني 2018	القروض الملغاة	القروض المسددة بالكامل	السحب الخاصة/الدولار الأمريكي	في 1 يناير/كانون الثاني 2018	في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018	القروض المسددة بالكامل	في 1 يناير/كانون الثاني 2018
1978	68 530	-	-	-	68 530	68 530	-	68 530
2016	255 027	-	(13 890)	-	268 917	255 027	(13 890)	268 917
2017	683 263	-	-	-	683 263	683 263	-	683 263
2018	692 837	-	-	-	-	692 837	-	-
1979	280 170	(6 947)	-	-	287 117	201 485	-	201 485
1980	245 633	(6 091)	-	-	251 724	176 647	-	176 647
1981	253 419	(6 284)	-	-	259 703	182 246	-	182 246
1982	143 376	(3 555)	-	-	146 932	103 109	-	103 109
1983	183 676	(4 554)	-	-	188 230	132 091	-	132 091
1984	183 420	(4 548)	-	-	187 969	131 907	-	131 907
1985	83 893	(2 080)	-	-	85 974	60 332	-	60 332
1986	32 904	(816)	-	-	33 720	23 663	-	23 663
1987	83 535	(2 071)	-	-	85 607	60 074	-	60 074
1988	72 447	(1 796)	-	-	74 244	52 100	-	52 100
1989	119 872	(2 972)	-	-	122 844	86 206	-	86 206
1990	55 710	(1 381)	-	-	57 092	40 064	-	40 064
1991	136 307	(3 380)	-	-	139 687	98 025	-	98 025
1992	111 086	(2 755)	-	-	113 841	79 888	-	79 888
1993	169 979	(4 215)	-	-	174 193	122 240	-	122 240
1994	170 476	(4 227)	-	-	174 703	122 598	-	122 598

الذيل طاء

207 327	(5 141)	-	-	212 468	149 100	-	-	149 100	وحدات حقوق السحب الخاصة 1995
248 028	(6 690)	(27 116)	-	281 833	178 369	(19 407)	-	197 776	وحدات حقوق السحب الخاصة 1996
304 627	(8 329)	(38 930)	-	351 886	219 073	(27 863)	-	246 936	وحدات حقوق السحب الخاصة 1997
294 726	(8 828)	(76 323)	-	379 877	211 952	(54 626)	-	266 578	وحدات حقوق السحب الخاصة 1998
382 561	(9 486)	-	-	392 047	275 119	-	-	275 119	وحدات حقوق السحب الخاصة 1999
361 981	(9 326)	(17 605)	-	388 912	260 319	(12 600)	-	272 919	وحدات حقوق السحب الخاصة 2000
344 162	(8 534)	-	-	352 696	247 504	-	-	247 504	وحدات حقوق السحب الخاصة 2001
317 373	(7 870)	-	-	325 243	228 239	-	-	228 239	وحدات حقوق السحب الخاصة 2002
310 741	(7 705)	-	-	318 447	223 470	-	-	223 470	وحدات حقوق السحب الخاصة 2003
348 883	(8 652)	-	(36)	357 571	250 899	-	(26)	250 925	وحدات حقوق السحب الخاصة 2004
426 492	(10 583)	-	(315)	437 390	306 712	-	(226)	306 938	وحدات حقوق السحب الخاصة 2005
431 238	(10 771)	-	(3 184)	445 194	310 125	-	(2 289)	312 415	وحدات حقوق السحب الخاصة 2006
357 013	(8 892)	-	(1 581)	367 486	256 746	-	(1 137)	257 883	وحدات حقوق السحب الخاصة 2007
357 889	(8 925)	-	(2 044)	368 858	257 376	-	(1 470)	258 846	وحدات حقوق السحب الخاصة 2008
381 455	(9 477)	-	(751)	391 683	274 324	-	(540)	274 864	وحدات حقوق السحب الخاصة 2009
578 839	(14 360)	-	(288)	593 486	416 272	-	(207)	416 479	وحدات حقوق السحب الخاصة 2010
629 575	(15 614)	-	(109)	645 298	452 759	-	(78)	452 838	وحدات حقوق السحب الخاصة 2011
555 085	(19 659)	-	(39)	574 783	399 190	-	(4 164)	403 354	وحدات حقوق السحب الخاصة 2012
454 627	(11 315)	(1 643)	(394)	467 979	326 945	(1 176)	(284)	328 404	وحدات حقوق السحب الخاصة 2013
469 479	(11 641)	-	-	481 120	337 626	-	-	337 626	وحدات حقوق السحب الخاصة 2014
668 370	(17 972)	-	(56 857)	743 199	480 658	-	(40 881)	521 540	وحدات حقوق السحب الخاصة 2015
262 588	(7 001)	-	(19 906)	289 495	188 840	-	(14 313)	203 153	وحدات حقوق السحب الخاصة 2016
301 231	(7 469)	-	-	308 700	216 630	-	-	216 630	وحدات حقوق السحب 2017

الذيل طاء

الخاصة

وحدات حقوق السحب

36 279	-	-	-	-	26 090	-	-	-	2018 الخاصة
96 710	(4 877)	-	-	101 588	84 600	-	-	84 600	2014 يورو
300 565	(15 788)	-	(13 038)	329 391	262 927	-	(11 383)	274 310	2015 يورو
109 502	(5 522)	-	-	115 025	95 790	-	-	95 790	2016 يورو
105 433	(5 317)	-	-	110 750	92 230	-	-	92 230	2017 يورو
133 243	-	-	-	-	116 558	-	-	-	2018 يورو

1 699 657	-	-	(13 890)	1 020 710	1 699 657	-	(13 890)	1 020 710	المجموع بالدولار الأمريكي
------------------	----------	----------	-----------------	------------------	------------------	----------	-----------------	------------------	---------------------------

المجموع بوحدات حقوق السحب

11 356 477	(291 914)	(161 616)	(85 506)	11 859 232	8 167 012	(115 672)	(65 616)	8 322 210	الخاصة
-------------------	------------------	------------------	-----------------	-------------------	------------------	------------------	-----------------	------------------	--------

745 454	(31 505)	-	(13 038)	656 754	652 105	-	(11 383)	546 930	المجموع باليورو
----------------	-----------------	----------	-----------------	----------------	----------------	----------	-----------------	----------------	-----------------

13 801 588	(323 419)	(161 616)	(112 434)	13 536 696	10 518 774	(115 672)	(90 889)	9 889 850	المجموع
-------------------	------------------	------------------	------------------	-------------------	-------------------	------------------	-----------------	------------------	---------

الجدول 3

هيكل آجال سداد القروض المستحقة حسب الفترة بالقيمة الاسمية

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 2017)

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2017	2018	فترات الاستحقاق
338 715	368 885	أقل من سنة واحدة
307 468	327 232	من 1-2 سنة
329 642	342 275	من 2-3 سنة
338 441	361 500	من 3-4 سنة
350 516	361 824	من 4-5 سنة
1 669 316	1 763 813	من 5-10 سنوات
1 390 159	1 404 569	من 10-15 سنة
1 075 504	1 061 603	من 15-20 سنة
730 639	721 330	من 20-25 سنة
416 689	415 560	أكثر من 25 سنة
6 947 089	7 128 611	المجموع

الجدول 4

موجز القروض المستحقة حسب نوع الإقراض بالقيمة الاسمية

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 2017)

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2017	2018	نوع الإقراض
6 079 092	6 110 983	شروط تيسيرية للغاية
33 298	37 590	شروط متشددة
251 365	241 735	شروط متوسطة
530 820	637 472	شروط عادية
52 514	100 831	شروط مختلطة
6 947 089	7 128 611	المجموع

الجدول 5

هيكل مصروفات القروض غير المصروفة بالقيمة الاسمية

(المزمع في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 2017)

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2017	2018	المصروفات في:
522 956	528 175	أقل من سنة واحدة
561 632	567 237	من 1-2 سنة
578 685	584 460	من 2-3 سنة
532 282	537 594	من 3-4 سنوات
476 156	480 946	من 4-5 سنوات
1 207 235	1 219 283	من 5-10 سنوات
3 878 946	3 919 695	المجموع

البرنامج الخاص بالبلدان الأفريقية جنوب الصحراء المتأثرة بالجفاف والتصحر

الجدول 1

قائمة القروض بالقيمة الاسمية

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و2017)

القروض المستحقة	المبالغ المسددة	القروض المعتمدة			الحجة المقرضة أو الضامنة
		الجزء غير المصروف	الجزء المصروف	مخصصا منها القروض الملغاة	
					قروض معينة بوحدة حقوق السحب الخاصة (بالآلاف)
1 514	1 200	-	2 714	2 714	أنغولا
5 287	5 259	-	10 546	10 546	بوركينافاسو
2 739	1 755	-	4 494	4 494	بوروندي
1 174	1 009	-	2 183	2 183	كابو فيردي
5 149	4 468	-	9 617	9 617	تشاد
1 219	1 070	-	2 289	2 289	جزر القمر
60	54	-	114	114	جيبوتي
3 177	3 483	-	6 660	6 660	إثيوبيا
1 385	1 253	-	2 638	2 638	غامبيا
12 192	10 129	-	22 321	22 321	غانا
5 381	5 381	-	10 762	10 762	غينيا
957	1 169	-	2 126	2 126	غينيا-بيساو
7 020	5 221	-	12 241	12 241	كينيا
4 022	3 459	-	7 481	7 481	ليسوتو
604	494	-	1 098	1 098	مدغشقر
3 610	2 167	-	5 777	5 777	ملاي
4 844	5 349	-	10 193	10 193	مالي
9 597	9 423	-	19 020	19 020	موريتانيا
3 835	4 456	-	8 291	8 291	موزامبيق
5 349	5 770	-	11 119	11 119	النيجر
12 538	10 696	-	23 234	23 234	السنغال
903	602	-	1 505	1 505	سيراليون
14 270	11 742	-	26 012	26 012	السودان
3 859	4 265	-	8 124	8 124	أوغندا
3 564	3 225	-	6 789	6 789	جمهورية تنزانيا المتحدة
4 122	4 485	-	8 607	8 607	زامبيا
118 371	107 586	-	225 958	225 958	المجموع
164 599	149 602	-	314 201	314 201	المعادل بالدولار الأمريكي
558					مقبوضات أخرى
(48 627)					تسوية القيمة العادلة
116 530					القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018
176 496					القيمة الاسمية بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017
491					مقبوضات أخرى
(54 166)					تسوية القيمة العادلة
122 821					القيمة العادلة بالدولار الأمريكي في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017

الجدول 2
موجز القروض المعتمدة بالقيمة الاسمية بحسب العام
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018)

القيمة بالآلاف الدولارات الأمريكية			القروض المعتمدة بالآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة					
تحركات أسعار	صرف وحدة	حقوق السحب	تاريخ 31		تاريخ 31			
الخاصة مقابل	الدولار	القروض	بتاريخ 1 يناير/كانون	بتمبر/كانون الأول	قروض	بتاريخ 1 يناير/كانون		
بتاريخ 31	ديسمبر/كانون	الأمريكي	الثاني 2018	2018	ملغاة	الثاني 2018	السنة	
34 627	(859)	-	35 486	24 902	-	24 902	حقوق السحب الخاصة	1986
57 417	(1 424)	-	58 841	41 292	-	41 292	حقوق السحب الخاصة	1987
48 349	(1 199)	-	49 548	34 770	-	34 770	حقوق السحب الخاصة	1988
35 814	(888)	-	36 702	25 756	-	25 756	حقوق السحب الخاصة	1989
24 153	(599)	-	24 752	17 370	-	17 370	حقوق السحب الخاصة	1990
25 372	(629)	-	26 001	18 246	-	18 246	حقوق السحب الخاصة	1991
9 667	(240)	-	9 907	6 952	-	6 952	حقوق السحب الخاصة	1992
47 651	(1 181)	-	48 832	34 268	-	34 268	حقوق السحب الخاصة	1993
22 694	(563)	-	23 257	16 320	-	16 320	حقوق السحب الخاصة	1994
8 457	(210)	-	8 667	6 082	-	6 082	حقوق السحب الخاصة	1995
							حقوق السحب	
							الخاصة	
314 201	(7 791)	-	321 992	225 958	-	225 958	المجموع	

الجدول 3
هيكل آجال سداد القروض المستحقة حسب الفترة بالقيمة الاسمية
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 2017)
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

2017	2018	فترات الاستحقاق
8 354	8 603	أقل من سنة واحدة
8 278	8 078	من 1-2 سنة
8 278	8 078	من 2-3 سنة
8 278	8 078	من 3-4 سنوات
8 278	8 078	من 4-5 سنوات
41 391	40 389	من 5-10 سنوات
41 391	40 389	من 10-15 سنة
36 776	32 468	من 15-20 سنة
14 347	10 438	من 20-25 سنة
1 125	-	أكثر من 25 سنة
176 496	164 599	المجموع

الجدول 4

موجز القروض المستحقة حسب نوع الإقراض بالقيمة الاسمية
(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 2017)
(بآلاف الدولارات الأمريكية)

نوع الإقراض	2018	2017
شروط تيسيرية للغاية	164 599	176 496
المجموع	164 599	176 496

الجدول 5

موجز أرصدة قروض الصندوق والبرنامج الخاص من أجل أفريقيا

الصندوق	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	2018	2107
القروض المعتمدة	13 801 588	13 536 686
الأرصدة غير المصروفة	(3 919 695)	(3 878 946)
التسديدات	(2 753 279)	(2 710 651)
	7 128 614	6 947 089
الفائدة/أصول المبالغ المطلوبة	19 084	16 273
القروض المستحقة بالقيمة الاسمية	7 147 698	6 963 362
تعديل القيمة العادلة	(1 206 782)	(1 226 474)
القروض المستحقة	5 940 916	5 736 888

البرنامج الخاص من أجل أفريقيا	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	2018	2107
القروض المعتمدة	314 201	321 992
الأرصدة غير المصروفة	-	-
التسديدات	(149 602)	(145 496)
	164 599	176 496
الفائدة/أصول المبالغ المطلوبة	558	491
القروض المستحقة بالقيمة الاسمية	165 157	176 987
تعديل القيمة العادلة	(48 627)	(54 166)
القروض المستحقة	116 530	122 821

الصندوق والبرنامج الخاص من أجل أفريقيا	بآلاف الدولارات الأمريكية	
	2018	2107
القروض المعتمدة	14 115 789	13 858 678
الأرصدة غير المصروفة	(3 919 695)	(3 878 946)
التسديدات	(2 902 881)	(2 856 147)
	7 293 213	7 123 585
الفائدة/أصول المبالغ المطلوبة	19 642	16 764
القروض المستحقة بالقيمة الاسمية	7 312 855	7 140 349
تعديل القيمة العادلة	(1 255 409)	(1 280 640)
القروض المستحقة	6 057 446	5 859 709

قائمة المنح

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 2017)

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

غير المصرف في		تحركات 2018			غير المصرف في		
31 ديسمبر/كانون	معدل صرف	الإلغاءات	المبالغ المصروفة	قابلة للصرف	1 يناير/كانون الثاني		
الأول 2018	العملات الأجنبية				2018		
101 253	(617)	(4 624)	(59 849)	68 294	98 049		منح
(9 340)							تسوية القيمة العادلة
91 913							مجموع القيمة العادلة لعام 2018
98 049	1 168	(5 116)	(45 407)	66 883	80 521		مجموع 2017
(8 391)							تسوية القيمة العادلة
89 658							مجموع القيمة العادلة لعام 2017

إطار القدرة على تحمل الديون للصندوق وحده

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و2017)

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

غير المصروف في 1 يناير/كانون الثاني 2018	المصرفات 2018	الفعلي/ (الإلغاءات) 2018	غير المصروف في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018	الحجة المقترضة أو الضامنة
				مشروعات إطار القدرة على تحمل
				الديون باليورو
				المعادل بالدولار الأمريكي
				مشروعات إطار القدرة على تحمل
				الديون بالدولارات الأمريكية
				إطار القدرة على تحمل الديون بحقوق السحب الخاصة
				أفغانستان
				بنن
				بوركينافاسو
				بوروندي
				كمبوديا
				جمهورية أفريقيا الوسطى
				تشاد
				جزر القمر
				الكونغو
				كوت ديفوار
				جمهورية الكونغو الديمقراطية
				إريتريا
				إثيوبيا
				غامبيا
				غينيا
				غينيا-بيساو
				هايتي
				كيريباس
				قيرغيزستان
				جمهورية لاو الديمقراطية الشعبية
				ليسوتو
				ليبيريا
				ملايو
				ملايف
				مالي
				موريتانيا
				موزامبيق
				نيبال
				نيكاراغوا
				النيجر
				رواندا
				سان تومي وبرينسيبي
				سيراليون
				جزر سليمان

الذيل طاء-3

14 259	(4 581)	(84)	18 923	السودان
4 218	(1 188)	-	5 406	طاجيكستان
6 323	(479)	-	6 801	توغو
850	(240)	994	96	تونغا
14 622	-	-	14 622	اليمن
15 859	(2 154)	-	18 012	زيمبابوي
376 887	(96 954)	63 314	410 527	المجموع الكلي
				معادل وحدات حقوق السحب
524 072	(134 818)	88 040	570 850	الخاصة بالدولار الأمريكي
				المجموع لعام 2018
				دولار أمريكي/يورو/وحدات حقوق
604 326	(136 762)	168 595	572 493	السحب الخاصة
	(1 863)			فرق سعر الصرف
	(138 625)			المجموع لعام 2018 الصروفات
				مجموع إطار القدرة على تحمل
				الديون لعام 2017 بالدولار
586 648	(127 766)	123 402	594 415	الأمريكي وحقوق السحب الخاصة

موجز مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون

في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018

(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

مجموع تخفيف الديون	تخفيف الديون المزمع تقديمه كما أقره المجلس التنفيذي			تخفيف الديون المقدم حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2018		
	تغطيه	بغطيه الصندوق	تخفيف	أصل المبلغ	الفائدة	أصل المبلغ
البلدان التي بلغت نقطة الإنجاز	مساهمة البنك الدولي	الفائدة	أصل المبلغ	الفائدة	أصل المبلغ	البلدان التي بلغت نقطة الإنجاز
بنن	-	-	-	1 643	4 568	بنن
دولة بوليفيا متعددة القوميات	-	-	-	1 890	5 900	دولة بوليفيا متعددة القوميات
بوركينافاسو	-	-	-	2 668	6 769	بوركينافاسو
بوروندي	1 882.00	241.00	1 610.00	2 544	10 585	بوروندي
الكاميرون	-	-	-	727	3 074	الكاميرون
جزر القمر	643	57	454	206	1 123	جزر القمر
جمهورية أفريقيا الوسطى	-	-	-	2 935	9 563	جمهورية أفريقيا الوسطى
تشاد	220	45	285	334	1 850	تشاد
الكونغو	-	-	-	99	0	الكونغو
كويت ديفوار	-	-	-	326	1 814	كويت ديفوار
جمهورية الكونغو الديمقراطية	1 508	153	1 926	2 892	9 271	جمهورية الكونغو الديمقراطية
إثيوبيا	-	-	-	5 905	20 569	إثيوبيا
غامبيا	-	-	-	619	2 508	غامبيا
غانا	-	-	-	5 003	15 585	غانا
غينيا	268	55	334	2 129	10 987	غينيا
غينيا بيساو	477	71	851	1 101	3 686	غينيا بيساو
غيانا	-	-	-	299	1 526	غيانا
هايتي	-	-	-	635	1 946	هايتي
هندوراس	-	-	-	767	1 077	هندوراس
ليبيريا	266	28	244	6 213	8 787	ليبيريا
مدغشقر	-	-	-	2 096	7 810	مدغشقر
ملوي	1 772	216	1 346	3 793	16 290	ملوي
مالي	-	-	-	2 431	6 211	مالي
موريتانيا	-	-	-	2 601	8 484	موريتانيا
موزامبيق	-	-	-	3 905	12 521	موزامبيق
نيكاراغوا	-	-	-	943	7 259	نيكاراغوا
النيجر	-	-	-	2 812	11 016	النيجر
رواندا	-	-	-	5 211	16 786	رواندا
سان تومي وبرينسيبي	526	87	650	432	1 675	سان تومي وبرينسيبي
السنغال	-	-	-	882	2 247	السنغال
سيراليون	374	59	482	2 168	9 501	سيراليون
جمهورية تنزانيا المتحدة	-	-	-	4 293	12 691	جمهورية تنزانيا المتحدة
توغو	-	-	-	759	2 008	توغو
أوغندا	-	-	-	4 654	12 449	أوغندا
زامبيا	-	-	-	4 921	19 169	زامبيا
بوحداث حقوق السحب الخاصة	7 936	1 012	8 182	80 836	267 305	بوحداث حقوق السحب الخاصة
(4 203)						مخصوصا منه الفوائد المقبلة غير المستحقة على تخفيف الديون ^أ
361 068						مجموع تخفيف الديون بوحداث حقوق السحب الخاصة
507 920	11 035	1 407	11 375	112 405	371 696	مجموع المعادل بالدولار الأمريكي
(5 845)						مخصوصا منه الفوائد المقبلة غير

المستحقة على تخفيف الديون^أ

مجموع تخفيف الديون بالدولار الأمريكي					
تسوية القيمة العادلة					
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 بالقيمة العادلة					
502 075			(3 468)		
7 907					
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017					
362 493	10 481	1 387	10 425	79 693	260 507
(4 203)					نقص الفائدة المستقبلية على تخفيف الدين غير المستحق ^أ
358 290					مجموع تخفيف الدين بوحدة حقوق السحب الخاصة
510 566	14 936	1 977	14 855	113 563	371 226
مجموع المعادل بالدولار الأمريكي					
تسوية القيمة العادلة					
في 31 ديسمبر/كانون الأول 2017 بالقيمة العادلة					
10 250					

^أ بما في ذلك الفائدة التي تغطيها مساهمة البنك الدولي.

موجز المساهمات المقدمة لمبادرة تخفيف ديون هايتي

(بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 2017)

بآلاف وحدات حقوق السحب الخاصة		بآلاف الدولارات الأمريكية	
2018			
مساهمة الدول الأعضاء			
			النمسا
438	685		بلجيكا
509	776		كندا
2 303	3 500		الدانمرك
339	513		فرنسا
1 080	1 700		ألمانيا
1 480	2 308		اليابان
1 743	2 788		لكسمبرغ
178	280		موريشيوس
3	5		النرويج
1 066	1 626		السويد
1 115	1 718		سويسرا
637	962		المملكة المتحدة
1 717	2 700		الولايات المتحدة
5 217	8 000		
17 825	27 561		المجموع الفرعي
	1 405		الفائدة المحصلة
	(21 425)		تخفيف الديون المقدمة
			مجموع الحساب الإداري للدول الأعضاء
	7 541		لعام 2018
الصندوق			
	15 200		مساهمة الصندوق
	821		الفائدة المحصلة
	-		تخفيف الديون المقدمة
	16 021		مجموع الحساب الإداري للصندوق
	23 562		المجموع العام
	(2 718)		تقلبات أسعار الصرف
	20 844		مجموع النقدية والاستثمارات
2017			
	26 134		المجموع العام
	(2 733)		تقلبات أسعار الصرف
	23 401		مجموع النقدية والاستثمارات

قائمة تحليل النفقات التشغيلية للصندوق وحده

(للسنتين المنتهيتين في 31 ديسمبر/كانون الأول 2018 و 31 ديسمبر/كانون الأول 2017)

تحليل للنفقات التشغيلية للصندوق بحسب المصدر الرئيسي للتمويل

(بآلاف الدولارات الأمريكية)

النفقات	النفقات الإدارية ^أ	رسوم مباشرة ^ب	مصادر أخرى ^ج	المجموع
مرتبات ومزايا الموظفين	83 593	-	9 540	93 133
النفقات المكتبية والنفقات العامة	28 724	466	10 439	39 629
تكاليف الخبراء الاستشاريين والتكاليف الأخرى لغير الموظفين	38 989	62	3 265	42 316
التكاليف المصرفية والاستثمارية المباشرة	-	1 004	-	1 004
مجموع 2018	151 306	1 532	23 244	176 082
مجموع 2017	149 840	2 140	20 666	172 646

^أ تشير إلى ميزانية الصندوق العادية، وميزانية مكتب التقييم المستقل في الصندوق، والمبالغ المرحلة، وتكاليف خطة التأمين الطبي بعد انتهاء الخدمة.

^ب رسوم مباشرة على عائد الاستثمار.

^ج تشمل النفقات الواجبة السداد من الحكومة الإيطالية، ونفقات الإنهاء الطوعي للخدمة، والوظائف الممولة من رسوم الخدمة.

محتويات ذاكرة الـ USB

تصدير بقلم رئيس الصندوق
الحافظة الجارية: المناطق التي يعمل فيها الصندوق
عمليات الصندوق في العالم حسب الإقليم
المعالم البارزة في الحافظة وبيانات التمويل
حتّ المجر: تقارير تقييم الأثر
أضواء على العمليات المالية
التمويل الابتكاري
الإصلاح المؤسسي والتعاون
المبادرات الأخرى
قياس النتائج وتحسينها
تعبئة الموارد والإدارة المالية وتخصيص المنح
التنظيم والعضوية والتمثيل
القوائم المالية الموحدة

تتضمن ذاكرة الـ USB جميع محتويات التقرير السنوي
باللغات العربية والإنكليزية والفرنسية والإسبانية.

الأوصاف المستخدمة وطريقة عرض المادة في هذا المطبوع لا تعني التعبير عن أي رأي، بأي حال من الأحوال، للصندوق الدولي للتنمية الزراعية للأمم المتحدة فيما يتعلق بالوضع القانوني لأي بلد، إقليم، مدينة أو منطقة أو لسلطاته، أو بشأن تحديد تخومه أو حدوده، ويقصد من عبارتي الاقتصادات "المتقدمة" و"النامية" الملائمة الإحصائية ولا تعبران بالضرورة عن حكم بصدد المرحلة التي بلغها أي بلد أو منطقة بعينها، في عملية التنمية.

ويمكن إعادة إصدار هذا المطبوع أو أي جزء منه بدون تصريح مسبق من الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، شريطة أن ينسب المطبوع أو المستخرجات منه التي أعيد إصدارها، إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية وأن يذكر عنوان هذا المطبوع في أي مطبوع وأن ترسل نسخة منه إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

© 2019 صادر عن الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

تمت الطباعة على ورق معاد تصنيعه

يستثمر الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في السكان الريفيين من أجل تمكينهم بغرض الحد من الفقر، وزيادة الأمن الغذائي، وتحسين التغذية، وتعزيز قدرتهم على الصمود. ومنذ عام 1978، قدم الصندوق 20.9 مليار دولار أمريكي في صورة منح وقروض بأسعار فائدة منخفضة لتمويل مشروعات استفاد منها حوالي 483 مليون شخص. والصندوق مؤسسة مالية دولية، ووكالة متخصصة من وكالات الأمم المتحدة، ويقع مقره في روما - وهي مركز الأمم المتحدة للأغذية والزراعة.



الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
Via Paolo di Dono, 44 - 00142 Rome, Italy

رقم الهاتف: +39 06 54591 - رقم الفاكس
+39 06 5043463

البريد الإلكتروني: ifad@ifad.org
www.ifad.org

facebook.com/ifad

instagram.com/Ifadnews

linkedin.com/company/ifad

twitter.com/ifad

youtube.com/user/ifadTV

ISBN 978-92-9072-897-9



9 789290 728979